

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 187

Volume 31

18 July 1988

English edition

Information and Notices

<u>Notice No</u>	Contents	Page
	I Information	
	European Parliament	
	1988/89 session	
88/C 187/01	Minutes of the sitting of Monday, 13 June 1988	
	<i>Part I: Proceedings of the sitting</i>	
	1. Resumption of session	1
	2. Approval of minutes	1
	3. In memoriam	1
	4. Announcements by the President	1
	5. Announcement of a common position of the Council	2
	6. Verification of credentials	2
	7. Membership of committees	2
	8. Membership of Parliament	2
	9. Petitions	2
	10. Written Declarations entered in the register (Rule 65)	3
	11. Referral to committee (change)	3
	12. Authorization to draw up reports	3

Key to symbols used:

- * : Ordinary consultation (single reading)
- ** I : Cooperation procedure (first reading)
- ** II : Cooperation procedure (second reading)
- *** : Parliamentary assent

Contents (continued)	Page
13. Documents received	4
14. Texts of treaties forwarded by the Council	10
15. Order of business	10
16. Deadline for tabling amendments	12
17. Speaking Time	12
18. Request for the waiver of a member's immunity (debate and vote)	13
19. Restoration of Palermo and Lisbon (debate)	13
20. Amendment of Rule 29 of Parliament's Rules of Procedure (debate)	13
21. Shipbuilding (debate)	14
22. Agenda of next sitting	14

Part II: Text adopted by Parliament

1. Request on the waiver of a member's immunity: Decision on the first request for the waiver of Mr Marco Pannella's parliamentary immunity (Doc. A 2-90/88)	16
---	----

Minutes of the sitting of Tuesday, 14 June 1987

Part I: Proceedings of the sitting

1. Approval of minutes	18
2. Documents received	18
3. Decisions on urgent procedure	18
4. Topical and urgent debate (announcement of motions for resolutions tabled)	18
5. Protection of the ozone layer (debate) *	21
6. Pollution of the Rhine and other watercourses (debate) *	21
7. Health problems affecting egg products (debate) *	21
8. Tax reliefs on imports (debate) *	22
9. Reconstruction of areas stricken by earthquake in Greece	22
10. Official welcome	22
11. Agricultural prices 1988/89 (vote) *	22
12. Protection of the ozone layer (vote) *	24
13. Topical and urgent debate (list of subjects selected)	27
14. Question Time (Questions to the Council and Foreign Ministers)	28
15. Franchise agreements (debate)	29
16. Capital movements — balances of payments (debate) *	29
17. Membership of Parliament	30
18. Court of First Instance (debate) *	30
19. DRIVE Community programme (debate) **II	30
20. DELTA Community action (debate) **II	30
21. International cooperation needed by European research scientists (debate) **II	30
22. Research programme in the field of biotechnology (debate) **II	31
23. R & D programme in the field of applied metrology and chemical analyses (debate) **II	31
24. Conditions for the registration of ships (debate) *	31
25. Agenda for next sitting	31

Part II: Texts adopted by Parliament

1. Agricultural prices *	
Regulation 1 (proposals for regulations COM(88) 120 final)	33
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Regulation (EEC) No ... amending Regulation (EEC) No 2727/75 on the common organization of the market in cereals	35
Regulation 17	36
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Regulation (EEC) No ... fixing the production target price, the production aid and the intervention price for olive oil for the 1988/89 marketing year	37
Regulation 19	37
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Regulation (EEC) No ... amending Regulation No 136/66/EEC on the establishment of a common organization of the market in oils and fats	38
Regulation 28	39
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Regulation (EEC) No ... amending Regulation (EEC) No 1417/78 on the aid system for dried fodder	39
Regulation 39	40
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Regulation (EEC) No ... amending Regulation (EEC) No 1079/77 in respect of the co-responsibility levy on milk and milk products	41
Regulation 58	41
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Regulation (EEC) No ... fixing the guide prices for wine for the 1988/89 wine-growing year	41
Regulation 60	42
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Regulation (EEC) No ... fixing for the 1988 harvest the norm and intervention prices and the premiums granted to purchasers of leaf tobacco, the derived intervention prices of baled tobacco, the reference qualities, the production areas, the maximum guaranteed quantities and the varieties excluded from the application of Article 7a of Regulation (EEC) No 727/70 and amending Regulation (EEC) No 1975/87	43
Regulation 62	44
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Regulation (EEC) No ... amending in particular Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture	45
2. Protection of the ozone layer *	
(a) Proposal for a decision I COM(88) 58 final/2	46
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council of a decision approving and implementing the Vienna Convention for the protection of the ozone layer and the Montreal Protocol on substances that deplete the ozone layer (Doc. A 2-88/88)	47
Proposal for a regulation II COM(88) 58 final/2	48
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a regulation laying down common rules applicable to certain products which deplete the ozone layer (Doc. A 2-88/88)	53
(b) Resolution on the protection of the ozone layer (Doc. A 2-333/87)	53

Part I: Proceedings of the sitting

1. Approval of minutes	70
2. Documents received	70

Contents (continued)	Page
3. Topical and urgent debate (objections)	70
4. Additional protocols to EEC-Morocco Cooperation Agreement — Agreement with Morocco on sea fisheries (debate) ***/*	71
5. Insurance other than life assurance (debate) **II	72
6. Insider trading (debate) **I	72
7. Budgetary procedure — own resources (debate) *	72
8. Democratic deficit in the Community — European Political Union (debate)	73
9. Institutional consequences of the costs of non-Europe — Completion of the internal market (debate)	73
10. Written declarations (Rule 65)	74
11. Amendment of Rule 29 (vote)	74
12. DRIVE Community programme (vote) **II	75
13. DELTA Community action (vote) **II	75
14. International cooperation needed by European research scientists (vote) **II	75
15. Research programme in the field of biotechnology (vote) **II	75
16. R & D programme in the field of applied metrology and chemical analyses (vote) **II	75
17. Additional protocols the EEC-Morocco Cooperation Agreement — Agreement with Morocco on sea fisheries (vote) ***/*	75
18. Insider trading (vote)	76
19. Insurance other than life assurance (vote) **II	77
20. Budgetary procedure — own resources (vote) *	77
21. Question Time (Questions to the Commission) *	78
22. Action taken by the Commission on the opinions of Parliament	79
23. Agenda for the next sitting	79

Part II: Texts adopted by Parliament

1. Amendment of Rule 29	
Text of the Rule	81
Decision amending Rule 29 of the Rules of Procedure of Parliament (Doc. A 2-60/88)	82
2. DRIVE Community programme **II	
Decision on the common position of the Council on the proposal for a decision on a Community Programme in the field of Information Technology and Telecommunications applied to road transport — DRIVE (Dedicated Road Infrastructure for Vehicle Safety in Europe) (Doc. A 2-82/88)	83
3. DELTA Community action **II	
Decision on the common position of the Council on the proposal for a decision on a Community action in the field of learning technology DELTA (Development of European Learning through Technological Advance) — Pilot phase (Doc. A 2-84/88)	84
4. International cooperation needed by European research scientists **II	
Decision on the common position of the Council on the proposal for a decision adopting a plan to stimulate the international cooperation and interchange needed by European research scientists 1988 to 1992 (SCIENCE) (Doc. A 2-93/88)	85
5. Research programme in the field of biotechnology **II	
Decision on the common position of the Council on the proposal for a decision on the revision of the multiannual research programme for the European Community in the field of biotechnology (Doc. A 2-98/88)	86
6. R & D programme in the field of applied metrology and chemical analyses **II	
Decision on the common position of the Council on the proposal for a decision on a Research and Development Programme for the European Economic Community in the field of applied Metrology and Chemical Analyses (1988 to 1992) (the Community Bureau of Reference — BCR) (Doc. A 2-83/88)	87

7. Additional protocols to EEC-Morocco Cooperation Agreement — Agreement with Morocco on sea fisheries ***/*	
(a) Assent to the conclusion of a Protocol on financial and technical cooperation between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco (Doc. A 2-94/88)	88
(b) Assent to the conclusion of the Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco consequent on the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Community (Doc. A 2-95/88)	88
(c) Assent to the conclusion of an additional Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco (Doc. A 2-96/88)	89
(d) Proposal for a regulation COM(88) 146 final	89
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a regulation concerning the conclusion of the agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco on relations in the sea fisheries sector and laying down provisions for its implementation (Doc. A 2-43/88)	90
8. Insider trading **I	
Proposal for a directive COM(87) 111 final	90
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a directive coordinating regulations on insider trading (Doc. A 2-55/88)	93
9. Insurance other than life assurance **II	
Decision on the common position of the Council on the proposal for a second directive on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to direct insurance other than life assurance and laying down provisions to facilitate the effective exercise of freedom to provide and amending Directive 73/239/EEC (Doc. A 2-100/88)	94
10. Budgetary procedure — Communities' own resources *	
(a) Resolution ratifying an interinstitutional agreement on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure (Doc. A 2-116/88)	94
(b) Proposal for a decision COM(88) 137 final	99
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a decision on the system of the Communities' own resources (EEC, Euratom, ECSC) (Doc. A 2-109/88)	101

88/C 187/04

Minutes of the sitting of Thursday, 16 June 1988

Part I: Proceedings of the sitting

1. Approval of minutes	119
2. Documents received	119
3. Statement by the President on a cooperation procedure	119
4. Presentation of the preliminary draft budget of the European Communities for 1989	120
5. Budgetary questions (debate) *	120
6. Parliament's role in the field of foreign policy in the context of the Single European Act (debate)	120
7. Situation in Chile (debate)	121
8. Written declarations (Rule 65)	121
9. Statement by the President-in-Office of the Council on the period in office of the German Presidency — EEC-CMEA relations (debate)	121
10. Community aid to Central America (debate)	121
11. Budgetary questions (vote) *	122
12. EEC-CMEA relations (vote) *	124
13. Shipbuilding (vote) *	124

(Continued overleaf)

Contents (continued)	Page
14. Restoration of Palermo and Lisbon (vote)	126
15. Pollution of the Rhine and other watercourses (vote)	127
16. Health problems affecting egg products (vote) *	128
17. Tax relief on small consignments of goods (vote) *	129
18. Reconstruction of areas stricken by earthquake in Greece (vote) *	129
19. Franchise agreements (vote)	129
20. Request for the waiver of a member's immunity	130
21. Aid to Central America (continuation of debate)	130
22. Agenda for next sitting	130
 <i>Part II: Texts adopted by Parliament</i>	
1. Budgetary questions *	
(a) Proposal for a decision COM(88) 257 final	132
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a decision on budgetary discipline (Doc. A 2-117/88)	137
(b) Proposal for a regulation COM(88) 148 final	138
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Regulation (ECSC, Euratom, EEC) amending the Financial Regulation of 21 December 1977, applicable to the general budget of the European Communities (Doc. A 2-118/88)	142
(c) Proposal for a directive COM(88) 176 final	142
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a directive (EEC) on the harmonization of definitions of Gross National Product at market prices (GNPmp) and improvements to the basic statistics needed to estimate it (Doc. A 2-111/88)	144
(d) Proposal for a regulation COM(88) 230 final	145
Legislative resolution on the proposal for a regulation amending Regulation (EEC) No 729/70 on the financing of the common agricultural policy (Doc. A 2-112/88)	146
(e) Proposal for a regulation COM(88) 195 final	146
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1883/78 laying down the general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guarantee Section (Doc. A 2-110/88)	147
2. EEC-CMEA Relations *	
Proposal for a decision COM(88) 333 final	148
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a decision on the conclusion of the Joint Declaration on the establishment of official relations between the European Economic Community and the Council for Mutual Economic Assistance (CMEA) (Doc. A 2-119/88)	148
3. Shipbuilding *	
(a) Resolution on the Communication from the Commission on shipbuilding: industrial, social and regional aspects (Doc. A 2-66/88)	149
(b) Proposal for a regulation COM(87) 275 final amended by COM(88) 205 final	152
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a regulation instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme) (Doc. A 2-76/88)	156
(c) Proposal for a regulation COM(87) 275 final/2	156
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a regulation instituting a specific Community programme of accompanying social measures to assist workers in the shipbuilding industry who are made redundant or threatened with redundancy (Doc. A 2-26/88)	160

4.	Restoration of Palermo and Lisbon	
(a)	Resolution on the participation of Community financial instruments in the restoration of the historic centre of the city of Palermo (Doc. A 2-21/88)	160
(b)	Resolution on the conservation of the architectural heritage of Lisbon (Doc. A 2-20/88)	163
5.	Pollution of the Rhine and other watercourses *	
(a)	Proposal for a decision COM(86) 710 final	166
	Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a decision on a supplement, in respect of mercury originating in sectors other than the chlor-alkali electrolysis industry, to Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution (Doc. A 2-3/88)	168
	Proposal for a decision COM(87) 427 final	168
	Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a decision concerning a supplement in respect of carbon tetrachloride to Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution (Doc. A 2-3/88)	170
(b)	Resolution on the pollution of the Rhine (Doc. A 2-337/87)	170
(c)	Resolution on the pollution of watercourses (Doc. A 2-332/87)	173
6.	Health problems affecting the market in egg products *	
	Proposal for a directive COM(87) 46 final	177
	Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a directive on health problems affecting the production and the placing on the market of egg products (Doc. A 2-59/88)	184
7.	Tax reliefs on small consignments of goods *	
(a)	Proposal for a directive COM(87) 583 final	184
(b)	Proposal for a directive COM(87) 570 final	185
8.	Reconstruction of areas stricken by earthquakes in Greece *	
	Proposal for a decision COM(87) 727 final	186
	Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a decision amending Decision 87/182/EEC of 9 March 1987 empowering the Commission to borrow under the New Community Instrument with regard to exceptional Community aid for the reconstruction of the areas stricken by the earthquakes of September 1986 in Greece (Doc. A 2-63/88)	187
9.	Franchise agreements	
(a)	Resolution on the draft Commission regulation on the application of Article 85 (3) of the Treaty to categories of franchise agreements (Doc. A 2-17/88)	187
(b)	Resolution on a draft Commission regulation on the application of Article 85 (3) of the EEC Treaty to certain categories of know-how licensing agreements (Doc. A 2-36/88)	189

Part I: Proceedings of the sitting

1.	Approval of minutes	202
2.	Agenda	202
3.	Petitions	202
4.	Referral to committee	203
5.	Procedure without report	203
6.	Foundation for Eastern European Studies (vote)	203
7.	Capital movements — balances of payments (vote) *	203
8.	Court of First Instance (vote) *	205

Contents (continued)	Page
9. Conditions for the registration of ships (vote) *	205
10. Democratic deficit in the Communities — European political union (vote)	205
11. Parliament's role in the field of foreign policy in the context of the Single European Act (vote)	206
12. Sign languages for the deaf (debate and vote)	207
13. Protectionism in EEC-USA trade relations (debate and vote)	208
14. Tyre tread depth (debate and vote) *	209
15. Weights and dimensions of certain road vehicles (debate and vote) *	209
16. Aid to Central America (continuation of debate and vote)	210
17. Minutes of the previous sitting	210
18. EEC-EFTA relations	210
19. Situation in Chile (continuation of debate)	210
20. Institutional consequences of non-Europe — Completion of the internal market (continuation of debate)	210
21. Discharge for Parliament's budget for 1983, 1984 and 1985 (debate and vote)	211
22. Membership of Parliament	212
23. Membership of committees	212
24. Written declarations (Rule 65)	212
25. Forwarding of resolutions adopted during the sitting	212
26. Dates for next part-session	212
27. Adjournment of session	219

Part II: Texts adopted by Parliament

1. Procedure without report	
(a) Proposal for a directive on less favoured agricultural areas (COM(88) 37 final — Doc. C 2-40/88)	213
(b) Proposal for a decision on aid for development of farm statistics in Ireland (COM(88) 183 final — Doc. C 2-46/88)	213
(c) Proposal for a directive on organisms damaging to vegetables (COM(88) 170 final — Doc. C 2-49/88)	213
(d) Proposal for a directive on the marketing of potato plants (COM(88) 179 final — Doc. C 2-61/88)	213
2. Foundation for East European Studies	
Resolution on the establishment of a European Foundation for East European Studies (Doc. A 2-101/88)	213
3. Capital movements — Balances of payments *	
(a) Resolution on the creation of a European financial area (Doc. A 2-70/88)	214
(b) Proposal for a directive I COM(87) 550 final	217
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a directive for the implementation of Article 67 of the EEC Treaty (liberalization of capital movements) (Doc. A 2-70/88)	219
Proposal for a directive II COM(87) 550 final	220
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a directive amending Directive 72/156/EEC on regulating international capital flows and neutralizing their undesirable effects on domestic liquidity (Doc. A 2-70/88)	221

(Continued on inside back cover)

I

(Information)

EUROPEAN PARLIAMENT

1988/89 SESSION

Sittings of 13 to 17 June 1988
Palais de l'Europe — Strasbourg

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF MONDAY, 13 JUNE 1988

(88/C 187/01)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: LORD PLUMB

*President**(The sitting was opened at 5 p.m.)***1. Resumption of session**

The President declared resumed the session of the European Parliament which had been adjourned on 20 May 1988.

2. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved.

3. In memoriam

The President paid tribute, on Parliament's behalf, to the memory of Mr Romualdi, who had died on 22 May, Mr Almirante, who had died on 23 May and Mr Cian-golini, who died on 6 June.

Parliament observed one minute's silence.

4. Announcements by the President

The President condemned the terrorist attack on Mr Fraga Iribane's house on 27 May.

He then announced that negotiations under the trilogue procedure, the objective of which was to secure an agreement that would provide an adequate control of Community spending on a five-year basis, had ended in an agreement; the ECOFIN Council had approved

Key to symbols used

- * : ordinary consultation (single reading)
- ** I : cooperation procedure (first reading)
- ** II : cooperation procedure (second reading)
- *** : parliamentary assent

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission.)

Monday, 13 June 1988

the agreement that the day and the Committee on Budgets recommended that Parliament accept it.

The following spoke:

— Mr Andrews, on UEFA's decision to restrict the number of foreign players authorized to play in football clubs (the President said that he would consider the matter together with the Commission);

— Mrs Daly, on the release from detention of seven members of the imperial family of Ethiopia, owing to the efforts of a Parliament delegation and of Mr Bersani in particular, working within the framework of ACP-EC cooperation;

— Mr Ford, on the purity of drinking water in his constituency;

— Mr CiccioMessere, who objected to the fact that most of the amendments tabled by Mr Panella and others to the Martin report (Doc. A 2-88/88) had been declared inadmissible, in his view, contrary to the Rules of Procedure.

5. Announcement of a common position of the Council

The President announced, pursuant to Rule 45 (1), that in accordance with the Single European Act, he had received the common position of the Council, together with its reasons for adopting it, and the Commission's position on:

— a proposal for a second directive on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to direct insurance other than life assurance and laying down provisions to facilitate the effective exercise of freedom to provide services and amending Directive 73/239/EEC (Doc. C 2-65/88)

committee responsible: Legal,
asked for an opinion: Economic.

The three-month period available to Parliament to deliver its opinion would thus begin the following day, 14 June 1988.

The recommendation for the second reading would be entered on the agenda for Wednesday of that part-session.

6. Verification of credentials

On a proposal from the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities, Parliament ratified the appointment of Mr Wohlfart and Mr Del Duca.

7. Membership of committees

At the request of the EPP Group, Parliament ratified the appointment of Mr Del Duca as Member of the Committee on the Rules of Procedure.

8. Membership of Parliament

The President informed Parliament that the Italian authorities had informed him that Mr Giulio Macerattini and Mr Silvio Vitale had been appointed members of the European Parliament to replace the late Mr Romualdi and the late Mr Almirante.

He welcomed these new colleagues on behalf of Parliament, and reminded the House of the provisions of Rule 6 of the Rules of Procedure.

9. Petitions

The President announced that he had received the following petitions:

— by Miss Sandra I. Henderson on remand for mental disorder (No 86/88);

— by Mr Raoul Allan Gonzalez Ustra on the investigation of a case of detention following unsubstantiated evidence (No 87/88);

— by Mr Jacques Hinckx on discrimination on grounds of nationality in amateur sport in Belgium (No 88/88);

— by Mr Peter H. M. Dimmer on a divorce case (No 89/88);

— by Mr Guidi Kast on the free movement of pensioners in the countries of the European Community (No 90/88);

— by Mr J. Brimicombe on:
the right to vote for foreigners,
the recognition of permanently wounded persons in the EC,
the recognition of similar diplomas by all EC Member States (No 91/88);

— by Mrs Helga Conan on tax treatment of a Franco-German family living on the Franco-German border (No 92/88);

— by Mr Augusto Scandiuzzi on discrimination on grounds of age in recruiting employees (No 93/88);

— by Invalid Care Allowance Advice Group and Mirror Group Newspaper on additional and independent income for married and cohabiting women (No 94/88);

— by Mr Sabato Grippo on a request for the payment of a war-related invalidity pension (No 95/88);

Monday, 13 June 1988

- by Mr Alexander Geerling on prejudice suffered as a result of classification as a person with limited tax liability (No 96/88);
- by ALSTAR on failure to recognize foreign diplomas in Italy (No 97/88);
- by the Parents' Association of the Banus state secondary school on an industrial dispute between the teaching staff and the administration of the Banus state secondary school (No 98/88);
- by Mr Mehdi Husaini on the UK Immigration Bill of 6 November 1987 (No 99/88);
- by Mr R. Verougstraete and Mr C. van Herck on cross-border activity of SMUs in a European central zone for development (No 100/88);
- by Mr José Francisco Branco Baiao on social justice in Portugal (No 101/88);
- by Mr P. Ind. Danilo Martini on obstacles to the shipment of merchandise (No 102/88);
- by Mr Pierre Triquenaux on the arbitrary exclusion of non-French people from prize-winning games held by the 'Tele-7-jours' magazine (No 103/88);
- by Mrs Ann Sheeran on the deterioration in the physical aspects of the Bull Island, designated a biosphere reserve by UNESCO (No 104/88);
- by Mr Stany Carre on the killing of dolphins (No 105/88);
- by Mr José Trillo Juncosa on the destruction of large areas under vines in Europe (No 106/88);
- by Mr J. van der AA on behalf of Mr and Mrs F. Vermeulen-Nijboer on the consequences for welfare legislation of equal rights for women (No 107/88);
- by Mr and Mrs Okolo-Kulak on a property case concerning a house in Bonn (No 108/88);
- by Mrs Eugenia Sgarbossa on a survivor's pension in Belgium (No 109/88);
- by Mr Helmut Eichinger on a ban on the slaughter of cats and dogs in the EC (No 110/88);
- by Mr Paolo Tiano on employment in the Ministry of Posts and Telecommunications (No 111/88);
- by SOS Estuaire on the threat to the natural environment of Seine bay (No 112/88);
- by the Parliament of Catalunya on the declaration of Catalan as an official language for European institutions (No 113/88);
- by Mr Zaf Shafi on the detention of Ali Sarem in Syria (No 114/88);

- by Mr Pier Paolo Venturini on a road accident in Greece (No 115/88);
- by Mr S. Nowick on a pension from the German authorities for war injuries (No 116/88);
- by Mr A. Geerling on double taxation in respect of someone who has a firm in the FRG is resident in the Netherlands (No 117/88);
- by Mr Roger Michiels on the production of detailed bills for medical care in Italy (No 118/88);
- by Mr J. Valkenburg on unfair dismissal (No 119/88);
- by Mr Sylvain de Weerd on a Dutch regulation for transit fuel on general aviation (No 120/88);
- by Mr Lucio Arangia on a request for review of war pension entitlement (No 121/88);
- by Mr Günther Meinzer on discrimination in the exercise of rights and freedoms guaranteed by the European Convention on Human Rights (No 122/88);
- by the Azienda Autonoma di Soggiorno Sorrento — Sant'Agnello on a social tourism programme for a united Europe (No 123/88).

These petitions had been entered in the register pursuant to Rule 128 (3) and had been referred to the Committee on Petitions pursuant to paragraph 4 of that rule.

Decisions on various petitions:

Petition No 117/88 had been withdrawn as it was on the same subject as Petition No 96/88.

10. Written Declarations entered in the register (Rule 65)

Written Declarations Docs 2 and 3/88 had not been signed by at least one half of the current Members of Parliament and had therefore lapsed, pursuant to Rule 65 (5).

11. Referral to committee (change)

The motion for a resolution by Mr Ford and others on local radio stations (Doc. B 2-1377/87) had been referred to the Legal Affairs Committee as the committee responsible and to the Committee on Youth for an opinion (previously, the committee responsible had been the Committee on Youth, and the Legal Affairs Committee had been asked for an opinion).

12. Authorization to draw up reports

The Committee on Social Affairs was authorized to draw up a report on the guidelines for management of the European Social Fund for 1989 to 1991.

Monday, 13 June 1988

The Committee on Budgetary Control was authorized to draw up:

— a report on the control of the European Social Fund (asked for an opinion: Committee on Social Affairs);

— a report on control of EEC food aid (asked for an opinion: Committee on Development).

13. Documents received

The President announced that he had received:

(a) from the Council, requests for opinions on proposals from the Commission of the European Communities to the Council for:

— a directive on the reciprocal recognition of national boatmasters' certificates for the carriage of goods by inland navigation (Doc. C 2-59/88)

committee responsible: Transport;

— a decision concerning the conclusion of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland on research in the field of wood, including cork, as a renewable raw material (Doc. C 2-60/88)

committee responsible: Energy,
asked for an opinion: REX;

— a directive amending Directive 66/403/EEC on the marketing of seed potatoes (Doc. C 2-61/88)

committee responsible: Agriculture;

— a directive on a solvency ratio for credit institutions (Doc. C 2-62/88)

committee responsible: Legal Affairs,
asked for an opinion: Economic Affairs;

— a report by the Commission to the Council on the granting of aids for combined transport (Article 3 (1) (e) of Regulation (EEC) No 1107/70 in the version of Regulation (EEC) No 1658/82 and a proposal for a regulation modifying Regulation (EEC) No 1107/70 on the granting of aids for transport by rail, road and inland waterways (Doc. C 2-63/88)

committee responsible: Transport;

I. a regulation amending Regulations (EEC) No 3820/85 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport and (EEC) No 3821/85 on recording equipment in road transport

II. a directive on standard checking procedures for the implementation of Regulation (EEC) No 3820/85 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport and Regulation (EEC) No 3821/85 on recording equipment in road transport

(Doc. C 2-64/88)

committee responsible: Transport;

— a directive amending Directive 85/3/EEC on the weights, dimensions and certain other technical characteristics of certain road vehicles (Doc. C 2-66/88)

committee responsible: Transport,
asked for opinions: Economic Affairs, Environment;

— recommendations for I. a decision concerning the conclusion of an additional protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco, II. a decision concerning the conclusion of a protocol to the Cooper-

Monday, 13 June 1988

ation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco consequent on the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Community, III. a decision concerning the conclusion of a protocol on financial and technical cooperation between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco (Doc. C 2-67/88)

committee responsible: Development,
asked for opinions: Political Affairs, Budgets, REX;

— a decision on the conclusion of the Joint Declaration on the establishment of official relations between the European Economic Community and the Council for Mutual Economic Assistance (Doc. C 2-69/88)

committee responsible: Political Affairs,
asked for an opinion: REX;

(b) from the committees the following reports:

— * Report drawn up on behalf of the Committee on Transport on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(86) 523 final — C 2-188/87) for a decision on the common position to be adopted by Member States when signing and ratifying the United Nations Convention on Conditions for the Registration of Ships. Rapporteur: Mr Romera i Alcazar (Doc. A 2-53/88)

— * Report drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(87) 275 final — C 2-130/87 and COM(88) 205 final) for a regulation instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme). Rapporteur: Mr Oliva Garcia (Doc. A 2-76/88)

— Report drawn up on behalf of the Committee on Transport on inland ports. Rapporteur: Mr Coimbra Martins (Doc. A 2-85/88)

— Report drawn up on behalf of the Political Affairs Committee on role of the European Parliament in external policy within the framework of the Single European Act. Rapporteur: Mr Planas Puchadas (Doc. A 2-86/88)

— * Report drawn up on behalf of the Committee on the Environment on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 58 final/2 — C 2-17/88) for

I. a decision concluding and implementing the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer and

the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer

II. a regulation laying down common rules applicable to certain products which deplete the ozone layer. Rapporteur: Mrs Martin (Doc. A 2-88/88)

— Report drawn up on behalf of the Committee on External Economic Relations on protectionism in trade relations between the European Community and the United States of America. Rapporteur: Dame Shelagh Roberts (Doc. A 2-89/88)

— Report drawn up on behalf of the Committee on the Rules of Procedure on the first request for the waiver of Mr Marco Pannella's parliamentary immunity. Rapporteur: Mr Donnez (Doc. A 2-90/88)

— * Report drawn up on behalf of the Committee on Agriculture on the proposals by the Commission of the European Communities to the Council (COM(87) 642 final — C 2-286/87) for

I. a regulation amending Regulation (EEC) No 823/87 laying down special provisions relating to quality wines produced in specific regions

II. a regulation amending Regulation (EEC) No 358/79 on sparkling wines produced in the Community as defined in point 15 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87

III. a regulation amending Regulation (EEC) No 3309/85 laying down general rules for the description and presentation of sparkling wines and aerated wines. Rapporteur: Mr F. Pisoni

(Doc. A 2-91/88)

— Report drawn up on behalf of the Committee on the Environment on large-scale deforestation in Sarawak. Rapporteur: Mr van der Lek (Doc. A 2-92/88)

— *** Report drawn up on behalf of the Committee on Development on the conclusion of a Protocol on financial and technical cooperation between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco (recommendation from the Commission of the European Communities for a Council decision) (COM(88) 168 final — C 2-67/88). Rapporteur: Mr Patterson (Doc. A 2-94/88)

— *** Report drawn up on behalf of the Committee on Development on the conclusion of a Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco consequent on the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Community (recom-

Monday, 13 June 1988

mendation from the Commission of the European Communities for a Council decision) (COM(88) 168 final — C 2-67/88). Rapporteur: Mr Patterson (Doc. A 2-95/88)

— *** Report drawn up on behalf of the Committee on Development on the Conclusion of an Additional Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco (recommendation by the Commission of the European Communities for a Council decision). (COM(88) 168 final — C 2-67/88) Rapporteur: Mr Patterson (Doc. A 2-96/88)

— * Report drawn up on behalf of the Committee on the Environment on the proposal by the Commission of the European Communities to the Council (COM(87) 401 final — C 2-159/87) for a directive on information on the energy efficiency of buildings. Rapporteur: Mr Andrews (Doc. A 2-99/88)

— Report drawn up on behalf of the Committee on Youth on the establishment of a European Foundation for East European Studies. Rapporteur: Mr Pelikan (Doc. A 2-101/88)

— Report drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy on the regional impact of the construction of a tunnel under the English Channel and a bridge over the Strait of Messina. Rapporteur: Mr Alvarez de Eulate (Doc. A 2-102/88)

— **I Report drawn up on behalf of the Legal Affairs Committee on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(87) 649 final/2 — C 2-282/87) for a directive amending Directive 77/452/EEC concerning the mutual recognition of diplomas, certificates and other evidence of the formal qualifications of nurses responsible for general care, including measures to facilitate the effective exercise of the right of establishment and freedom to provide services, and Directive 7/453/EEC concerning the coordination of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of the activities of nurses responsible for general care. Rapporteur: Mrs Fontaine (Doc. A 2-103/88)

— Report drawn up on behalf of the Political Affairs Committee on the European flag. Rapporteur: Mr Gama (Doc. A 2-104/88)

— **I Report drawn up on behalf of the Legal Affairs Committee on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(87) 577 final — C 2-267/87) for a directive amending Directives 75/362/EEC, 77/452/EEC, 78/686/EEC, 78/1026/EEC and 80/154/EEC relating to the mutual recognition of diplomas, certificates and other evidence of formal qualifications as doctor, nurse responsible for general care, dental practitioner, veteri-

nary surgeon and midwife, together with Directive 75/363/EEC, 78/1027/EEC and 80/155/EEC concerning the coordination of provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to the activities of doctors, veterinary surgeons and midwives. Rapporteur: Mrs Fontaine (Doc. A 2-105/88)

— Report drawn up on behalf of the Committee on Institutional Affairs on procedures for consulting European citizens on European political union. Rapporteur: Mr Bru Puron (Doc. A 2-106/88)

— * Report drawn up on behalf of the Legal Affairs Committee on the draft Council decision establishing a Court of First Instance submitted by the Court of Justice. Rapporteur: Mrs Vayssade (Doc. A 2-107/88)

— * Second report drawn up on behalf of the Committee on Agriculture on certain proposals from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 120 final — C 2-27/88) on the fixing of prices for agricultural products, and related measures (1988 to 1989). Rapporteur: Mr Romeos (Doc. A 2-108/88)

— Second report drawn up on behalf of the Committee on Budgets on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 137 final — C 2-21/88) for a Council decision on the Communities' (EEC, Euratom, ECSC) system of own resources. Rapporteur: Mr Langes (Doc. A 2-109/88)

— * Report drawn up on behalf of the Committee on Budgets on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 195 final — C 2-37/88) for a regulation amending Regulation (EEC) No 1883/78 on the general guidelines for the financing of interventions by the EAGGF Guarantee Section. Rapporteur: Mr Stevenson (Doc. A 2-110/88)

— * Report drawn up on behalf of the Committee on Budgets on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 176 final — C 2-42/88) on the harmonization of definitions of Gross National Product at market prices (GNPmp) and improvements to the basic statistics needed to estimate it. Rapporteur: Mr Christodoulou (Doc. A 2-111/88)

— * Report drawn up on behalf of the Committee on Budgets on the proposal by the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 230 final — C 2-47/88) for a regulation amending regulation (EEC) No 729/70 on the financing of the common agricultural policy. Rapporteur: Mrs Scrivener (Doc. A 2-112/88)

*— Second report drawn up on behalf of the Committee on Agriculture on the repercussions of the

Monday, 13 June 1988

spread of imitation milk products on the common market in milk products and the common agricultural policy. Rapporteur: Mrs Le Roux (Doc. A 2-113/88)

— Report drawn up on behalf of the Committee on Youth on the contribution of Europe to the Olympic year 1992. Rapporteur: Mr Gerontopoulos (Doc. A 2-114/88);

(c) the following recommendations for second readings from the committees:

— **II Second reading (Cooperation procedure) Recommendation of the Committee on the Environment concerning the common position of the Council with a view to the adoption of a Council decision on a Community Programme in the field of Information Technology and Telecommunications applied to road transport — DRIVE (Dedicated Road Infrastructure for Vehicle Safety in Europe) (Doc. C 2-54/88). Rapporteur: Mr Turner (Doc. A 2-82/88)

— **II Second reading (Cooperation procedure) Recommendation of the Committee on the Environment concerning the common position of the Council on the proposal for a decision on a Research and Development Programme for the European Economic Community in the field of Applied Metrology and Chemical Analyses (1988-1992) (The Community Bureau of Reference). Rapporteur: Mr Ciancaglini (Doc. A 2-83/88)

— **II Second reading (Cooperation procedure) Recommendation of the Committee on Energy concerning the common position of the Council on the proposal for a Council decision on a Community action in the field of learning technology — DELTA (Development of European Learning through Technological Advance) — Pilot phase (Doc. C 2-58/88). Rapporteur: Mrs Peus (Doc. A 2-84/88)

— **II Second reading (Cooperation procedure) Recommendation of the Committee on Energy concerning the common position of the Council of the proposal for a decision on the revision of the multiannual research programme for the European Economic Community in the field of biotechnology (Doc. C 2-57/88). Rapporteur: Mr Sanz Fernandez (Doc. A 2-87/88)

— **II Second reading (Cooperation procedure) Recommendation of the Committee on Energy concerning the common position of the Council on the proposal for a decision adopting a plan to stimulate the international cooperation and interchange needed by

European research scientists 1988 to 1992 (SCIENCE) (Doc. C 2-56/88). Rapporteur: Mr Sanz Fernandez (Doc. A 2-93/88)

— **II Second reading (Cooperation procedure) Recommendation of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights concerning the common position of the Council on the proposal for a second Council directive on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to direct insurance other than life assurance and laying down provisions to facilitate the effective exercise of freedom to provide services and amending Directive 73/239/EEC (Doc. C 2-65/88). Rapporteur: Mr Price (Doc. A 2-100/88)

(d) the following oral questions with debate:

— by Mr Elles, on behalf of the ED Group, to the Council on the EC-EFTA relationship (Doc. B 2-342/88);

— by Mr Elles, on behalf of the ED Group, to the Commission on the EC-EFTA relationship (Doc. B 2-343/88);

— by Mr Bonaccini, on behalf of the Committee on Economic Affairs, to the Council on the third report from the Commission to the Council and the European Parliament on the implementation of the Commission's White Paper on completing the internal market (COM(88) 134 final) (Doc. B 2-344/88);

— by Mr Bonaccini, on behalf of the Committee on Economic Affairs, to the Commission on the third report from the Commission to the Council and the European Parliament on the implementation of the Commission's White Paper on the completing the internal market (COM(88) 134 final) (Doc. B 2-345/88);

— by Mrs Cinciari Rodano, Mr Pranchere, Mr Perez Royo, Mr Miranda da Silva, Mr Filinis, Mr Papapietro and Mr Ferrero to the Commission on the implementation of the sea fisheries agreement between the EEC and the Kingdom of Morocco (Doc. B 2-346/88);

— by Mr Garcia Raya, Mr Sakellariou, Mr Oliva Garcia, Mr Cano Pinto, Mr Vazquez Fouz, Mr Ramirez Heredia and Mrs Garcia Arias to the Council on Community aid to Central America (Doc. B 2-347/88);

— by Mrs Lenz, Mr Langes, Mr Ligios, Mr Münch, Mr Marck and Mr F. Pisoni, on behalf of the EPP Group to the Commission on arrangements for granting aid to Central America (Doc. B 2-348/88);

— by Mrs Lenz, Mr Langes, Mr Ligios, Mr Münch, Mr Marck and Mr F. Pisoni, on behalf of the EPP

Monday, 13 June 1988

Group to the Council on special EEC aid to Central America (Doc. B 2-349/88);

— by Mr Fanti, Mr Pranchere, Mr Gutierrez Diaz and Mr Miranda da Silva, on behalf of the Communist Group, to the Council on Community support for the 'emergency programme' drawn up by the countries of Central America (Doc. B 2-350/88);

(e) oral questions from the following members, pursuant to Rule 60, for Question Time on 14 and 15 June 1988 (Doc. B 2-375/88):

Telkämper, Ewing, J. Elles, Raftery, Hutton, Papoutsis, Basoliba i Böhm, Negri, Dury, Lopez Valverde, Hindley, Pearce, Dessylas, Ephremidis, Balfe, Christiansen, Kolokotronis, Alavanos, Boot, Ewing, Alavanos, Iversen, Garcia, Arias, Dury, Suarez Gonzales, Selva, Cabezón Alonso, Pearce, Mavros, Dessylas, Barros Moura, Balfe, Arbeloa Muru, Newton Dunn, Ephremidis, Wijzenbeek, Elliott, Ewing, Vandemeulebroucke, McCarting, Garcia Arias, Raferty, Ca. Jackson, Castle, Schmid, Ch. Jackson, Bird, Adam Medina Ortega, Scott-Hopkins, Gasoliba i Böhm, Negri, Habsburg, Dury, Nitsch, Christensen, Glinne, Bloch von Blottnitz, Hammerich, Anastassopoulos, Alavanos, Giannakou-Koutsikou, Patterson, Dessylas, Ephremidis, Roberts, Crawley, Prag, Seligman, Griffiths, J. Elles, Nielsen, Kolokotronis, Filinis, Pantazi, O'Malley, Hutton, Seal, Ford, Stewart-Clark, Fitzgerald, Ulburghs, Cabezón Alonso, Mizzau, Pearce, Arbeloa Muru, Llorca Vilaplana, Jepsen, Cassidy, McMahan, Iversen, Hughes, Marck, Gerontopoulos.

(f) the following motions for resolutions tabled pursuant to Rule 63:

— by the following members: Habsburg, Lentz-Cornette, Squarcialupi, Segre, Diez de Rivera Icaza, Fitzgerald, Pannella, Bloch von Blottnitz, Coderch Planas, Mertens, Crawley, Gutierrez Diaz, Schön, Schleicher, Theato, Penders, Cornelissen, Bardong, Perez Royo, Gatti, Barret, Ulburghs and Ciccimessere on relations between the EC and the Principality of Andorra (Doc. B 2-204/88)

committee responsible: Political Affairs;

— by Mr Lucas Pires and Mr Christoudoulou on the cost of the peripheral regions' disadvantage (Doc. B 2-205/88)

committee responsible: Regional Policy;

— by the following members: Giummarra, Constanzo, F. Pisoni, N. Pisoni, Chiabrando, Gaibisso and

Borgo on vegetables produced in protected conditions (Doc. B 2-206/88)

committee responsible: Agriculture,
asked for an opinion: REX;

— by Mr Romera i Alcazar on road accidents in the Community during the Easter holidays (Doc. B 2-207/88)

committee responsible: Transport;

— by the following members: Schleicher, Ebel, Früh, Mertens, Ciancaglini, Poetschki, Giannakou-Koutsikou, Hoffmann, McCartin, Santos Machado, Brok and Klepsch, on behalf of the EPP Group, on traffic noise in the EEC (Doc. B 2-208/88)

committee responsible: Environment,

asked for an opinion: Transport;

— by the following members: Croux, Ciancaglini, Poetschki, Dos Santos Machado, Hoffmann, Brok, Schleicher, McCartin, Giannakou-Koutsikou and Klepsch, on behalf of the EPP Group, on the effects on border areas of the completion of the internal market (Doc. B 2-209/88)

committee responsible: Regional Affairs,
asked for an opinion: Economic Affairs;

— by Mr Parodi on celebrations to mark the Year of Christopher Columbus (Doc. B 2-210/88)

committee responsible: Youth;

— by Mr Vandemeulebroucke and Mr Kuijpers on preparations by the SMUs for the European internal market (Doc. B 2-211/88)

committee responsible: Economic Affairs;

— by the following members: Eyraud, Weber, Bombard, Thareau and Graziani on a water engineering project involving the Loire and its tributaries and on the need to protect them (Doc. B 2-212/88)

committee responsible: Environment;

— by Mrs Bloch von Blottnitz on the implementation and reform of the regulations currently in force on the implementation in the Community of the Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora (Doc. B 2-213/88)

committee responsible: Environment;

— by Mr Patterson on child exploitation and the world traffic in children (Doc. B 2-214/88)

committee responsible: Political Affairs;

— by Mrs Lizin on aid to the Conseil Européen des Organismes d'Adoption (European Council of Adoption Agencies) (Doc. B 2-215/88)

Monday, 13 June 1988

committee responsible: Social Affairs,

asked for an opinion: Legal Affairs;

— by Mrs Lizin on the recognition of occupational diseases (Doc. B 2-216/88)

committee responsible: Social Affairs;

— by Mr Robles Piquer on strengthening the associative spirit and the European ideal among professional scientists (Doc. B 2-217/88)

committee responsible: Energy;

— by Mr Cottrell on a tropical forestry action plan (Doc. B 2-218/88)

committee responsible: Energy,
asked for opinions: Agriculture, Development, Environment;

— by Mr Fourcans to have the commune of 'Saint André le Coq' declared the geographical centre of the European Community (Doc. B 2-219/88)

committee responsible: Youth;

— by Mr Balfe and Mrs Lizin on careers in the Community (Doc. B 2-220/88)

committee responsible: Women's Rights,
asked for opinions: Social Affairs, Budgets;

— by the following members: Wedekind, Maij-Weggen, Mertens, Schleicher and Lentz-Cornette on improving the scientific bases of nature protection and species conservation in the European Community (Doc. B 2-221/88)

committee responsible: Environment;

— by Mrs Bloch von Blottnitz on cruelty labels for fur coats (Doc. B 2-222/88)

committee responsible: Environment,
asked for an opinion: Economic Affairs;

— by Mrs Thome-Patenôtre on the establishment of a European campus and a technological complex in Rambouillet (Doc. B 2-223/88)

committee responsible: Youth;

— by Mrs Squarcialupi on measures to prevent possible environmental damage caused by mass tourism (Doc. B 2-224/88)

committee responsible: Environment,
asked for an opinion: Youth;

— by Mrs Squarcialupi on measures to prevent possible damage to public health caused by mass tourism (Doc. B 2-225/88)

committee responsible: Environment,
asked for an opinion: Youth;

— by the following members: Weber, Bloch von Blottnitz, Maij-Weggen, Squarcialupi, Elliott, Newens and van der Lek on imports into the Community of yellowfin tuna caught by killing dolphins (Doc. B 2-226/88)

committee responsible: Environment,
asked for opinions: Agriculture, REX;

— by Mr Howel and Mr Cottrell on damage caused to the ozone layer by chloroflourocarbons (Doc. B 2-227/88)

committee responsible: Environment;

— by Mr von Wogau and Mr Chanterie, on behalf of the EPP Group, on eliminating tax discrimination against inhabitants of areas bordering internal Community frontiers (Doc. B 2-228/88)

committee responsible: Economic Affairs;

— by Mr Cryer and Mr Smith on delays in payments to redundant steel workers (Doc. B 2-229/88)

committee responsible: Social Affairs;

— by Mr Lafuente Lopez on the European Central Office for Tourist Services (Doc. B 2-230/88)

committee responsible: Youth,
asked for an opinion: Budgets;

— by Mr Arguelles Salaverria on the harmonization of professional qualifications for investment analysts within the Community (Doc. B 2-231/88)

committee responsible: Legal Affairs,
asked for an opinion: Economic Affairs;

— by Mr Robles Piquer on Community coordination of an effort to avoid the growth of the public debt (Doc. B 2-232/88)

committee responsible: Economic Affairs;

— by Mr Garaikoetxea Urriza on the preparation of a Community programme for frontier regions (Doc. B 2-233/88)

committee responsible: Regional Affairs;

— by Mr Compasso on designating Naples 'City of Culture 1991' (Doc. B 2-234/88)

Monday, 13 June 1988

— by Mrs Van Hemeldonck on co-parenthood (Doc. B 2-235/88)

committee responsible: Social Affairs,
asked for an opinion: Legal Affairs;

— by the following members: Chr. Jackson, Newton Dunn, Simmonds, Daly, Scott-Hopkins, Catherwood, Navarro Velasco, Car. Jackson, Jepsen, O'Hagan and Stewart-Clark on agriculture and 1992 (Doc. B 2-236/88)

committee responsible: Agriculture;

— by Mrs Garcia Arias on the role of local and regional authorities in cooperation and development (Doc. B 2-237/88)

committee responsible: Regional Affairs,
asked for an opinion: Development;

— by Mr Falconer on insurance for asbestos workers (Doc. B 2-238/88)

committee responsible: Social Affairs,
asked for an opinion: Environment;

(g) the following written declarations for entry in the register, tabled by the following members pursuant to Rule 65:

— Formigoni, Pannella, Baron Crespo, Scott-Hopkins, Cervetti, Condesso, Vandemeulebroucke, Punset i Casals, Habsburg, Fellermaier, Glinne, Blumenfeld, Beyer de Ryke, Mattina, Amadei, Balfe, Seefeld, Pelikan, Ford, Antoniozzi, Penders, Gama, Zahorka, Fraga Iribarne, Battersby, Pearce, Llorca Vilaplana, Simpson, Stewart Clark, Patterson, Alvarez de Eulate Penaranda, Trivelli, Trupia, Galluzzi, Perez Royo, Segre, Ciccio-messere, Negri, Coderch Planas, Sherlock, Castellina and Gerontopoulos on administration by the European Community of territories currently under Israeli administration (Doc. 6/88);

— Pelikan and Tridente on a general amnesty for political prisoners in the Czechoslovak Socialist Republic (Doc. 7/88);

— Veil, Fuillet, Formigoni, Tuckman, Moravia, van der Lek, Larive, Ford, Suarez Gonzalez and Marinaro on the fight against xenophobia and racism (Doc. 8/88).

14. Texts of treaties forwarded by the Council

The President announced that he had received a certified true copy of the following document:

— Act of notification of the approval by the Community of the International Agreement on jute and jute products (1982).

15. Order of business

The next item was the order of business.

In view of the increasing workload and the ever-increasing number of reports on the agenda, the President said it was extremely difficult for both members and staff to cope with this exceptional volume of work. He asked for members' understanding, assuring them that as many reports as possible would be considered.

The draft agenda for the present part-session (PE 123.521) had been distributed, to which the following amendments had been proposed or made (Rules 73 and 74):

Monday, 13 June 1988

No change.

Tuesday, 14 June:

— the vote on the second Romeos report (Doc. A 2-108/88) on the eight proposals concerning agricultural prices that were referred back to committee (*part I, item 4 of minutes of 19 May 1988*) would be entered as the first item at midday voting time; this would be followed by the vote on the two Martin reports on the ozone layer (Doc. A 2-88/88 and A 2-333/87) and then, if possible, by the three reports on shipbuilding by Ms Quin (Doc. A 2-66/88), Mr Oliva Garcia (Doc. A 2-76/88) and Mr Chanterie (Doc. A 2-26/88) and lastly by the reports on which the debate had closed;

— the Besse report (Doc. A 2-70/88) had been rescheduled and would follow the joint debate on the Chanterie (Doc. A 2-17/88) and Mühlen (Doc. A 2-36/88) reports to enable Mr Delors, *President of the Commission*, to speak in the debate;

— the Vayssade report on setting up a Court of First Instance (Doc. A 2-107/88) would follow the Besse report;

— the Wedekind report on information technologies (Doc. A 2-61/88) had been referred back to Committee at the request of the Energy Committee.

Monday, 13 June 1988

Mr Lalor objected to the fact that the agenda was being disrupted to enable the Commission President to speak.

Wednesday, 15 June

— As the Council would not be consulting Parliament before 17 June at the earliest on the conclusion of an additional protocol to the Cooperation Agreement between the EEC and Syria, the Patterson report (Doc. A 2-95/88) had been withdrawn;

— a joint debate on a Dankert report (to be adopted in committee the next day) on the inter-institutional agreement on budgetary discipline and a second Langes report on own resources (Doc. A 2-109/88) would follow the Hoon report (Doc. A 2-55/88);

— the Catherwood report (Doc. A 2-39/88) would be included in a joint debate with four oral questions to the Commission on the internal market (Doc. B 2-345/88 by Mr Bonaccini, on behalf of the Committee on Economic Affairs, 0-19/88 by the EPP Group, 0-20/88 by the Rainbow Group and 0-45/88 by the Liberal Group);

— the order of voting at 5 o'clock voting time would be as follows:

Bru Puron report (Doc. A 2-60/88),

reports taken under the Single Act including, after the vote on the Patterson report (Doc. A 2-94/88), the Marck report (Doc. A 2-43/88),

Dankert report (to be adopted in committee on Tuesday) and the Langes report (Doc. A 2-109/88) on budgetary questions (a qualified majority was needed for adoption of the resolution in the Dankert report).

Thursday, 16 June

— To enable the many items on this part-session's agenda to be considered a second night sitting would be held on Thursday from 9 p.m. to midnight.

— Thursday's agenda would thus be as follows:

10 a.m.:

presentation of the 1989 budget by the Commission, followed by debate;

— joint debate on four reports by the Committee on Budgets on implementation of the European Council's conclusions of February 1988:

Price report on amendment of the Financial Regulation*;

Christodoulou report on the definition of GNP*;

Scrivener report on financing the CAP*;

Stevenson report on EAGGF interventions*;

— Planas report on the role of Parliament in external policy (Doc. A 2-86/88);

— Saby report on Chile (Doc. A 2-336/87).

3 p.m.:

— statement by the President in Office of the Council on the six months in office of the German Presidency, to be taken in a joint debate with the Ercini report (to be adopted next day in committee) on the EEC-COMECON agreement;

— joint debate on six oral questions on Central America (Doc. 0-46/88 by Mr Garcia Raya and others, 0-54/88 and 0-55/88 by the EPP Group, 0-57/88 by the Communist Group, 0-58/88 by the Socialist Group and 0-60/88 by the Communist Group);

— oral question by the ED Group on EEC-AELE;

— possibly, continuation of the morning's agenda;

— possibly, continuation of Wednesday's agenda.

10 p.m. to 12 midnight:

— topical and urgent debate (two hours only).

Mr Welsh suggested that the vote on the Planas Puchades report (Doc. A 2-86/88) on European political cooperation, be taken before Thursday when the enlarged Bureau was to meet the President-in-Office of the Council. (The President answered that this point would be considered.)

Friday, 17 June:

— Newton Dunn report on tyres (Doc. A 2-34/88), held over at the May part-session, was entered after the Lemass report (Doc. A 2-302/87).

Requests for urgent procedure (Rule 75):

1. from the Council on:

— a decision on budgetary discipline (Doc. C 2-53/88);

Monday, 13 June 1988

Reason for urgency:

This consultation was associated with the implementation of the conclusions of the European Council meeting of February 1988.

2. from the Commission on:

— a directive on the weights, dimensions and certain other technical characteristics of certain road vehicles (Doc. C 2-66/88);

Reason for urgency:

The Council wished to give its opinion on a series of measures in this field during its meeting of 20 June next.

Parliament would be consulted on these requests for urgency at the beginning of the following day's sitting.

The order of business was thus established.

16. Deadline for tabling amendments

The President announced that the deadline for tabling amendments to reports entered on the agenda had expired, with the exception of the Bru Puron report (Doc. A 2-106/88), for which it had been extended to 7 p.m. that evening.

The deadline for tabling motions for resolutions to wind up the debate on the oral questions on Central America had been extended to 7 p.m. that evening and the deadline for tabling amendments to these motions for resolutions had been set at 6 p.m. the following day.

The deadline for tabling amendments to the reports which had just been added to the agenda was set at 7 p.m. that evening, i.e.:

- second Romeos report (Doc. A 2-108/88),
- Vayssade report (Doc. A 2-107/88),
- second Langes report (Doc. A 2-109/88),
- Christodoulou report (Doc. A 2-111/88),
- Scrivener report (Doc. A 2-112/88),
- Stevenson report (Doc. A 2-110/88).

The deadline for tabling motions for resolutions to wind up the debate on oral questions on the implementation of the internal market (No 0-40/88/rev., 0-19/88, 0-20/88, 0-45/88) had been set at 7 p.m. that evening and the deadline for tabling amendments to these motions for resolutions had been set at 6 p.m. the following day.

The deadline for tabling amendments to the following reports, which had only recently been adopted in committee, was set at 11 a.m. on Wednesday:

— Dankert reports on interinstitutional agreement on budgetary discipline, budgetary discipline;

— Price report on an amendment to the Financial Regulation;

— Ercini report on the EEC-COMECON Agreement.

The deadline for tabling amendments to other items which might be added to the agenda would be set in due course.

17. Speaking Time

Speaking Time for this part-session had been allocated as follows, pursuant to Rule 83:

— *Speaking time for debates on Monday*

Rapporteurs: 35 minutes (7 × 5 minutes);

Commission: 25 minutes in all;

Members: 60 minutes broken down as follows:

Socialist Group: 15 minutes,

Group of the European People's Party (CD Group): 11 minutes,

European Democratic Group: 7 minutes,

Communist and Allies Group: 6 minutes,

Liberal and Democratic Reformist Group: 6 minutes,

Group of the European Democratic Alliance: 4 minutes,

Rainbow Group: 4 minutes,

Group of the European Right: 3 minutes,

Non-attached members: 4 minutes.

— *Speaking time for debates on Tuesday*

Rapporteurs: 95 minutes (19 × 5 minutes);

Commission: 95 minutes in all;

Members: 240 minutes broken down as follows:

Socialist Group: 71 minutes,

Group of the European People's Party (CD Group): 50 minutes,

European Democratic Group: 30 minutes,

Communist and Allies Group: 22 minutes,

Monday, 13 June 1988

Liberal and Democratic Reformist Group: 20 minutes,
 Group of the European Democratic Alliance: 14 minutes,
 Rainbow Group: 10 minutes,
 Group of the European Right: 9 minutes,
 Non-attached members: 14 minutes.

— *Speaking time for debates on Wednesday*

Rapporteurs: 50 minutes (10 × 5 minutes);
 Authors: 20 minutes (4 × 5 minutes);
 Commission: 60 minutes in all;
 Members: 180 minutes broken down as follows:
 Socialist Group: 52 minutes,
 Group of the European People's Party (CD Group): 37 minutes,
 European Democratic Group: 22 minutes,
 Communist and Allies Group: 17 minutes,
 Liberal and Democratic Reformist Group: 15 minutes,
 Group of the European Democratic Alliance: 11 minutes,
 Rainbow Group: 8 minutes,
 Group of the European Right: 7 minutes,
 Non-attached members: 11 minutes.

— *Speaking time for debates on Thursday (except topical and urgent debate)*

Rapporteurs: 40 minutes (8 × 5 minutes);
 Authors: 30 minutes (6 × 5 minutes);
 Commission: 60 minutes in all;
 Council: 30 minutes in all;
 Members: 180 minutes broken down as follows:
 Socialist Group: 52 minutes,
 Group of the European People's Party (CD Group): 37 minutes,
 European Democratic Group: 22 minutes,
 Communist and Allies Group: 17 minutes,
 Liberal and Democratic Reformist Group: 15 minutes,
 Group of the European Democratic Alliance: 11 minutes,
 Rainbow Group: 8 minutes,
 Group of the European Right: 7 minutes,
 Non-attached members: 11 minutes.

18. Request for the waiver of a member's immunity (debate and vote)

Mr Donnez introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities, on the first request for the waiver of Mr Marco Pannella's parliamentary immunity (Doc. A 2-90/88).

The President declared the debate closed.

VOTE

Parliament adopted the decision (*part II*).

19. Restoration of Palermo and Lisbon (debate)

The next item was the joint debate on two reports.

Mr M. Pereira introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy and Regional Planning, on the participation of Community financial instruments in the restoration of the historic centre of the city of Palermo (Doc. A 2-21/88).

Mr C. Beazley introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy and Regional Planning, on the conservation of the architectural heritage of Lisbon (Doc. A 2-20/88).

The following spoke: Mrs Belo, on behalf of the Socialist Group, Mr Lima, on behalf of the EPP Group, Mr P. Beazley, on behalf of the ED Group, and Mr De Pasquale, on behalf of the Communist Group.

IN THE CHAIR: MR MEGAHY

Vice-President

The following spoke: Mr Pimenta, on behalf of the Liberal Group, Mr Tridente, on behalf of the Rainbow Group, Mr Buttafuoco, on behalf of the ER Group, Mr Guarraci, Mr Lucas Pires, Mr Aboim Inglez, Mr Compasso and Mr Sutherland, *Member of the Commission*.

The President declared the joint debate closed.

He said that the vote would be held at the next voting time (*part I, item 15 of minutes of 16 June 1988*).

20. Amendment of Rule 29 of Parliament's Rules of Procedure (debate)

Mr Bru Puron, presented his report, drawn up on behalf of the Committee on the Rules of Procedure, the

Monday, 13 June 1988

Verification of Credentials and Immunities, on the amendment of Rule 29 of the Rules of Procedure of the European Parliament (Doc. A 2-60/88).

The following spoke: Mr Rogalla, on behalf of the Socialist Group, Mr Herman, on behalf of the EPP Group, Mr Newton Dunn, on behalf of the ED Group, Mr Estgen and Mr Sutherland, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He said that the vote would be held on Wednesday at 5 p.m. (*part I, item 11 of minutes of 15 June 1988*).

21. Shipbuilding (debate)*

The next item on the agenda was the joint debate on three reports.

Ms Quin introduced her interim report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the communication from the Commission of the European Communities on shipbuilding — industrial, social and regional aspects (COM(87) 275 final — Doc. C 2-130/87) (Doc. A 2-66/88).

Mr Oliva Garcia introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy and Regional Planning, on the proposal from the Commission to the Council (COM(87) 285 final — Doc. C 2-130/87 and COM(88) 205 final) for a regulation (EEC) instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (RENAVAL) (Doc. A 2-76/88).

Mr Chanterie introduced his report on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment on the proposal from the Commission to the Council (Doc. C 2-130/87 — COM(87) 275 final) for a regulation instituting a specific Community programme of accompanying social measures to assist workers in the shipbuilding industry who are made redundant or threatened with redundancy (Doc. A 2-26/88).

The following spoke: Mrs Van Hemeldonck, on behalf of the Socialist Group, Mr Santos Machado on behalf of the EPP Group, Mr Diez del Rio, on behalf of the ED Group, Mr Pimenta, on behalf of the Liberal Group, Mrs Ewing, on behalf of the EDA Group, Mrs Van Dijk, Rainbow Group, Mr Calvo Ortega, non-attached, Mr von der Vring, Mrs Giannakou-Kout-

sikou, Mr C. Beazley, Mr Fitzgerald, Mr Garaikoetxea, Mr Montero Zabala, Mr McMahon, Mr Ulburghs and Mr Schmidhuber, *Member of the Commission*.

The President declared the joint debate closed.

The vote would be held at the next voting time (*part I, item 14 of minutes of 16 June 1988*).

22. Agenda of next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Tuesday, 14 June 1988:

9 a.m. to 1 p.m., 3 p.m. to 7 p.m. and 9 p.m. to midnight:

- topical and urgent debate (announcement of motions tabled);
- decisions on requests for urgents procedure;
- joint debate on two Martin reports on the ozone layer*;
- joint debate on two Maij-Weggen reports on the pollution of the Rhine and the Iversen report on the pollution of watercourses*;
- Mertens report on egg products*;
- joint debate on two Cassidy reports on tax reliefs*;
- Delorozoy report on NCI*;
- joint debate on the Chanterie and Mühlen reports on franchise agreements;
- Besser report on the European financial area*;
- Vayssade report on the Court of First Instance;
- recommendation for the second reading on DRIVE**II;
- recommendation for the second reading on DELTA**II;
- recommendation for the second reading on international cooperation needed by the European research scientists**II;
- recommendation for the second reading on biotechnology**II;
- recommendation for the second reading on applied metrology**II;
- Romera i Alcazar report on registration of ships*.

12 noon:

Votes on

- second Romeos report (Doc. A 2-108/88)*;
- Martin reports (Docs. A 2-88/88 and 333/87)*;

Monday, 13 June 1988

PART II

Texts adopted by the European Parliament

Request for the waiver of a Member's immunity

- Doc. A2-90/88

DECISION

on the first request for the waiver of Mr Marco Pannella's parliamentary immunity*The European Parliament,*

- having received a request forwarded by the Minister of Justice of the Italian Republic on 8 January 1987 for the waiver of Mr Marco Pannella's parliamentary immunity,
- having regard to Article 10 of the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities of 8 April 1965 and to Article 4(2) of the Act of 20 September 1976 concerning the election of the representatives of the Assembly by direct universal suffrage,
- having regard to the judgments of the Court of Justice of the European Communities of 12 May 1964 and 10 July 1986 ⁽¹⁾,
- having regard to Article 68 of the Italian Constitution,
- having regard to Rule 5 of the Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Rules of Procedure, Verification of Credentials and Immunities (Doc. A2-90/88),

1. Hereby decides not to waive Mr Marco Pannella's parliamentary immunity;
2. Instructs its President immediately to forward this decision and the report of its committee to the appropriate authority of the Italian Republic.

⁽¹⁾ See Case 101/63, (Wagner v. Fohrmann and Krier), [1964] ECR 397, and Case 149/85, (Wybot v. Faure), not yet published in the ECR.

Monday, 13 June 1988

ATTENDANCE REGISTER

13 June 1988

ABENS, ABOIM INGLEZ, ADAM, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMARAL, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDRÉ, ANDREWS, ANGLADE, ANTONIOZZI, ANTONY, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BACHY, BAILLOT, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARROS MOURA, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDOUIN, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BETTIZA, BEUMER, BEYER DE RYKE, BIRD, BJØRNVIG, BLOCH VON BLOTTNITZ, BLUMENFELD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BOUTOS, BROOKES, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, BUTTAFUOCO, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CALVO ORTEGA, CANO PINTO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASSIDY, CASTLE, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHINAUD, CHRISTENSEN, CHRISTIANSEN, CHRISTODOULOU, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINOT, COLLINS, COLOM I NAVAL, COLUMBU, COMPASSO, CONDESSO, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, CRYER, CURRY, DALY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, VAN DER LEK, DELOROZOY, DE PASQUALE, DESAMA, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DESSYLAS, DI BARTOLOMEI, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DIMITRIADIS, DONNEZ, DOURO, DUETOFT, DURY, EBEL, ELLES D. L., ELLES J., ELLIOTT, EPHREMIDIS, ERCINI, ESCUDER CROFT, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EWING, FAITH, FALCONER, FANTI, FATOUS, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FERRERO, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZGERALD, FITZSIMONS, FLANAGAN, FONTAINE, FORD, FOURÇANS, FRAGA IRIBARNE, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GAIBISSO, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GATTI, GAUCHER, GAUTHIER, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIUMMARRA, GLINNE, GOMES, GRAZIANI, GREDAL, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUERMEUR, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBURG, HACKEL, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOFFMANN K.-H., HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, IVERSEN, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAAY, KILBY, KILLILEA, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LARIVE, LEHIDEUX, LEMASS, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, LOO, LUCAS PIRES, MADEIRA, MAFFRE-BAUGÉ, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALAUD, DE LA MALÈNE, MARQUES MENDES, MARTIN D., MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MORODO LEONICO, MORRIS, MOUCHEL, MÜLLER, MÜNCH, MUNS ALBUIXECH, MUNTINGH, MUSSO, NAVARRO VELASCO, NEGRI, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NORMANTON, O'DONNELL, OLIVA GARCÍA, O'MALLEY, OPPENHEIM, PALMIERI, PAPAKYRIAZIS, PAPON, PAPOUTSIS, PASTY, PATTERSON, PELIKAN, PEREIRA M., PEREIRA V., PÉREZ ROYO, PETRONIO, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTO, PIQUET, PIRKL, PISONI F., PISONI N., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, PONIATOWSKI, PONS GRAU, PORDEA, POULSEN, PRAG, PRANCHÈRE, PRICE, PROUT, PROVAN, QUIN, RABBETHGE, RAFTERY, RAGGIO, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RINSCHÉ, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SABY, SAKELLARIOU, FIGUEIREDO LOPES, SANZ FERNÁNDEZ, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHÖN, SCHREIBER, SEAL, SEEFELD, SEGRE, SELVA, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÁTH, SQUARCIALUPI, STAES, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, TAYLOR, TELKÄMPER, THOME-PATENÔTRE, TOLMAN, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TORRES MARINHO, TOURRAIN, TRIDENTE, TRIVELLI, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, VON UEXKÜLL, ULBURGHS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VAN DIJK, VANNECK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERGEER, VERNIER, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, VAN DER WAAL, WAGNER, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WEST, WIJSENBECK, VON WOGAU, WOHLFART, WURTZ, ZAHORKA.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF TUESDAY, 14 JUNE 1988

(88/C 187/02)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: MR ALBER

Vice-President

(The sitting was opened at 9 a.m.)

1. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved.

2. Documents received

The President announced that he had received the following oral questions with debate:

— by Mr Croux, on behalf of the EPP Group, to the Commission, on the report on the consequences of completion of the internal market (Doc. B 2-390/88);

— by Mr Vandemeulebroucke and Mr Kuijpers, on behalf of the Rainbow Group, to the Commission, on the Commission report on the European internal market and the conclusions to be drawn from it (Doc. B 2-391/88);

— by Mr Pimenta, on behalf of the Liberal Group, to the Commission, on the cost of non-Europe (Doc. B 2-392/88);

— by Mr Sakellariou, Mr Garcia Raya, Mr Boesmans, Mr Wettig, Mr Romeos, Mr Woltjer and Mrs Rothe, to the Commission, on Community economic aid to Central America (Doc. B 2-393/88);

— by Mr Fanti, Mrs Barbarella, Mr Ferrero, Mr Pranchere, Mr Gutierrez Diaz, Mr Miranda da Silva and Mr Filinis, to the Commission, on the three-year plan for the reconstruction and development of Central America (Doc. B 2-394/88).

3. Decisions on urgent procedure

The next item was the decision on urgent procedure in respect of the following two proposals.

(a) proposal from the Commission to the Council (COM(88) 257 final — Doc. C 2-53/88) for a decision on budgetary discipline (Dankert report)

Parliament approved the request for urgent procedure.

The Dankert report was entered on the agenda for Thursday, 16 June and the deadline for tabling amendments was set at 11 a.m. on Wednesday, 15 June.

(b) proposal from the Commission to the Council (COM(88) 286 final — Doc. C 2-66/88) for a directive amending Directive 85/3/EEC on the weights, dimensions and certain other technical characteristics of certain road vehicles:

The following spoke: Mr Anastassopoulos, *Chairman of the Committee on Transport*, and Mr Wijnsenbeek.

Parliament approved the request for urgent procedure.

This item was entered on the agenda for Friday, 17 June and the deadline for tabling amendments was set at 6 p.m. on Wednesday, 15 June.

4. Topical and urgent debate (announcement of motions for resolutions tabled)

The President announced that he had received from the following members requests for the inclusion in the debate on topical and urgent subjects of major importance of motions for resolutions pursuant to Rule 64 (1):

Key to symbols used

- * : ordinary consultation (single reading)
- ** I : cooperation procedure (first reading)
- ** II : cooperation procedure (second reading)
- *** : parliamentary assent

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission.)

Information relating to voting time

- unless stated otherwise, the rapporteurs informed the Chair beforehand in writing of their position on amendments;
- the results of roll-call votes are given in the Annex.

Tuesday, 14 June 1988

- by Mr Pisoni, Mr Antoniozzi, Mr Bersani, Mr Borgo, Mr Carvalho Cardoso, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr Chiabrando, Mr Chiusano, Mr Costanzo, Mr Del Duca, Mr Formigoni, Mr Gaibisso, Mr Giavazzi, Mr Giummarra, Mr Iodice, Mr Ligios, Mr Lima, Mr Michelini, Mr Parodi, Mr F. Pisoni, Mr Pomilio, Mr Selva, Mr Starita and Mr Stavrou, on the protection of durum wheat pasta (Doc. B 2-400/88);
- by Mr Didò, Mrs Gadioux, Mr Cabezon Alonso, Mr Guarraci, Mr Mattina, Mr Sierra Bardaji, Mrs Dury, Mr Raggio, Mr Martelli, Mr Baget Bozzo, Mrs Boniver, Mr Amadei, Mr Pelikan, Mr Moroni, Mr Zagari, Mr Vernimmen, Mr Rigo, Mr Annenna, Mr Gomes, Mr Carossino, Mr Besse, Mr Avgerinos and Mr Bonaccini, on the protection of durum wheat pasta (Doc. B 2-401/88);
- Mrs Veil, Mr Delorozoy, Mrs Larive, Mrs Andre, Mr Müns, Mr Garcia, Mrs Scrivener and Mr Maher, on behalf of the Liberal Group, on the need to appoint women Commissioners (Doc. B 2-402/88);
- by Mr De Vries, Mr De Gucht, Mr Dewinter, Mr T. Nielsen, Mrs Larive, Mr Pimenta, Mr Nord, Mrs Andre, Mr Wijsenbeek, Mr Toussaint, Mr Louwes, Mr Compasso and Mr Donnez, on behalf of the Liberal Group, on the proliferation of lethal algae in the North Sea (Doc. B 2-403/88);
- by Mr Condesso and Mr Müns, on behalf of the Liberal Group, on the membership of EEC Member States in MIGA (Doc. B 2-404/88);
- by Mrs Andre, Mr De Gucht, Mr Compasso and Mrs B. Nielsen, on behalf of the Liberal Group, on the persecution of Lenko Lukyamenko (Doc. B 2-405/88);
- by Mr Romera y Alcazar, Mrs Llorca Vilaplana and Mrs Jepsen, on behalf of the ED Group, on the lethal algae in the Baltic (Doc. B 2-406/88);
- by Mr McMillan-Scott, Mr Moorhouse, Mr Romera i Alcazar and Lord Bethell, on behalf of the ED Group, on air traffic control (Doc. B 2-407/88);
- Lord Bethell, on behalf of the ED Group, on detainees in Turkey (Doc. B 2-408/88);
- by Mr Robles Piquer, on behalf of the ED Group, on the kidnapping of the presidential candidate Dr Alvaro Gómez Hurtado and other violent incidents in Colombia (Doc. B 2-409/88);
- by Mr Welsh, Mr Robles Piquer and Mr Toksvig, on behalf of the ED Group, on the Moscow Summit (Doc. B 2-410/88);
- by Mr Newton Dunn, Mr Arguelles Salaverria, Mr Cassidy, Mr Prag, Lord O'Hagan, Mr Diez del Rio, Miss Brookes, Mrs Llorca Vilaplana, Mr Romera i Alcazar, Mr Valverde, Mr Patterson, Mr Simpson, Mr Pouslen, Mr Welsh, Mr Beazley, Mr McMahon, Mr Price, Mr Robles Piquer, Mr Alvarez de Eulate, Dame Shelagh Roberts, Mr Ch. Jackson, Mrs Faith and Mr Escuder Croft, on new measures liquidating the rights of minorities in Romania (Doc. B 2-417/88);
- by Mr Saby, Mr Glinne, Mr Bombard and Mr Pelikan, on behalf of the Socialist Group, on the situation in the Autonomous Province of Nagorno-Karabakh and Soviet Armenia (Doc. B 2-418/88);
- by Mr Hughes and Mr Ford, on behalf of the Socialist Group, on the US entrapment of British businessmen in Rome (Doc. B 2-419/88);
- by Mr Arbeloa Muru, on behalf of the Socialist Group, on executions in Nigeria (Doc. B 2-420/88);
- by Mr Arbeloa Muru, on behalf of the Socialist Group, on persons imprisoned and tortured to death in Syria (Doc. B 2-421/88);
- by Mr Staes, on behalf of the Rainbow Group, on the situation in the refugee camps in Honduras and in Central America (Doc. B 2-422/88);
- by Mrs Bloch von Blottnitz and Mr Staes, on behalf of the Rainbow Group, on the environmental disaster in the North Sea and the Baltic (Doc. B 2-423/88);
- by Mrs Bloch von Blottnitz, on behalf of the Rainbow Group, on accidents at the Sellafield reprocessing plant (Doc. B 2-424/88);
- by Mr Arbeloa Muru, on behalf of the Socialist Group, on the imprisonment of human rights activists in Uganda, the USSR, South Africa and Syria (Doc. B 2-425/88);
- by Mr Lomas, on behalf of the Socialist Group, on Turkey — the trial of Kutlu & Sargin (Doc. B 2-426/88);
- by Mr Woltjer, Mr Arndt, Mr von der Vring, Mr Fich, Mr Walter, Mr Collins, Mr Bombard, Mr Madeira, Mr Boesmans, Mrs Van Hemeldonck and Mr Glinne, on behalf of the Socialist Group, on the ecological disaster in the North Sea and Baltic Sea (Doc. B 2-427/88);
- by Mr Pordea, on behalf of the ER Group, on Europe and the Moscow Summit (Doc. B 2-428/88);
- by Mrs Squarcialupi, Mrs Trupia, Mrs De March, Mr Barros Moura, Mr Perez Royo, on behalf of the Communist Group, on the fate of a number of representatives of the Zairian opposition (Doc. B 2-429/88);
- by Mrs Squarcialupi, Mrs Trupia, Mrs De March, Mr Miranda da Silva and Mr Perez Royo, on behalf of the Communist Group, on the expulsion of 65 Chinese mothers from Hong Kong (Doc. B 2-430/88);
- by Mr Prag, on behalf of the ED Group, on the rising tide of violence in South Africa (Doc. B 2-431/88);
- by Mr Prag, on behalf of the ED Group, on the economic crisis in Vietnam (Doc. B 2-432/88);
- by Mr Prag, on behalf of the ED Group, and Mr De Gucht, on behalf of the Liberal Group, Mr Telkaemper, on behalf of the Rainbow Group, and Mr Seeler and Mr Hindely on behalf of the Socialist Group, on political prisoners in Malaysia (Doc. B 2-433/88);
- by Mr Habsburg, Mrs Fontaine, Mrs Lenz and Mr O'Malley, on behalf of the EPP Group, on recent events in Romania (Doc. B 2-434/88);
- by Mrs Lehideux, Mr Dimitriadis and Mr Petronio, on behalf of the ER Group, on the International AIDS Congress in Stockholm (Doc. B 2-435/88);
- by Mr Gaucher and Mr Pordea, on behalf of the ER Group, on the demands of national groups and ethnic minorities in the Soviet Union (Doc. B 2-436/88);

Tuesday, 14 June 1988

— by Mr Balfe and Mr Stevenson, on behalf of the Socialist Group, on the forthcoming elections in Pakistan (Doc. B 2-437/88);

— by Mr Wurtz, Mrs Castellina, Mr Pranchere, Mr Ephremidis, Mr Miranda da Silva, Mr Perez Royo, Mr Filinis, Mr Iversen and Mrs Trupia, on behalf of the Communist Group, on human rights violations in Turkey (Doc. B 2-438/88);

— by Mr Trivelli, Mr Perez Royo, Mr Wurtz, Mr Aboim Inglez, Mr Ephremidis, Mr Filinis, and Mrs Boserup, on behalf of the Communist Group, on the arrest of a Swedish journalist in the Philippines (Doc. B 2-439/88);

— by Mr Ulburghs, Mr Ford, Mr Smith, Mr Megahy, Mr Morris, Mrs Squarcialupi, Mr McMahan, Mrs Buchan, Ms Tongue, Mrs Diez de Rivera, Mr Vandemeulebroucke, Mr Staes, Mrs d'Ancona, Mrs van Dijk, Mr Telkämper, Mr Tridente, Mr Rogalla, Mr Schinzel, Mrs van den Heuvel, Mrs Viehoff, Mr Pannella, Mr CiccioMessere, Mr Negri and Mr Avgerionos, on the Antarctic (Doc. B 2-440/88);

— by Mr Staes, on behalf of the Rainbow Group, on the exploitation of Antarctica (Doc. B 2-443/88);

— by Mr Eyraud, Mr Bombard, Mr Graziani, Mr Colino Salamanca, Ms Tongue, Mrs Weber, Mrs Van Hemeldonck, Mr Thareau, Mrs Diez de Rivera, Mr Vasquez Fouz, Mr Garcia Raya, Mr Romeos, Mr Cabrera, Mrs d'Ancona, Mr Donnez, Mr Bachy, Mrs Gadioux, Mr Sakellariou, Mrs van den Heuvel, Mrs Buchan, Mr Happart, Mrs Viehoff, Mr Arbeloa Muru, Mr Sierra Bardaji and Mr Sutra de German, on the pollution of the Loire and its tributaries as a result of the fire at the Protex plant (Doc. B 2-444/88);

— by Mr Habsburg, Mrs Fontaine, Mrs Lenz, Mr O'Malley, Mr Chanterie, Mr Klepsch, on behalf of the EPP Group, on the recent meeting in Moscow between the US and the USSR (Doc. B 2-445/88);

— by Mrs Maij-Weggen, Mrs Schleicher, Mrs Lentz-Cornette, on behalf of the EPP Group, on the recent deaths of fish and seals in the North Sea (Doc. B 2-446/88);

— by Mr Penders, Mr Habsburg, Mr Chanterie, on behalf of the EPP Group, on diplomatic relations between Greece and Israel (Doc. B 2-447/88);

— by Mr Iversen, Mrs Squarcialupi, Mr Graziani, Mr Aboim Ingles, Mr Puerta Gutierrez, Mr Dessylas and Mrs Le Roux, on behalf of the Communist Group, on discharging chemical waste (Doc. B 2-448/88);

— by Mr Iversen, Mrs Squarcialupi, Mr Graziani, Mr Aboim Inglez, Mr Puerta Gutierrez, Mr Dessylas and Mrs Le Roux, on behalf of the Communist Group, on the rapid spread of algae in the North Sea (Doc. B 2-449/88);

— by Mr Pasty, Mrs Buchan, Mr Mouchel, Mr Musso, Mr Killilea, Mr Fitzgerald, Mr Guerneur and Mrs Marleix, on behalf of the EDA Group, on the crisis in the pigmeat sector (Doc. B 2-450/88);

— by Mr de la Malène, Mr Guerneur, Mr Musso, Mr Malaud, Mr Pasty, Mr Gauthier, Mrs Ewing, Mrs Lemass and Mrs Thome-Patenôte, on behalf of

the EDA Group, on the civil war in Ethiopia (Doc. B 2-451/88);

— Mr Coste-Floret, Mr Malaud, Mr Musso, Mr Pasty, Mr Guerneur, Mr Gauthier, Mrs Ewing and Mrs Thome-Patenôte, on behalf of the EDA Group, on the arrest of militant pacifists in Yugoslavia (Doc. B 2-452/88);

— by Mr Gauthier, Mr Baudoin, Mr Guerneur, Mr Pasty, Mr Musso, Mrs Lemass, Mrs Ewing, Mrs Thome-Patenôte and Mr Fitzgerald, on behalf of the ED Group, on the mine disaster in Borken (Doc. B 2-453/88);

— by Mr Guerneur, Mr Vernier, Mr Baudouin, Mr Musso, Mr Fitzgerald and Mr Lemass, on behalf of the EDA Group, on yellow slime in the North Sea (Doc. B 2-454/88);

— by Mrs Squarcialupi, Mr Graziani, Mr Iversen, Mrs Le Roux, Mr Dessylas, Mr Puerta Gutierrez and Mr Barros Moura, on behalf of the Communist Group, on illegal exports of toxic and dangerous waste from Italy to Nigeria (Doc. B 2-455/88);

— by Mrs Fontaine, Mr von Wogau, Mr Christodoulou, Mr Herman, Mr Chanterie, Mrs Maji-Weggen and Mr Croux, on behalf of the EPP Group, on the European Council in Hanover (Doc. B 2-456/88);

— by Mr van der Lek and Mr Telkämper, on behalf of the Rainbow Group, Mr Muntingh and Mrs Weber, on the introduction of dangerous substitutes for PCBs in the Community (Doc. B 2-457/88);

— by Mr de la Malène, Mrs d'Anglade and Mr Mouchel, on behalf of the EDA Group, on the Reagan-Gorbachev summit (Doc. B 2-458/88);

— by Mr Fitzsimons, Mr Andrews, Mr Barrett, Mr Boutos, Mrs Ewing, Mr Fitzgerald, Mr Flanagan, Mr Killilea, Mr Lalor and Mrs Lemass, on behalf of the EDA Group, on the closure of Sellafield and Trawsfynydd (Doc. B 2-459/88);

— by Mr Ulburghs, Mr Telkämper, Mr Tridente, Mr von Uexhull, Mr Alber, Mr Klinkenborg, Mr Estgen, Mr Staes, Mr Schreiber, Mrs van Dijk, Mr Janssens van Raay, Mrs Andre, Mrs Bloch von Blottnitz, Mr Chanterie, Mr Croux, Mr Happart, Mr Herman, Mr Calvo Ortega, Mr Montero, Mr Glinne, Mr Hitzgrath, Mr von der Vring, Mr CiccioMessere, Mr Negri, Mr Pannella, Mr Kuijpers, Mrs Van Hemeldonck and Mr Boesmans, on the kidnapping of Dr Cools in Lebanon (Doc. B 2-460/88);

— by Mr Vandemeulebroucke and Mr Kuijpers, on behalf of the Rainbow Group, on the disappearance of the Flemish doctor, Jan Cools, in Lebanon (Doc. B 2-462/88);

— by Mr Vandemeulebroucke and Mr Kuijpers, on behalf of the Rainbow Group, on the recent Reagan-Gorbachev summit talks and the problems of disarmament and human rights (Doc. B 2-463/88);

— by Mr Vandemeulebroucke and Mr Kuijpers, on behalf of the Rainbow Group, on the plague of algae in Northern Europe (Doc. B 2-464/88).

The President announced that, pursuant to Rule 64, Parliament would be informed at 3 p.m. of the list of subjects to be included in the next debate on topical

Tuesday, 14 June 1988

and urgent subjects of major importance, which would take place from 10 to 12 p.m. on Thursday, 16 June.

5. Protection of the ozone layer (debate)*

The next item was the joint debate on two reports, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection.

Mrs Martin introduced.

— her report on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 58 final 2 — Doc. C 2-17/88) for:

- I. a decision approving and implementing the Vienna Convention for the protection of the ozone layer and the Montreal Protocol on substances that deplete the ozone layer
- II. a regulation laying down common rules applicable to certain products which deplete the ozone layer

(Doc. A 2-88/88)

— and her second report on the protection of the ozone layer (Doc. A 2-333/87).

The following spoke: Mrs Weber, *Chairman of the Committee on the Environment*, Mrs Schleicher, on behalf of the EPP Group, Mrs Jackson, on behalf of the ED Group, Mr Iversen, Communist Group, Mr Barrett, on behalf of the EDA Group, Mr Staes, Rainbow Group, Mr Negri, non-attached member, Mr Fitzsimons, Mrs Bjornvig, Mrs Diez de Rivera, Mr Roelants du Vivier, Mr Ulburghs, Mr Poulsen, Mr Ciccionesere, Mrs Le Roux and Mr Clinton Davis, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would take place at the next voting time (*part I, item 12*).

6. Pollution of the Rhine and other watercourses (debate)*

The next item was the joint debate on three reports, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection.

Mrs Maij-Weggen introduced

— her report on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council (COM(86) 710 final and COM(87) 427 final — Docs C 2-183/86 and C 2-182/87) for:

- I. a decision on a supplement, in respect of mercury originating in sectors other than chlor-alkali elec-

trolysis, to Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution

- II. a decision concerning a supplement, in respect of carbon tetrachloride, to Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution

(Doc. A 2-3/88)*

and her report on the pollution of the Rhine (Doc. A 2-337/87).

Mr Iversen introduced his report on the pollution of national watercourses (Doc. A 2-332/87).

The following spoke: Mr Muntingh, on behalf of the Socialist Group, Mrs Schleicher, on behalf of the EPP Group, and Mrs Squarcialupi, Communist Group.

IN THE CHAIR: MR CLINTON

Vice-President

The following spoke: Mr V. Pereira, on behalf of the Liberal Group, Mr Guermeur, on behalf of the EDA Group, Mrs Bloch von Blottnitz, Rainbow Group, Mrs Diez de Rivera, non-attached member, Mr Bombard, Mrs Nielsen, Mr Andrews, Mr Maher, Mrs Maij-Weggen, rapporteur, Mr Iversen, rapporteur, Mr Muntingh on Mrs Maij-Weggen's statement, and Mr Clinton Davis, *Member of the Commission*.

The President declared the joint debate closed.

He announced that the vote would take place at the next voting time (*part I, item 16 of minutes of 16 June 1988*).

7. Health problems affecting egg products (debate)*

Mr Mertens introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(87) 46 final — Doc. C 2-6/87) for a directive on health problems affecting the production and the placing on the market of egg products (Doc. A 2-59/88)

Mr Clinton Davis, *Member of the Commission*, spoke.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would take place at the next voting time (*part I, item 17 of minutes of 16 June 1988*).

Tuesday, 14 June 1988

8. Tax reliefs on imports (debate)*

The next item was the joint debate on two reports.

The following spoke: Mr von Wogau, on behalf of the EPP Group, Mr Raftery and Mr Rogalla, who asked why Mr Sutherland, *Member of the Commission*, had spoken instead of Lord Cockfield in the debate.

Mr Cassidy introduced his reports, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

— on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(87) 583 final — Doc. C 2-263/87) for a directive amending for the fifth time Directive 74/651/EEC on the tax reliefs to be allowed on the importation of goods in small consignments of a non-commercial character within the Community (Doc. A 2-74/88);

— on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(87) 570 final — Doc. C 2-278/87) for a directive amending for the ninth time Directive 69/169/EEC on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to exemption from turnover tax and excise duty on imports in international travel (Doc. A 2-73/88).

Mr Sutherland spoke, also answering Mr Rogalla.

The President declared the joint debate closed.

He announced that the vote would take place at the next voting time (*part I, item 18 of minutes of 16 June 1988*).

9. Reconstruction of areas stricken by earthquake in Greece*

Mr Delorozoy introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(87) 727 final — Doc. C 2-285/87) for a decision amending Decision 87/182/EEC of 9 March 1987 empowering the Commission to borrow under the New Community Instrument (NCI) with regard to exceptional Community aid for the reconstruction of the areas stricken by the earthquake of September 1986 in Greece (Doc. A 2-63/88).

The following spoke: Mr Mühlen, on behalf of the EPP Group, Mr Ephremidis, Communist Group, Mrs Gianakou-Koutsikou, and Mr Matutes, *Member of the Commission*.

IN THE CHAIR: MR DANKERT

Vice-President

The following spoke: Mr Ephremidis, who asked the Commission a question, and Mr Matutes who answered it.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would take place at the next voting time (*part I, item 19 of minutes of 16 June 1988*).

10. Official welcome

The President, on behalf of Parliament, welcomed a delegation from the Indian Parliament led by Dr Bal Ram Jakhar, Speaker of the Lok Sabha of the Indian Union, which had taken its place in the official gallery.

VOTING TIME

The next item was voting time.

11. Agricultural prices 1988/89 (vote) (1)*

(second Romeos report — Doc. A 2-108/88)

(The vote on the first Romeos report was taken on 19 May 1988 (*part I, items 4 and 15 of minutes of 19 May 1988*).

The rapporteur spoke.

— *Proposal for a regulation 1* (cereals sector):

After the first recital:

— amendment 1: adopted.

Second recital:

A split vote had been requested by the ED Group: rejected by electronic vote.

Fourth recital:

— amendment 31 by Mr Bocklet, Mr Früh, Mr Späth and Mr Mertens: rejected.

After the fourth recital, up to Article 1:

— amendments 2 to 10: adopted by successive votes.

(1) Unless stated to the contrary, the amendments were tabled by the Committee on Agriculture.

Tuesday, 14 June 1988

Article 1, paragraph 7:

A split vote by RC had been requested by the ED Group:

Members voting: 265

For: 94

Against: 166

Abstentions: 5

Paragraph 7: rejected.

The EPP Group had requested a RCV on the Commission proposal as amended as a whole:

Members voting: 264

For: 190

Against: 69

Abstentions: 5

Parliament thus approved the Commission proposal as amended (*part II, item 1*).

— *Draft legislative resolution:*

Mr Navarro Velasco spoke.

Parliament adopted the legislative resolution by electronic vote (*part II, item 1*).

— *Proposal for a regulation 17 (olive oil):*

Article 1:

— amendment 11: adopted;

— amendment 12: a split vote had been requested by the ED Group:

First part up to 'per year': adopted.

Remainder: adopted.

Parliament thus adopted the Commission proposal as amended (*part II, item 1*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (part II, item 1).

— *Proposal for a regulation 19 (oils and fats):*

After the second recital and Article 1:

— amendments 13 and 14: adopted by successive votes.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 1*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 1*).

— *Proposal for a regulation 28 (aid system for dried fodder):*

Second recital:

Mr Bocklet and others had requested a split vote: adopted by electronic vote.

After the second recital:

— amendment 15: adopted.

Article 1, paragraph 2:

— amendment 30 by Mr Bocklet and others: rejected.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 1*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 1*).

— *Proposal for a regulation 39 (co-responsibility levy in the milk sector):*

Second recital:

— amendment 16: adopted by RCV (EPP):

Members voting: 288

For: 277

Against: 8

Abstentions: 3

After the second recital:

— amendment 22 by Mr Woltjer: adopted.

Article 2, after paragraph 2:

— amendment 25 by the same: adopted by electronic vote;

— amendment 32: fell.

Parliament approved the Commission proposal as amended by RCV (EPP):

Members voting: 255

For: 202

Tuesday, 14 June 1988

Against: 14
Abstentions: 39

(part II, item 1).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (part II, item 1).

— *Proposal for a regulation 58 (guide prices for wine)*

Parliament approved the Commission proposal (part II, item 1).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (part II, item 1).

— *Proposal for a regulation 60 (tobacco):*

Before the first recital:

— amendment 17: adopted.

Fourth recital:

— amendment 26 by Mr Woltjer and Mr Vazquez Fouz: adopted by electronic vote.

After the fourth recital:

— amendment 23 by the same: adopted.

Annex IV:

— amendment 27 by the same: rejected by electronic vote.

Annex V:

— amendment 28 by Mr Stavrou: rejected by electronic vote.

After Annex V:

— amendment 24 by Mr Stavrou:

The following spoke: Mr von der Vring, who said that this amendment had not been printed, Mr Marck, the President, who read out the amendment, Mr Romeos, Mrs Weber, who said that this amendment, being identical to amendment 23, fell, and the author, who agreed with the previous speaker.

Parliament approved the Commission proposal as amended (part II, item 1).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (part II, item 1).

— *Proposal for a regulation 62 (conversion rates):*

After the second recital:

— amendment 29 by the Socialist Group: a split vote had been requested by the EPP Group:

First part up to 'monetary compensatory amounts': adopted.

Remainder: adopted by electronic vote.

— amendment 18: fell.

After the fourth recital up to and including Article 1:

— amendments 19, 20 and 21: adopted by successive votes.

Parliament approved the Commission proposal as amended by RCV (EPP):

Members voting: 293

For: 277

Against: 13

Abstentions: 3

(part II, item 1).

— *Draft legislative resolution:*

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Gaibisso, Mr McCartin and Mr Pranchere, on behalf of the French members of the Communist Group.

The following spoke: Mr Navarro Velasco on a point of order, Mr O'Malley, who put a question to the Commission on behalf of the Committee on Budgets, Mr Cot, *Chairman of the Committee on Budgets*, and Mr Andriessen, *Vice-President of the Commission*, who answered the question.

Parliament adopted the legislative resolution (part II, item 1).

12. Protection of the ozone layer (vote)*

(Martin report — Doc. A 2-88/88* and A 2-333/87/corr.)

— *Report Doc. A 2-88/88*⁽¹⁾:

Mr Pannella drew attention to a number of errors and omissions in various language versions of the Commis-

⁽¹⁾ Unless stated to the contrary, the amendments were tabled by the Committee on the Environment.

Tuesday, 14 June 1988

sion proposals, and suggested that in these circumstances Parliament could not give a valid opinion.

The President decided that Rule 102 (inadmissibility of a matter) had been invoked, and decided to put the motion to the House.

Parliament rejected the motion.

Proposal for a decision I COM(88) 58 final 2 — Doc. C 2-17/88:

— amendments 1 to 7 (voted en bloc on the President's proposal): adopted;

— amendment 8: adopted by RCV (SOC):

Members voting: 258

For: 258

Against: 0

Abstentions: 0

— amendment 9: adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 2 (a)*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 2 (a)*).

— *Proposal for a regulation II:*

Second recital, first sentence:

— amendment 33 (part concerning the first sentence of the recital) by Mrs Bloch von Blottnitz: adopted.

(amendment 43, first part, and amendment 39: fell)

Mrs Weber, *Chairman of the Committee on the Environment*, pointed out that amendment 41 had also fallen.

Second recital, second sentence:

— amendment 43 (part concerning the 2nd sentence of the recital) by Mr Pannella, Mr Ciccimessere and Mr Negri: adopted by electronic vote;

— amendment 41: fell.

Second recital, after the second sentence:

— amendment 42 by Mr Pannella and others: rejected.

Second recital, third sentence:

— amendment 30 by Mrs Martin, Mr Nordmann and Mr V. Pereira, on behalf of the Liberal Group: rejected by electronic vote after Mrs Weber had spoken;

— amendment 38 by Mr Ulburghs: adopted by electronic vote;

— amendment 33 (second part concerning the third sentence of the recital) by Mrs Bloch von Blottnitz: rejected.

After the second recital:

— amendment 44 by Mr Pannella: rejected;

— amendment 45 by Mr Ciccimessere: rejected;

— amendment 29 by Mr Negri: rejected;

— amendment 31 by Mrs Martin and others, on behalf of the Liberal Group: adopted.

Fourth recital:

— amendment 11 by Mrs Weber: adopted;

— amendment 46: fell.

Fifth recital:

— amendment 47 by Mr Pannella, Mr Ciccimessere and Mr Negri: rejected;

— amendment 12 by Mrs Weber: adopted.

After the fifth recital:

— amendment 13 by the same: adopted by RCV (SOC):

Members voting: 270

For: 269

Against: 1

Abstentions: 0

Sixth recital:

— amendment 48 by Mr Pannella and others: rejected by electronic vote;

— amendment 34 by Mrs Bloch von Blottnitz: rejected.

Seventh recital:

— amendment 14 by Mrs Weber: adopted.

Ninth recital:

The following spoke: Mr Negri, who drew attention to major differences between the various language versions of the Commission's text, Mrs Weber, *Chairman*

Tuesday, 14 June 1988

of the Committee on the Environment, and Mrs Lentz-Cornette.

— amendment 49 by Mr Pannella and others: rejected.

After the ninth recital:

— amendment 32 by Mrs Martin and others, on behalf of the Liberal Group: adopted.

After the 11th recital:

— amendment 50 by Mr Negri: adopted by electronic vote.

Article 3, paragraph 1:

- amendment 51 by Mr Pannella: rejected;
- amendment 52 by Mr Negri: rejected;
- amendment 53 by Mr CiccioMessere: rejected.

Article 3, paragraph 2:

— amendment 54 by Mr Pannella and others: rejected.

Article 5:

- amendment 57 by Mr Pannella: rejected;
- amendment 55 by Mr Negri: rejected.

The following spoke: Mrs Squarcialupi, who asked which language version of the Commission text was the correct one, and Mrs Martin, rapporteur, who replied that the committee had followed the French text.

— amendment 56 by Mr CiccioMessere: adopted by electronic vote.

Article 8, paragraph 1:

- amendment 35 by Mrs Bloch von Blottnitz: rejected;
- amendment 58 by Mr Pannella: rejected;
- amendment 59 by Mr CiccioMessere and Mr Negri: rejected;
- amendment 15 by Mrs Weber: adopted by electronic vote;
- amendment 16 by the same: adopted;
- amendment 17 by the same: adopted by electronic vote;
- amendment 10: fell;

— amendment 18 by the same: adopted by RCV (SOC):

Members voting: 225

For: 142

Against: 80

Abstentions: 3

— amendment 37: fell.

Article 8, paragraph 2:

— amendment 60 by Mr Pannella: rejected.

Article 8, paragraph 3:

— amendment 61 by the same: adopted by electronic vote;

— amendment 19: fell.

Article 9:

— amendment 36 by Mrs Bloch von Blottnitz: rejected.

Article 9, after paragraph 1:

— amendment 20: withdrawn by its author, Mrs Weber, after the rapporteur had spoken.

Article 9, paragraph 2:

- amendment 63 by Mr Pannella: rejected;
- amendment 62: by Mr Negri and Mr CiccioMessere: rejected;
- amendments 21 to 24 by Mrs Weber: adopted in successive votes.

Article 9, after paragraph 2:

— amendment 25 by the same: adopted by RCV (SOC):

Members voting: 225

For: 134

Against: 84

Abstentions: 7

Article 9, paragraph 4:

— amendment 64 by Mr Pannella: rejected.

Article 10:

— amendment 26 by Mrs Weber: adopted.

Article 11:

— amendment 27 by the same: adopted.

After Article 11:

— amendments 66, 67 and 69: cancelled;

Tuesday, 14 June 1988

- amendment 71 by Mr Pannella: rejected;
- amendment 70: fell;
- amendment 68 by Mr Negri: rejected;
- amendment 65 by Mr CiccioMessere: adopted.

Annex II:

- amendment 28 by Mrs Weber: adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended by RCV (SOC):

Members voting: 237
For: 226
Against: 6
Abstentions: 5

(*part II, item 2 (a)*).

The following spoke: Mrs Schleicher and the rapporteur, who asked the Commission to state its position on the adopted amendments.

The following spoke: Mr Clinton Davis, *Member of the Commission* and the rapporteur.

- *Draft legislative resolution:*

Preamble: adopted.

Paragraph 1:

- amendment 40 by Mr Ulburghs: adopted.

Paragraphs 2 to 4: adopted.

Explanations of vote:

The following spoke: Mrs Schleicher, on behalf of the EPP Group, Mrs Jackson, on behalf of the ED Group, Mrs Bloch von Blottnitz, on behalf of the Rainbow Group, and Mr Negri.

Parliament adopted the legislative resolution as amended (*part II, item 2 (a)*).

Report Doc. A 2-333/87/corr.:

- *Motion for a resolution:*

Preamble, recitals and paragraphs 1 to 4: adopted.

Paragraph 5:

- amendment 2 by Mr Pannella, Mr Negri and Mr CiccioMessere: rejected by RCV (SOC):

Members voting: 220
For: 18
Against: 198
Abstentions: 4

Paragraphs 6 to 14: adopted.

After paragraph 14:

- amendment 1 by Ms Tongue: adopted by RCV (SOC):

Members voting: 218
For: 215
Against: 2
Abstentions: 1

Paragraphs 15 to 20: adopted.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 2 (b)*).

(*The sitting was suspended at 1.25 p.m. and resumed at 3.15 p.m.*)

IN THE CHAIR: MR AMARAL

Vice-President

13. Topical and urgent debate (list of subjects selected)

The President informed Parliament that, pursuant to Rule 64 (2), the list of subjects for the debate on topical and urgent subjects of major importance had been drawn up.

The list contained 25 motions for resolutions as follows:

I. PROLIFERATION OF ALGAE IN THE NORTH SEA

- 403/88 by the Liberal Group
- 406/88 by the ED Group
- 423/88 by the Rainbow Group
- 427/88 by the Socialist Group
- 446/88 by the EPP Group
- 449/88 by the Communist Group
- 454/88 by the EDA Group
- 464/88 by the Rainbow Group

Tuesday, 14 June 1988

II. HUMAN RIGHTS

- 431/88 by the ED Group: South Africa
- 460/88 by Mr Ulburghs and others: Kidnappings in Lebanon and Colombia
- 462/88 by the Rainbow Group: Kidnapping in Lebanon and Colombia
- 409/88 by the ED Group: Kidnapping in Lebanon and Colombia
- 408/88 by the ED Group: Turkey
- 426/88 by the Socialist Group: Turkey
- 438/88 by the Communist Group: Turkey
- 405/88 by the Liberal Group: USSR
- 418/88 by the Socialist Group: USSR
- 436/88 by the ER Group: USSR
- 417/88 by Mr Newton Dunn and others: Romania
- 434/88 by the EPP Group: Romania

III. MOSCOW SUMMIT

- 410/88 by the ED Group
- 428/88 by the ER Group
- 445/88 by the EPP Group
- 458/88 by the EDA Group
- 463/88 by the Rainbow Group

Pursuant to Rule 64 (3), speaking time had been allocated for the debate as follows, subject to any changes that might be made to the list:

For one of the authors: 1 minute

For members: 60 minutes in all

In accordance with Rule 64 (2) second paragraph, any objections to this list from a political group or at least 23 members had before 7 p.m. that evening. The vote on such objections would be taken without debate at the beginning of the next day's sitting.

14. Question Time (Questions to the Council and Foreign Ministers)

Parliament then considered a number of questions put to the Council, the Foreign Ministers and the Commission (Doc. B 2-375/88).

Questions to the Council

Question 1 by Mr Telkämper would receive a written answer as the author was absent.

Question 2 by Mrs Ewing: Sale of fishing licences

Mrs Adam-Schwaetzer, *President in Office of the Council*, answered the question and a supplementary by Mrs Ewing.

Question 3 by Mr Elles: European Year in Japan

Mrs Adam-Schwaetzer answered the question and supplementaries by Mr Elles, Mr Welsh and Mrs Ewing.

Question 4 by Mr Raftery would receive a written answer as the author was absent.

Question 5 by Mr Hutton: Proposals before the Council affected by the Single Act

Mrs Adam-Schwaetzer answered the question and a supplementary by Mr Hutton.

Question 6 by Mr Papoutsis: Reinstatement in the 1988 Community budget of appropriations for the fourth financial protocol with Turkey

Mrs Adam-Schwaetzer answered the question and supplementaries by Mr Papoutsis, Mr Ephremidis and Mr Welsh.

Mrs Dury queried the admissibility of the supplementary by Mr Ephremidis; Mr Taylor spoke.

Question 7 by Mr Gasoliba i Böhm: Variations in the price of dried fruit within the EEC

Mrs Adam-Schwaetzer answered the question and supplementaries by Mr Muns, deputizing for the author, Mrs Dury and Mr Dessylas.

Question 8 by Mr Negri would receive a written answer as the author was absent.

Question 9 by Mrs Dury: Second anniversary of the Joint Declaration against racism and xenophobia, adopted on 11 June 1986 by the European Parliament, the Council, the representatives of the Member States, meeting within the Council and the Commission.

Mrs Adam-Schwaetzer answered the question and supplementaries by Mrs Dury, Mr Ramirez Heredia and Mr Lomas.

Question 10 by Mr Valverde Lopez: Number of European Parliament amendments to directives and regulations

Mrs Adam-Schwaetzer answered the question and a supplementary by Mr Valverde Lopez.

Questions 11 by Mr Hindely and 12 by Mr Pearce would receive written answers as the authors were absent.

Tuesday, 14 June 1988

Question 13 by Mr Dessylas: 1988/89 farm prices and the devaluation of the green drachma against the ECU

Mrs Adam-Schwaetzer answered the question and supplementaries by Mr Dessylas and Mr Maher.

Question 14 by Mr Ephremidis: The EEC-Turkey Association Council

Mrs Adam-Schwaetzer answered the question and supplementaries by Mr Ephremidis, Mr Balfe and Mr Taylor.

Question 15 by Mr Balfe: Political asylum

Mrs Adam-Schwaetzer answered the question and supplementaries by Mr Balfe, Mr Medina Ortega and Mrs Boot.

Questions to the Foreign Ministers**Question 19 by Mrs Boot: The Baltic question**

Mrs Adam-Schwaetzer, *President-in-Office of the Foreign Ministers*, answered the question and supplementaries by Mrs Boot and Mr Pordea.

Question 20 by Mrs Ewing: Sanctions against South Africa

Mrs Adam-Schwaetzer answered the question and supplementaries by Mrs Ewing, Mr Smith and Mr P. Beazley.

Question 21 by Mr Alavanos: The adoption of measures against South Africa

Mrs Adam-Schwaetzer answered the question and supplementaries by Mr Ephremidis, Mr Marshall and Mr Morris.

Question 22 by Mr Iversen: The Community's policy on sanctions against South Africa

Mrs Adam-Schwaetzer answered the question and supplementaries by Mr Iversen, Mr Smith and Mrs Simons.

The President declared the first part of Question Time closed.

15. Franchise agreements (debate)

The next item was the joint debate on two reports.

Mr Chanterie introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the draft Commission Regulation on the application of Article 85 (3) of the Treaty to categories of franchise agreements (Doc. A 2-17/88).

IN THE CHAIR: MR ROMEOS

Vice-President

Mr Mühlen introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs

and Industrial Policy, on the draft Commission Regulation on the application of Article 85 (3) of the EEC Treaty to certain categories of know-how licensing agreements (Doc. A 2-36/88).

The following spoke: Mr Metten, on behalf of the Socialist Group, Sir Jack Stewart-Clark, on behalf of the ED Group, Mr Sutherland, *Member of the Commission*, Mr Chanterie, rapporteur, who asked the Commission a question which Mr Sutherland answered.

The President declared the joint debate closed.

He announced that the vote would take place on Thursday at 6.30 p.m. (*part I, item 20 of minutes of 16 June 1988*).

16. Capital movements — balances of payments (debate)*

Mr Besse introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on a communication from the Commission of the European Communities on the creation of a European financial area and the proposals from the Commission of the European Communities to the Council (COM(87) 550 final — Doc. C 2-310/87) for:

- I. a directive implementing Article 67 of the Treaty — Liberation of capital movements
- II. a directive amending Directive 72/156/EEC on regulating international capital flows and neutralizing their undesirable effects on domestic liquidity
- III. a regulation establishing a single facility providing medium-term financial support for Member States' balances of payments

(Doc. A 2-70/88).

The following spoke: Sir Fred Catherwood, draftsman of the opinion of the Committee on Budgets, Mr Metten, on behalf of the Socialist Group, Mr Herman, on behalf of the EPP Group, Mr Patterson, on behalf of the ED Group, Mr Bonaccini, Communist Group, Mr Amaral, on behalf of the Liberal Group, and Mr van der Waal, non-attached member.

IN THE CHAIR: MR FANTI

Vice-President

The President announced that the deadline for tabling amendments to motions for resolutions on the internal market had been extended to 1 p.m. the following day.

Tuesday, 14 June 1988

The following spoke in the continuation of the debate: Mr Bueno Vicente, Mr Franz, Mrs Oppenheim, Mr Ephremidis, Mr Muns, Mr O'Malley, Mr Baillot, Mr Saridakis, Mr F. Pisoni, Mr Delors, *President of the Commission*, Mr Metten, who put a question to the Commission, which Mr Delors answered.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would be held at the next voting time (*part I, item 7 of minutes of 17 June 1988*).

17. Membership of Parliament

The President announced that the Italian authorities had informed him that Mr Giovanni Travaglini had been appointed Member of Parliament to replace the late Mr Ciancaglini.

He welcomed this new colleague and reminded the House of the provisions of Rule 6 (3) of the Rules of Procedure.

(The sitting was suspended at 7 p.m. and resumed at 9 p.m.)

IN THE CHAIR: MR MEGAHY

Vice-President

18. Court of First Instance (debate)*

Mrs Vayssade introduced her report, drawn up on behalf of the Legal Affairs Committee, on the draft Council decision setting up a Court of First Instance submitted by the Court of Justice (Doc. C 2-225/87 — 8770/87 JUR 125 COUR 13) (Doc. A 2-107/88).

The following spoke: Mr Bru Puron, on behalf of the Socialist Group, Mr Janssen van Raay, on behalf of the EPP Group, Mr Garcia Amigo, on behalf of the ED Group, Mr Marques Mendes, on behalf of the Liberal Group, and Mr Delors, *President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would be held at the next voting time (*part I, item 8 of minutes of 17 June 1988*).

16. DRIVE Community programme (debate)**II

Mr Turner introduced the recommendation for the second reading, drawn up by the Committee on Energy, Research and Technology, on the common position of the Council on the proposal for a decision

for a Community programme in the field of information technology and telecommunications applied to road transport (DRIVE) (Doc. C 2-54/88) (Doc. A 2-82/88).

The following spoke: Mr Kolokotronis and Mr Narjes, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would be held the following day at 5 p.m. (*part I, item 12 of minutes of 15 June 1988*).

20. DELTA Community action (debate)**II

Mrs Peus introduced the recommendation for the second reading, drawn up by the Committee on Energy, Research and Technology, on the common position of the Council on the proposal for a decision on Community action in the field of learning technology (DELTA) (Développant European Learning through Technological Advance) — Pilot phase (Doc. C 2-58/88) (Doc. A 2-84/88).

The following spoke: Mrs Viehoff, on behalf of the Socialist Group, Mr Seligman, who complained at the absence of the Council and then spoke in the debate on behalf of the ED Group, and Mr Narjes, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would be held the following day at 5 p.m. (*part I, item 13 of minutes of 15 June 1988*).

21. International cooperation needed by European research scientists (debate)**II

Mr Sanz Fernandez introduced the recommendation for the second reading drawn up by the Committee on Energy, Research and Technology, on the common position of the Council on the proposal for a decision adopting a plan to stimulate the international cooperation and interchange needed by European research scientists (1988 to 1992) (SCIENCE) (Doc. C 2-56/88) (Doc. A 2-93/88).

The following spoke: Mr Linkohr, on behalf of the Socialist Group, Mrs Peus, on behalf of the EPP Group, Mr Turner, on behalf of the ED Group, Mr Carvalho Cardoso and Mr Narjes, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

Tuesday, 14 June 1988

He announced that the vote would take place at 5 p.m. the following day (*part I, item 14 of minutes of 15 June 1988*).

22. Research programme in the field of biotechnology (debate)**II

Mr Sanz Fernandez introduced the recommendation for the second reading drawn up by the Committee on Energy, Research and Technology, on the common position of the Council on the proposal for a decision on the revision of the multiannual action programme of research for the EEC in the field of biotechnology (1985 to 1989) (Doc. C 2-57/88) (Doc. A 2-314/88).

The following spoke: Mrs Viehoff, on behalf of the Socialist Group, Mrs Peus, on behalf of the EPP Group, Mr Robles Piquer, on behalf of the ED Group, Mr Carvalho Cardoso, Mr Narjes, *Vice-President of the Commission*, Mrs Viehoff, who put a question to the Commission which Mr Narjes answered.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would take place at 5 p.m. the following day (*part I, item 15 of minutes of 15 June 1988*).

23. R & D programme in the field of applied metrology and chemical analysis (debate)**II

Mr Chiabrando introduced the recommendation for the second reading drawn up by the Committee on Energy, Research and Technology on the common position of the Council on the proposal for a decision adopting a research and development programme for the EEC in the field of applied metrology and chemical analyses (1988 to 1992) (COM. Ref. Off.) (Doc. C 2-55/88) (Doc. A 2-83/88).

Mr Narjes, *Vice-President of the Commission*, spoke.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would take place the following day at 5 p.m. (*part I, item 16 of minutes of 15 June 1988*).

24. Conditions for the registration of ships (debate)*

Mr Romera i Alcazar introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport, on the proposal from the Commission of the European Commu-

nities to the Council for a decision on the common position to be adopted by Member States when signing and ratifying the United Nations Convention on conditions for the registration of ships (Doc. A 2-53/88).

The following spoke: Mr Wijnsbeek, draftsman of an opinion of the Legal Affairs Committee, Mr Ebel, on behalf of the EPP Group, Mr Clinton Davis, *Member of the Commission*, Mr Wijnsbeek, who put a question to the Commission which Mr Clinton Davis answered.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would take place at the next voting time (*part I, item 9 of minutes of 17 June 1988*).

25. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Wednesday, 15 June 1988:

9 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 8 p.m.:

- topical and urgent debate (objections);
- joint debate on three Patterson reports and the Marck report ⁽¹⁾ on relations between the EEC and Morocco***/*;
- recommendation for the second reading on freedom to provide services**II;
- Hoon report on insider trading**I;
- joint debate on the Dankert report and second Langes report on budgetary matters*;
- joint debate on the Toussaint and Bru Puron reports on democracy and political union;
- joint debate on the Catherwood report and four oral questions to the Commission on the cost of non-Europe and completion of the internal market;
- Roberts report on EC/US trade protectionism.

5 p.m.:

Vote on:

- the Bru Puron report on a Rule amendment (Doc. A 2-60/88);
- reports under the Single Act Patterson reports (Docs A 2-94, 95, 96/88); Marck report (Doc. A 2-43/88); second reading (Doc. A 2-100/88); Hoon report

(¹) Oral Question Doc. B 2-346/88 was included in the debate.

Tuesday, 14 June 1988

(Doc. A 2-55/88) (second reading Docs A 2-82, 84, 93, 87, 83/88);

— the Dankert report (Doc. A 2-116/88),

— the second Langes report (Doc. A 2-109/88).

6.15 p.m. to 7.45 p.m.:

— Question Time (Commission).

7.45 p.m. to 8 p.m.:

— action taken by the Commission on the opinions of Parliament.

(The sitting was closed at 11.30 p.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

Nicole PERY
Vice-President

Tuesday, 14 June 1988

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Agricultural prices *

Proposals for regulations (COM(88) 120 final)

— Proposal for a regulation No 1

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council regulation amending Regulation (EEC) No 2727/75 on that common organization of the
market in cereals

AMENDMENT No 1

Recital 1a (new)

Whereas, in view of the announcement of further socio-structural measures, additional measures should be taken with a view to providing direct income support for small producers;

Deleted.

Recital 2

Whereas a feature of the world market in buckwheat, millet and canary seed is a lack of transparency which makes it very difficult to assess the market with a view to fixing the levies; whereas, for the sake of administrative simplification and with a view to better management of the market in the cereals in question, the levies on those products should be aligned on that applicable to barley;

AMENDMENT No 2

Recital 4a (new)

Whereas, in view of the reform of the common organization of the cereals markets in 1986/87 and the introduction of stabilizers, market stabilization must be achieved by limiting to the 1986 level the volume of imports of products in competition with cereals; whereas priority of access to the Community market must be reserved for products from the ACP countries and the third world;

AMENDMENT No 3

Recital 4b (new)

Whereas market support measures as such must always be accompanied by a clear cost-benefit analysis in order to prevent an even greater proportion of EAGGF appropriations being spent on disposal measures instead of income support measures;

Tuesday, 14 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

*ARTICLE 1 (2)**Article 4a (4)*

4. The Council, *acting by a qualified majority on a proposal from the Commission*, shall define the concept of small producer and shall lay down general rules for applying this article.

*ARTICLE 1 (5)**Article 7 (5)*

5. *The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission shall lay down general rules governing intervention.*

*ARTICLE 1 (6)**Article 11 b (2)*

2. A premium may be granted for *quantities of reals used as feed in excess of the quantity the latter used during a reference period.*

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

AMENDMENT No 4*ARTICLE 1 (2)**Article 4a (4)*

4. The Council, **acting in accordance with Article 43 (2) of the EEC Treaty**, shall define the concept of small producer and shall lay down general rules for applying this article.

AMENDMENT No 5*ARTICLE 1 (5)**Article 7, subparagraph 2a (new)*

2 a. **The Commission may, within the framework of intervention, adopt specific management measures to counteract problems in regions with insufficient private storage capacity.**

If these measures are applied, the Commission shall report to Parliament and the Council on the matter.

AMENDMENT No 6*ARTICLE 1 (5)**Article 7, subparagraph 2b (new)*

2 b. **The Commission shall take additional intervention measures for early harvests in certain Member States and regions, particularly for small producers and producers in disadvantaged regions.**

AMENDMENT No 7*ARTICLE 1 (5)**Article 7 (5)*

5. **The general rules governing intervention shall be laid down on the basis of Article 43(2) of the EEC Treaty.**

AMENDMENT No 8*ARTICLE 1 (6)**Article 11 b (2)*

2. A premium may be granted for cereals used as feed **in respect of quantities which exceed a threshold established at Community level; this threshold should take account of the existing disparities between countries as regards the percentage levels of cereals in feed, so as not to provoke distortions of competition.**

Tuesday, 14 June 1988

**TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

**TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**

ARTICLE 1 (6)*Article 11b (3)*

3. *The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall adopt the general rules for applying this Article.*

ARTICLE 1 (7)

7. *The second subparagraph of Article 13 (1) is replaced by the following:*

'However, the levy applicable to barley shall be charged on imports of the products falling within heading 1008 of the Combined Nomenclature with the exception of the product falling within subheading 1008 90 10; the levy applicable to rye shall be charged on the product falling within subheading 1008 90 10.'

AMENDMENT No 9**ARTICLE 1 (6)***Article 11b (3)*

3. The general rules governing intervention shall be laid down on the basis of Article 43(2) of the EEC Treaty.

AMENDMENT No 10**ARTICLE 1 (6)***Article 11b (4a) (new)*

4a. Each year the Commission shall submit to the European Parliament and the Council a report containing a cost-benefit analysis of the arrangements mentioned in this Article, and the effects of these arrangements and comparable measures on the incomes of producers.

Deleted.

— Doc. A2-108/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a

1. Council Regulation (EEC) No .../.. amending Regulation (EEC) No 2727/75 on the common organization of the market in cereals

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the Treaty (Doc. C2-27/88),
- considering the proposed legal basis to be appropriate,
- having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on External Economic Relations, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Development and Cooperation (Doc. A2-64/88),

(1) COM(88) 120 final.

Tuesday, 14 June 1988

- having regard to the second report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food (Doc. A2-108/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

— **Proposal for a regulation No 17**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council regulation fixing the production target price, the production aid and the intervention price for olive oil for the 1988/89 marketing year

ARTICLE 1, subparagraph (b)

(b) production aid:

- for Spain:
27,10 ECU/100 kg,
- for Portugal:
21,29 ECU/100 kg,
- for the Community of Ten:
70,95 ECU/100 kg;

ARTICLE 1, subparagraph (c)

(c) production aid for growers whose average production does not exceed 200 kg of olive oil per year:

- for Spain:
29,33 ECU/100 kg,
- for Portugal:
23,52 ECU/100 kg,
- for the Community of Ten:
80,95 ECU/100 kg.

AMENDMENT No 11

ARTICLE 1, subparagraph (b)

(b) production aid:

- for Spain:
27,37 ECU/100 kg,
- for Portugal:
21,50 ECU/100 kg,
- for the Community of Ten:
71,66 ECU/100 kg;

AMENDMENT No 12

ARTICLE 1, subparagraph (c)

(c) production aid for growers whose average production does not exceed 300 kg of olive oil per year:

- for Spain:
29,62 ECU/100 kg,
- for Portugal:
23,76 ECU/100 kg,
- for the Community of Ten:
81,76 ECU/100 kg.

Tuesday, 14 June 1988

— **Doc. A2-108/88****LEGISLATIVE RESOLUTION**

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a

17. Council Regulation (EEC) No .../.. fixing the production target price, the production aid and the intervention price for olive oil for the 1988/89 marketing year

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the Treaty (Doc. C2-27/88),
- considering the proposed legal basis to be appropriate,
- having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on External Economic Relations, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Development and Cooperation (Doc. A2-64/88),
- having regard to the second report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food (Doc. A2-108/88),

1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

(1) COM(88) 120 final.

— **Proposal for a regulation No 19**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council regulation (EEC) No .../.. amending Regulation No 136/66/EEC on the establishment of a common organization of the market in oils and fats

AMENDMENT No 13

Recital 2a (new)

Whereas the Commission has submitted to the Council a proposal amended by Parliament for the implementation of a stabilizing mechanism for consumer prices in the oils and fats sector;

Tuesday, 14 June 1988

 TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

 TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

ARTICLE 1 (4)

4. Article 26 (2) is replaced by the following:

'2. *The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission shall lay down the conditions for intervention and in particular the principles governing the disposal by intervention agencies of seeds bought in by them*'.

AMENDMENT No 14*ARTICLE 1 (4)*

4. Article 26 (2) is replaced by the following:

'2. The conditions for intervention and in particular the principles governing the disposal by intervention agencies of seeds bought in by them **shall be determined under the procedure laid down in Article 43 (2) of the EEC Treaty**'.

— Doc. A2-108/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a

19. Council Regulation (EEC) No .../.. amending Regulation No 136/66/EEC on the establishment of a common organization of the market in oils and fats

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the Treaty (Doc. C2-27/88),
- considering the proposed legal basis to be appropriate,
- having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on External Economic Relations, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Development and Cooperation (Doc. A2-64/88),
- having regard to the second report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food (Doc. A2-108/88),

1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

(1) COM(88) 120 final.

Tuesday, 14 June 1988

— **Proposal for a regulation No 28**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Regulation (EEC) No .../. amending Regulation (EEC) No 1417/78 on the aid system for dried fodder

AMENDMENT No 15*Recital 2a (new)*

Whereas the Commission should submit by 31 December 1989 at the latest a report on the possibility of including within the aid system for dried fodder products which are sun-dried, milled or ground;

— **Doc. A2-108/88****LEGISLATIVE RESOLUTION**

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a

28. Council Regulation (EEC) No .../. amending Regulation (EEC) No 1417/78 on the aid system for dried fodder

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the Treaty (Doc. C2-27/88),
 - considering the proposed legal basis to be appropriate,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on External Economic Relations, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Development and Cooperation (Doc. A2-64/88),
 - having regard to the second report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food (Doc. A2-108/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ COM(88) 120 final.

Tuesday, 14 June 1988

— Proposal for a regulation No 39

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**Council Regulation (EEC) No .../.. amending Regulation (EEC) No 1079/77 in respect of the co-responsibility levy on milk and milk products***Second recital*

Whereas the object of that levy was to establish a better balance on the market for milk by creating a more direct connection between production and the scope for the disposal of milk products, in view of the importance of the public interests involved; whereas the data and forecasts at present available show that the abovementioned objectives will probably not be reached at the end of the period laid down; whereas it is therefore necessary, first, to extend the application of the said levy to cover the 1988/89 and 1989/90 milk years and, secondly, to fix the rate of the levy for the milk year 1988/89 at 2 % of the target price for milk;

AMENDMENT No 16*Second recital*

Whereas the object of that levy was to establish a better balance on the market for milk by creating a more direct connection between production and the scope for the disposal of milk products, in view of the importance of the public interests involved; whereas the data and forecasts at present available show that the abovementioned objectives will probably not be reached at the end of the period laid down; whereas it is therefore necessary, first, to extend the application of the said levy to cover the 1988/89 and 1989/90 milk years and, secondly, to fix the rate of the levy for the milk year 1988/89 at 2 % of the target price for milk, but to provide for a reduction in the levy for the 1989/90 milk year;

AMENDMENT No 22*Recital 2a (new)*

Whereas there is a need to improve within the context of the quota system the possibilities for production for the smaller farmers; whereas it is therefore necessary to draw up a programme of priorities to this end which will include structural measures for the transfer of quotas and the gradual abolition of the co-responsibility levy, for, at least, the smaller producers,

AMENDMENT No 25*ARTICLE 1 (2a) (new)*

2 a. The Council of the European Communities on a proposal from the Commission and after consulting the European Parliament, shall take measures to restrict over-intensive land use by introducing an extra levy for exceeding a maximum amount of production in kilograms, to be specified in greater detail, per hectare of land under fodder; the amount of such maximum production shall be determined in relation to the environmental sensitivity of the region concerned; when this gives rise to a greater than average restriction of production, the Commission shall grant a compensatory allowance by way of arrangements such as those applying to farmers in mountainous areas.

Tuesday, 14 June 1988

— Doc. A2-108/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a

39. Council Regulation (EEC) No .../.. amending Regulation (EEC) No 1079/77 in respect of the co-responsibility levy on milk and milk products

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the Treaty (Doc. C2-27/88),
 - considering the proposed legal basis to be appropriate,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on External Economic Relations, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Development and Cooperation (Doc. A2-64/88),
 - having regard to the second report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food (Doc. A2-108/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ COM(88) 120 final.

— Proposal for a regulation No 58: approved

— Doc. A2-108/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a

58. Council Regulation (EEC) No .../.. fixing the guide prices for wine for the 1988/89 wine-growing year

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the Treaty (Doc. C2-27/88),
- considering the proposed legal basis to be appropriate,

⁽¹⁾ COM(88) 120 final.

Tuesday, 14 June 1988

- having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on External Economic Relations, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Development and Cooperation (Doc. A2-64/88),
 - having regard to the second report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food (Doc. A2-108/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

— **Proposal for a regulation No 60**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Regulation (EEC) No .../.. fixing for 1988 harvest the norm and intervention prices and the premiums granted to purchasers of leaf tobacco, the derived intervention prices for baled tobacco, the reference qualities, the production areas, the maximum guaranteed quantities and the varieties excluded from the application of Article 7a of Regulation (EEC) No 727/70 and amending Regulation (EEC) No 1975/87

AMENDMENT No 17

Recital -1 (new)

Whereas the market and pricing policy which is based on family enterprise is the principal instrument of income support in agriculture; whereas such a policy only acquires its full value if it is part of an overall framework that includes an effective socio-structural policy endowed with adequate funds; whereas this policy must be implemented in accordance with the rules of competition laid down in the Treaty; whereas other Community policies must also take account of the special characteristics of Community agriculture and the considerable efforts made by European farmers as regards the reform of the CAP in the market sector;

AMENDMENT No 26

Fourth recital

Fourth recital

Whereas Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 727/70 provides for the fixing of a maximum guaranteed quantity, within an overall quantity for the Community, in accordance with the criteria laid down in that Article for each of the varieties or groups of varieties of tobacco in Community production, any exceeding of which leads to

Whereas Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 727/70 provides for the fixing of a maximum guaranteed quantity, within an overall quantity for the Community, in accordance with the criteria laid down in that Article for each of the varieties or groups of varieties of tobacco in Community production, any exceeding of which leads to

Tuesday, 14 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

a proportional reduction in the norm and intervention prices and the premiums; whereas those maximum guaranteed quantities should be fixed; whereas, however, the quantities thus fixed and the allocation by group of varieties may be re-examined at the next harvest in the light of experience and of the conversion programmes; whereas the provisions thus laid down therefore apply for the 1988 harvest only;

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

a proportional reduction in the norm and intervention prices and the premiums; whereas those maximum guaranteed quantities should be fixed **in order to reduce disparities between the Member States**; whereas, however, the quantities thus fixed and the allocation by group of varieties may be re-examined at the next harvest in the light of experience and of the conversion programmes; whereas the provisions thus laid down therefore apply for the 1988 harvest only;

AMENDMENT No 23

After the fourth recital (three new recitals):

Whereas, for the 1988-91 period, the Commission is to submit structural programmes for product group V, more specifically for the Tsembelia and Mavra varieties;

Whereas these programmes will establish a system of subsidies calculated per hectare for producers who turn their production over to varieties for which there is less market demand or to other crops, or for those who give up farming for good;

Whereas the subsidy level will cushion the adverse effects of initially cutting production and guarantee producers a satisfactory income level during restructuring;

— Doc. A2-108/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a

60. Council Regulation (EEC) No .../. fixing for the 1988 harvest the norm and intervention prices and the premiums granted to purchasers of leaf tobacco, the derived intervention prices for baled tobacco, the reference qualities, the production areas, the maximum guaranteed quantities and the varieties excluded from the application of Article 7a of Regulation (EEC) No 727/70 and amending Regulation (EEC) No 1975/87

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the Treaty (Doc. C2-27/88),
- considering the proposed legal basis to be appropriate,
- having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on External Economic Relations, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Development and Cooperation (Doc. A2-64/88),

(1) COM(88) 120 final.

Tuesday, 14 June 1988

- having regard to the second report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food (Doc. A2-108/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

— **Proposal for a regulation No 62**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Regulation (EEC) No .../.. amending in particular Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture

AMENDMENT No 29

Recital 2a (new)

Whereas the completion of the internal market by the year 1992 presupposes that the Commission will draw up a definitive timetable for the elimination of all monetary compensatory amounts; whereas it is essential that this process is allied to farm price proposals that will protect the consumer from price increases.

AMENDMENT No 19

RECITAL 4a (new)

Whereas the current system for applying monetary compensatory amounts in the pigmeat sector is based on a flat-rate calculation which differs considerably from the actual economic situation; whereas these monetary compensatory amounts are a disruptive factor in intra-Community trade and destabilize the market; whereas they should therefore be abolished.

AMENDMENT No 20

ARTICLE 1a (new)

The Council shall, on a proposal from the Commission and after consulting the European Parliament, adopt a timetable for the phasing-out of all MCAs between 1989 and 1992, and shall also submit proposals amending the existing system for counteracting fluctuations in agricultural exchange rates.

Tuesday, 14 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

AMENDMENT No 21*ARTICLE 1b (new)*

In the pigmeat sector the agricultural conversion rate shall be equal to the actual rate referred to in Article 2(2) of Regulation (EEC) No 1676/85.

— Doc. A2-108/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a

62. Council Regulation (EEC) No .../. amending in particular Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (¹),
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the Treaty (Doc. C2-27/88),
 - considering the proposed legal basis to be appropriate,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on External Economic Relations, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Development and Cooperation (Doc. A2-64/88),
 - having regard to the second report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food (Doc. A2-108/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

(¹) COM(88) 120 final.

Tuesday, 14 June 1988

2. Protection of the ozone layer ***(a) — Proposal for a decision I COM(88) 58 final/2**TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**I.****Council decision approving and implementing the Vienna Convention for the protection of the ozone layer and the Montreal Protocol on substances that deplete the ozone layer**

Preamble unchanged

First recital unchanged

Whereas it is established that continued emissions of chlorofluorocarbons and halons at current levels *are likely to cause significant damage to the ozone layer*; whereas there is international consensus that significant reductions in both production and consumption of all such substances are necessary; whereas Council Decisions 80/372/EEC ⁽¹⁾ and 82/795/EEC ⁽²⁾ *provide controls which are of severely limited effect and which cover only two such substances (CFC 11 and CFC 12)*;

Whereas it is necessary for the preservation, protection and improvement of the environment to conclude the Vienna Convention and its Protocol, *which is based on the principle of preventive action to avoid further damage to the ozone layer and is also based on available scientific and technical data*;

Whereas it is necessary for the Community to become a Contracting Party of the Protocol because certain of its provisions can only be implemented if the Community and all its Member States become Parties;

Whereas in the context of its commercial policy, the Community should establish a procedure for the restriction of imports of the controlled substances, so that the conditions for the consumption of those substances within the Community specified by the Montreal Protocol on substances that deplete the ozone layer are met;

Whereas it is established that continued emissions of chlorofluorocarbons and halons at current levels **have already caused significant damage to the ozone layer**; whereas there is international consensus that significant reductions in both production and consumption of all such substances are necessary; whereas Council Decisions 80/372/EEC ⁽¹⁾ and 82/795/EEC ⁽²⁾ **relating to CFC 11 and 12 are now outdated and the Commission should therefore make new proposals concerning the measures to be taken to encourage substitute products and reduce CFC losses particularly in the areas of synthetic foam, refrigeration and solvents**;

Whereas it is necessary for the preservation, protection and improvement of the environment to conclude the Vienna Convention and its Protocol, **while taking the view that this agreement should be revised on more restrictive lines in order to take account of changing scientific data and that the Community should take the initiative in proposing before 1990 an assessment and review of the regulatory measures provided for in Article 6 of the Protocol**;

Whereas it is necessary for the Community to become a Contracting Party of the Protocol because certain of its provisions can only be implemented if the Community and all its Member States become Parties;

Whereas in the context of its commercial policy, the Community **will** establish a procedure for the restriction of imports of the controlled substances, so that the conditions for the consumption of those substances within the Community specified by the Montreal Protocol on substances that deplete the ozone layer are met; **and whereas it will also ensure that after a date to be laid down all exports to states which have not signed the Montreal Protocol shall cease**;

Fourth recital unchanged

⁽¹⁾ OJ No L 90, 3.4.1980, p. 45.
⁽²⁾ OJ No L 329, 25.11.1982, p. 29.

⁽¹⁾ OJ No L 90, 3.4.1980, p. 45.
⁽²⁾ OJ No L 329, 25.11.1982, p. 29.

Tuesday, 14 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Whereas the Community *should* approve the Vienna Convention and the Montreal Protocol;

Whereas the Community **will** approve the Vienna Convention and the Montreal Protocol;

Whereas the Community **will also use the provisions laid down in Article 2, paragraph 11 to adopt stricter measures covering its territory;**

Remaining recitals unchanged

Articles 1 and 2 unchanged

Article 3

1. Those Member States which have not signed the Vienna Convention shall proceed to signature as soon as possible. Those Member States which have signed but not yet ratified the Convention shall *determine* before 15 September 1988 *whether they will ratify* the Convention, in order to permit simultaneous approval and ratification by the European Community and the Member States concerned.

2. Member States which have not yet signed the Montreal Protocol will proceed to signature as soon as possible. All Member States shall *determine* before 15 September 1988 *whether they will ratify* the Protocol, in order to permit simultaneous approval and ratification by the European Community Member States.

Article 3

1. Those Member States which have not signed the Vienna Convention shall proceed to signature as soon as possible. Those Member States which have signed but not yet ratified the Convention shall **undertake** before 15 September 1988 **to proceed to ratification** of the Convention, in order to permit simultaneous approval and ratification by the European Community and the Member States concerned.

2. Member States which have not yet signed the Montreal Protocol will proceed to signature as soon as possible. All Member States shall **undertake** before 15 September 1988 **to proceed to ratification** of the Protocol, in order to permit simultaneous approval and ratification by the European Community Member States.

Rest of text unchanged

— Doc. A2-88/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a decision approving and implementing the Vienna Convention for the protection of the ozone layer and the Montreal Protocol on substances that deplete the ozone layer

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Articles 113, 116 and 130s of the EEC Treaty (Doc. C2-17/88),
- considering the proposed legal bases to be appropriate,
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. A2-88/88),

1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;

⁽¹⁾ COM(88) 58 final 2.

Tuesday, 14 June 1988

2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

— Proposal for a regulation II COM(88) 58 final/2

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

II.

Council regulation laying down common rules applicable to certain products which deplete the ozone layer

Preamble unchanged

First recital unchanged

Whereas it is established that continued emission of chlorofluorocarbons and halons *at current levels are likely to cause significant damage to the ozone layer; whereas there is international consensus that significant reductions in both production and consumption of such substances are necessary*; whereas Council Decisions 80/372/EEC ⁽¹⁾ and 82/795/EEC ⁽²⁾ provide controls which are of severely limited effect and which cover only two such substances (CFC 11 and CFC 12);

Whereas it is established that continued emission of chlorofluorocarbons and halons **have caused severe damage to the ozone layer; whereas it is urgent, vital and necessary to reduce drastically both production and consumption of such substances; whereas it is desirable to abandon entirely the use of CFCs as propellant gases in spraycans within the shortest possible period of time**; whereas Council Decisions 80/372/EEC ⁽¹⁾ and 82/795/EEC ⁽²⁾ provide controls which are of severely limited effect and which cover only two such substances (CFC 11 and CFC 12);

Whereas this decision should be backed up by measures intended to develop cooperation between the Community and the undertakings with a view to speeding up research on alternative products, in so far as these harm neither public health nor the environment;

Third recital unchanged

Whereas in view of the responsibilities of the Community for the environment and trade, the Community should approve the Vienna Convention and the Montreal Protocol;

Whereas in view of the responsibilities of the Community for the environment and trade, **it will approve the Vienna Convention for the protection of the ozone layer and the Montreal Protocol on substances that deplete the ozone layer;**

Whereas it is necessary for action to be taken at Community level to carry out the Community's obligations under the Convention and the Protocol, in particular to control production and consumption within the Community of chlorofluorocarbons and halons;

Whereas it is necessary for action to be taken at Community level to carry out the Community's obligations under the Convention and the Protocol, in particular to control production and consumption within the Community of chlorofluorocarbons and halons **and international trade in these substances, including exports to countries which are not parties to the Convention and the Protocol;**

⁽¹⁾ OJ No L 90, 3.4.1980, p. 45.
⁽²⁾ OJ No L 329, 25.11.1982, p. 29.

⁽¹⁾ OJ No L 90, 3.4.1980, p. 45.
⁽²⁾ OJ No L 329, 25.11.1982, p. 29.

Tuesday, 14 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Whereas in the light of the most recent results in the annual report on the ozone layer (15 March 1988) the European Community considers it essential to go beyond the obligations laid down in the Montreal Protocol and to adopt more stringent measures, pursuant to Article 2 (11) of that Protocol;

Sixth recital unchanged

Whereas the Protocol also requires certain restrictions to be imposed on trade with states which are not parties to the Protocol, and requires certain data to be reported;

Whereas the Protocol also requires certain restrictions to be imposed on trade with states which are not parties to the Protocol, and requires certain data to be reported; in particular it provides for the cessation of imports from states not parties to the Protocol and the gradual end to exports to these states;

Eighth and ninth recitals unchanged

Whereas, after ratification and implementation of the Protocol, the Community should make use of the opportunities provided by Article 2 (11) of the Protocol in order to submit more stringent measures than those specified therein;

Whereas the export to third countries of the technologies and installations necessary for the production of chlorofluorocarbons and halons shall be prohibited with effect from 1 July 1989;

Articles 1 to 4 unchanged

Article 5

The importation into the Community of products originating or produced in third countries which are not Parties to the Protocol, containing chlorofluorocarbons or halons, is prohibited with effect from 1 January 1993.

Article 5

The importation into the Community of products originating or produced in third countries which are not Parties to the Protocol, containing chlorofluorocarbons or halons, is prohibited with effect from 1 January 1992.

Second paragraph unchanged

Articles 6 and 7 unchanged

Article 8

1. Each producer shall, subject to the provisions of paragraph 3, ensure that:

- the calculated level index of its production of chlorofluorocarbons in the period 1 July 1989 to 30 June 1990, and in each 12 month period thereafter, does not exceed the calculated level index of its production in 1986;
- the calculated level index of its production of chlorofluorocarbons in the period 1 July 1993 to 30 June 1994, and in each 12 month period thereafter, does not exceed 80 % of the calculated level index of its production in 1986;

Article 8

1. Each producer shall undertake to provide the Commission with the exact figures for its production of chlorofluorocarbons and halons for 1986 and shall, subject to the provisions of paragraph 3 of this Article, ensure that:

- the calculated level index of its production of chlorofluorocarbons in the period 1 July 1989 to 30 June 1990, and in each 12 month period thereafter, does not exceed 70 % of the calculated level index of its production in 1986;
- the calculated level index of its production of chlorofluorocarbons in the period 1 July 1992 to 30 June 1993, and in each 12 month period thereafter, does not exceed 50 % of the calculated level index of its production in 1986;

Tuesday, 14 June 1988

 TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

- the calculated level index of its production of chlorofluorocarbons in the period *1 July 1998 to 30 June 1999*, and in each 12 month period thereafter, does not exceed 50 % of the calculated level index of its production in 1986;

 TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

- the calculated level index of its production of chlorofluorocarbons in the period **1 July 1995 to 30 June 1996**, and in each 12 month period thereafter, does not exceed 15 % of the calculated level index of its production in 1986;

Paragraph 2 unchanged

3. *A producer may be authorized by the Commission to exceed the production levels set out in paragraphs 1 and 2 for the purposes of industrial rationalization or so as to satisfy the basic domestic needs of States operating under Article 5 of the Protocol, provided that the calculated levels of production of chlorofluorocarbons and of halons respectively of the Member States concerned do not exceed the levels permitted by Article 2 of the Protocol for the periods in question. The Commission shall act in accordance with the procedure set out in Article 10.*

3. **The Commission shall not grant any derogation to producers from the provisions of paragraphs 1 and 2.**

Paragraph 4 unchanged

Article 9

Paragraph 1 unchanged

2. Each producer may sell or use within the Community from quantities *produced by it*:

- in the period 1 July 1989 to 30 June 1990, and in each 12 month period thereafter, a quantity of chlorofluorocarbons having a calculated level index not exceeding the calculated level index of the quantity which it sold or used within the Community in 1986;
- in the period *1 July 1993 to 30 June 1994*, and in each 12 month period thereafter, a quantity of chlorofluorocarbons having a calculated level index not exceeding 80 % of the calculated level index of the quantity which it sold or used in 1986;
- in the period *1 July 1998 to 30 June 1999*, and in each 12 month period thereafter, a quantity of chlorofluorocarbons having a calculated level index not exceeding 50 % of the calculated level index of the quantity which it sold or used in 1986;

Article 9

2. Each producer may sell or use within the Community from quantities **on the Community market**:

- in the period 1 July 1989 to 30 June 1990, and in each 12 month period thereafter, a quantity of chlorofluorocarbons having a calculated level index not exceeding 70 % of the calculated level index of the quantity which it sold or used within the Community in 1986;
- in the period **1 July 1992 to 30 June 1993**, and in each 12 month period thereafter, a quantity of chlorofluorocarbons having a calculated level index not exceeding 50 % of the calculated level index of the quantity which it sold or used in 1986;
- in the period **1 July 1995 to 30 June 1996**, and in each 12 month period thereafter, a quantity of chlorofluorocarbons having a calculated level index not exceeding 15 % of the calculated level index of the quantity which it sold or used in 1986;

2a. **Each producer shall give an undertaking to use the remaining quantities of chlorofluorocarbons and halons in sealed systems, to recycle them or to dispose of them safely when this is technically possible with effect from 1989 and, where this proves to be impossible, by 1996 at the latest.**

Rest of Article 9 unchanged

Tuesday, 14 June 1988

**TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

*Article 10***First two paragraphs unchanged**

The Commission shall adopt *measures which shall apply immediately. However, if these measures are not in accordance with the opinion of the committee, they shall be communicated by the Commission to the Council forthwith. In that event, the Commission may defer application of the measures which it has decided for a period of not more than one month from the date of such communication. The Council, acting by a qualified majority, may take a different decision within the time limit referred to in the previous paragraph.*

*Article 11***First paragraph unchanged**

Each company which produced, imported or exported controlled substances in 1986 shall communicate to the Commission, by 30 November 1988, the same details in respect of that year. *Producers shall also communicate to the Commission for each six month reporting period the data on amounts of the controlled substances destroyed by technologies to be approved by the Parties to the Protocol. Those reports shall be due to the Commission in the reporting period following the approval by the Parties of the abovementioned technologies.* The Commission shall take the appropriate measures to protect the confidentiality of the submitted data.

**TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**

Article 10

The Commission shall adopt **the planned measures when they are in accordance with the opinion of the committee. When the planned measures are not in accordance with the opinion of the committee, or if no opinion has been delivered, the Commission shall submit to the Council without delay a proposal on the measures to be taken. The Council shall act by a qualified majority. If, the Council has not acted on the expiry of a deadline which will be laid down in each act to be adopted by the Council pursuant to this paragraph, but which may in any case not exceed three months from the date of referral to it, the proposed measures shall be adopted by the Commission.**

Article 11

Each company which produced, imported or exported controlled substances in 1986 shall communicate to the Commission, by 30 November 1988, the same details in respect of that year. The Commission shall take the appropriate measures to protect the confidentiality of the submitted data.

Article 11a

The export to third countries of the technologies and installations required for the production of chlorofluorocarbons and halons shall be prohibited with effect from 1 July 1989.

Articles 12 to 14 unchanged**Annex I unchanged**

Tuesday, 14 June 1988

ANNEX II

Quantitative limits on Community imports of Annex I substances from countries outside the Community

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Combined nomenclature		Description	Units	QUANTITATIVE LIMITS			
Heading	Subheading			From 1.7.89 to 31.12.89	For 12 month periods from 1.1.90 to 30.6.93	For 12 month periods from 1.7.93 to 30.6.98	For 12 month periods from 1.7.98 to 30.6.99
2903.40.00	(To be specified by DG XXI)	Group I of Annex I (except CFC 115)	Weighted tonnes (*)	791	1 582	1 266	791
		Group II of Annex I	Weighted tonnes (*)	For 12 month periods from 1.1.92 to 31.12.93 15 000			

(*) NOTE: Weighted according to the ozone depleting potentials specified in Annex I. This is equivalent to the calculated levels mentioned in the Regulation.

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Combined nomenclature		Description	Units	QUANTITATIVE LIMITS		
Heading	Subheading			For 12 month periods from 1.7.89 to 30.6.92	For 12 month periods from 1.7.92 to 30.6.95	For 12 month periods from 1.7.95 to 30.6.96
2903.40.00	(To be specified by DG XXI)	Group I of Annex I (except CFC 115)	Weighted tonnes (*)	1 055 (70 %)	791 (50 %)	237 (15 %)
		Group II of Annex I	Weighted tonnes (*)	15 000		

(*) NOTE: Weighted according to the ozone depleting potentials specified in Annex I. This is equivalent to the calculated levels mentioned in the Regulation.

Tuesday, 14 June 1988

— **Doc. A2-88/88**

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a regulation laying down common rules applicable to certain products which deplete the ozone layer

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
 - having been consulted by the Council pursuant to Articles 113 and 130s of the EEC Treaty (Doc. C2-17/88),
 - considering the proposed legal bases to be appropriate,
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. A2-88/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

(1) COM(88) 58 final 2.

(b) Doc. A2-333/87

RESOLUTION

on the protection of the ozone layer

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution by Mrs Weber, Mr Collins and Mr Muntingh on the protection of the ozone layer against the threat posed by chlorofluorocarbons (CFCs) (Doc. B2-1038/86),
- having regard to the motion for a resolution by Mr Romera I Alcazar on the possible dangers occasioned by the reduction of the ozone layer around the earth (Doc. B2-1146/86),
- having regard to the motion for a resolution by Mr Staes on the considerable decrease in the ozone layer (Doc. B2-1242/86),
- having regard to the motion for a resolution by Mr Iversen on a plan for reducing the use of freon (Doc. B2-1515/86),
- having regard to the motion for a resolution by Mr Pannella and others on the need for a common EEC position on the problem of the depletion of the ozone layer in the atmosphere (Doc. B2-69/87),

Tuesday, 14 June 1988

- having regard to the Communication from the Commission to the Council on chlorofluorocarbons in the environment: a re-examination of control measures (COM(86) 602 final) which shows that the production of CFC gases in the Community has again risen since 1982 and clearly documents the overall responsibility of Community countries in that area,
 - having regard to its opinion of 23 April 1982 on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision on the consolidation of precautionary measures concerning chlorofluorocarbons in the environment ⁽¹⁾,
 - having regard to the Council decision of 26 March 1980 concerning chlorofluorocarbons in the environment (80/372/EEC) ⁽²⁾ which was quite inadequate because it only entailed setting a ceiling on production capacity and not on production, and only dealt with CFC F-11 and F-12,
 - having regard to the Council decision of 15 November 1982 on the consolidation of precautionary measures concerning chlorofluorocarbons in the environment (82/795/EEC) ⁽³⁾, which must also be regarded as quite inadequate since it merely laid down 'rules of good conduct' and did nothing to bring about a real drop in consumption and production nor did it do anything to speed up the search for alternatives to CFCs,
 - having regard to the Montreal Protocol of 16 September 1987 on Substances that Deplete the Ozone Layer,
 - having regard to the second report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinion of the Committee on Energy, Research and Technology (Doc. A2-333/87),
- A. having regard to the importance of the international accord reached in Montreal,
- B. stressing the importance of the conclusion of a world wide agreement, the first of its kind in the field of environmental protection which in fact deals with a problem of worldwide dimensions,
- C. whereas the present concentration of CFCs in the atmosphere will result in a 2-4 % depletion of the ozone layer,
- D. having regard to the special responsibility of the EC as the world's largest producer and exporter of CFCs,
- E. deploring the fact that so far only two Member States have ratified the Vienna Convention of 22 March 1985 whereas the Scandinavian countries, the United States, Canada and the Soviet Union, amongst others, have already done so,
- F. deploring the fact that three Member States — Ireland, Portugal and Spain — have not yet signed the Convention,
- G. deploring the fact that two Member States — Ireland and Spain — have not signed the Montreal Protocol,
- H. whereas the most recent scientific findings on the damage suffered by the protective ozone layer, especially those which emerged from the September 1987 Antarctic expedition, demonstrate the role played by chlorine and bromine in the stratosphere,
- I. whereas CFC gasses have a life of 50 to 100 years, thus posing a very long term threat to the biochemical stability of the stratosphere,
- J. aware that it is solely the number of chlorine atoms formed in the stratosphere which is responsible for ozone depletion, regardless of the substance in which they originate or the purpose for which that substance was employed,

⁽¹⁾ OJ No C 125, 17.5.1982, p. 167.

⁽²⁾ OJ No L 90, 30.4.1980, p. 45.

⁽³⁾ OJ No L 329, 25.11.1982, p. 29.

Tuesday, 14 June 1988

- K. whereas the Montreal Protocol on CFCs notes that emissions of certain substances can significantly deplete and otherwise modify the ozone layer, leading, possibly, to adverse effects on human health, the environment and the world climate,
- L. whereas, in addition, CFCs play a role in the warming-up of the atmosphere (greenhouse effect),
- M. having regard to the importance of research work for the decision-making process,
- N. whereas CFCs are used in the manufacture or operation of mass consumption products: aerosols, refrigerators, foam plastics used as insulating material and in car seats etc.,
- O. whereas most aerosol products cannot be regarded as essential and whereas the use of sprays can be replaced by other types of mechanical diffusion,
- P. whereas also the replacement of CFCs in more expensive and more important products — such as refrigerators — would have an insignificant effect on the overall cost of the product,
- Q. pointing out that experience gained in Sweden, the USA and Canada in particular shows that a ban of the use of CFCs in aerosol sprays is economically surmountable,
- R. having regard to the comprehensive research carried out under Nordic cooperation into the possibility of using CFC substitutes and whereas trials have already been carried out with such products and some of them are already used in Europe and the USA,
- S. convinced that alternatives are available or will soon be developed for most uses of CFCs and that the recycling of CFCs is also a genuine option; and that industry could already have been working for some time on alternatives to or the recycling of CFCs, as discussion of the damage to the ozone layer began more than 10 years ago,
- T. whereas it is at the same time absolutely necessary to ensure that such replacement products do not present any risks either for the environment or for human health,
1. Welcomes the fact that the Montreal Protocol covers all the major CFCs (F-11, F-12, F-113, F-114) as well as the dangerous bromine compounds;
 2. Regrets that the Protocol provides merely for a two-stage cut in CFC production, by 20 % by 1994 and by a further 30 % by 1999, and that, consequently, the possible adverse effects on the ozone layer will persist until well into the 21st century;
 3. Calls on the Member States to ratify individually, and as soon as possible, both the Vienna Convention of the Protection of the Ozone Layer and the Montreal Protocol;
 4. Calls on the EC and its Member States to make effective use of the possibility explicitly laid down in Article 2 (11) of the Protocol of taking more stringent measures than those required by the Protocol;
 5. Regards it as desirable that such additional measures should be at least in line with those proposed by the Nordic countries, which have already announced their intention to cut production and consumption (a) by 25 % by 1993 and (b) by 50 % by 1997;
 6. Takes the view, on the basis of the experience gained in the USA, that a ban on the use of CFCs in a single sector, for example that of aerosols, and in a single country, has a limited effect in protecting the ozone layer, and that therefore only worldwide action can give satisfactory results;
 7. Calls on the Commission to take steps with a view to laying down:
 - (a) a ban on the use of CFCs as propellants in aerosol cans, and
 - (b) mandatory use of closed systems and compulsory recycling of the CFCs used in coolants and solvents;

Tuesday, 14 June 1988

8. Calls on the Commission to submit to the Council as quickly as possible a proposal setting up machinery to monitor total consumption of CFCs in the Member States;
9. Calls for close cooperation to be established between the Commission's Directorates-General for Research and for the Environment, so that Community research work may be taken into account for the purpose of decision-making and Commission proposals draw to good effect on the latest scientific findings obtained in this area;
10. Calls on the Commission to establish contact with Nordic cooperative investigations into the possibility of using CFC substitutes;
11. Calls for additional research to be conducted into the effects that depletion of the ozone layer will have on human health, marine organisms, plant life (especially from the point of view of agriculture), and the climate;
12. Calls on the Commission to cooperate with UNEP (United Nations Environment Programme) with a view to a reassessment of the new scientific findings, to be undertaken from 1988 by a select working party;
13. Urges that research into substitute products be supported and industries encouraged to speed up work already under way;
14. Calls on the Commission to assist current users of CFCs — including the developing countries — by helping to organize information campaigns on substitute products available on the European market;
15. Calls on the Commission, in any future proposals for legislation in this field, to demand labelling of the contents of all aerosols to allow consumers readily to identify those products likely to damage the ozone layer;
16. Calls for the cessation of the use of CFCs to be preceded by efforts to promote the substitution of CFC F-12, where it is used as a coolant, by CFC F-22, which is ten times less damaging;
17. Also calls on the Commission and the Member States to organize consumer information campaigns on the effect on the environment and human health of the use of aerosols;
18. Calls on the Commission to assist actively in setting up world wide networks to monitor the ozone layer;
19. Calls on the Commission to encourage and coordinate the participation of European experts in scientific expeditions to the Antarctic;
20. Calls on the Commission to provide Parliament with written clarification of the meaning of Article 2 (8) of the Protocol in relation to the role of the European Community and its Member States, especially;
 - (a) if not all the Member States sign the Protocol;
 - (b) as regards the consequences of measures taken by individual Member States in respect of the CFC production and consumption levels calculated for the EC as a whole;
21. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and Council of the European Communities, the Governments of the Member States, the Council of Europe and the Nordic Council.

Tuesday, 14 June 1988

ATTENDANCE REGISTER

(14 June 1988)

ABELIN, ABENS, ABOIM INGLEZ, ADAM, ALBER, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANDRÉ, ANDREWS, ANGLADE, ANTONIOZZI, ANTONY, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BACHY, BAILLOT, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARROS MOURA, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDOUIN, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BERSANI, BESSE, BETHELL, BETTIZA, BEUMER, BEYER DE RYKE, BIRD, VON BISMARCK, BJØRNVIG, BLOCH VON BLOTTNITZ, BLUMENFELD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BONIVER, BOOT, BORGO, BOSERUP, BOUTOS, BROK, BROOKES, BRU PURÓN, BUCHAN, BUCHOU, BUENO VICENTE, BUTTAFUOCO, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CALVO ORTEGA, CANO PINTO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASSIDY, CASTELLINA, CASTLE, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CERVETTI, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHINAUD, CHRISTENSEN, CHRISTIANSEN, CHRISTODOULOU, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINOT, COLLINS, COLOM I NAVAL, COLUMBU, COMPASSO, CONDESSO, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, COTTRELL, DE COURCY LING, CRAWLEY, CROUX, CRUSOL, CRYER, CURRY, DALSSASS, DALY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE GUCHT, VAN DER LEK, DELOROZOY, DE MARCH, DE PASQUALE, DESAMA, DEBATISSE, DEPREZ, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DESSYLAS, DI BARTOLOMEI, DIDÓ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DIMITRIADIS, DONNEZ, DOURO, DUPUY, DURY, ELLES D. L., ELLES J., ELLIOTT, EPHREMIDIS, ERCINI, ESCUDER CROFT, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FANTI, FANTON A., FATOUS, FELLERMAIER, FERRERO, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZGERALD, FITZSIMONS, FONTAINE, FORD, FOURÇANS, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GAIBISSO, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GASÓLIBA I BÖHM, GATTI, GAUCHER, GAUTHIER, GAWRONSKI, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GOMES, GRAZIANI, GREDAL, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUERMEUR, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBURG, HAPPART, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOFFMANN K.-H., HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, IODICE, IVERSEN, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KILBY, KILLILEA, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LAFUENTE LÓPEZ, LAGAKOS, LALOR, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LATAILLADE, LE CHEVALLIER, LE PEN, LEHIDEUX, VAN DER LEK, LEMASS, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LE ROUX, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, LOO, LOUWES, LUCAS PIRES, LUSTER, MACERATINI, MADEIRA, MAFFRE-BAUGÉ, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALANGRÉ, MALAUD, MALLET, MARCK, MARLEIX, MARQUES MENDES, MARSHALL, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MICHELINI, MIHR, MIRANDA DA SILVA, MIZZAU, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MORODO LEONICO, MORRIS, MOTCHANE, MOUCHEL, MÜHLEN, MÜLLER, MÜNCH, MUNS ALBUIXECH, MUNTINGH, MUSSO, NAVARRO VELASCO, NEGRI, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NORMANTON, VON NOSTITZ, O'DONNELL, OLIVA GARCÍA, O'MALLEY, OPPENHEIM, D'ORMESSON, PALMIERI, PAPAKYRIAZIS, PAPAPIETRO, PAPON, PAPOUTSIS, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PENDERS, PEREIRA M., PEREIRA V., PÉREZ ROYO, PERINAT ELIO, PERY, PETERS, PETRONIO, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PININFARINA, PINTASILGO, PIQUET, PIRKL, PISONI F., PISONI N., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, PONIATOWSKI, PONS GRAU, PORDEA, POULSEN, PRAG, PRANCHÈRE, PRICE, PROUT, PROVAN, QUIN, RABBETHGE, RAFTERY, RAGGIO, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RIGO, RINSCHÉ, ROBERTS, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, FIGUEIREDO LOPES, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SELVA, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAES, STARITA, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, TAYLOR, TELKÄMPER, THAREAU, THEATO, THOME-PATENÔTRE, TOKSVIG, TOLMAN, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TORRES MARINHO, TOURRAIN, TOUSSAINT,

Tuesday, 14 June 1988

TRAVAGLINI, TRIDENTE, TRUPIA, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, VON UEXKÜLL, ULBURGHS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VAN DIJK, VANNECK, VANLERENBERGHE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERGEER, VERNIMMEN, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITALE, VITTINGHOFF, DE VRIES, VON DER VRING, VAN DER WAAL, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WEST, WETTIG, WIJSENBECK, VON WOGAU, WOHLFART, WOLFF, WOLTJER, WURTH-POLFER, WURTZ, ZAHORKA, ZARGES.

Tuesday, 14 June 1988

ANNEX

Result of roll-call votes

- (+) = For
 (-) = Against
 (O) = Abstention

*Romeos report (Doc. A 2-108/88)**Agricultural prices**Article 1, paragraph 7*

(+)

ALBER, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, ANDRÉ, ANDREWS, ANGLADE, ANTONIOZZI, BANOTTI, BARRETT, BAUDOUIN, BÜCHOU, BUTTAFUOCO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CHIABRANDO, CHINAUD, CHRISTODOULOU, CINCIARI RODANO, CLINTON, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, CROUX, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELOROZOY, ESTGEN, FANTON A., FIGUEIREDO LOPES, FITZGERALD, FLANAGAN, FOURÇANS, FRANZ, FRÜH, GATTI, GAUTHIER, GAWRONSKI, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIUMMARRA, GUERMEUR, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBERG, HERMAN, KILLILEA, LALOR, LAMBRIAS, LARIVE, LEMASS, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LIMA, LUCAS PIRES, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARQUES MENDES, MARTIN S., MCCARTIN, MERTENS, MÜHLEN, MUNS ALBUIXECH, NIELSEN J. B., O'DONNELL, O'MALLEY, PENDERS, PEREIRA M., PEREIRA V., PIMENTA, PIRKL, PISONI F., PISONI N., POETSCHKI, RAFTERY, ROSSETTI, ROSSI T., SANTOS MACHADO, SARIDAKIS, SCHÖN, SPÁTH, SQUARCIALUPI, STAUFFENBERG, STAVROU, TELKÄMPER, THEATO, TOLMAN, TOURRAIN, TZOUNIS, VEIL, VERGEER, WAWRZIK, WIJSENBECK, VON WOGAU, WOLFF.

(-)

ABENS, ABOIM INGLEZ, ADAM, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMBERG, D'ANCONA, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARNDT, AVGERINOS, BARÓN CRESPO, BATTERSBY, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BETTIZA, BIRD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CASSIDY, CASTLE, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CHANTERIE, CICCIOMESSERE, CODERCH PLANAS, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLOM I NAVAL, COLUMBU, COT, CRUSOL, CURRY, DALY, DESAMA, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÓ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DURY, EBEL, ELLES D. L., ELLIOTT, ESCUDER CROFT, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FATOUS, FELLERMAIER, FRAGA IRIBARNE, FRIEDRICH I., FUILLET, GADIOUX, GAMA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRIGA POLLEDO, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, JACKSON C., JACKSON CH., KILBY, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, MADEIRA, TORRES MARINHO, MARTIN D., MCGOWAN, MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MOORHOUSE, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEGRI, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NORMANTON, OLIVA GARCÍA, PANNELLA, PATTERSON, PETERS, PLANAS PUCHADES, PONS GRAU, PRAG, PRICE, PROUT, QUIN, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROTHE, ROTHLEY, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SCHINZEL, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMPSON, SMITH, STEVENSON, STEWART, SUÁREZ GONZÁLEZ, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TUCKMAN, TURNER, ULBURGHES, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA, VERNIMMEN, VETTER, VIEHOFF, VON DER VRING, WEBER, WELSH, WEST, WETTIG, WOHLFART, WOLTJER.

Tuesday, 14 June 1988

(O)

BEUMER, DE MARCH, GAIBISSO, THAREAU, TRIDENTE.

Regulation 1

(+)

ABENS, ADAM, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMBERG, D'ANCONA, ANDREWS, ANGLADE, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARNDT, AVGERINOS, BARBARELLA, BARÓN CRÉSPÓ, BARRETT, BARZANTI, BATTERSBY, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BIRD, BOESMANS, BOMBARD, BRU PURÓN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CAROSSINO, CASSIDY, CASTLE, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CODERCH PLANAS, COIMBRA MARTINS, COLOM I NAVAL, COLUMBU, COSTE-FLORET, COT, CROUX, DALY, DE PASQUALE, DESAMA, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DURY, ELLES D. L., ELLES J., ELLIOTT, ESCUDER CROFT, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FANTON A., FATOUS, FELLERMAIER, FILINIS, FITZGERALD, FLANAGAN, FRAGA IRIBARNE, FUILLÉ, GADIOUX, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GATTI, GAUTHIER, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUERMEUR, GUTIÉRREZ DÍAZ, HÄNSCH, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, IVERSEN, JACKSON C., JACKSON CH., KILBY, KILLILEA, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LARIVE, LEMASS, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, MADEIRA, TORRES MARINHO, MARTIN D., MCGOWAN, MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MOORHOUSE, MOUCHEL, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEGRI, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NORMANTON, PANNELLA, PATTERSON, PEREIRA M., PETERS, PLANAS PUCHADES, PONS GRAU, PRAG, PRICE, PROUT, QUIN, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROGALLA, RÓMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., RÖTHE, ROTHLEY, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SCHINZEL, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, STEVENSON, STEWART, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, THAREAU, THEATO, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TRIDENTE, TUCKMAN, TURNER, ULBURGHS, VALVERDE LOPEZ, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA, VERNIMMEN, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VON DER VRING, WAGNER, WEBER, WELSH, WEST, WETTIG, WOHLFART, WOLTJER.

(-)

ABOIM INGLEZ, ALBER, ANASTASSOPOULOS, ANDRÉ, ANTONIOZZI, BAILLOT, BANOTTI, BETTIZA, BOCKLET, BUCHOU, BUTTAFUOCO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CHIABRANDO, CHINAUD, CHRISTODOULOU, CLINTON, COLINO SALAMANCA, CORNELISSEN, DE MARCH, DEL DUCA, DELOROZOY, EBEL, ESTGEN, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, GAIBISSO, GAMA, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIUMMARRA, HABSBURG, HERMAN, LAMBRIAS, LE ROUX, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LIMA, MACERATINI, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARQUES MENDES, MARTIN S., MCCARTIN, MERTENS, MÜHLEN, NIELSEN J. B., O'MALLEY, PENDERS, PIRKL, PISONI N., POETSCHKI, PRANCHÈRE, RAFTERY, SANTOS MACHADO, SARIDAKIS, SCHÖN, SPÄTH, STAUFFENBERG, STAVROU, TOLMAN, TZOUNIS, VERGEER, WAWRZIK, VON WOGAU, WOLFF, ZAHORKA.

(O)

BEUMER, CHANTERIE, DI BARTOLOMEI, FOURÇANS, ROELANTS DU VIVIER.

Amendment 16

(+)

ABELIN, ABENS, ADAM, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDRÉ, ANDREWS, ANGLADE,

Tuesday, 14 June 1988

ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARNDT, AVGERINOS, BACHY, BAILLOT, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDOUIN, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BERSANI, BEUMER, BIRD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BRU PURÓN, BUCHOU, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CAROSSINO, CASSIDY, CASTLE, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CHANTERIE, CHINAUD, CHRISTODOULOU, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COLUMBU, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, CROUX, CRUSOL, CRYER, CURRY, DALY, DE BACKER-VAN OCKEN, DE MARCH, DE PASQUALE, DELOROZOY, DESAMA, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DURY, EBEL, ELLES D. L., ELLES J., ELLIOTT, ESCUDER CROFT, ESTGEN, FAITH, FALCONER, FANTI, FANTON A., FATOUS, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FILINIS, FITZGERALD, FITZSIMONS, FLANAGAN, FORD, FOURÇANS, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GATTI, GAWRONSKI, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, HABSBURG, HÄNSCH, HAPPART, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUCKFIELD, HUGHES, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KILBY, KILLILEA, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LARIVE, LE ROUX, LEMASS, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, LUCAS PIRES, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALANGRÉ, MARCK, TORRES MARINHO, MARQUES MENDES, MARTIN D., MARTIN S., MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORRIS, MOUCHEL, MÜHLEN, NAVARRO VELASCO, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, PASTY, PATTERSON, PENDERS, PEREIRA M., PEREIRA V., PETERS, PEUS, PIMENTA, PININFARINA, PIRKL, PISONI F., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, PONS GRAU, PRAG, PRANCHÈRE, PRICE, PROUT, PROVAN, RAFTERY, RAGGIO, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART, STEWART-CLARK, TAYLOR, THAREAU, THEATO, TOLMAN, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHES, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERGEER, VERNIMMEN, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WEST, WETTIG, VON WOGAU, WOHLFART, WOLFF, WOLTJER, ZAHORKA.

(-)

BETTIZA, BUTTAFUOCO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, DEL DUCA, DESSYLAS, MACERATINI, PISONI N., STAES.

(0)

EYRAUD, GADIOUX, SUTRA DE GERMA.

Regulation 39

(+)

ABELIN, ABENS, ADAM, ALBER, ÁLVAREZ DE PAZ, AMARAL, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDREWS, ANGLADE, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARNDT, AVGERINOS, BACHY, BALFE, BARÓN CRESPO, BARRETT, BAUDOUIN, BELO, BERSANI, BIRD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BUENO VICENTE, BUTTAFUOCO, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASTLE, CERVERA CARDONA, CHRISTODOULOU, CLINTON, CODERCH PLANAS, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COLOM I NAVAL, COLUMBU, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, CROUX, CRUSOL,

Tuesday, 14 June 1988

CRYER, DELOROZOY, DESAMA, DI BARTOLOMEI, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, EBEL, ELLIOTT, ESTGEN, EYRAUD, FALCONER, FANTON A., FELLERMAIER, FERRER CASALS, FITZGERALD, FITZSIMONS, FLANAGAN, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GAUTHIER, GAWRONSKI, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GOMES, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUERMEUR, HABSBERG, HAPPART, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUGHES, JANSSEN VAN RAAY, KILLILEA, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LALOR, LAMBRIAS, LARIVE, LEMASS, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALANGRÉ, MARQUES MENDES, MARTIN D., MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MONTERO ZABALA, MORRIS, MOUCHEL, MUNS ALBUIXÈCH, MUNTINGH, NEWENS, NIELSEN J. B., NIELSEN T., O'DONNELL, O'MALLEY, PASTY, PATTERSON, PELIKAN, PENDERS, PEREIRA M., PEUS, PININFARINA, PIRKL, PISONI F., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, PONS GRAU, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROTHE, ROTHLEY, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SIERRA BARDAJÍ, SIMONS, SMITH, SPÄTH, STAES, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART, SUTRA DE GERMA, TAYLOR, TELKÄMPER, THAREAU, THEATO, TOLMAN, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TZOUNIS, ULBURGHES, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERNIMMEN, VETTER, VIEHOFF, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAWRZIK, WEBER, WEST, WETTIG, VON WOGAU, WOHLFART, WOLTJER, ZAHORKA.

(-)

ANDRÉ, BETTIZA, BUCHOU, CASSANMAGNAGO CERRÉTTI, CHINAUD, DEL DUCA, FOURÇANS, GAIBISSO, LIMA, MARCK, MARTIN S., NEGRI, PISONI N., WOLFF.

(O)

ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, BAILLOT, BATTERSBY, BEAZLEY P., CASSIDY, CATHERWOOD, CHANTERIE, DE PASQUALE, ELLES J., ESCUDER CROFT, FAITH, FERRERO, FRAGA IRIBARNE, GARCÍA AMIGÓ, GARRÍGA POLLEDO, GATTI, GRAZIANI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HUTTON, JACKSON CH., LAFUENTE LÓPEZ, NAVARRO VELASCO, NEWTON DUNN, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, ROBERTS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSI T., SHERLOCK, SIMMONDS, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, TUCKMAN, TURNER, VALVERDE LOPEZ, WELSH.

Regulation 62

(+)

ABELIN, ABENS, ADAM, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMARAL, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDRÉ, ANGLADE, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARNDT, AVGERINOS, BACHY, BANOTTI, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDOUIN, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BERSANI, BESSE, BETTIZA, BEUMER, BIRD, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BRU PURÓN, BUCHOU, BUENO VICENTE, BUTTAFUOCO, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABRERA BAZÁN, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASSIDY, CASTLE, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CHANTERIE, CHIABRANDO, CHRISTODOULOU, CINCIARI RODANO, CLINTON, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLOM I NAVAL, COLUMBU, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, CRYER, CURRY, DE BACKER-VAN OCKEN, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELOROZOY, DESAMA, DESSYLAS, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DURY, ELLES D. L., ELLES J., ELLIOTT, EPHREMDIS, ESCUDER CROFT, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FANTI, FANTON A., FATOUS, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FERRERO, FITZGERALD, GATTI, FORD, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FUILLET, GADIOUX, GAMA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GATTI, GAUTHIER, GAWRONSKI, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GOMES, GRAZIANI, GRIFFITHS, GRIMALDOS

Tuesday, 14 June 1988

GRIMALDOS, GUARRACI, GUERMEUR, GUTIÉRREZ DÍAZ, HÄNSCH, HAPPART, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KILBY, KILLILEA, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LARIVE, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, LUCAS PIRES, MACERATINI, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, TORRES MARINHO, MARQUES MENDES, MARTIN D., MARTIN S., MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MOUCHEL, MUNS ALBUIXECH, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NIELSEN T., NORD, NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, PAPAKYRIAZIS, PASTY, PATTERSON, PELIKAN, PENDERS, PEREIRA M., PEREIRA V., PETERS, PEUS, PIMENTA, PININFARINA, PIRKL, PISONI F., PISONI N., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, PONS GRAU, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, QUIN, RAFTERY, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SQUARCIALUPI, STAVROU, STEVENSON, STEWART, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, TAYLOR, THAREAU, THEATO, TOLMAN, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERGEER, VETTER, VIEHOFF, VISSÉR, VITTINGHOFF, VON DER VRING, VAN DER WAAL, WAGNER, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WEST, WETTIG, VON WOGAU, WOLFF, WOLTJER, ZAHORKA.

(-)

ALBER, BOCKLET, EBEL, ESTGEN, FRIEDRICH I., FRÜH, MERTENS, MÜLLER, NEGRI, NIELSEN J. B., SCHLEICHER, SPÄTH, STAUFFENBERG.

(0)

BOUTOS, GAIBISSO, PANNELLA.

Martin report (Doc. A 2-88/88)

Ozone

Amendment 8

(+)

ADAM, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, ANDRÉ, ANGLADE, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARNDT, AVGERINOS, BAILLOT, BANOTTI, BARÓN CRESPO, BARRETT, BATTERSBY, BAUDOUIN, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BERSANI, BEUMER, BIRD, BJØRNVIG, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BOUTOS, BUCHOU, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASSIDY, CASTLE, CERVERA CARDONA, CHANTERIE, CHIABRANDO, CHINAUD, CHRISTENSEN, CHRISTODOULOU, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CODERCH PLANAS, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COMPASSO, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DE BACKER-VAN OCKEN, DE MARCH, DEL DUCA, DELOROZOY, DESAMA, DESSYLAS, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DURY, EBEL, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, ESTGEN, FALCONER, FANTON A., FATOUS, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FITZGERALD, FITZSIMONS, FORD, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, GAIBISSO, GAMA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GAUTHIER, GAWRONSKI, GERONTOPOULOS, GIUMMARRA, GOMES, GRAZIANI, GREDAL, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUERMEUR, HABSBERG,

Tuesday, 14 June 1988

HÄNSCH, HAPPART, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, IVERSEN, JACKSON C., KILLILEA, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, LAGAKOS, LALOR, LAMBRIAS, LARIVE, LE ROUX, VAN DER LEK, LEMASS, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, MADEIRA, MAHER, MARCK, MARQUES MENDES, MARTIN D., MARTIN S., MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MOUCHEL, MÜHLEN, MÜLLER, MUNS ALBUIXECH, MUNTINGH, MUSSO, NEGRI, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NORD, NORMANTON, OLIVA GARCÍA, PANNELLA, PAPAKYRIAZIS, PATTERSON, PEREIRA M., PEREIRA V., PETERS, PEUS, PININFARINA, PIRKL, PISONI F., PLANAS PUCHADES, POETSCHKI, PONIATOWSKI, PONS GRAU, PRAG, PRICE, PROUT, QUIN, RAFTERY, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROBERTS, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHE, SAKELLARIOU, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÁTH, SQUARCIALUPI, STAES, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, TELKÄMPER, THEATO, TOLMAN, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TRIDENTE, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGH, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WAWRZIK, WEBER, WEST, WOLFF, WOLTJER.

Amendment 13

(+)

ABELIN, ADAM, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDRÉ, ANGLADE, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BANOTTI, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARZANTI, BAUDOUIN, BEAZLEY C., BELO, BERSANI, BESSE, BEUMER, BIRD, BJØRNVIG, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BOUTOS, BROK, BRU PURÓN, BUCHOU, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CERVERA CARDONA, CHANTERIE, CHIABRANDO, CHINAUD, CHRISTENSEN, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COLUMBU, COMPASSO, CORNELISSEN, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DE BACKER-VAN OCKEN, DE MARCH, DEL DUCA, DELOROZOY, DESAMA, DESSYLAS, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DURY, EBEL, ELLIOTT, ESTGEN, FAITH, FALCONER, FANTON A., FELLERMAIER, FERRERO, FITZGERALD, FORD, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, GADIOUX, GAIBISSO, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GATTI, GAUTHIER, GAWRONSKI, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GOMES, GRAZIANI, GREDAL, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUERMEUR, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBERG, HÄNSCH, HAPPART, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, IVERSEN, JACKSON C., KILBY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, LAGAKOS, LALOR, LAMBRIAS, LARIVE, LE ROUX, VAN DER LEK, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOO, LUCAS PIRES, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, TORRES MARINHO, MARQUES MENDES, MARTIN D., MARTIN S., MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORRIS, MÜHLEN, MÜLLER, MUNTINGH, NEGRI, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NORD, OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, PANNELLA, PAPAKYRIAZIS, PATTERSON, PELIKAN, PEREIRA M., PEREIRA V., PETERS, PEUS, PIMENTA, PININFARINA, PIRKL, PISONI F., PISONI N., PLANAS PUCHADES, POETSCHKI, PONIATOWSKI, PONS GRAU, PRAG, PRICE, PROUT, QUIN, RAFTERY, RAGGIO, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROBERTS, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SMITH, SPÁTH, SQUARCIALUPI, STAES, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE

Tuesday, 14 June 1988

GERMA, TELKÄMPER, THAREAU, THEATO, TOLMAN, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TRIDENTE, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGH, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WAWRZIK, WEBER, WEST, WIJSENBECK, VON WOGAU, WOLFF.

(-)

VAN DEN HEUVEL.

Amendment 18

(+)

ÁLVAREZ DE PAZ, AMBERG, D'ANCONA, ANDRÉ, ARBELOA MURU, AVGERINOS, BARÓN CRESPO, BARZANTI, BAUDOUIN, BELO, BESSE, BIRD, BJØRNVIG, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BRU PURÓN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CASTLE, CERVERA CARDONA, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CODERCH PLANAS, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COLUMBU, CRUSOL, DE MARCH, DESAMA, DESSYLAS, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, ELLIOTT, FALCONER, FELLERMAIER, FERRERO, GADIOUX, GAIBISSO, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GATTI, GOMES, GRAZIANI, GREDAL, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HÄNSCH, HAPPART, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUCKFIELD, HUGHES, IVERSEN, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LE ROUX, VAN DER LEK, LIMA, LINKOHR, MADEIRA, TORRES MARINHO, MARTIN D., MCGOWAN, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MONTERO ZABALA, MORÁN LOPEZ, MUNTINGH, NEGRI, NEUGEBAUER, NEWMAN, NIELSEN J. B., OLIVA GARCÍA, PANNELLA, PAPAKYRIAZIS, PELIKAN, PEREIRA V., PETERS, PIMENTA, PLANAS PUCHADES, PONS GRAU, QUIN, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROSSETTI, ROTHE, ROTHLEY, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SCHINZEL, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SIERRA BARDAJÍ, SIMONS, SMITH, SQUARCIALUPI, STEVENSON, SUTRA DE GERMA, TELKÄMPER, THAREAU, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TRIDENTE, ULBURGH, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WEBER, WEST.

(-)

ABELIN, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ANASTASSOPOULOS, ANTONIOZZI, ARIAS CAÑETE, BARRETT, BATTERSBY, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BEUMER, BOCKLET, BROK, CABANILLAS, GALLAS, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASSIDY, CHANTERIE, CHIABRANDO, CLINTON, COMPASSO, CORNELISSEN, CROUX, DE BACKER-VAN OCKEN, DEL DUCA, DELOROZOY, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, EBEL, ESTGEN, FERRER CASALS, FITZGERALD, FRANZ, FRÜH, GAMA, GARCÍA AMIGÓ, GARRÍGA POLLEDO, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GUERMEUR, JACKSON C., KILBY, KLEPSCH, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MCCARTIN, MERTENS, MÜHLEN, MÜLLER, NEWTON DUNN, NIELSEN T., OPPENHEIM, PEUS, PIRKL, PISONI F., PISONI N., POETSCHKI, PRAG, PRICE, PROUT, RAFTERY, ROMERA I ALCÁZAR, SANTOS MACHADO, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMPSON, SPÄTH, STAVROU, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, WAWRZIK, VON WOGAU.

(0)

BANOTTI, PEREIRA M., STAES.

Tuesday, 14 June 1988

Amendment 25

(+)

ÁLVAREZ DE PAZ, AMBERG, D'ANCONA, ARBELOA MURU, AVGERINOS, BAILLOT, BALFE, BARÓN CRESPO, BELO, BESSE, BIRD, BJØRNVIG, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOESMANS, BOMBARD, BONDE, BRU PURÓN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CASTLE, CERVERA CARDONA, CHRISTENSEN, CODERCH PLANAS, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COLUMBU, CRUSOL, DE MARCH, DESAMA, DESSYLAS, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, ELLIOTT, ESTGEN, FALCONER, FELLERMAIER, FORD, GADIOUX, GAIBISSO, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GOMES, GREDAL, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HAPPART, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUCKFIELD, HUGHES, IVERSEN, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LE ROUX, VAN DER LEK, LINKOHR, MADEIRA, MARTIN D., MCGOWAN, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MONTERO ZABALA, MORÁN LOPEZ, MORRIS, MUNTINGH, NEGRI, NEUGEBAUER, NEWMAN, NIELSEN J. B., OLIVA GARCÍA, PANNELLA, PAPAKYRIAZIS, PELIKAN, PEREIRA V., PETERS, PIMENTA, PLANAS PUCHADES, PONS GRAU, QUIN, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROTHE, SAKELLARIOU, SALISCH, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SCHINZEL, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SEIBEL-EMMERLING, SIERRA BARDAJÍ, SIMONS, SMITH, STAES, STEVENSON, STEWART, SUTRA DE GERMA, TELKÄMPER, THAREAU, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TRIDENTE, ULBURGHS, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WEBER.

(-)

ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ANDRÉ, ANTONIOZZI, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, BARRETT, BEAZLEY P., BETTIZA, BOCKLET, BONACCINI, CABANILLAS, GALLAS, CARVALHO CARDOSO, CASSIDY, CHIABRANDO, CLINTON, COMPASSO, CORNELISSEN, DE COURCY LING, CROUX, DE BACKER-VAN OCKEN, DEL DUCA, DELOROZOY, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, EBEL, FAITH, FERRER CASALS, FITZGERALD, FRANZ, FRÜH, GARCÍA AMIGÓ, GARRÍGA POLLEDO, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GUERMEUR, HERMAN, HUTTON, JACKSON C., JACKSON CH., KILBY, KLEPSCH, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LARIVE, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARTIN S., MCCARTIN, MERTENS, MÜHLEN, MÜLLER, NEWTON DUNN, NIELSEN T., OPPENHEIM, PEUS, PIRKL, PISONI F., POETSCHKI, POETTERING, PRAG, PRICE, PROUT, RAFTERY, ROMERA I ALCÁZAR, SANTOS MACHADO, SCHLEICHER, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMPSON, SPÄTH, STAUFFENBERG, SUÁREZ GONZÁLEZ, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, WAWRZIK, VON WOGAU.

(0)

BARBARELLA, CINCIARI RODANO, GATTI, GRAZIANI, PEREIRA M., ROSSETTI, SQUARCIALUPI.

Amended Regulation

(+)

ABOIM INGLEZ, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDRÉ, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, AVGERINOS, BAILLOT, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARZANTI, BEAZLEY P., BELO, BESSE, BETTIZA, BEUMER, BIRD, BJØRNVIG, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BROK, BRU PURÓN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASSIDY, CASTLE, CERVERA CARDONA, CHRISTENSEN, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I

Tuesday, 14 June 1988

NAVAL, COLUMBU, COMPASSO, CORNELISSEN, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DE BACKER-VAN OCKEN, DE MARCH, DELOROZOY, DESAMA, DESSYLAS, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, ELLIOTT, ESTGEN, FAITH, FALCONER, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FERRERO, FITZGERALD, FORD, FRANZ, FRÜH, GADIOUX, GAIBISSO, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GATTI, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GOMES, GRAZIANI, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUERMEUR, GUTIÉRREZ DÍAZ, HÄNSCH, HAPPART, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, IVERSEN, JACKSON C., JACKSON CH., KILBY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LARIVE, LE ROUX, VAN DER LEK, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARTIN D., MARTIN S., MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MONTERO ZABALA, MORÁN LOPEZ, MÜHLEN, MÜLLER, MUNTINGH, MUSSO, NEUGEBAUER, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, PAPAKYRIAZIS, PELIKAN, PEREIRA M., PEREIRA V., PETERS, PEUS, PIMENTA, PLANAS PUCHADES, POETSCHKI, POETTERING, PONS GRAU, PRAG, PRICE, PROUT, QUIN, RAFTERY, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROTHE, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SCHINZEL, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÁTH, SQUARCIALUPI, STAES, STAUFFENBERG, STEVENSON, STEWART, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, TELKÄMPER, THAREAU, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TRIDENTE, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WAWRZIK, WEBER, VON WOGAU.

(—)

DEL DUCA, EBEL, HERMAN, MERTENS, PISONI F., PISONI N.

(O)

CICCIOMESSERE, MARCK, NEGRI, PANNELLA, PIRKL.

Martin report (Doc. A 2-333/87)

Amendment 2

(—)

BLOCH VON BLOTTNITZ, BUTTAFUOCO, CICCIOMESSERE, VAN DIJK, ESTGEN, VAN DER LEK, LIMA, LINKOHR, MONTERO ZABALA, NEGRI, NIELSEN J. B., PANNELLA, ROELANTS DU VIVIER, STAES, TELKÄMPER, TRIDENTE, ULBURGHS, VETTER.

(—)

ABOIM INGLEZ, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDRÉ, ANTONIOZZI, ARGUELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, AVGERINOS, BAILLOT, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARZANTI, BATTERSBY, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BESSE, BEUMER, BIRD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BROK, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASSIDY, CASTLE, CERVERA CARDONA, CHIABRANDO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, CORNELISSEN, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DE BACKER-VAN OCKEN, DEL DUCA, DESAMA, DESSYLAS, DI BARTOLOMEI, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, EBEL, ELLIOTT, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FORD, FRANZ, FRÜH, GADIOUX, GAIBISSO, GAMA, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GATTI,

Tuesday, 14 June 1988

GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GOMES, GREDAL, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, HÄNSCH, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, JACKSON C., KILBY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, MADEIRA, MAIJ-WEGGEN, MARCK, TORRES MARINHO, MARTIN D., MARTIN S., MCCARTIN, MCGOWAN, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MORÁN LOPEZ, MORRIS, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEUGEBAUER, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN T., OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, PAPAKYRIAZIS, PELIKAN, PEREIRA M., PEREIRA V., PETERS, PEUS, PIMENTA, PISONI F., PISONI N., PLANAS PUCHADES, POETSCHKI, POETTERING, PONS GRAU, PRAG, PRICE, PROUT, QUIN, RAFTERY, RAMÍREZ HEREDIA, ROGALLA, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROTHE, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SEAL, SEIBEL-EMMERLING, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SMITH, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, THAREAU, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WEBER, VON WOGAU, WOLTJER.

(O)

CINCIARI RODANO, GARAIKOETXEA URRIZA, GRAZIANI, GUTIÉRREZ DÍAZ.

Amendment 1

(+)

ABOIM INGLEZ, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, ANDRÉ, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, AVGERINOS, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARZANTI, BATTERSBY, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BESSE, BEUMER, BIRD, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BROK, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASSIDY, CASTLE, CHIABRANDO, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, ÁLVAREZ DE PAZ, COLLINS, POULSEN, CORNELISSEN, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DE BACKER-VAN OCKEN, DEL DUCA, DESAMA, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, EBEL, ELLIOTT, ESTGEN, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FORD, FRANZ, FRÜH, GADIOUX, GAIBISSO, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GOMES, GRAZIANI, GREDAL, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HÄNSCH, HAPPART, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, IVERSEN, JACKSON C., JACKSON CH., KILBY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, VAN DER LEK, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARTIN D., MARTIN S., MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MONTERO ZABALA, MORRIS, MÜHLEN, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEGRI, NEUGEBAUER, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, PAPAKYRIAZIS, PELIKAN, PEREIRA M., PEREIRA V., PETERS, PEUS, PIMENTA, PISONI F., PISONI N., PLANAS PUCHADES, POETSCHKI, POETTERING, PONS GRAU, PRAG, PRICE, PROUT, QUIN, RAFTERY, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROTHE, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SEAL, SEIBEL-EMMERLING, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SMITH, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAES, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, THAREAU, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TRIDENTE, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHES, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WEBER, VON WOGAU, WOLTJER.

(-)

D'ANCONA, PIRKL.

(O)

BJØRNVIG.

**MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF WEDNESDAY,
15 JUNE 1988**

(88/C 187/03)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: MRS PERY

Vice-President

(The sitting was opened at 9 a.m.)

Mr Bombard asked that a press conference to be given that day by the Dalai Lama should not be announced on the television screens.

1. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved.

2. Documents received

The President announced that he had received:

(a) from the Council,

— a request for an opinion on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for an interinstitutional agreement on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure (Doc. C 2-74/88)

committee responsible: Budgets;

— a modification of a proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a decision on the system of Community own resources (EEC, Euratom, ECSC (COM(88) 137 final — Doc. C 2-21/88) (Doc. C 2-77/88)

committee responsible: Budgets,
asked for an opinion: Budgetary Control;

(b) from the parliamentary committees, the following reports:

— Report, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, ratifying an inter-institutional agreement on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure. Rapporteur: Mr Pieter Dankert (Doc. A 2-116/88)

— * Report, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 257 final — C 2-53/88) for a decision concerning budgetary discipline. Rapporteur: Mr Pieter Dankert (Doc. A 2-117/88)

— * Report, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 148 final — Doc. C 2-16/88) for a regulation amending the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities. Rapporteur: Mr Peter Price (Doc. A 2-118/88)

— * Report, drawn up on behalf of the Political Affairs Committee, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a draft decision on the conclusion of the Joint Declaration on the establishment of official relations between the European Economic Community and the Council for Mutual Economic Assistance (CMEA). Rapporteur: Mr Sergio Ercini (Doc. A 2-119/88)

3. Topical and urgent debate (objections)

The President announced that he had received, pursuant to Rule 64 (2), second subparagraph, of the Rules of Procedure, the following objections, tabled and justified in writing, to the list of subjects for the next debate on topical and urgent subjects of major importance.

Key to symbols used

- * : ordinary consultation (single reading)
- ** I : cooperation procedure (first reading)
- ** II : cooperation procedure (second reading)
- *** : parliamentary assent

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission.)

Information relating to voting time

- unless stated otherwise, the rapporteurs informed the Chair beforehand in writing of their position on amendments;
- the results of roll-call votes are given in Annex I.

Wednesday, 15 June 1988

Item II 'Human Rights'

(a) from the Rainbow Group, a motion seeking to include in this section the motion for a resolution by the ED Group and the Liberal Group on political prisoners in Malaysia (Doc. B 2-433/88);

The motion was approved by electronic vote.

(b) from the Rainbow Group, a motion seeking to include in this section the motion for a resolution by that group on the situation in the refugee camps in Honduras and in Central America (Doc. B 2-422/88):

The motion was rejected.

(c) from Mr Hughes and 22 other signatories, a motion seeking to include in this section the motion for a resolution by the Socialist Group on the US entrapment of British businessmen in Rome (Doc. B 2-419/88):

The motion was rejected by electronic vote.

Mr Ford spoke on a point of order.

Motions seeking to insert new items:

(a) from the ER Group, a motion seeking to include in the agenda the motion for a resolution by that group on the Stockholm International Congress on AIDS (Doc. B 2-435/88) (1):

The motion was rejected by RCV (ER):

Members voting: 206
For: 16
Against: 185
Abstentions: 5

(b) from the Rainbow Group, a motion seeking to include in the joint debate the motions for resolutions by Mr Ulburghs and others on Antarctica (Doc. B 2-440/88) * and by the Rainbow Group on the development of Antarctica (Doc. B 2-443/88) *:

The motion was approved by RCV (Rainbow):

Members voting: 216
For: 146
Against: 69
Abstentions: 1

(c) from the Rainbow Group, a motion seeking to include in the joint debate on motions for resolutions by the Rainbow Group on accidents at the Sellafield reprocessing plant (Doc. B 2-424/88) and by the EDA

Group on the closure of Sellafield and Trawsfynydd (Doc. B 2-459/88):

The motion was approved by electronic vote.

4. Additional Protocols to EEC-Morocco Cooperation Agreement — Agreement with Morocco on sea fisheries (debate) ***/*

The next item on the agenda was the joint debate on four reports.

Mr Patterson introduced the reports, drawn up on behalf of the Committee on Development and Cooperation

— on the conclusion of a Protocol on financial and technical cooperation between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco (recommendation from the Commission for a Council decision) (COM(88) 168 final — Doc. C 2-67/88) (Doc. A 2-94/88) ***;

— on the conclusion of a protocol to the cooperation agreement between the EEC and the Kingdom of Morocco consequent on the accession of the Kingdom of Spain and Portuguese Republic to the Community (recommendation from the Commission for a decision by the Council) (COM(88) 168 final — Doc. C 2-67/88) (Doc. A 2-95/88) ***;

— on the conclusion of an additional protocol to the cooperation agreement between the EEC and the Kingdom of Morocco (recommendation from the Commission for a decision by the Council) (COM(88) 168 final — Doc. C 2-67/88) (Doc. A 2-96/88) ***.

Mr Marck introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food on the proposal from the Commission to the Council (COM(88) 146 final — Doc. C 2-30/88) for a regulation concerning the conclusion of the Agreement between the EEC and the Kingdom of Morocco on relations in the sea fisheries sector and the laying down provisions for its implementation (Doc. A 2-43/88) * (2).

Mr Habsburg, draftsman of an opinion for the Political Affairs Committee, spoke.

Mr Cheysson, *Member of the Commission*, spoke.

The following spoke: Mrs Simons, on behalf of the Socialist Group, Mr Pirkl, on behalf of the EPP Group,

(1) Provisional title.

(2) Oral Question with debate to the Commission Doc. B 2-346/88 was included in the debate.

Wednesday, 15 June 1988

Mr Diaz del Rio, on behalf of the ED Group, Mr Condesso, on behalf of the Liberal Group, Mr Baudouin, *Chairman of the delegation for relations with the Maghreb countries* and Mr Telkämper, Rainbow Group.

IN THE CHAIR: MR ALBER

Vice-President

The following spoke: Mrs Cinciari Rodano, Communist Group, Mr Deveze, on behalf of the ER Group, Mr Cervera Cardona, non-attached member, Mr Saby, Mr Stavrou, Mr Pranchere, Mr Garcia, Mr Ulburghs, Mr Vazquez Fouz, Mr Lucas Pires, Mr Gutierrez Diaz, Mr Marinho, Mr Miranda da Silva, Mr Telkämper, who spoke on the voting order for the reports, Mr Patterson, Mr Marck, Mr Cardoso e Cunha, *Member of the Commission*, Mrs Cinciari Rodano, Mr Pranchere, Mr Telkämper and Mrs Simons, the last four to put questions to the Commission.

IN THE CHAIR: MR DIDÒ

Vice-President

Mr Cardoso e Cunha answered the questions.

The President declared the joint debate closed.

He stated that the vote would take place that evening at 5 p.m. (*part I, item 17*).

5. Insurance other than life assurance (debate) ** II

Mr Price introduced the recommendation for the second reading of Parliament drawn up by the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights on the common position of the Council on the proposal for a second directive on the coordination of the laws, regulations and administrative provisions relating to direct insurance other than life assurance and laying down provisions to facilitate the effective exercise of freedom to provide services and amending Directive 73/239/EEC (Doc. C 2-65/88) (Doc. A 2-100/88).

The following spoke: Mr Janssen van Raay, on behalf of the EPP Group, Mr Garcia Amigo, on behalf of the ED Group, and Lord Cockfield, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would take place that evening at 5 p.m. (*part I, item 19*).

6. Insider trading (debate) ** I

Mr Hoon introduced his report, drawn up on behalf of the Legal Affairs Committee, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(87) 111 final — Doc. C 2-86/87) for a directive coordinating regulations on insider trading (Doc. A 2-55/88).

The following spoke: Sir Fred Catherwood, draftsman for the Committee on Economic Affairs, Mr Saridakis, on behalf of the EPP Group, Mr Lafuente Lopez, on behalf of the ED Group, Mr Franz and Lord Cockfield, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He stated that the vote would take place that evening at 5 p.m. (*part I, item 18*).

7. Budgetary procedure — own resources (debate) *

The next item on the agenda was the joint debate on two reports.

Mr Dankert introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, ratifying the inter-institutional agreement on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure (Doc. A 2-116/88).

Mr Langes introduced his second report, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 137 final — Doc. C 2-21/88) for a decision on the system of the Communities' own resources (EEC, Euratom and ECSC) (Doc. A 2-109/88) *.

IN THE CHAIR: MR CLINTON

Vice-President

The following spoke: Mr Cot, *Chairman of the Committee on Budgets*, Mr Baron Crespo, on behalf of the Socialist Group, Mr Arias Canete, on behalf of the ED Group, Mrs Barbarella, Communist Group, Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal Group, Mr Pasty, on behalf of the EDA Group, Mr Lalor, Mr Langes, rapporteur, who put a question to the Commission,

Wednesday, 15 June 1988

Mr Christophersen, *Vice-President of the Commission*, who also answered a question by Mr Langes, Mr Dankert, rapporteur, and Mr Langes.

The President declared the joint debate closed.

He announced that the vote would take place at 5 p.m. that evening (*part I, item 20*).

8. Democratic deficit in the Community — European Political Union (debate)

The next item on the agenda was the joint debate on two reports.

Mr Toussaint introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Institutional Affairs, on the democratic deficit in the Community (Doc. A 2-276/87).

Mr Bru Puron introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Institutional Affairs, on the procedures for consulting European citizens on European political union (Doc. A 2-106/88).

(The sitting was suspended at 1 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: MR DANKERT

Vice-President

The following spoke: Mr Giavazzi, on behalf of the EPP Group, Mr Prag, on behalf of the ED Group, Mr Segre, Communist Group, Mr Compasso, on behalf of the Liberal Group, Mr von Nostitz, on behalf of the Rainbow Group, Mr Pordea, on behalf of the ER Group, Mr Baron Crespo, on behalf of the Socialist Group, Mr Escudero Lopez, non-attached member, Mr Seeler, Mr Stauffenberg, Mr Perez Royo, Mr Condesso, Mr Staes, Mr Ciccimessere, Mr Sutra de Germa, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr Filinis, Mr Roelants du Vivier, Mr Estgen, Mrs Boserup and Mr Delors, *President of the Commission*.

IN THE CHAIR: MR PERINAT ELIO

Vice-President

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would take place at the next voting time (*part I, item 10 of minutes of 17 June 1988*).

9. Institutional consequences of the costs of non-Europe — Completion of the internal market (debate)

The next item on the agenda was the joint debate on a report by Sir Fred Catherwood and four oral questions with debate.

Sir Fred Catherwood introduced his report, on behalf of the Committee on Institutional Affairs, on the institutional consequences of the costs on non-Europe (Doc. A 2-39/88).

Mr Bonaccini moved the oral question that he had tabled, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, to the Commission, on the third report from the Commission to the Council and the European Parliament on implementation of the White paper from the Commission on completion of the internal market (COM(88) 134 final — Doc. B 2-345/88).

Mr Croux moved the oral question which he had tabled to the Commission, on behalf of the Group of the European People's Party, on the report on the consequences of completion of the internal market (Doc. B 2-390/88).

Mr Vandemeulebroucke moved the oral question to the Commission report on implementation of the European international market and its consequences, addressed to the Commission, that he and Mr Kuijpers had tabled on behalf of the Rainbow Group (Doc. B 2-391/88).

Mr Pimenta moved the oral question which he had tabled to the Commission, on behalf of the Liberal, Democratic and Reformist Group, on the cost of non-Europe (Doc. B 2-392/88).

The President announced that he had received, with request for an early vote, pursuant to Rule 58 (5), winding up the debate on the oral questions, three motions for resolutions:

— by Mr de la Malène, Mr Boutos, Mr Killilea, Mr Lataillade, Mr Coste-Floret, Mr Fitzgerald, Mrs Ewing, Mr Gauthier and Mrs Lemass on the Third Report on the implementation of the Commission's White Paper on completing the internal market (Doc. B 2-441/88),

— by Mrs Fontaine, Mr von Wogau, Mr Christodoulou, Mr Herman, Mr Chanterie, Mrs Maij-Weggen, Mr Croux and Mr Giavazzi, on behalf of the EPP Group, on the Third Report on the implementation of the Commission's White Paper on completing the internal market (Doc. B 2-422/88),

— by the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the Third Report on the implementation of the Commission's White Paper on the completion of the internal market (COM(88) 134 final — Doc. B 2-461/88).

Wednesday, 15 June 1988

He said that the vote on the request for an early vote would be held at the end of the debate (*part 1, item 20 of minutes of 17 June 1988*).

Mr Delors, *President of the Commission*, spoke, and also answered the questions.

The following spoke: Mr Medeiros Ferreira, on behalf of the Socialist Group, Mr Herman, on behalf of the EPP Group and Mr Prag, on behalf of the ED Group.

At voting time had arrived, the debate was suspended at this point; it would be resumed the following day (*part 1, item 20 of minutes of 17 June 1988*).

IN THE CHAIR: LORD PLUMB

President

10. Written declarations (Rule 65 of the Rules of Procedure)

The President informed Parliament that the written declaration by Mrs Veil, Mrs Fullet, Mr Formigoni, Mr Tuckman, Mr Moravia, Mr van der Lek, Mrs Larive, Mr Ford, Mr Suarez Gonzalez and Mrs Marinaro, on the fight against xenophobia and racism (Doc. 8/88) had obtained 271 signatures and would therefore, pursuant to Rule 65 (4) of the Rules of Procedure, be forwarded to the institutions named by the authors (*Annex II*).

VOTING TIME

The next item on the agenda was voting time.

Mr McGowan, *Chairman of the Committee on Development*, concerning the voting order shown in the agenda, asked that the Marck report (Doc. A 2-43/88) should be put to the vote before the three Patterson reports (Docs A 2-94, 95 and 96/88).

The President stated that the chairmen of the political groups and he himself had already considered this question on Monday morning and had proposed to leave the agenda unchanged. Parliament agreed to this proposal.

Mr Saby spoke on amendment 3 to the Marck report.

11. Amendment of Rule 29 (vote) ⁽¹⁾

(Bru Puron report — Doc. A 2-60/88)

Mr Rogalla spoke.

⁽¹⁾ Unless stated to the contrary, the amendments were tabled by the Committee on the Rules of Procedure.

— *Rules:*

Title of Rule 29:

— amendment 1 (part concerning the title): adopted.

New point A, paragraph 1:

— amendment 5 by Mr Newton Dunn, on behalf of the ED Group: rejected;

— amendment 1 (part concerning paragraph 1): a split vote had been requested by the ED Group:

excluding words 'within 30 days': adopted;

the phrase in question: rejected by electronic vote.

Mr Herman spoke.

New point A, paragraph 2:

— amendment 1 (part concerning first subparagraph of paragraph 2): rejected;

— amendment 6 by Mr Newton Dunn, on behalf of the ED Group: rejected by electronic vote;

— amendment 2/rev.: adopted (corresponding part of amendment 1: fell).

New point A, paragraph 3:

— amendment 1 (part concerning paragraph 3): rejected by electronic vote;

— amendment 7 by Mr Newton Dunn, on behalf of the ED Group: rejected.

New section A, paragraph 4:

— amendment 1 (part concerning the first subparagraph 4): rejected;

— amendment 3/rev. by Mr Segre, on behalf of the Committee on Institutional Affairs: adopted;

— amendment 1 (part concerning the second indent of paragraph 4): rejected;

— amendment 4/rev. by Mr Segre, on behalf of the Committee on Institutional Affairs: adopted.

— *Proposal for a decision:*

Explanations of vote:

Mr Herman spoke.

Parliament adopted the decision by RCV (EPP):

Wednesday, 15 June 1988

Members voting: 341
 For: 310
 Against: 27
 Abstentions: 4

(*part II, item 1*).

12. DRIVE Community programme (vote) ** II

(Recommendation for a second reading — Doc. A 2-82/88)

— *Common position of the Council (Doc. C 2-54/88):*

— amendments 1 to 6 by the Committee on Energy (voted en bloc on a proposal from the President): adopted.

The common position was adopted as amended (*part II, item 2*).

13. DELTA Community action (vote) ** II

(recommendation for the second reading Doc. A 2-84/88)

— *Common position of the Council (Doc. C 2-58/88):*

— amendments 1 and 2 by the Commission on Energy (voted en bloc on a proposal by the President): adopted.

The common position was thus amended (*part II, item 3*).

14. International cooperation needed by European research scientists (vote) ** II

(recommendation for the second reading Doc. A 2-93/88)

— *Common position of the Council (Doc. C 2-56/88):*

— amendment 1 by Mr Linkohr, on behalf of the Socialist Group: adopted;

— amendment 3: fell;

— amendment 2/rev. by the same: adopted.

The common position was thus amended (*part II, item 4*).

15. Research programme in the field of biotechnology (vote) ** II

(recommendation for the second reading Doc. A 2-87/88)

— *Common position of the Council (Doc. C 2-57/88):*

— amendment 1 by the Committee on Energy: adopted by electronic vote (266 for, 19 against, 61 abstentions);

— amendment 2 by the same: rejected by RCV (Rainbow Group):

Members voting: 336
 For: 182
 Against: 89
 Abstentions: 65

— amendment 3 by the same: rejected by RCV (Rainbow Group):

Members voting: 330
 For: 250
 Against: 4
 Abstentions: 76

— amendment 4 by Mr Papoutsis, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

The common position was thus amended (*part II, item 5*).

16. R & D programme in the field of applied metrology and chemical analyses (vote) ** II

(recommendation for second reading — Doc. A 2-83/88)

— *Common position of the Council (Doc. C 2-55/88):*

— amendments 1 and 2 by the Committee on Energy: voted en bloc on a proposal from the President: adopted.

The common position was thus amended (*part II, item 6*).

17. Additional protocols to EEC-Morocco Cooperation Agreement — Agreement with Morocco on sea fisheries (vote) **/*

(Patterson reports — Docs A 2-94, 95, 96/88 and Marck report — Doc. A 2-43/88)

— *Patterson report (Doc. A 2-94/88):*

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Patterson, rapporteur, Mr Telkämper, Mrs Dury, Mrs Cinciari Rodano, who

Wednesday, 15 June 1988

repeated Mr McGowan's earlier request to vote first on the Marck report and then on the three Patterson reports, Mrs Simons, who supported this request, Mr Arndt, who opposed this suggestion, Mr McGowan, who first gave an explanation of vote and then withdrew his request, and Mr Lataillade, who opposed this request.

Draft assent:

Adopted by RCV (SOC):

Members voting: 354

For: 299

Against: 14

Abstentions: 41

(*part II, item 7 (a)*).

Mr Papakyriazis spoke.

Patterson report (Doc. A 2-95/88):

Draft assent:

Adopted by RCV (SOC):

Members voting: 350

For: 304

Against: 11

Abstentions: 35

(*part II, item 7 (b)*).

Patterson report (Doc. A 2-96/88):

Draft assent:

Adopted by RCV (SOC):

Members voting: 344

For: 304

Against: 11

Abstentions: 29

(*part II, item 7 (c)*).

Marck report (Doc. A 2-43/88):

Proposal for a regulation COM(88) 146 final — Doc. C 2-30/88:

Second recital:

— amendment 1 by the Committee on Agriculture: adopted.

Article 2:

— amendment 2 by the same: adopted.

The Commission proposal was adopted as amended (*part II, item 7 (d)*).

— *Draft legislative resolution:*

— amendment 3 by Mrs Simons: declared inadmissible on the basis of Rule 35 (5) of the Rules of Procedure.

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Marinho, on behalf of the Portuguese members of the Socialist Group, and Mr Telkämper.

The Socialist Group had requested a RCV:

Members voting: 349

For: 304

Against: 13

Abstentions: 32

Parliament thus adopted the legislative resolution (*part II, item 7 (d)*).

18. Insider trading (vote) ** I

(Hoon report — Doc. A 2-55/88)

— *Proposal for a directive COM(87) 111 final — Doc. C 2-86/87⁽¹⁾:*

Preamble:

— amendment 1: adopted.

First recital:

— amendment 2: adopted.

Article 1, paragraph 1:

— amendment 20 by Sir Fred Catherwood, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs: rejected;

— amendment 3: adopted.

Article 1, paragraph 2:

— amendment 4: adopted;

— amendment 21 by Sir Fred Catherwood, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs: rejected.

(¹) Unless stated to the contrary, all the amendments were tabled by the Legal Affairs Committee.

Wednesday, 15 June 1988

Article 2:

- amendment 22 by the same: rejected;
- amendment 5: adopted by RCV (EPP):

Members voting: 311

For: 305

Against: 3

Abstentions: 3

Article 3, paragraph 1:

- amendment 23 by Sir Fred Catherwood, on behalf of the Committee on Economic Affairs: rejected.

Article 3, paragraph 2:

- amendment 6: adopted.

Article 6:

- amendment 16: withdrawn;
- amendment 7: adopted;
- amendment 8: adopted by RCV (EPP):

Members voting: 304

For: 301

Against: 0

Abstentions: 3

Article 7:

- amendment 17 by Mr Lataillade, on behalf of the EDA Group: rejected.

Article 8, paragraph 2:

- amendment 9: adopted.

Article 9, paragraph 1:

- amendments 10 and 18: these amendments were not put to the vote as they were linguistic modifications.

Article 10:

- amendment 11: adopted by RCV (EPP):

Members voting: 315

For: 312

Against: 1

Abstentions: 2

Article 11:

- amendment 19: withdrawn;

- amendment 12: rejected;
- amendment 14 by Mr Garcia Amigo: adopted;
- amendment 15 by the same: rejected by electronic vote;
- amendment 13: adopted by electronic vote.

Parliament thus approved the Commission proposal as amended (*part II, item 8*).

The following spoke: Mr Hoon, rapporteur, who asked what the position of the Commission was on the amendments which had been adopted, and Lord Cockfield, *Vice-President of the Commission*, who replied.

- *Draft legislative resolution:*

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Wedekind, Mr Janssen van Raay, the latter on behalf of the EPP Group, and Mr Hoon.

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 8*).

19. Insurance other than life assurance (vote) ** 11

(Recommendation for a second reading — Doc. A 2-100/88)

- *Common position of the Council (Doc. C 2-65/88):*

The President declared approved the common position (*part II, item 9*).

20. Budgetary procedure — own resources (vote) *

(Dankert report — Doc. A 2-116/88 and second Langes report — Doc. A 2-109/88 *)

Dankert report (Doc. A 2-116/88):

- *Motion for a resolution:*

Explanations of vote:

Mr Pranchere spoke on behalf of the French members of the Communist Group.

The Socialist Group has requested a RCV:

Members voting: 319

For: 300

Against: 15

Abstentions: 4

Wednesday, 15 June 1988

Parliament thus adopted the resolution (*part II, item 9 (a)*).

Second Langes report (Doc. A 2-109/88):

Proposal for a decision COM(88) 137 final — Doc. C 2-21/88⁽¹⁾:

Fourth and eighth recitals:

— amendments 1 and 2 (voted en bloc on a proposal from the President: adopted).

Tenth recital:

- amendment 9 by Mr Colom i Naval: adopted;
- amendment 3: fell.

Article 2, paragraphs 1 and 3:

— amendments 4 and 5: voted en bloc on a proposal from the President: adopted.

Article 2, paragraph 4:

— amendment 6: the Socialist Group had requested a split vote:

Text excluding the words: 'and monitored by an independent advisory board': adopted.

This phrase: rejected.

— amendment 10: fell.

(amendment 8: withdrawn by Mr Colom i Naval)

Article 7:

— amendment 11: adopted.

Article 8:

— amendments 12 and 13 by Mr Schön, on behalf of the Committee on Budgetary Control (voted en bloc on a proposal from the President): adopted.

Article 10:

— amendment 7: adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 9 (b)*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 9 (b)*).

⁽¹⁾ Unless stated to the contrary, the amendments were tabled by the Committee on Budgets.

END OF VOTING TIME

(The sitting was suspended at 6.10 p.m. and was resumed at 6.15 p.m. for Question Time).

IN THE CHAIR: MR BARON CRESPO

Vice-President

21. Question Time (questions to the Commission)

The next item on the agenda was the continuation and end of Question Time.

Questions to the Commission

Question 36 by Mr Wijsenbeek: Situation in inland navigation

Mr Clinton Davis, *Member of the Commission*, answered the question and supplementaries by Mr Wijsenbeek and Mr Cornelissen.

Question 37 by Mr Elliott: Consumer safety

Mr Varfis, *Member of the Commission*, answered the question and supplementaries by Mr Elliott and Mrs Jackson.

Question 38 by Mrs Ewing: Fish quotas

Mr Cardoso e Cunha, *Member of the Commission*, answered the question and supplementaries by Mrs Ewing, Mr McCartin, Sir James Scott-Hopkins and Mr Falconer.

Question 39 would be answered in writing as the author was absent.

Question 40 by Mr McCartin: Agricultural development in the less-favoured areas of Ireland

Lord Cockfield, *Vice-President of the Commission*, answered the question and a supplementary by Mr McCartin.

Question 41 by Mrs Garcia Arias: Cooperation with the Philippines

Mr Marin, *Vice-President of the Commission*, answered the question.

Mr Arbeloa Muru, deputizing for the author, spoke.

Question 42 by Mr Raftery had been withdrawn by the author.

Wednesday, 15 June 1988

Question 43 by Mrs Jackson: Enforcement of EC law

Mr Varfis answered the question and supplementaries by Mrs Jackson and Mr McMahon.

Question 44 by Mrs Castle: Eurocard for the elderly

Mr Marin answered the question and supplementaries by Mrs Castle, Mrs Banotti, Mrs Jackson and Mr McMahon.

Question 45 by Mr Schmid would be answered in writing as the author was absent.

Question 46 by Mr Jackson: Consultation procedure on salaries and working conditions

Mr Christophersen answered the question and a supplementary by Mr Jackson.

Question 47 by Mr Bird: Future channel tunnel rail services

Lord Cockfield answered the question and supplementaries by Mr Bird, Mrs Jackson, Mr Pearce, Mr Habsburg and Mrs Castle.

Question 48 by Mr Adam: Use of natural gas in power stations

Lord Cockfield answered the question and a supplementary by Mr Adam.

Question 49 by Mr Medina Ortega: Tariff quotas for flowers and plants from the Canary Islands

Mr Christophersen, *Vice-President of the Commission*, answered the question and supplementaries by Mr Medina Ortega and Mr Seligman.

Question 50 by Sir James Scott-Hopkins: The creation of agricultural marketing cooperatives

Mr Christophersen answered the question and supplementaries by Sir James Scott-Hopkins, Mr Dessylas and Mr Pearce.

Question 51 by Mr Gasoliba i Böhm: Variations in the price of dried fruit in the EEC

Mr Christophersen answered the question and supplementaries by Mr Gasoliba i Böhm and Mr Dessylas.

Question 52 by Mr Negri would receive a written answer as the author was absent.

Question 53 by Mr Habsburg: Alleged presence of a Commission representative at a Polisario event

Mr Clinton Davis answered the question and supplementaries by Mr Habsburg and Mr Pranchere.

Questions 54 by Mrs Dury and 55 by Mr Nitsch would receive written answers as their authors were absent.

Question 56 by Mr Christensen: Adverse effects of milk shortages on Danish exports

Mr Christophersen answered the question and a supplementary by Mr Christensen.

The President declared Question Time closed.

He announced that any question not taken would receive a written answer.

22. Action taken by the Commission on the opinions of Parliament

The President announced that the Commission statement on the actions taken on the opinions delivered by Parliament during the April and May 1988 part-sessions had been distributed (1).

The President said that no-one had asked to speak.

23. Agenda for the next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Thursday, 16 June 1988:

10 a.m. to 1 p.m., 3 p.m. to 8 p.m. and 9 p.m. to midnight:

- presentation of the draft budget for 1989;
- joint debate on five reports (Dankert, Price, Christodoulou, Scrivener and Stevenson) on the budget and agricultural policy *;
- Planas Puchadas report on the role of the EP in foreign policy;
- Saby report on the situation in Chile.

3 p.m.:

- joint debate on a Council statement on the German Presidency and the Ercini report on EEC-COMECOM relations;
- joint debate on five oral questions on Central America;

(1) See Annex to Verbatim Report of Proceedings of 15 June 1988.

Wednesday, 15 June 1988

- oral questions on EEC-EFTA relations; *6.30 p.m.:*
- possibly, continuation of morning's agenda; — votes on motions for resolutions on which the debate has closed.
- joint debate on the Catherwood report and four oral questions on the cost of non-Europe and the internal market (continuation of debate); *10 p.m. to 12 midnight:*
- Roberts report on protectionism in EEC-US relations. — topical and urgent debate ⁽¹⁾.
- ⁽¹⁾ Texts will be put to the vote at the close of each debate.

(The sitting was closed at 7.50 p.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

Horst SEEFELD
Vice-President

Wednesday, 15 June 1988

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Amendment of Rule 29

— Doc. A2-60/88

FORMER TEXT

NEW TEXT

TEXT OF THE RULES OF PROCEDURE

Annual General Report of the Commission and Annual Legislative Programme.

Vote of Confidence in the new Commission. Annual General Report of the Commission and Annual Legislative Programme.

Rule 29

Rule 29

A.

1. The Enlarged Bureau shall give a prior opinion regarding the appointment of the President of the Commission after hearing to this effect the President-in-Office of the European Council.

This opinion shall be formulated in accordance with the provisions of Rules 23 and 24 and the reservation made in Rule 25 (1) may be applied to it.

2. Parliament shall pass a vote of confidence in the new Commission. This vote of confidence shall require a majority of the votes cast.

3. After receiving a vote of confidence from Parliament, the Members of the Commission shall give a solemn undertaking before the Court of Justice as required under Article 10 of the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities.

The President of Parliament shall be present or be represented when this solemn undertaking is given.

B.

1. The annual general report of the Commission on the activities of the Communities shall be distributed immediately after publication.

1. Unchanged.

2. The various parts of the report shall be referred to the appropriate committees.

2. Unchanged.

3. Committees consulted under paragraph 2 shall not be obliged to submit a report. Any committee may, where it feels it necessary for Parliament to make known its views on certain essential problems raised by the general report, bring these problems up in plenary sitting by resorting to one of the existing procedures.

3. Unchanged.

4. After the presentation of the Annual Programme by the Commission and the debate thereon in Parliament, the Enlarged Bureau and the Commission shall agree on an annual legislative programme and a timetable for the submission by the Commission and the examination by Parliament of proposals which the Commission intends to remit to the Council.

4. Unchanged.

Wednesday, 15 June 1988

— Doc. A2-60/88

DECISION**amending Rule 29 of the Rules of Procedure of Parliament***The European Parliament,*

- having regard to the proposed amendments to the Rules of Procedure tabled by Mr Ercini (Doc. B2-1623/86) and Mr Herman (Doc. B2-131/87),
 - having regard to the previous decisions, and specifically the resolution of 17 April 1980 ⁽¹⁾ and the Draft Treaty establishing the European Union adopted in the resolution of 14 February 1984 ⁽²⁾, and likewise the resolutions of 15 January 1985 ⁽³⁾ and 19 February 1987 ⁽⁴⁾,
 - having regard to Article 10 of the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities ⁽⁵⁾,
 - having regard to the Stuttgart Solemn Declaration on European Union ⁽⁶⁾,
 - whereas with a view to adapting its Rules of Procedure to the demands applying the reforms to the Treaties introduced by the Single European Act, it was generally held to be appropriate likewise to incorporate into the Rules of Procedure all the innovations in Parliament's procedures which have developed from other legal sources in the European Community and from Parliament's own resolutions,
 - whereas the debate and vote of confidence in the Commission as such and in its programme, on the occasion of its appointment and of its renewal after two years, constitute a parliamentary practice accepted by the legal authorities of the European Community,
 - whereas the most appropriate section of its Rules of Procedure in which to deal with this matter is Chapter VI, specifically by the addition of a paragraph '29A' to the text of Rule 29, which would consist of the new text, retaining thereafter the old text of Rule 29 as paragraph 'B', the whole furnished with a rubric in the margin appropriate to this new Rule,
 - having regard to Rule 132 of the Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities and the opinion of the Committee on Institutional Affairs (Doc. A2-60/88);
1. Decides to include the above amendment in its Rules of Procedure;
 2. Instructs its Secretary-General to ensure that the text thus amended corresponds in the nine official languages of the Community;
 3. Instructs its President to forward this decision to the Council, the Commission and the Court of Justice of the European Communities for their information.

⁽¹⁾ OJ No C 117, 12.5.1980, p. 52.

⁽²⁾ OJ No C 77, 9.3.1984, p. 53.

⁽³⁾ OJ No C 46, 18.2.1985, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No C 76, 23.3.1987, p. 135.

⁽⁵⁾ Treaties, 1978 edition, p. 795.

⁽⁶⁾ Bul. EC, No 6/1983, p. 24.

Wednesday, 15 June 1988

2. DRIVE Community programme ** II

— Doc. A2-82/88

DECISION
(Cooperation procedure: second reading)

on the common position of the Council on the proposal from the Commission for a decision on a Community programme in the field of information technology and telecommunications applied to road transport — DRIVE (Dedicated Road Infrastructure for Vehicle Safety in Europe)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council (Doc. C2-54/88),
 - having regard to the relevant provisions of the EEC Treaty and its own Rules of Procedure,
1. Has amended the common position as set out below;
 2. Has instructed its President to forward this decision to the Council and Commission.

COMMON POSITION OF THE COUNCIL

TEXT AMENDED BY PARLIAMENT**AMENDMENT No 1***To insert a new recital 21a:*

Whereas the Definition Phase of PROMETHEUS (EUREKA) has established the reliance of those parties to that cooperation agreement on the Community for definition of prenormative and pre-competitive work relating to road infrastructure systems and on further pre-competitive research by the Community in shared cost programmes;

AMENDMENT No 2*To insert a new recital 21b:*

Whereas it is necessary that enterprises in the Community not taking part in the DRIVE programmes shall be capable of benefiting from the results of DRIVE projects as will companies participating only to related EUREKA projects;

AMENDMENT No 3*To insert a new Article 1a:*

Enterprises in the Community not taking part in the DRIVE programme or in related EUREKA programmes shall be entitled to benefit from the results of DRIVE projects equally and at as early a stage in the case of DRIVE projects as will companies participating only in related EUREKA projects.

Wednesday, 15 June 1988

COMMON POSITION OF THE COUNCIL

TEXT AMENDED BY PARLIAMENT

Article 8 (3) to read as follows:

3. *The Commission adopts the proposed measures if they are in accordance with the Committee's opinion.*

If the proposed measures are not in accordance with the Committee's opinion, or if no opinion is delivered, the Commission submits to the Council without delay a proposal. The Council acts by qualified majority.

If the Council has not acted within a period which shall in no case exceed two months from the date on which the matter was referred to it, the proposed measures shall be adopted by the Commission for matters falling under Article 6 (4).

AMENDMENT No 4

To insert a new Article 1b:

Non-Community programme research projects which are technologically integrated with DRIVE research projects shall as a general rule be executed by means of contracts with undertakings including small and medium-sized enterprises and involve the participation of at least two independent partners not all established in the same state.

AMENDMENT No 5

To insert a new paragraph 2a in Article 5:

2a. The total amount of appropriations shall be calculated definitively on the basis of the appropriations allocated annually by the Budgetary Authority in the light of actual requirements.

AMENDMENT No 6

Article 8 (3) to read as follows:

3. **The Commission shall adopt measures which shall apply immediately.**

However, if these measures are not in accordance with the opinion of the Committee, they shall be communicated by the Commission to the Council forthwith. The Commission may defer application of the measures which it has decided for a period of not more than two months from the date of such communication.

The Council, acting by a qualified majority, may take a different decision within the time limit referred to in the previous subparagraph.

3. DELTA Community action ** II

— Doc. A2-84/88

DECISION

(Cooperation procedure: second reading)

on the common position of the Council on the proposal from the Commission for a decision on a Community action in the field of learning technology DELTA (Development of European Learning through Technological Advance) — Pilot Phase

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council (Doc. C2-58/88),
- having regard to the relevant provisions of the EEC Treaty and its own Rules of Procedure,

Wednesday, 15 June 1988

1. Has amended the common position as set out below;
2. Has instructed its President to forward this decision to the Council and Commission.

COMMON POSITION OF THE COUNCIL

TEXT AMENDED BY PARLIAMENT

AMENDMENT No 1

Article 5 (2a) (new)

2 a. The final amount of appropriations and the number of staff shall be determined on the basis of decisions taken annually by the budgetary authority in accordance with real needs.

AMENDMENT No 2

Article 8 (3) to read:

3. The Commission shall adopt measures which shall be directly applicable.

However, if these measures are not in accordance with the Committee's opinion they shall be communicated by the Commission to the Council forthwith. In that event the Commission may defer application of the measures which it has decided for a period of not more than one month from the date of such communication.

The Council, acting by a qualified majority, may take a different decision within the time limit referred to in the previous subparagraph.

Article 8 (3) to read:

3. The Commission adopts the proposed measures if they are in accordance with the Committee's opinion.

If the proposed measures are not in accordance with the Committee's opinion or if no opinion is delivered, the Commission submits to the Council without delay a proposal. The Council acts by qualified majority.

If the Council has not acted within a period which shall in no case exceed two months from the date on which the matter was referred to it, the proposed measures shall be adopted by the Commission for matters falling under Article 6(3).

4. International cooperation needed by European research scientists ** II

— Doc. A2-93/88

DECISION

(Cooperation procedure: second reading)

on the common position of the Council on the proposal from the Commission for a decision adopting a plan to stimulate the international cooperation and interchange needed by European research scientists 1988-1992 (SCIENCE)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council (Doc. C2-56/88),
- having regard to the relevant provisions of the EEC Treaty and Parliament's Rules of Procedure,

1. Has amended the common position as set out below;
2. Has instructed its President to forward this decision to the Council and Commission.

Wednesday, 15 June 1988

COMMON POSITION OF THE COUNCIL

TEXT AMENDED BY PARLIAMENT

Article 5 (2)

These agreements, which are founded on the criterion of mutual advantage, are concluded by the Council, *deciding by a qualified majority, after consultation with the European Parliament.*

AMENDMENT No 1

Article 3 (2a) (new)

2 a. The final amount of appropriations and the number of staff shall be determined on the basis of decisions taken annually by the budgetary authority in accordance with real needs.

AMENDMENT No 2/rev.

Article 5 (2)

These agreements, which are founded on the criterion of mutual advantage, are concluded by the Council in cooperation with Parliament, pursuant to Article 130q (2).

5. Research programme in the field of biotechnology ** II

— Doc. A2-87/88

DECISION

(Cooperation procedure: second reading)

on the common position of the Council on the proposal from the Commission for a decision on the revision of the multiannual research programme for the European Community in the field of biotechnology

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council (Doc. C2-57/88),
 - having regard to the relevant provisions of the EEC Treaty and Parliament's Rules of Procedure,
1. Has amended the common position as set out below;
 2. Has instructed its President to forward this decision to the Council and Commission.

COMMON POSITION OF THE COUNCIL

TEXT AMENDED BY PARLIAMENT

Sixth recital

Whereas any application involving the *large-scale* planned release of organisms created by genetic engineering must be preceded by experimental research *and* conducted in accordance with existing safety rules;

AMENDMENT No 1

Sixth recital

Whereas any application involving the planned release of organisms created by genetic engineering must be preceded by experimental research conducted in accordance with safety rules;

Wednesday, 15 June 1988

COMMON POSITION OF THE COUNCIL

TEXT AMENDED BY PARLIAMENT

Article 2

The funds estimated as necessary for the execution of the programme will be increased from 55 million ECU to 75 million ECU. This increase of 20 million ECU will be used to intensify and expand the activities in biotechnical research as indicated in the Annex and includes expenditure on an additional staff of five.

AMENDMENT No 4

Article 2

The funds estimated as necessary for the execution of the programme will be increased from 55 million ECU to 75 million ECU. This increase of 20 million ECU will be used to intensify and expand the activities in biotechnical research as indicated in the Annex and includes expenditure on an additional staff of five.

The final amount of the appropriations and the number of staff shall be determined on the basis of decisions taken annually by the budgetary authority in accordance with real needs.

6. R & D programme in the field of applied metrology and chemical analyses ** II

— Doc. A2-83/88

DECISION

(Cooperation procedure: second reading)

on the common position of the Council on the proposal from the Commission for a decision on a Research and Development Programme for the European Economic Community in the field of applied metrology and chemical analyses (1988-1992) (the Community Bureau of Reference — BCR)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council (Doc. C2-55/88),
 - having regard to the relevant provisions of the EEC Treaty and Parliament's Rules of Procedure,
1. Has amended the common position as set out below;
 2. Has instructed its President to forward this decision to the Council and Commission.

COMMON POSITION OF THE COUNCIL

TEXT AMENDED BY PARLIAMENT

Article 2

The funds estimated as necessary for the execution of the programme amount to 59,2 million ECU, including expenditure on a staff of 32.

AMENDMENT No 1

Article 2

The funds estimated as necessary for the execution of the programme (1988-1991) amount to 59,2 million ECU, including expenditure on a staff of 32. **The total amount of appropriations shall be calculated definitively on the basis of the appropriations allocated annually by the Budgetary Authority in the light of actual requirements.**

Wednesday, 15 June 1988

COMMON POSITION OF THE COUNCIL

TEXT AMENDED BY PARLIAMENT

Article 4 (2)

2. This agreements which are founded on the criterion of mutual advantage, are concluded by the Council, deciding by qualified majority, *after consultation with the European Parliament.*

AMENDMENT No 2

Article 4 (2)

2. These agreements, which are founded on the criterion of mutual advantage, shall be concluded by the Council, deciding by qualified majority, **in co-operation with the European Parliament.**

7. Additional protocols to EEC-Morocco Cooperation Agreement — Agreement with Morocco on sea fisheries * / ***

(a) Doc. A2-94/88

ASSENT

to the conclusion of a Protocole on financial and technical cooperation between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco

The European Parliament,

- having regard to the recommendation from the Commission to the Council (COM(88) 168 final),
- having been consulted by Council pursuant to Article 238 (2) of the EEC Treaty under the procedure for the conclusion of a Protocole on financial and technical cooperation between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco (Doc. C2-67/88),

Gives its assent to the conclusion of the protocol.

(b) Doc. A2-95/88

ASSENT

to the conclusion of the Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco consequent on the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Community

The European Parliament,

- having regard to the recommendation from the Commission to the Council (COM(88) 168 final),
- having been consulted by Council pursuant to Article 238 (2) of the EEC Treaty under the procedure for the conclusion of a Protocole on financial and technical cooperation between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco (Doc. C2-67/88),

Gives its assent to the conclusion of the protocol.

Wednesday, 15 June 1988

(c) **Doc. A2-96/88****ASSENT**

to the conclusion of an Additional Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco

The European Parliament,

- having regard to the recommendation from the Commission to the Council (COM(88) 168 final),
- having been consulted by Council pursuant to Article 238(2) of the EEC Treaty under the procedure for the conclusion of an Additional Protocol to the cooperation agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco (Doc. C2-67/88),

Gives its assent to the conclusion of the additional protocol.

(d) **Proposal for a regulation COM(88) 146 final**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council regulation concerning the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco on relations in the sea fisheries sector and laying down provisions for its implementation

Preamble unchanged

First recital unchanged

Whereas, under Article 155(2) (b) of the Act of accession, the Council is required to determine the appropriate procedures to take into consideration all or part of the Canary Islands when it adopts decisions, case by case, particularly with a view to the conclusion of fisheries agreements with non-members countries; whereas the said procedures need to be determined in this particular case;

Whereas, under Article 155(2) (b) of the Act of accession, the Council is required to determine the appropriate procedures to take into consideration all or part of the Canary Islands **Ceuta and Melilla**, when it adopts decisions, case by case, particularly with a view to the conclusion of fisheries agreements with non-members countries; whereas the said procedures need to be determined in this particular case;

Third recital unchanged

Article 1 unchanged

Article 2

To take into consideration the interests of the Canary Islands, the Agreement and, to the extent required for its implementation, the provisions of the common fisheries policy relating to the conservation and management of fishery resources shall also apply to vessels sailing under the flag of Spain which are recorded on a permanent basis in the register of the competent authorities at local level (registros de base) in the Canary Islands, as such recording is defined in Note 6 of Annex I to Council Regulation (EEC) No 570/86 of 24 February 1986 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation in the trade between the customs territory of the Community, Ceuta and Melilla and the Canary Islands.⁽¹⁾

Article 2

To take into consideration the interests of the Canary Islands, **Ceuta and Melilla**, the Agreement and, to the extent required for its implementation, the provisions of the common fisheries policy relating to the conservation and management of fishery resources shall also apply to vessels sailing under the flag of Spain which are recorded on a permanent basis in the register of the competent authorities at local level (registros de base) in the Canary Islands, **Ceuta and Melilla**, as such recording is defined in Note 6 of Annex I to Council Regulation (EEC) No 570/86 of 24 February 1986 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation in the trade between the customs territory of the Community, Ceuta and Melilla and the Canary Islands.⁽¹⁾

⁽¹⁾ OJ No L 56, 1.3.1986, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 56, 1.3.1986, p. 1.

Wednesday, 15 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Rest of text unchanged

— Doc. A2-43/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a regulation concerning the conclusion of the agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco on relations in the sea fisheries sector and laying down provisions for its implementation

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. C2-30/88),
 - considering the proposed legal basis to be appropriate,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Cooperation and Development (Doc. A2-43/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendment and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission and, for information, to the Kingdom of Morocco.

(1) COM(88) 146 final.

8. Insider trading ** I

— Proposal for a directive COM(87) 111 final

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council directive coordinating regulations on insider trading

having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 54 thereof;

having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100 a thereof;

Rest of preamble unchanged

(*) For full text see OJ No C 153, 11.6.1987, p. 8.

Wednesday, 15 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Whereas Article 54(3) (g) provides that the Council shall coordinate to the necessary extent the safeguards which, for the protection of the interests of members and others, are required by Member States of companies or firms within the meaning of the second paragraph of Article 58 with a view to making such safeguards equivalent throughout the Community;

Whereas Article 100 a (1) states that the Council shall adopt the measures for the approximation of the provisions laid down by law, regulation or administrative action in Member States which have as their object the establishment and functioning of the internal market;

Rest of recitals unchanged

Article 1

1. Member States shall prohibit any person who, in the exercise of his profession or duties, acquires inside information as defined in Article 6 from taking advantage of that information to buy or sell on their territory, either directly or *through another person*, transferable securities admitted to trading on their stock exchange markets.

Article 1

1. Member States shall prohibit any person who, in the exercise of his **employment**, profession or duties, acquires inside information as defined in Article 6 from taking advantage of that information to buy or sell on their territory, either directly or **indirectly**, transferable securities admitted to trading on their stock exchange markets.

Second and third paragraphs unchanged

2. The prohibition laid down in paragraph 1 shall *not* apply to transferable securities bought or sold outside a stock exchange market without the involvement of a professional intermediary.

2. **Unless Member States specifically waive the prohibition laid down in paragraph 1, it shall apply to transferable securities bought or sold outside a stock exchange market without the involvement of a professional intermediary.**

Article 2

Member States shall prohibit any person who is resident on their territory and who acquires inside information in the exercise of his profession or duties from:

- disclosing that inside information to a third party unless such disclosure is *made in* the normal course of exercising his profession or duties;
- using that inside information to recommend a third party to buy or sell transferable securities admitted to trading on their stock exchange markets.

Article 2

Member States shall prohibit any person who is resident on their territory and who acquires inside information in the exercise of his **employment**, profession or duties from:

- (a) disclosing that inside information to a third party unless such disclosure is **authorized as part of** the normal course of exercising his **employment**, profession or duties;
- (b) using that inside information to recommend a third party to buy or sell transferable securities admitted to trading on their stock exchange markets.

Article 3

2. Member States shall prohibit any person referred to in paragraph 1:

- *from* disclosing the inside information to a third party;
- *from* using that inside information to recommend a third party to buy or sell transferable securities admitted to trading on their stock exchange markets.

Article 3

2. Member States shall prohibit any person referred to in paragraph 1 **from:**

- (a) disclosing the inside information to a third party;
- (b) using that inside information to recommend a third party to buy or sell transferable securities admitted to trading on their stock exchange markets.

Paragraph 1 unchanged

Articles 4 and 5 unchanged

Wednesday, 15 June 1988

 TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Article 6

For the purposes of this Directive, inside information is information *unknown* to the public of a specific nature and relating to one more issuers of transferable securities or to one or more transferable securities which, if it were published, would *be likely to* have a material effect on the price of the transferable security or transferable securities in question.

 TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 6

1. For the purposes of this Directive, inside information is information **inaccessible or not available** to the public of a specific nature and relating to one more issuers of transferable securities or to one or more transferable securities which, if it were published, would have a material effect on the price of the transferable security or transferable securities in question.

2. **Publication for these purposes involves the effective disclosure of inside information in such a manner sufficient to ensure its availability to the investing public.**

Article 7 unchanged

Article 8

2. The competent authorities shall be given all such supervisory powers as may be necessary for the exercising of their duties.

Article 8

2. The competent authorities shall be given all such supervisory **and investigatory** powers as may be necessary for the exercising of their duties.

Paragraph 1 unchanged

Paragraph 3 unchanged

Article 9

Unchanged (amended in certain languages).

Article 9

Unchanged (amended in certain languages).

Article 10

The Contact Committee set up by Article 20 of Council Directive 79/279/EEC of 5 March 1979 coordinating the conditions for the admission of securities to official stock exchange listing ⁽¹⁾ shall also have as its function:

- (a) to facilitate the harmonized implementation of this Directive through regular consultations on any practical problems which arise from its application and on which exchanges of view are deemed useful;

Article 10

The Contact Committee set up by Article 20 of Council Directive 79/279/EEC of 5 March 1979 coordinating the conditions for the admission of securities to official stock exchange listing ⁽¹⁾ shall also have as its function:

- (a) to facilitate the harmonized implementation of this Directive **especially as regards penalties**, through regular consultations on any practical problems which arise from its application and on which exchanges of view are deemed useful;

Indent (b) unchanged

Article 11

Member States shall determine the penalties to be applied for infringement of the measures taken pursuant to this Directive.

Article 11

1. Member States shall determine the penalties to be applied for infringement of the measures taken pursuant to this Directive.

⁽¹⁾ OJ No L 66, 16.3.1979, p. 21.

⁽¹⁾ OJ No L 66, 16.3.1979, p. 21.

Wednesday, 15 June 1988

**TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

**TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**

2. The Commission shall put forward proposals for harmonizing the penalties imposed in each Member State.

3. Appropriate civil remedies for the purpose of this article shall involve the payment of an indemnity by those profiting by the use of inside information to those who can show that they have thereby suffered a loss.

Articles 12 and 13 unchanged

— Doc. A2-55/88

LEGISLATIVE RESOLUTION
(Cooperation procedure: first reading)

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a directive coordinating regulations on insider trading

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 54 of the EEC Treaty (Doc. C2-86/87),
- considering Article 100 A of the EEC Treaty to be the appropriate legal basis for the proposal,
- having regard to the report of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights and the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (Doc. A2-55/88),

1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
2. Calls on the Commission to amend its proposal accordingly pursuant to Article 149(3) of the EEC Treaty, and to inform Parliament of any further change it makes to the proposal;
3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments into the common position that will be adopted pursuant to Article 149(2) (a) of the Treaty;
4. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text adopted by it;
5. Calls on the Council to consult Parliament again if it intends to make substantial changes to the Commission's proposal;
6. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ No C 153, 11.6.1987, p. 8.

Wednesday, 15 June 1988

9. Insurance other than life assurance ** II

— **Doc. A2-100/88**

DECISION

(Cooperation procedure: second reading)

on the common position of the Council on the proposal from the Commission for a second Council directive on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to direct insurance other than life assurance and laying down provisions to facilitate the effective exercise of freedom to provide services and amending Directive 73/239/EEC

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council (Doc. C2-65/88),
 - having regard to the relevant provisions of the EEC Treaty and Parliament's Rules of Procedure,
1. Has approved the common position;
 2. Has instructed its President to forward this decision to the Council and Commission.

10. Budgetary procedure — Communities' own resources *

(a) Doc. A2-116/88

RESOLUTION

ratifying an interinstitutional agreement on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure

The European Parliament,

- having regard to its resolutions on budgetary discipline of 23 May 1984 and 14 November 1984 ⁽¹⁾,
 - having regard to the draft joint declaration on budgetary discipline and on improving the budgetary procedure which it proposed on 18 November 1987 ⁽²⁾,
 - called upon to deliver an opinion on the draft interinstitutional agreement on budgetary discipline and on improving the budgetary procedure drawn up in accordance with the procedure for TRILOGUE between the President of Parliament, the Council and the Commission,
 - having regard to the letter of 13 June 1988 expressing the Council's agreement on the draft Interinstitutional Agreement (Doc. C2-74/88),
 - having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. A2-116/88),
- A. whereas the Single Act and the conclusions of the Brussels European Council on the future financing of the Community indicate the desire of the European Institutions and the Member States to revive the process of Community integration,
 - B. having regard to the importance of the present agreement for harmonious cooperation between the Institutions with a view to implementing the Single Act,

⁽¹⁾ OJ Nos C 172 2.7.1984, p. 101 and C 337 17.12.1984, p. 80.

⁽²⁾ OJ No C 345 21.12.1987.

Wednesday, 15 June 1988

- C. whereas interinstitutional agreements provide an important instrument for the constantly evolving interpretation of budgetary rules which is designed to bring out their intrinsic content and enhance Parliament's role,
- D. whereas the present agreement follows on from the 1971 agreement⁽¹⁾ on cooperation between the Council and Parliament in the context of the budgetary procedure and from the Joint Declaration of 30 June 1982⁽²⁾ on various measures to improve the budgetary procedure,
1. Undertakes to comply with the 1988-1992 financial perspectives proposed for each category of expenditure as the basis element of interinstitutional budgetary discipline;
 2. Calls on the Commission to supplement the financial perspective each year, for the information of the budgetary authority, with the details needed to draw up a five-year estimate of expenditure, going beyond 1992 and taking full account of expenditure at present not entered in the budget;
 3. Draws attention to the reciprocal relations between budgetary and legislative decisions and notably those referred to in Section IV(3) of the Joint Declaration of 30 June 1982;
 4. Points out that the implementation of the present agreement calls for substantial improvements in interinstitutional cooperation and conciliation; calls on the Commission accordingly to submit a proposal for the revision of the 1975 Joint Declaration on the legislative conciliation procedure;
 5. Approves and ratifies the interinstitutional agreement on budgetary discipline and on improving the budgetary procedure, which is annexed;
 6. Instructs its President to forward this resolution, as the European Parliament's decision to ratify the agreement, to the Council and Commission and to the national parliaments of the Member States.

(1) OJ No C 124 17.12.1971.

(2) OJ No C 194 28.7.1982.

ANNEX

Brussels, 9 June 1988

Interinstitutional Agreement on Budgetary Discipline and Improvement of the Budgetary Procedure

(Text established *ad referendum* at the Triologue meeting on 27 May 1988)

I. Basic principles of the Agreement

1. The main purpose of the Interinstitutional Agreement is to achieve the objectives of the Single European Act, to give effect to the conclusion of the Brussels European Council on budgetary discipline and accordingly to improve the functioning of the annual budgetary procedure.
2. Budgetary discipline under the Interinstitutional Agreement covers all expenditure and is binding on all the institutions involved for as long as the Agreement is in force.
3. This Agreement does not alter the respective budgetary powers of the various institutions as laid down in the Treaty.
4. The contents of the Interinstitutional Agreement may not be changed without the consent of all the institutions which are party to it.

Wednesday, 15 June 1988

II. Budget forecasts: financial perspective 1988-1992

A. Contents

5. The financial perspective 1988-92 constitutes the reference framework for interinstitutional budgetary discipline. Its contents are consistent with the conclusion of the Brussels European Council; it forms an integral part of the Agreement.

6. The financial perspective 1988-92 indicates, in commitment appropriations, the volume and breakdown of foreseeable Community expenditure, including that for the development of new policies;

The overall annual totals of compulsory expenditure and non compulsory expenditure are also shown in both commitment appropriations and payment appropriations.

B. Nature

7. Parliament, the Council and the Commission recognize that each of the financial objectives laid down in the perspective 1988-92 represents an annual expenditure ceiling for the Community. They undertake to observe the different ceilings during the corresponding budgetary procedure.

8. Parliament, the Council and the Commission will join in the effort undertaken by the Community to achieve gradually a better balance between the various categories of expenditure.

They give an undertaking that any revision of the compulsory expenditure figure given in the financial perspective will not cause the amount on non-compulsory expenditure shown in the perspective to be reduced.

C. Annual adjustment

— Technical adjustments

9. Each year the Commission will update the perspective ahead of the budgetary procedure for year $t + 1$, making technical adjustments to the figures in line with in GNP and prices.

— Adjustments connected with the conditions for implementation

10. When notifying the two arms of the budgetary authority of the technical adjustments to the financial perspective, the Commission will present any proposals for adjustments it considers necessary to take account of the conditions for implementation on the basis of the schedules of utilization of commitment appropriations and payment appropriations.

Parliament and the Council will take decisions on these proposals, before 1 May of year t , in accordance with the majority rules specified in Article 203(9) of the Treaty.

11. If the allocations provided in the financial perspective for multiannual programmes cannot be used in full during a given year, the institutions party to the Agreement undertake to authorize the transfer of the remaining allocations.

D. Revision

12. In addition to the regular technical adjustments and adjustments in line with the conditions for implementation, the financial perspective may be revised by a joint decision of the two arms of the budgetary authority acting on a proposal from the Commission.

The joint decision will be taken in accordance with the majority rules specified in Article 203(9) of the Treaty.

The revision of the financial perspective may not raise the overall expenditure ceiling, as set by this perspective after the annual technical adjustment, above a margin for unforeseen expenditure of 0,03 % of GNP.

It must also respect the provisions of paragraph 8 of this Interinstitutional Agreement.

Wednesday, 15 June 1988

E. Consequences of the absence of a joint decision by the institutions on the adjustment or revision of the financial perspective

13. In the absence of a joint decision by the institutions on any adjustment or revision of the financial perspective proposed by the Commission, the financial objectives already determined will, after the annual technical adjustment, remain applicable as the expenditure ceilings for the financial year in question.

III. Budgetary discipline for compulsory expenditure

14. (a) Parliament, the Council and the Commission are in agreement on the conclusions of the European Council concerning budgetary discipline for compulsory expenditure in the EAGGF Guarantee Section. The three institutions undertake, within this Agreement, to respect these conclusions.
- (b) Parliament, the Council and the Commission confirm the principles and the mechanisms for the agricultural guideline and the monetary reserve.
- (c) As regards the other compulsory expenditure, the three institutions undertake to honour the Community's legal obligation in a manner consistent with the financial perspective.

IV. Budgetary discipline for non-compulsory expenditure and improvement of the budgetary procedure

15. The two arms of the budgetary authority agree to accept, for the financial years 1988-92, the maximum rates of increase for non-compulsory expenditure deriving from the budgets established within the ceiling set by the financial perspective.

16. The Commission will present each year, within the limits of the financial perspective, a preliminary draft budget based on the Community's actual financing requirements.

It will take into account:

- the capacity for utilizing appropriations, endeavouring to maintain a strict relationship between commitment appropriations and payment appropriations;
- the possibilities for starting up new policies or continuing multiannual operations which are coming to an end, after assessing whether it will be possible to secure a proper legal base.

17. Within the maximum rates of increase for non-compulsory expenditure specified in paragraph 15 of this Agreement, Parliament and the Council undertake to respect the allocations of commitment appropriations provided in the financial perspective for the structural Funds, PEDIP, the IMPs and the RTD framework programme.

They also undertake to bear in mind the assessment of the possibilities for executing the budget made by the Commission in its preliminary drafts.

V. Equivalence between annual expenditure ceilings and annual ceilings for calling in Community own resources

18. The three institutions party to the Agreement agree that the overall expenditure ceiling for each year also represents the annual own resources call-in ceiling for the corresponding budget year. This will be expressed as a percentage of Community GNP.

19. This equivalence between annual expenditure ceilings and annual revenue ceilings is embodied in the own resources Decision of 1988, allowance being made for a safety margin for unforeseen expenditure of 0,03 % of GNP.

This Decision defines the annual ceilings for calling in Community revenue on the basis of the annual expenditure ceilings set in the financial perspective 1988-92, which is an integral part of this Agreement.

These ceilings are such that each year sufficient Community resources are allocated to the various financial objectives set in this perspective.

Wednesday, 15 June 1988

VI. Final provisions

20. This Interinstitutional Agreement for 1988-92 will enter into force on 1 July 1988.

Before the end of 1991 the Commission will present a report on the application of this Agreement and on the amendments which need to be made to it in the light of experience.

*
* * *

FINANCIAL PERSPECTIVE**Commitment appropriations***(million ECU at 1988 prices)*

	1988	1989	1990	1991	1992
1. EAGGF Guarantee	27 500	27 700	28 400	29 000	29 600
2. Structural operations	7 790	9 200	10 600	12 100	13 450
3. Policies with multiannual allocations (IMPs, research) ⁽¹⁾	1 210	1 650	1 900	2 150	2 400
4. Other policies	2 103	2 385	2 500	2 700	2 800
— of which non-compulsory	1 646	1 801	1 860	1 910	1 970
5. Repayments and administration	5 700	4 950	4 500	4 000	3 550
— including financing of stock disposal	1 240	1 400	1 400	1 400	1 400
6. Monetary reserve ⁽²⁾	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
TOTAL	45 303	46 885	48 900	50 950	52 800
of which ⁽³⁾ compulsory	33 698	32 607	32 810	32 980	33 400
non-compulsory	11 605	14 278	16 090	17 970	19 400
Payments appropriations required	43 779	45 300	46 900	48 600	50 100
of which ⁽³⁾ compulsory	33 640	32 604	32 740	32 910	33 110
non-compulsory	10 139	12 696	14 160	15 690	16 990
Payment appropriations as % of GNP	1,12	1,14	1,15	1,16	1,17
Margin for unforeseen expenditure	0,03	0,03	0,03	0,03	0,03
Own resources required as % of GNP	1,15	1,17	1,18	1,19	1,20

⁽¹⁾ Chapter F on budget estimates of the European Council indicates a figure of 2,4 billion ECU (1988 prices) for policies with multiannual allocations in 1992. The policies in question are Research and Development and Integrated Mediterranean Programmes. Only expenditure for which a legal basis exists may be financed under this heading. The present Framework Programme provides a legal basis for research expenditure of 863 million ECU (current prices) for 1992.

The regulation on Integrated Mediterranean Programmes provides a legal basis for an estimated amount of 300 million ECU in 1992 (current prices).

The two arms of the Budgetary Authority undertake to respect the principle that further budget appropriations within this ceiling for 1990, 1991 and 1992 will require a revision of the existing Framework Programme or, before end 1991, a decision on a new Framework Programme based on a proposal from the Commission in accordance with the legislative provisions in Article 130 Q of the SEA.

⁽²⁾ At current prices.

⁽³⁾ Based on the classification proposed by the Commission in the 1989 PDB. The required decision by the Budgetary Authority will be implemented as a technical adjustment, under paragraph 9 of the Agreement.

Wednesday, 15 June 1988

(b) — Proposal for a decision COM(88) 137 finalTEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**Council decision on the system of the Communities' own resources (...../EEC, Euratom, ECSC)**

Preamble unchanged

First three recitals unchanged

Whereas the Community must be provided with *stable and guaranteed financial means to be able to operate the common policies, improve the present situation and ensure a sufficiently lengthy period of budgetary security.*

Whereas the Community must at this juncture be provided with a regular revenue of at least 1,2% of overall Community GNP; whereas the own resources created by this decision shall cover all the expenditure in the five-year financial forecasts considered necessary by the budgetary authority; whereas the inter-institutional agreement has laid down the procedure for the orderly development of own resources and their utilization.

Fifth to seventh recitals unchanged

Whereas observance of this ceiling is based on maintenance of a *strict* relationship between commitment appropriations and payment appropriations, implying an overall volume of commitment appropriations corresponding in 1992 to 1,3% of Member States' GNP.

Whereas observance of this ceiling is based on maintenance of a *balanced* relationship between commitment appropriations and payment appropriations, implying an overall volume of commitment appropriations corresponding in 1992 to *not more than 1,3% of GNP.*

Ninth recital unchanged

Whereas, with a view to matching the resources paid by each Member State more closely *with its ability to contribute*, the composition of Community own resources must be amended and enlarged; whereas it is necessary for this purpose:

Whereas, with a view to matching the resources paid by each Member State more closely to its *relative wealth and the income of its citizens*, the composition of Community own resources must be amended and enlarged; whereas it is necessary for this purpose:

Indents unchanged

Remaining recitals unchanged

Article 1 unchanged

Article 2

1. Revenue from the following shall constitute own resources entered in the budget of the Communities:

Article 2

1. Revenue from the following shall constitute own resources entered in the budget of the Communities:

(a) to (d) unchanged

Revenue deriving from any new charges introduced within the framework of a common policy, in accordance with the Treaty establishing the European Economic Community or the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, provided the procedure laid down in Article 201 of the Treaty establishing the European Economic Community or in Article 173 of the Treaty establishing the European Atomic Energy Community has been followed, shall constitute own resources entered in the budget of the Communities.

(da) **any new levy introduced within the framework of a common policy** in accordance with the Treaty establishing the European Economic Community or the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, provided the procedure laid down in Article 201 of the Treaty establishing the European Economic Community or in Article 173 of the Treaty establishing the European Atomic Energy Community has been followed.

(*) For full text see OJ No C 102, 16.4.1988, p. 8.

Wednesday, 15 June 1988

 TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

 TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Paragraph 2 unchanged

3. The Member States shall retain, by way of collection costs, 10 % of the amounts paid under paragraphs 1 (a) and 1 (b).
4. The rate fixed under paragraph 1 (d) shall apply to the GNP of each Member State.

3. The Member States shall retain, by way of collection costs, **up to 10 %** of the amounts paid under paragraphs 1 (a) and 1 (b).
4. The rate fixed under paragraph 1 (d) shall apply to the GNP of each Member State; **the Member States shall take immediate steps to bring in uniform rules for calculating GNP based on a Commission directive.**

Rest of Article 2 unchanged

Articles 3 to 6 unchanged

Article 7

Any surplus of the Communities' own resources over the actual expenditure during a financial year shall be *carried over to the following financial year.*

Article 7

Any surplus of the Communities' own resources over the actual expenditure of a financial year shall be **put by in accordance with the provisions laid down pursuant to Article 209 of the Treaty establishing the European Economic Community and Article 183 of the Treaty establishing the European Atomic Energy Community.**

Article 8

1. The Community own resources referred to in Article 2 shall be established and collected by the Member States in accordance with national provisions imposed by law, regulation or administrative action, which shall, where necessary, be adapted to meet the requirements of Community rules. Member States shall make these resources available to the Commission.

Article 8

1. The Community own resources referred to in Article 2 shall be established and collected by the Member States in accordance with national provisions imposed by law, regulation or administrative action, which shall, where necessary, be adapted to meet the requirements of Community rules. **The Commission shall regularly examine these national provisions, of which it shall be notified by the Member States, inform the Member States of any adjustments it considers necessary, check that these adjustments are carried out and report back to Parliament.** Member States shall make these resources available to the Commission.

2. Without prejudice to the auditing of accounts provided for in Article 206a of the Treaty establishing the European Economic Community, or to the inspection arrangements made pursuant to Article 209 (c) of that Treaty, the Council shall, acting unanimously on a proposal from the Commission and after consulting the European Parliament, adopt the provisions necessary to apply this Decision and to make possible the inspection of the collection, making available to the Commission and payment of the revenue referred to in Article 2 and in Article 5.

2. Without prejudice to the auditing and monitoring of accounts to ensure that they are lawful and regular provided for in Article 206a of the Treaty establishing the European Economic Community, **whereby, in particular, the reliability and effectiveness of the national systems and procedures for assessing VAT and GNP revenue are examined,** or to the inspection arrangements made pursuant to Article 209 (c) of that Treaty, the Council shall, acting unanimously on a proposal from the Commission and after consulting the European Parliament, adopt the provisions necessary to apply this Decision and to make possible the inspection of the collection, making available to the Commission and payment of the revenue referred to in Article 2 and in Article 5.

Article 9 unchanged

Wednesday, 15 June 1988

**TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Article 10

The Commission shall submit by the end of 1991 a report on the operation of the system, including a re-examination of the correction of budgetary imbalances granted to the United Kingdom, established by this decision.

**TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**

Article 10

The Commission shall submit by the end of 1990 a report on the operation of the system established by this decision, including a re-examination of the correction of budgetary imbalances granted to the United Kingdom. It shall also submit, by the end of 1989, proposals for the introduction of a new levy, as provided for in Article 2(1)(da) in the form of a Community tax to replace one or more national taxes.

Article 11 unchanged

— Doc. A2-109/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission for a Council decision on the system of the Communities' own resources (EEC, EURATOM, ECSC)

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
 - having been consulted by the Council (Doc. C2-21/88 and C2-77/88),
 - having regard to its resolution of 18 November 1987 on the Commission's proposals for the future financing of the Communities (2),
 - having regard to the report of the Committee on Budgets and the opinion of the Committee on Budgetary Control (Doc. A2-47/88),
 - having regard to the second report by the Committee on Budgets (A2-109/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Commission to amend its proposal accordingly, pursuant to Article 149(3) of the EEC Treaty;
 3. Reserves the right to open the conciliation procedure should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
 4. Asks to be consulted again should the Council and Commission intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

(1) OJ No C 102, 16.4.1988, p. 8.

(2) OJ No C 345, 21.12.1987, p. 43.

Wednesday, 15 June 1988

ATTENDANCE REGISTER

(15 June 1988)

ABELIN, ABENS, ADAM, ALBER, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANDRÉ, ANDREWS, ANGLADE, ANTONIOZZI, ANTONY, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BAILLOT, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARROS MOURA, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDIS D., BAUDOUIN, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BENHAMOU, BERSANI, BESSE, BETHELL, BETTIZA, BEUMER, BEYER DE RYKE, BIRD, VON BISMARCK, BJØRNVIG, BLOCH VON BLOTTNITZ, BLUMENFELD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BOOT, BORGO, BOSERUP, BOUTOS, BRAUN-MOSER, BROK, BRU PURÓN, BUCHAN, BUCHOU, BUENO VICENTE, BUTTAFUOCO, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CALVO ORTEGA, CANO PINTO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASSIDY, CASTELLINA, CASTLE, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CERVETTI, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHINAUD, CHRISTENSEN, CHRISTIANSEN, CHRISTODOULOU, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINOT, COLLINS, COLOM I NAVAL, COLUMBU, COMPASSO, CONDESSO, CORNELISSEN, COSTANZO, COSTE-FLORET, COÛ, COTTRELL, DE COURCY LING, CRAWLEY, CROUX, CRUSOL, CURRY, DALSSASS, DALY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE GUCHT, VAN DER LEK, DELOROZOY, DE MARCH, DE PASQUALE, DESAMA, DEBATISSE, DEPREZ, DEVEZE, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DI BARTOLOMEI, DIDÓ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DIMITRIADIS, DUETOFT, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, DURY, EBEL, ELLES D. L., ELLIOTT, EPHREMDIS, ERCINI, ESCUDER CROFT, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FANTI, FANTON A., FATOUS, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FERRERO, FICH, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZGERALD, FITZSIMONS, FONTAINE, FORD, FORMIGONI, FOURÇANS, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GAIBISSO, GALLUZZI, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GASÓLIBA I BÖHM, GATTI, GAUCHER, GAUTHIER, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GOMES, GRAZIANI, GREDAL, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUERMEUR, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBERG, HÄNSCH, HÄRLIN, HAPPART, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOFFMANN K.-H., HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, IODICE, IPPOLITO, IVERSEN, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KILBY, KILLILEA, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LATAILLADE, LE CHEVALLIER, LE PEN, LEHIDEUX, VAN DER LEK, LEMASS, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LE ROUX, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, LOO, LOUWES, LUCAS PIRES, LUSTER, MACERATINI, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALANGRÉ, MALAUD, DE LA MALÈNE, MALLET, MARCK, MARLEIX, MARQUES MENDES, MARSHALL, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MCGOWAN, MCMAHON, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MICHELINI, MIHR, MIRANDA DA SILVA, MIRANDA DE LAGE, MIZZAU, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MORODO LEONICO, MORRIS, MOTCHANE, MOUCHEL, MÜHLEN, MÜLLER, MÜNCH, MUNS ALBUIXECH, MUNTINGH, MUSSO, NAVARRO VELASCO, NEGRI, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NITSCH, NORD, NORDMANN, NORMANTON, VON NOSTITZ, O'DONNELL, OLIVA GARCÍA, O'MALLEY, OPPENHEIM, D'ORMESSON, PAISLEY, PALMIERI, PANNELLA, PAPA KYRIAZIS, PAPAPIETRO, PAPON, PAPOUTSIS, PARTRAT, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PENDERS, PEREIRA V., PÉREZ ROYO, PÉRY, PETERS, PETRONIO, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIQUET, PIRKL, PISONI F., PISONI N., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, PONS GRAU, PORDEA, POULSEN, PRAG, PRANCHÈRE, PRICE, PROUT, PROVAN, PUNSET I CASALS, RABBETHGE, RAFTERY, RAGGIO, REMACLE, RINSCHÉ, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÁTH, SQUARCIALUPI, STAES, STARITA, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, TAYLOR, TELKÄMPER, THAREAU, THEATO, THOME-PATENÔTRE, TOLMAN, TOMLINSON, TONGUE,

Wednesday, 15 June 1988

TOPMANN, TORRES MARINHO, TOURRAIN, TOUSSAINT, TRIDENTE, TRIVELLI, TRUPIA, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, VON UEXKÜLL, ULBURGHS, VALENZI, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VAN DIJK, VANLERENBERGHE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERGEER, VERNIMMEN, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITALE, VITTINGHOFF, VON DER VRING, VAN DER WAAL, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WEST, WETTIG, WIJSENBEK, VON WOGAU, WOHLFART, WOLFF, WOLTJER, WURTH-POLFER, WURTZ, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

Wednesday, 15 June 1988

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = For

(-) = Against

(O) = Abstention

*Topical and urgent debate — objections**Entering new items — B 2-435/88*

(+)

ANTONY, CALVO ORTEGA, CERVERA CARDONA, COLLINOT, DEVEZE, GARCÍA AMIGÓ, GARRÍGA POLLEDO, GAUCHER, LE CHEVALLIER, LE PEN, LEHIDEUX, MORRIS, PALMIERI, PORDEA, STAES, TAYLOR.

(-)

ALBER, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMBERG, D'ANCONA, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARNDT, BAILLOT, BANOTTI, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARROS MOURA, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDOUIN, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERSANI, BEUMER, BIRD, BOCKLET, BOMBARD, BOOT, BRU PURÓN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASTELLINA, CASTLE, CATHERWOOD, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLINTON, COIMBRA MARTINS, COLOM I NAVAL, COSTE-FLORET, DE COURCY LING, CROUX, DALSASS, DALY, DEBATISSE, DELOROZOY, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DÜHRKOP DÜHRKOP, EBEL, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FAITH, FATOUS, FERRER CASALS, FERRERO, FILINIS, FITZGERALD, FORD, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GAIBISSO, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GASOLIBA I BÖHM, GERONTOPOULOS, GREDAL, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBURG, HÄNSCH, HAPPART, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HITZIGRATH, HOFFMANN K.-H., HOON, HOWELL, HUGHES, HUTTON, JACKSON CH., KILBY, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, VAN DER LEK, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LLORCA VILAPLANA, LOUWES, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, MARCK, TORRES MARINHO, MARSHALL, MARTIN D., MCCARTIN, MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MIHR, MOORHOUSE, MORÁN LÓPEZ, MÜHLEN, MUNS ALBUIXECH, NAVARRO VELASCO, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NORD, O'DONNELL, OLIVA GARCÍA, PAPA KYRIAZIS, PAPA PIETRO, PASTY, PATTERSON, PEREIRA V., PETERS, PEUS, PINTASILGO, PISONI F., PLANAS PUCHADES, PONS GRAU, PRAG, PROUT, PROVAN, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROBERTS, ROGALLA, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROTHE, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, TELKÄMPER, THAREAU, TOLMAN, TOMLINSON, TONGUE, TOURRAIN, TOUSSAINT, TRIVELLI, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHES, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WALTER, WEBER, WELSH, WEST, WIJSENBECK, WOHLFART, WOLFF, WOLTJER.

(O)

ANGLADE, BLOCH VON BLOTTNITZ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN.

E 2-440 and 443/88

(+)

ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMBERG, D'ANCONA, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARNDT, BAILLOT, BARÓN

Wednesday, 15 June 1988

CRESPO, BARROS MOURA, BARZANTI, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BIRD, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOMBARD, BRU PURÓN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CALVO ORTEGA, CANO PINTO, CASTELLINA, CASTLE, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CHARZAT, CINCIARI RODANO, COIMBRA MARTINS, COLOM I NAVAL, DE COURCY LING, DALY, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DÜHRKOP DÜHRKOP, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, ESCUDERO LOPEZ, FAITH, FATOUS, FERRERO, FILINIS, FORD, FUILLET, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRIGA POLLEDO, GATTI, GREDAL, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUTIÉRREZ DÍAZ, HÄNSCH, HAPPART, VAN DEN HEUVEL, HITZIGRATH, HOON, HOWELL, HUGHES, HUTTON, JACKSON CH., KILBY, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, VAN DER LEK, LLORCA VILAPLANA, TORRES MARINHO, MARSHALL, MARTIN D., MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MIHR, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MORRIS, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEUGEBAUER, NEWTON DUNN, NORMANTON, VON NOSTITZ, OLIVA GARCÍA, PAKYRIAZIS, PAPAPIETRO, PATTERSON, PETERS, PINTASILGO, PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, PONS GRAU, PRAG, PROUT, PROVAN, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROBERTS, ROGALLA, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROTHE, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SQUARCIALUPI, STAES, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, TELKÄMPER, THAREAU, TOMLINSON, TONGUE, TRIDENTE, TRIVELLI, TUCKMAN, TURNER, VON UEXKÜLL, ULBURGH, VANNECK, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA, VERNIMMEN, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WALTER, WEBER, WELSH, WEST, WOHLFART, WOLTJER.

(-)

ALBER, ANGLADE, ANTONY, BANOTTI, BARDONG, BAUDOUIN, BERSANI, BEUMER, BOCKLET, BOOT, CARVALHO CARDOSO, CHIABRANDO, CLINTON, COLLINOT, CONDESSO, COSTE-FLORET, CROUX, DALSASS, DEBATISSE, DELOROZOY, DEVEZE, EBEL, ESTGEN, FERRER CASALS, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, GAIBISSO, GARCÍA AMIGÓ, GASOLIBA I BÖHM, GAUCHER, GIUMMARRA, HABSBURG, HERMAN, HOFFMANN K.-H., LALOR, LAMBRIAS, LE CHEVALLIER, LE PEN, LEHIDEUX, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LOUWES, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, MARCK, MCCARTIN, MERTENS, MÜHLEN, NIELSEN J. B., NORD, NORDMANN, PALMIERI, PASTY, PEUS, PIRKL, PISONI F., PORDEA, SARIDAKIS, SHERLOCK, SPÄTH, TAYLOR, TOLMAN, TOURRAIN, TOUSSAINT, TZOUNIS, WOLFF.

(O)

FITZGERALD.

*Bru Puron report (Doc. A 2-60/88)**Amendment of Rule 29**Decision*

(+))

ABELIN, ABENS, ADAM, ALBER, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDIS D., BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BERSANI, BESSE, BEUMER, BIRD, VON BISMARCK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BLUMENFELD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BOOT, BRAUN-MOSER, BROK, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTELLINA, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CERVETTI, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COLUMBU, CONDESSO, CORNELISSEN, COT, COTTRELL, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DALSASS, DANKERT, DE BACKER-VAN

Wednesday, 15 June 1988

OCKEN, DE GUCHT, DE PASQUALE, DELOROZOY, DESAMA, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DURY, EBEL, ESCUDER CROFT, ESTGEN, EYRAUD, FAÏTH, FANTI, FATOUS, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FERRERO, FIGUEIREDO LOPES, FONTAINE, FORMIGONI, FOURÇANS, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GAIBISSO, GALLUZZI, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GASÓLIBA I BÖHM, GATTI, GERONTOPOULOS, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GOMES, GRAZIANI, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBURG, HÄNSCH, HÄRLIN, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HITZIGRATH, HOON, HOWELL, HUCKFIELD, IODICE, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, LOO, LOUWES, LUCAS PIRES, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, MARCK, MARQUES MENDES, MATTINA, MCCARTIN, MCGOWAN, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MORRIS, MÜLLER, MÜNCH, MUNS ALBUIXECH, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NITSCH, NORD, NORDMANN, NORMANTON, VON NOSTITZ, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, D'ORMESSON, PAPA KYRIAZIS, PAPAPIETRO, PAPOUTSIS, PARTRAT, PATTERSON, PEARCE, PEREIRA M., PEREIRA V., PERY, PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIRKL, PISONI F., PISONI N., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, PONS GRAU, POULSEN, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, PUNSET I CASALS, RAFTERY, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RINSCHÉ, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHLEY, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAES, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, THAREAU, THEATO, THOME-PATENÔTRE, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOUSSAINT, TRIDENTE, TRIVELLI, TRUPIA, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, VON UEXKÜLL, VALVERDE LOPEZ, VANDEMEULEBROUCKE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WEST, WETTIG, WIJSENBECK, VON WOGAU, WÖHLFART, WOLFF, ZAHORKA, ZARGES.

(-)

ANGLADE, BARRETT, BAUDOUIN, BJØRNVIG, BOSERUP, BUCHOU, CHRISTENSEN, CHRISTIANSEN, COSTE-FLORET, DUPUY, ELLIOTT, FALCONER, FICH, FITZGERALD, HINDLEY, IVERSEN, LALOR, LATAILLADE, DE LA MALÈNE, MARTIN D., MOUCHEL, MUSSO, PAPON, PASTY, SMITH, TOURRAIN, VALENZI.

(O)

BAILLOT, ESCUDERO LOPEZ, NIELSEN T., OPPENHEIM.

Sanz Fernandez report (Doc. A 2-87/88)

Biotechnology

Amendment 2

(+)

ABENS, ADAM, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, D'ANCONA, ANDENNA, ANGLADE, ARBELOA MURU, ARNDT, AVGERINOS, BALFE, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARZANTI, BAUDOUIN, BELO, BESSE, BIRD, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BRU PURÓN, BUCHAN, BUCHOU, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CAROSSINO, CASTELLINA, CASTLE, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CERVETTI, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CODERCH PLANAS,

Wednesday, 15 June 1988

COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COSTE-FLORET, COT, CRUSOL, DALSSASS, DANKERT, DE PASQUALE, DESAMA, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, DURY, ELLIOTT, EYRAUD, FALCONER, FANTI, FATOUS, FELLERMAIER, FERRERO, FILINIS, FITZGERALD, FUILLET, GADIOUX, GAIBISSO, GALLUZZI, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GATTI, GERONTOPOULOS, GOMES, GRAZIANI, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUTIÉRREZ DÍAZ, HÄNSCH, HÄRLIN, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOON, HUCKFIELD, HUGHES, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LALOR, LATAILLADE, LE ROUX, VAN DER LEK, LINKOHR, LOMAS, LOO, MADEIRA, DE LA MALÈNE, MARTIN D., MATTINA, MCGOWAN, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONTERO ZABALA, MORRIS, MOUCHEL, MUNTINGH, MUSSO, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NIELSEN T., NITSCH, OLIVA GARCÍA, PAPAKYRIAZIS, PAPON, PAPOUTSIS, PASTY, PERY, PETERS, PINTASILGO, PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, PONS GRAU, PUNSET I CASALS, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROELANTS DU VIVIER, ROMEOS, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHLEY, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SIERRA BARDAJÍ, SIMONS, SMITH, SQUARCIALUPI, STAES, STEVENSON, SUTRA DE GERMA, THAREAU, THOME-PATENÔTRE, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TOUSSAINT, TRIDENTE, TRIVELLI, TRUPIA, VON UEXKÜLL, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WEBER, WEST, WOHLFART.

(-)

ABELIN, ALBER, ANASTASSOPOULOS, ANTONIOZZI, BANOTTI, BARDONG, BAUDIS D., BERSANI, BEUMER, VON BISMARCK, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BOUTOS, BRAUN-MOSER, BROK, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CHANTERIE, CHIABRANDO, CLINTON, CORNELISSEN, COTTRELL, DE COURCY LING, CROUX, DE BACKER-VAN OCKEN, DI BARTOLOMEI, EBEL, ESTGEN, FERRER CASALS, FONTAINE, FORMIGONI, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, GAMA, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GIUMMARRÁ, HABSBERG, HERMAN, IODICE, IVERSEN, JANSSEN VAN RAAY, LAMBRIAS, LANGES, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LUCAS PIRES, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, MARCK, MCCARTIN, MERTENS, MÜHLEN, MÜNCH, NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, OPPENHEIM, PARTRAT, PEUS, PFLIMLIN, PIRKL, PISONI F., PISONI N., POETSCHKI, POETTERING, RAFTERY, RINSCHÉ, SÄLZER, SANTOS MACHADO, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHÖN, SPÄTH, STAUFFENBERG, STAVROU, THEATO, TZOUNIS, VANLERENBERGHE, WAWRZIK, WEDEKIND, VON WOGAU, ZAHORKA, ZARGES.

(O)

ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, AMARAL, ARIAS CAÑETE, BATTERSBY, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., CHRISTIANSEN, DE GUCHT, DE MARCH, DELOROZOY, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, ESCUDER CROFT, ESCUDERO LOPEZ, FAITH, FICH, FIGUEIREDO LOPES, FOURÇANS, FRAGA IRIBARNE, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARRIGA POLLEDO, GASÓLIBA I BÖHM, HOWELL, JACKSON C., JACKSON CH., LAFUENTE LÓPEZ, LARIVE, LLORCA VILAPLANA, LOUWES, MAHER, MARQUES MENDES, MCMILLAN-SCOTT, MOORHOUSE, MUNS ALBUIXECH, NAVARRO VELASCO, NEWTON DUNN, NORD, NORDMANN, D'ORMESSON, PATTERSON, PEREIRA M., PEREIRA V., PIMENTA, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROMERA I ALCÁZAR, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMPSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, TUCKMAN, TURNER, VALVERDE LOPEZ, VEIL, WELSH, WOLFF.

Amendment 3

(+)

ABENS, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, D'ANCONA, ANDENNA, ANGLADE, ARBELOA MURU, ARNDT, AVGERINOS, BALFE, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDOIN, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BESSE, BIRD, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BOUTOS, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO,

Wednesday, 15 June 1988

CANO PINTO, CAROSSINO, CASTELLINA, CASTLE, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COSTE-FLORET, COT, COTTRELL, DE COURCY LING, CRUSOL, DANKERT, DE GUCHT, DE PASQUALE, DELOROZOY, DESAMA, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, EWING, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FANTI, FATOUS, FELLERMAIER, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZGERALD, FOURÇANS, FRAGA IRIBARNE, FUILLET, GADIOUX, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GASÒLIBA I BÖHM, GATTI, GOMES, GRAZIANI, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUTIÉRREZ DÍAZ, HÄNSCH, HÄRLIN, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, JACKSON C., JACKSON CH., KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LARIVE, LATAILLADE, LE ROUX, VAN DER LEK, LEMASS, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, LOO, LOUWES, MAHER, DE LA MALÈNE, MARQUES MENDES, MARTIN D., MATTINA, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MORRIS, MOUCHEL, MUNS ALBUIXECH, MUNTINGH, MUSSO, NAVARRO VELASCO, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NITSCH, NORD, NORDMANN, VON NOSTITZ, OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, D'ORMESSON, PAPAKYRIAZIS, PAPAPIETRO, PAPON, PAPOUTSIS, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PEREIRA M., PEREIRA V., PERY, PETERS, PIMENTA, PINTASILGO, PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, PONS GRAU, POULSEN, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, PUNSET I CASALS, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RINSCHÉ, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHLEY, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SQUARCIALUPI, STAES, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, TELKÄMPER, THAREAU, THOME-PATENÔTRE, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TOUSSAINT, TRIDENTE, TRIVELLI, TRUPIA, TUCKMAN, TURNER, VON UEXKÜLL, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WEST, WETTIG, WOHLFART, WOLFF, WOLTJER.

(—)

HABSBURG, JANSSEN VAN RAAY, MÜNCH, STAVROU.

(O)

ABELIN, ALBER, ANASTASSOPOULOS, ANTONIOZZI, ARIAS CAÑETE, BANOTTI, BARDONG, BAUDIS D., BERSANI, BEUMER, VON BISMARCK, BLUMENFELD, BOOT, BROK, CASINI, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CHANTERIE, CHIABRANDO, CHRISTIANSEN, CLINTON, CORNELISSEN, CROUX, DALSASS, DE BACKER-VAN OCKEN, EBEL, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, FERRER CASALS, FONTAINE, FORMIGONI, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, GAMA, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GIUMMARRA, IODICE, KLEPSCH, LAMBRIAS, LANGES, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LUCAS PIRES, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, MARCK, MCCARTIN, MERTENS, MÜHLEN, O'MALLEY, PARTRAT, PEUS, PFLIMLIN, PISONI F., PISONI N., POETSCHKI, POETTERING, RAFTERY, SANTOS MACHADO, SARIDAKIS, SCHÖN, SPÄTH, STAUFFENBERG, THEATO, TZOUNIS, VANLERENBERGHE, WAWRZIK, VON WOGAU, ZAHORKA, ZARGES.

*Patterson report (Doc. A 2-94/88)**EEC-Morocco Protocol*

(+)

ABELIN, ABENS, ADAM, ALBER, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA,

Wednesday, 15 June 1988

ANDRÉ, ANGLADE, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BALFE, BANOTTI, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDIS D., BAUDOUIN, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BERSANI, BESSE, BEUMER, BIRD, VON BISMARCK, BLUMENFELD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BOOT, BOUTOS, BRAUN-MOSER, BROK, BRU PURÓN, BUCHAN, BUCHOU, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHRISTIANSEN, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COMPASSO, CONDESSO, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, COTTRELL, DE COURCY LING, CROUX, DALSASS, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DELOROZOY, DESAMA, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, EBEL, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAITH, FANTI, FATOUS, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FERRERO, FICH, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZGERALD, FONTAINE, FORMIGONI, FOURÇANS, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GALLUZZI, GAMA, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRIGA POLLEDO, GASOLIBA I BÖHM, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GOMES, GRIMALDOS GRIMALDOS, HABSBUERG, HÄNSCH, HERMAN, HITZIGRATH, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, IODICE, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KLEPSCH, KLINKENBORG, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LATAILLADE, LEMASS, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOO, LOUWES, LUCAS PIRES, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, DE LA MALÈNE, MALLET, MARCK, TORRES MARINHO, MARQUES MENDES, MATTINA, MCCARTIN, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MOUCHEL, MÜHLEN, MÜNCH, MUNS ALBUIXECH, MUNTINGH, MUSSO, NEUGEBAUER, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, D'ORMESSON, PAPAKYRIAZIS, PAPON, PAPOUTSIS, PARTRAT, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PEREIRA M., PEREIRA V., PERINAT ELIO, PERY, PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIRKL, PISONI F., PISONI N., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, PONIATOWSKI, PONS GRAU, POULSEN, PRAG, PRICE, PROUT, PUNSET I CASALS, RAFTERY, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RINSCHKE, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROTHE, ROTHLEY, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMPSON, SPÄTH, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, THAREAU, THEATO, THOME-PATENÔTRE, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TOUSSAINT, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, VANLERENBERGHE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIJSENBEEK, VON WOGAU, WOHLFART, WOLFF, WOLTJER, ZAHORKA, ZARGES.

(—)

BLOCH VON BLOTTNITZ, ESCUDER CROFT, GARAIKOETXEA URRIZA, HÄRLIN, VAN DEN HEUVEL, MONTERO ZABALA, NITSCH, SCHMIDBAUER, SIMONS, STAES, TELKÄMPER, TRIDENTE, VON UEXKÜLL, VAN HEMELDONCK.

(O)

BAILLOT, BARBARELLA, BOSERUP, CAROSSINO, CASTELLINA, CASTLE, CERVETTI, CINCIARI RODANO, DE MARCH, DESSYLAS, DURY, ELLIOTT, FORD, GATTI, GRAZIANI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HINDLEY, HOON, IVERSEN, KUIJPERS, LE ROUX, LOMAS, MARTIN D., MCGOWAN, MEGAHY, MORRIS, NAVARRO VELASCO, NEWENS, NEWMAN, PAPAPIETRO, ROELANTS DU VIVIER, ROSSI T., SEAL, SMITH, SQUARCIALUPI, TRIVELLI, TRUPIA, ULBURGHS, VALENZI, VANDEMEULEBROUCKE, WEST.

Wednesday, 15 June 1988

Doc. A 2-95/88

(+)

ABELIN, ABENS, ADAM, ALBER, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANDRÉ, ANGLADE, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BAILLOT, BALFE, BANOTTI, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARRETT, BATTERSBY, BAUDIS D., BAUDOUIN, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BERSANI, BESSE, BEUMER, BIRD, VON BISMARCK, BLUMENFELD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BOOT, BOUTOS, BRAUN-MOSER, BROK, BRU PURÓN, BUCHOU, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHRISTIANSEN, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COMPASSO, CONDESSO, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, COTTRELL, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DALSSASS, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE MARCH, DELOROZOY, DESAMA, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÓ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, DURY, EBEL, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAITH, FANTI, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FICH, FIGUEIREDO LOPES, FITZGERALD, FONTAINE, FORMIGONI, FOURÇANS, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GAIBISSO, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GASÓLIBA I BÖHM, GERONTOPOULOS, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GOMES, GRIMALDOS GRIMALDOS, HABSBERG, HÄNSCH, HERMAN, HITZIGRATH, HOWELL, HUCKFIELD, IODICE, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KLEPSCH, KLINKENBERG, KUIJPERS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LATAILLADE, LE ROUX, LEMASS, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOO, LOUWES, LUCAS PIRES, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, DE LA MALÈNE, MALLET, MARCK, TORRES MARINHO, MARQUES MENDES, MATTINA, MCCARTIN, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MOUCHEL, MÜHLEN, MÜNCH, MUNS ALBUIXECH, MUNTINGH, MUSSO, NEUGEBAUER, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, D'ORMESSON, PAPAKYRIAZIS, PAPON, PAPOUTSIS, PARTRAT, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PEREIRA M., PEREIRA V., PERINAT ELIO, PERY, PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIRKL, PISONI F., PISONI N., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, PONIAWOWSKI, PONS GRAU, POULSEN, PRAG, PRANCHÈRE, PRICE, PROUT, PUNSET I CASALS, RAFTERY, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RINSCHÉ, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROTHE, ROTHLEY, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMPSON, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, THAREAU, THEATO, THOME-PATENÔTRE, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TOUSSAINT, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VANLERENBERGHE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VETTER, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIJSENBECK, VON WOGAU, WOHLFART, WOLFF, ZAHORKA, ZARGES.

(-)

ESCUDER CROFT, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, HÄRLIN, VAN DEN HEUVEL, NITSCH, SCHMIDBAUER, SIMONS, STAES, TELKÄMPER, TRIDENTE, VON UEXKÜLL.

(0)

BARBARELLA, BARROS MOURA, BARZANTI, BOSERUP, BUCHAN, CAROSSINO, CASTELLINA, CERVETTI, CINCIARI RODANO, ELLIOTT, FILINIS, FORD, GATTI, GRAZIANI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HINDLEY, HOON, HUGHES, IVERSEN, LOMAS, MARTIN D., MCGOWAN, MCMAHON, MEGAHY, MONTERO ZABALA, MORRIS,

Wednesday, 15 June 1988

NAVARRO VELASCO, NEWENS, NEWMAN, ROSSETTI, ROSSI T., SEAL, SMITH, ULBURGH, TURNER.

Doc. A 2-96/88

(+)

ABELIN, ABENS, ADAM, ALBER, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANDRÉ, ANGLADE, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BAILLOT, BALFE, BARBARELLA, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDOUIN, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BESSE, BEUMER, VON BISMARCK, BLUMENFELD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BOOT, BOUTOS, BRAUN-MOSER, BROK, BRU PURÓN, BUCHOU, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CERVETTI, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHRISTIANSEN, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COMPASSO, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, COTTRELL, CROUX, CRUSOL, DALSASS, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE MARCH, DELOROZOY, DESAMA, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, DURY, EBEL, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAITH, FANTI, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FICH, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZGERALD, FONTAINE, FORMIGONI, FOURÇANS, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GAIBISSO, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GASÓLIBA I BÖHM, GATTI, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GOMES, GRAZIANI, GRIMALDOS GRIMALDOS, HABSBERG, HÄNSCH, HERMAN, HITZIGRATH, HUTTON, IODICE, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KUIJPERS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LATAILLADE, LE ROUX, LEMASS, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOO, LOUWES, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, DE LA MALÈNE, MALLET, MARCK, TORRES MARINHO, MARQUES MENDES, MATTINA, MCCARTIN, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MÓORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MOUCHEL, MÜHLEN, MÜNCH, MUNS ALBUIXECH, MUNTINGH, MUSSO, NEUGEBAUER, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NORMANTON, O'DONNELL, OLIVA GARCÍA, O'MALLEY, OPPENHEIM, D'ORMESSON, PAKYRIAZIS, PAPIETRO, PAPON, PAPOUTSIS, PARTRAT, PASTY, PATTERSON, PEREIRA M., PEREIRA V., PERINAT ELIO, PERY, PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIRKL, PISONI F., PISONI N., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, PONS GRAU, POULSEN, PRAG, PROUT, PUNSET I CASALS, RAFTERY, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RINSCHÉ, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMPSON, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, THAREAU, THEATO, THOME-PATENÔTRE, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TOUSSAINT, TRIVELLI, TRUPIA, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, VALENZI, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VANLERENBERGHE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VETTER, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIJSENBEEK, VON WOGAU, WOHLFART, WOLFF, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

(-)

ESCUDER CROFT, HÄRLIN, VAN DEN HEUVEL, MONTERO ZABALA, NITSCH, SCHMIDBAUER, SIMONS, STAES, TELKÄMPER, TRIDENTE, VON UEXKÜLL.

(0)

BARROS MOURA, BIRD, BUCHAN, CASTELLINA, CASTLE, ELLIOTT, FALCONER, FORD, GUTIÉRREZ DÍAZ, HINDLEY, HOON, HUCKFIELD, HUGHES, IVERSEN,

Wednesday, 15 June 1988

LOMAS, MARTIN D., MCGOWAN, MCMAHON, MEGAHY, MIRANDA DA SILVA, MORRIS, NAVARRO VELASCO, NEWENS, NEWMAN, ROELANTS DU VIVIER, SEAL, SMITH, ULBURGHS, WEST.

Marck report (Doc. A 2-43/88)

EEC-Morocco fisheries agreement

(+)

ABELIN, ABENS, ADAM, ALBER, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANDRÉ, ANGLADE, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BAILLOT, BALFE, BARBARELLA, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDIS D., BAUDOUIN, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BERSANI, BEUMER, VON BISMARCK, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BOOT, BOUTOS, BRAUN-MOSER, BROK, BRU PURÓN, BUCHOU, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO, CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CERVETTI, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHRISTIANSEN, CICCIOMESSERE, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, CONDESSO, COSTE-FLORET, COT, DE COURCY LING, CROUX, DALSASS, DALY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE GUCHT, DELOROZOY, DESAMA, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, DURY, EBEL, ELLES D. L., ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAITH, FANTI, FATOUS, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FERRERO, FICH, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZGERALD, FONTAINE, FORMIGONI, FOURÇANS, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GAIBISSO, GALLUZZI, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCÍA, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRIGA POLLEDO, GASÓLIBA I BÖHM, GATTI, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GOMES, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, HABSBURG, HÄNSCH, HERMAN, HITZIGRATH, HOWELL, HUTTON, IODICE, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LATAILLADE, LEMASS, LEMMER, LENTZ-CÓRNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LOO, LUCAS PIRES, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, DE LA MALÈNE, MALLET, MARCK, TORRES MARINHO, MARQUES MENDES, MATTINA, MCCARTIN, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MOUCHEL, MÜHLEN, MÜNCH, MUNTINGH, MUSSO, NEUGEBAUER, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, D'ORMESSON, PAPAKYRIAZIS, PAPON, PAPOUTSIS, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PEREIRA M., PEREIRA V., PERINAT ELIO, PERY, PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PINTASILGO, PIRKL, PISONI N., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, PONIATOWSKI, PONS GRAU, POULSEN, PRAG, PRICE, PROUT, PUNSET I CASALS, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RINSCHER, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMPSON, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, THAREAU, THEATO, THOME-PATENÔTRE, TOMLINSON, TOPMANN, TOURRAIN, TOUSSAINT, TRIVELLI, TRUPIA, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, VALENZI, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VANNECK, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VETTER, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIJSENBECK, VON WOGAU, WOHLFART, WOLFF, WOLTJER, ZAHORKA, ZARGES.

(-)

BARROS MOURA, BLOCH VON BLOTTNITZ, VAN DIJK, ESCUDER CROFT, HÄRLIN, VAN DER LEK, MIRANDA DA SILVA, MONTERO ZABALA, NITSCH, SCHMIDBAUER, STAES, TELKÄMPER, TRIDENTE.

Wednesday, 15 June 1988

(O)

BIRD, BOSERUP, BUCHAN, COTTRELL, ELLIOTT, FALCONER, FORD, GRAZIANI, GUTIÉRREZ DÍAZ, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HOON, HUCKFIELD, HUGHES, IVERSEN, LOMAS, MARTIN D., MCGOWAN, MCMAHON, MORRIS, NAVARRO VELASCO, NEWENS, NEWMAN, PAPAPIETRO, ROELANTS DU VIVIER, ROSSETTI, SIMONS, SMITH, TONGUE, ULBURGHS, WEST.

Hoon report (Doc. A 2-55/88)

Insider trading

Amendment 5

(+)

ABENS, ADAM, ALBER, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANDRÉ, ANGLADE, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARROS MOURA, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDIS D., BAUDOUIN, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BERSANI, BESSE, BETHELL, BEUMER, BIRD, VON BISMARCK, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BOOT, BRAUN-MOSER, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERVETTI, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHRISTIANSEN, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COLOM I NAVAL, CONDESSO, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, COTTRELL, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DALSSASS, DALY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DESAMA, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, DURY, EBEL, ELLES D. L., ELLIOTT, ESCUDER CROFT, ESCUDERO LOPEZ, EWING, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FANTI, FATOUS, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FERRERO, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FONTAINE, FORD, FOURÇANS, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GAIBISSO, GALLUZZI, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCIA, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GASÓLIBA I BÖHM, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIIVAZZI, GIUMMARRA, GOMES, GRAZIANI, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, HABSBURG, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, IODICE, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LATAILLADE, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LOMAS, LOO, LOUWES, LUCAS PIRES, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, MARCK, MARTIN D., MATTINA, MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MORRIS, MOUCHEL, MÜHLEN, MÜNCH, MUNTINGH, MUSSO, NAVARRO VELASCO, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NORD, NORDMANN, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, D'ORMESSON, PAPAKYRIAZIS, PAPAPIETRO, PAPON, PAPOUTSIS, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PEREIRA M., PEREIRA V., PERY, PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIRKL, PISONI N., PLANAS PUCHADES, POETSCHKI, POETTERING, PONIATOWSKI, POULSEN, PRAG, PRICE, PROUT, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSI T., ROTHE, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÁTH, SQUARCIALUPI, STAVROU, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, THAREAU, THEATO, THOME-PATENÔTRE, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TOUSSAINT, TRIVELLI, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHS, VALENZI, VALVERDE LOPEZ, VANDEMEULEBROUCKE, VANLERENBERGHE, VANNECK, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WEST, WETTIG, WIJSENBECK, VON WOGAU, WOHLFART, WOLFF, WOLTJER, ZAHORKA, ZARGES.

Wednesday, 15 June 1988

(-)

DELOROZOY, SCRIVENER, WEDEKIND.

(O)

HÄRLIN, IVERSEN, ROTHLEY.

Amendment 8

(+)

ABENS, ADAM, ALBER, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANDRÉ, ANGLADE, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARDONG, BARÓN, CRESPO, BARRETT, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDIS D., BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BENHAMOU, BERSANI, BESSE, BETHELL, BEUMER, BIRD, VON BISMARCK, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BOOT, BOUTOS, BRAUN-MOSER, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERVETTI, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHRISTIANSEN, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, CONDESSO, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, COTTRELL, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DALSSASS, DALY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DELOROZOY, DESAMA, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÓ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, EBEL, ELLES D. L., ELLIOTT, ESCUDER CROFT, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FANTI, FATOUS, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FONTAINE, FORD, FOURÇANS, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GAIBISSO, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GASOLIBA I BÖHM, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GOMES, GRAZIANI, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, HABSBURG, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, IODICE, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LATAILLADE, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LOMAS, LOO, LOUWES, LUCAS PIRES, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, MARCK, MARTIN D., MATTINA, MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MORRIS, MOUCHEL, MÜHLEN, MÜNCH, MUNTINGH, MUSSO, NAVARRO VELASCO, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NORD, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, D'ORMESSON, PAPAKYRIAZIS, PAPON, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PEREIRA M., PEREIRA V., PERY, PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PIRKL, PISONI N., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, PONIATOWSKI, POULSEN, PRAG, PRICE, PROUT, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RINSCHÉ, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SMITH, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAVROU, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, THAREAU, THEATO, THOME-PATENÔTRE, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TOUSSAINT, TRIVELLI, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHES, VALVERDE LOPEZ, VANDEMEULEBROUCKE, VANLERENBERGHE, VANNECK, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WAWRZIK, WELSH, WEST, WETTIG, WIJSENBECK, VON WOGAU, WOHLFART, WOLFF, WOLTJER, ZAHORKA, ZARGES.

(O)

BLOCH VON BLOTTNITZ, ESCUDERO LOPEZ, WEDEKIND.

Wednesday, 15 June 1988

Amendment 11

(+)

ABENS, ADAM, ALBER, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANDRÉ, ANGLADE, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARDONG, BARÓN CRESPO, BÄRRETT, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDIS D., BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BENHAMOU, BERSANI, BESSE, BETHELL, BEUMER, BIRD, VON BISMARCK, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BOOT, BRAUN-MOSER, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHRISTIANSEN, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, CONDESSO, CORNELISSEN, COSTE-FLORET, COT, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DALSASS, DALY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DELORZOY, DESAMA, DI BARTOLOMEI, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIDÓ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, DURY, EBEL, ELLES D. L., ELLIOTT, ESCUDER CROFT, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FANTI, FATOUS, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FERRERO, FICH, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FONTAINE, FORD, FOURÇANS, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GAIBISSO, GALLUZZI, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCÍA RAYA, GARRIGA POLLEDO, GASOLIBA I BÖHM, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GOMES, GRAZIANI, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, HABSBERG, HÄNSCH, HAPPART, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOON, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, IODICE, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAJ, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LAFUENTE LÓPEZ, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LATAILLADE, LEMASS, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LOMAS, LOO, LOUWES, LUCAS PIRES, LUSTER, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, MARCK, MARTIN D., MATTINA, MCCARTIN, MCGOWAN, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MORRIS, MOUCHEL, MÜHLEN, MÜNCH, MUNTINGH, MUSSO, NAVARRO VELASCO, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, D'ORMESSON, PAPAKYRIAZIS, PAPAPIETRO, PAPON, PAPOUTSIS, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PEREIRA M., PEREIRA V., PERY, PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIRKL, PISONI N., PLANAS PUCHADES, POETSCHKI, POETTERING, PONIATOWSKI, PONS GRAU, POULSEN, PRAG, PRICE, PROUT, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÁTH, SQUARCIALUPI, STAVROU, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, THAREAU, THEATO, THOME-PATENÔTRE, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TOUSSAINT, TRIVELLI, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHES, VALENZI, VALVERDE LOPEZ, VANDEMEULEBROUCKE, VANLERENBERGHE, VANNECK, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WAWRZIK, WELSH, WEST, WETTIG, WIJSENBECK, VON WOGAU, WOHLFART, WOLFF, WOLTJER, ZARGES.

(-)

COMPASSO.

(0)

COTTRELL, WEDEKIND.

Wednesday, 15 June 1988

*Dankert report (Doc. A 2-117/88)**As a whole*

(+)

ABENS, ADAM, ALBER, ALEXANDRE, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANDRÉ, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARZANTI, BATTERSBY, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERSANI, BESSE, BETHELL, BEUMER, BIRD, VON BISMARCK, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BOOT, BRAUN-MOSER, BROK, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTELLINA, CASTLE, CERVETTI, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COMPASSO, CONDESSO, COSTE-FLORET, COT, COTTRELL, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DALSSASS, DALY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE GUCHT, DELOROZOY, DESAMA, DI BARTOLOMEI, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, DURY, ELLIOTT, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FANTI, FATOUS, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FERRERO, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZGERALD, FONTAINE, FORD, FORMIGONI, FOURÇANS, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GAIBISSO, GALLUZZI, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GASÓLIBA I BÖHM, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GOMES, GRAZIANI, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBURG, HÄNSCH, HAPPART, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, IODICE, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KILBY, KLINKENBORG, KUIJPERS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LATAILLADE, LEMASS, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, LOUWES, LUCAS PIRES, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, MARCK, MARTIN D., MATTINA, MCCARTIN, MCGOWAN, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MORÁN LOPEZ, MÜHLEN, MÜNCH, MUNTINGH, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, OPPENHEIM, D'ORMESSON, PAPAPIETRO, PAPOUTSIS, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PEREIRA M., PEREIRA V., PERY, PETERS, PEUS, PIMENTA, PINTASILGO, PIRKL, PISONI F., PISONI N., PLANAS PUCHADES, POETSCHKI, POETTERING, PONIATOWSKI, PONS GRAU, POULSEN, PRAG, PROUT, PROVAN, RAFTERY, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RINSCHÉ, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROMERA I ALCÀZAR, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUTRA DE GERMA, THAREAU, THOME-PATENÔTRE, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOURRAIN, TOUSSAINT, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, ULBURGHS, VALENZI, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VANLERENBERGHE, VANNECK, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WEST, WETTIG, WIJSENBECK, VON WOGAU, WOHLFART, WOLFF, WOLTJER, ZAHORKA, ZARGES.

(-)

BAILLOT, BJØRNVIG, BONDE, BOSERUP, CHRISTENSEN, CHRISTIANSEN, DE MARCH, VAN DIJK, FICH, IVERSEN, LE ROUX, VAN DER LEK, PRANCHÈRE, TRIDENTE, VON UEXKÜLL.

(0)

CATHERWOOD, MAHER, MONTERO ZABALA, PFLIMLIN.

Wednesday, 15 June 1988

ANNEX II

Doc. 8/88

WRITTEN DECLARATION

on the fight against xenophobia and racism

The European Parliament.

- having regard to the Joint Declaration against Racism and Xenophobia signed on 11 June 1986 by Parliament, the Commission, the Council and the Member States,
 - having regard to the report by the European Parliament's Committee of Inquiry into the Rise of Fascism and Racism in Europe of January 1986,
 - having regard to recent election results, which confirm the danger of political exploitation of racist and xenophobic feelings by parties of the extreme right,
 - having regard to the obligation of Community institutions to take practical and appropriate measures as a follow-up to the recommendations set out in the Evrigenis report and in the Joint Declaration,
1. Calls on its President to organize a public symposium on racism in Europe before the end of the present legislative period and, in Parliament's information programme, to continue to draw attention to the importance to Europe of the fight against racism;
 2. Calls on its President to write to the governments of all the Member States, asking them to give details of the steps they have taken in response to the Joint Declaration;
 3. Calls on the Commission to enter in the 1989 preliminary draft budget an appropriate amount so as to enable a European Migrant's Forum to be set up;
 4. Declares its intention to hold a debate on the fight against racism in plenary session before the end of 1988;
 5. Calls on its President to forward this declaration to the Commission, the Council, and the parliaments and governments of the Member States.

List of signatories

ABOIM INGLEZ, ADAM, ALAVANOS, ALBER, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANDRÉ, ARBELOA MURU, ARNDT, AVGERINOS, BACHY, BAILLOT, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARROS MOURA, BARZANTI, BAUR, BELO, BERSANI, BESSE, BIRD, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BORGIO, BOSERUP, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CABRERA BAZÁN, CANO PINTO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTELLINA, CASTLE, CATHERWOOD, CERVETTI, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHINAUD, CHRISTIANSEN, CINCIARI RODANO, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COMPASSO, CONDESSO, CORNELISSEN, COT, CRUSOL, DALSSASS, DALY, DE BACKER-VAN OCKEN, DELOROZOY, DE MARCH, DE PASQUALE, DESAMA, DEBATISSE, DESSYLAS, DIDÒ, DÖNNEZ, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, EBEL, ELLIOTT, EPHREMIDIS, ESTGEN, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FANTI, FATOUS, FELLERMAIER, FERRER CASALS, FERRERO, FICH, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FOCKE, FORD, FORMIGONI, FOURÇANS, FRAGA IRIBARNE, FUILLET, GALLUZZI, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRIGA POLLEDO, GASÓLIBA I BÖHM, GATTI, GAWRONSKI, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GLINNE, GOMES, GRAZIANI, GREDAL, GRIFFITHS, GRIMALDOS GRIMALDOS, GUARRACI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HÄNSCH, HAPPART, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUCKFIELD, HUGHES, HUME, HUTTON, IPPOLITO, IVERSEN, KOLOKOTRONIS, LAFUENTE LÓPEZ, LAGAKOS, LAMBRIAS, LARIVE, VAN DER LEK, LE ROUX, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA,

Wednesday, 15 June 1988

LOMAS, LOUWES, LUCAS PIRES, MADEIRA, MAFFRE-BAUGÉ, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, MARCK, MARINARO, MARQUES MENDES, MARTIN D., MATTINA, MCGOWAN, MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MIHR, MIRANDA DA SILVA, MIRANDA DE LAGE, MORÁN LOPEZ, MORAVIA, MORONI, MORRIS, MOTCHANE, MUNS ALBUIXECH, MUNTINGH, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NIELSEN T., NORD, VON NOSTITZ, O'DONNELL, O'MALLEY, PAPAKYRIAZIS, PAPAPIETRO, PAPOUTSIS, PELIKAN, PEREIRA M., PÉREZ ROYO, PÉRY, PETERS, PIMENTA, PINTASILGO, PIQUET, PISONI F., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, PONS GRAU, PRANCHÈRE, PRICE, PUERTA GUTIÉRREZ, QUIN, RAFTERY, RAGGIO, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RIGO, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SABY, SAKELLARIOU, SALISCH, SAPENA GRANELL, SCHINZEL, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SIERRA BARDAJÍ, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SQUARCIALUPI, STAES, STAVROU, STEVENSON, STEWART, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, TELKÄMPER, THAREAU, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TOUSSAINT, TRIDENTE, TRIVELLI, TRUPIA, TUCKMAN, VALENZI, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VANLERENBERGHE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERNIMMEN, VETTER, VIEHOFF, VISSER, VITTINGHOFF, DE VRIES, VON DER VRING, WEBER, WELSH, WEST, WETTIG, WIJSENBEEK, WOHLFART, WOLTJER, WURTH-POLFER, WURTZ, ZAGARI.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF THURSDAY, 16 JUNE 1988

(88/C 187/04)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: MR SEEFELD

Vice-President

(The sitting was opened at 10 a.m.)

1. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved.

2. Documents received

The President announced that he had received from the Council:

(a) requests for an opinion on proposals from the Commission of the European Communities to the Council for:

— a decision on preventing environmental damage by the implementation of education and training measures (Doc. C 2-68/88)

committee responsible: Committee on Youth,
asked for an opinion: Committee on the Environment;

— a recommendation to the Member States to promote cooperation between public electricity supply companies and auto-producers of electricity (Doc. C 2-70/88)

committee responsible: Committee on Energy,
asked for an opinion: Committee on Economic Affairs;

— a directive amending Directive 87/102/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning consumer credit (Doc. C 2-71/88)

committee responsible: Legal Affairs Committee,
asked for an opinion: Committee on the Environment;

— a regulation on structural improvements in inland waterway transport (Doc. C 2-72/88)

committee responsible: Committee on Transport,
asked for an opinion: Committee on Economic Affairs;

I. a directive on the contained use of genetically modified microorganisms

II. a directive on the deliberate release into the environment of genetically modified organisms

(Doc. C 2-73/88)

committee responsible: Committee on the Environment,
asked for an opinion: Committee on Energy;

(b) an amended proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a regulation establishing a system of transitional aids to agricultural income (Doc. C 2-75/88)

committee responsible: Committee on Agriculture,
asked for opinions: Committee on Budgets, Committee on Regional Policy;

(c) the 21st general report on the 17th report on competition policy (Doc. C 2-76/88)

committee responsible: Committee on Economic Affairs,
asked for opinions: Committee on Legal Affairs, Committee on Agriculture.

3. Statement by the President on a cooperation procedure

The President announced that he had received from the President-in-Office of the Council a letter on the proposal for a regulation for food aid on which a conciliation meeting, had been held on 26 April 1988.

Key to symbols used

- * : ordinary consultation (single reading)
- ** I : cooperation procedure (first reading)
- ** II : cooperation procedure (second reading)
- *** : parliamentary assent

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission.)

Information relating to voting time

— unless stated otherwise, the rapporteurs informed the Chair beforehand in writing of their position on amendments;

— the results of roll-call votes are given in Annex I.

Thursday, 16 June 1988

In view of the fact that a case concerning the Council Decision of 13 July 1987 on management committees was pending before the Court of Justice, the President-in-Office of the Council proposed to extend for one year Regulation (EEC) No 3972/86, which would otherwise have expired on 30 June 1988, and to suspend the conciliation procedure.

Mr Turner, rapporteur for the Development Committee, spoke.

Parliament agreed to the suspension of the conciliation procedure.

Sir Fred Catherwood spoke on the agenda.

4. Presentation of the preliminary draft budget of the European Communities for 1989

Mr Christophersen, *Vice-President of the Commission*, introduced the preliminary draft budget of the European Communities for 1989.

Mr von der Vring, general rapporteur for the 1989 budget, spoke.

The President declared the debate closed.

5. Budgetary questions (debate)*

The next item on the agenda was the joint debate on five reports, drawn up on behalf of the Committee on Budgets.

Mr Dankert introduced his report on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 257 final — Doc. C 2-53/88) for a decision concerning budgetary discipline (Doc. A 2-117/88).

Mr Price introduced his report on the proposal from the Commission to the Council (COM(88) 148 final — Doc. C 2-16/88) for a regulation ECSC, Euratom, EEC) amending the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities (Doc. A 2-118/88).

Deputizing for the rapporteur, Mr Cot, *Chairman of the Committee on Budgets*, introduced the report drawn up by Mr Christodoulou on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 176 final — Doc. C 2-42/88) for a directive on the harmonization of the definitions of Gross National Product at market price (GNPmp) and improvements to the basic statistics needed to estimate it (Doc. A 2-111/88).

Mrs Scrivener introduced her report on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 230 final — Doc. C 2-47/88) for a regulation amending Regulation (EEC) No 729/70

on the financing of the common agricultural policy (Doc. A 2-112/88).

Mr Stevenson introduced his report on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a regulation amending Regulation (EEC) No 1883/78 laying down general rules for the financing of intervention by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section (COM(88) 195 final — Doc. C 2-37/88) (Doc. A 2-110/88).

The following spoke: Mr Colom i Naval, on behalf of the Socialist Group, Mr O'Malley, on behalf of the EPP Group, Mr Price, on behalf of the ED Group, Mr Maher, Liberal Group, Mr Vanleren Berghe, Mr Arias Canete, Mrs Theato, Mr Christophersen, *Vice-President of the Commission*.

IN THE CHAIR: MR ROMEOS

Vice-President

The following spoke: Mr Dankert, rapporteur, Mr Christophersen, Mr Price, rapporteur, who put a question to the Commission which Mr Christophersen answered, Mr Price and Mr Christophersen.

The President declared the debate closed.

He stated that the vote would take place at the next voting time (*part I, item 11*).

Mr Stevenson spoke on the strike action threatened by staff for the night sitting of that day.

6. Parliament's role in the field of foreign policy in the context of the Single European Act (debate)

Mr Planas Puchades introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Political Affairs, on the role of the European Parliament in the field of foreign policy in the context of the Single European Act (Doc. A 2-86/88).

The following spoke: Mr Croux, draftsman of an opinion for the Committee on Institutional Affairs, Mr Mallet, draftsman of an opinion for the REX Committee, Mr Saridakis, draftsman of an opinion for the Legal Affairs Committee, Mr Hänsch, on behalf of the Socialist Group, Mr Penders, on behalf of the EPP Group, Mr Elles, on behalf of the ED Group, Mr van der Lek, Rainbow Group, Mr Blumenfeld, Mr McCartin, Mr Christophersen, *Vice-President of the Commission*, and Mr Planas Puchades, rapporteur.

The President declared the debate closed.

He announced that the vote would take place at the next voting time (*part I, item 11 of minutes of 17 June 1988*).

Thursday, 16 June 1988

7. Situation in Chile (debate)

Mr Saby introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Political Affairs, on the situation in Chile (Doc. A 2-336/87).

The following spoke: Mr Christophersen, *Vice-President of the Commission*, Mr Medina Ortega, on behalf of the Socialist Group, Mrs Lenz, on behalf of the EPP Group, Mr Robles Piquer, on behalf of the ED Group, and Mr Trivelli, on behalf of the Communist Group.

The debate was suspended at this point and would be resumed at a later date (*part I, item 19 of minutes of 17 June 1988*).

(*The sitting was suspended at 1 p.m. and resumed at 3 p.m.*)

IN THE CHAIR: LORD PLUMB

President

The President made the following statement:

'When we adopted our order of business (*part I, item 15 of minutes of 13 June 1988*) I pointed out that our exceptionally heavy agenda for the week could give rise to problems. Many of our officials have a very heavy workload, and it is probable that the minutes and the verbatim report of proceedings of the second night sitting will not be published tomorrow morning in all the languages.

I am convinced that our officials will once more make an exceptional effort to enable Parliament to do its work, but there is no doubt that we shall have to consider ways and means of improving the programming and organization of our business.'

Mr Morris reminded the House of the events of 16 June 1966 in South Africa.

8. Written declarations (Rule 65)

The President informed Parliament that the written declaration by Mr Blumenfeld, Mr Coste-Floret, Mr Filinis, Mr Newton Dunn, Mr Pannella, Mr Pimenta, Mr Roelants du Vivier, Mr Balfe, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr Cervetti, Mr Cot, Mr Herman, Mr Penders, Mr Pflimlin and Mr Seefeld, on the holding of a plebiscite on the political Union of Europe and the constituent powers of the European Parliament (Doc. 4/88) had received 269 votes and had been forwarded to the institutions concerned, pursuant to Rule 65 (4) of the Rules of Procedure (*see Annex II*).

9. Statement by the President-in-Office of the Council on the period in office of the German Presidency — EEC-CMEA relations (debate)*

The next item on the agenda was the joint debate on a statement by the Council and on a report.

Mr Genscher, *President-in-Office of the Council*, made a statement on the period in office of the Germany Presidency.

Mr ERCINI introduced his report, drawn up on behalf of the Political Affairs Committee, on the proposal by the Commission to the Council (COM(88) 333 final — Doc. C 2-69/88), on the joint declaration on the establishment of official relations between the European Economic Community and the Council for Mutual Economic Assistance (Doc. A 2-119/88).

Mr de Clercq, *Member of the Commission*, spoke.

The following spoke: Mr Seeler, draftsman for the REX Committee, Mr Walter, on behalf of the Socialist Group, Mrs Fontaine, on behalf of the EPP Group, Sir Fred Catherwood, on behalf of the ED Group, and Mr Cervetti, on behalf of the Communist Group.

IN THE CHAIR: MR ALBER

Vice-President

The following spoke: Mrs Veil, on behalf of the Liberal Group, Mr de la Malène, on behalf of the EDA Group, Mr von Uexkull, on behalf of the Rainbow Group, Mr Antony, on behalf of the ER Group, Mr Punset i Casals, non-attached, Mrs De March, Mr Pirkel, Mr Valverde, Mr Amaral and Mr Christensen.

IN THE CHAIR: MR AMARAL

Vice-President

The following spoke: Mr Negri, Mr Zarges, Mr Cassidy, Mr Barros Moura, Mr Bettiza, Mr Garikoetxea, Mr Brok, Mr Ephremidis, Mr Früh, Mr Franz, Mr Habsburg, Mr Mallet, Mr Lambrias and Mr Genscher.

The President declared the joint debate closed.

He announced that the vote would take place at 6.30 p.m. (*part I, item 12*).

10. Community aid to Central America (debate)

The next item on the agenda was the joint debate on five oral questions with debate.

Thursday, 16 June 1988

In view of the fact that voting was to be held at 6.30 p.m., the President, with the agreement of the speakers concerned, decided to reduce speaking time by half for the authors of the questions.

Mr Garcia Raya moved the oral question, which he had tabled to the Council, with Mr Sakellariou, Mr Oliva Garcia, Mr Cano Pinto, Mr Vazquez Fouz, Mr Ramirez Heredia and Mrs Garcia Arias, on Community aid to Central America (Doc. B 2-347/88).

Mrs Lenz moved the oral questions, which she had tabled to the Commission (Doc. B 2-348/88) and the Council (Doc. B 2-349/88), with Mr Langes, Mr Ligios, Mr Münch, Mr Marck and Mr F. Pisoni, on arrangements for granting aid to Central America.

Mrs Barbarella moved the oral questions

— tabled to the Council by Mr Fanti, Mr Pranchère, Mr Gutierrez Diaz and Mr Miranda da Silva, on behalf of the Communist Group, on Community support for the 'emergency programme' drawn up by the countries of Central America (Doc. B 2-350/88);

— tabled to the Commission, by Mr Fanti, herself, Mr Ferrero, Mr Pranchere, Mr Gutierrez Diaz, Mr Miranda da Silva and Mr Filinis, on the triennial reconstruction and development plan for Central America (Doc. B 2-394/88).

Mr Sakellariou moved the oral question which he and Mr Garcia Raya, Mr Boesmans, Mr Wettig, Mr Romeos, Mr Woltjer and Mrs Rothe had tabled to the Commission, on economic aid from the European Community to Central America (Doc. B 2-393/88).

The President announced that he had received four motions for resolutions, with request for an early vote pursuant to Rule 58 (5), to wind up the debate on the oral questions:

— by Mr Linkohr, Mr Glinne, Mr Boesmans, Mr Garcia Raya and Mr Sakellariou, on Community aid to Central America (Doc. B 2-412/88);

— by Mr Fanti, Mrs Barbarella, Mr Pranchere, Mr Gutierrez Diaz, Mr Ephremidis, Mr Miranda da Silva and Mr Filinis, on behalf of the Communist Group, on the triennial reconstruction and development plan for Central America (Doc. B 2-414/88);

— by Mr Fanti, Mrs Barbarella, Mr Ferrero, Mr Pranchere, Mr Gutierrez Diaz, Mr Miranda da Silva, Mr Filinis and Mr Ephremidis, on behalf of the Communist Group, on aid for the reconstruction and development of Central America (Doc. B 2-415/88);

— by Mrs Lenz, Mr Marck, Mrs Ferrer, Mr Mertens, Mrs Lenz-Cornette and Mr Klepsch, on behalf of the

EPP Group, on Community aid to Central America (Doc. B 2-416/88).

He stated that the vote on the request for an early vote would take place at the end of the debate (*part I, item 16 of minutes of 17 June 1988*).

Mr Gutierrez Diaz, Mr Genscher, *President-in-Office of the Council*, and Mr De Clercq, *Member of the Commission*, answered the questions.

The debate was suspended for voting time.

It would be resumed at a later date (*part I, item 16 of minutes of 17 June 1988*).

IN THE CHAIR: MRS PERY

Vice-President

Mr Newton Dunn spoke on the previous day's minutes.

VOTING TIME

The next item on the agenda was voting time.

The following spoke: Mr Cot, *Chairman of the Committee on Budgets*, who asked that the budget reports be taken first in view of the number of votes to be taken that evening.

The President thus proposed to vote first on these reports.

Parliament agreed to this.

Mr Hänsch asked that the vote on the Ercini report (Doc. A 2-119/88) should also be brought forward and held after the vote on the budgetary reports.

The President said that a decision would be taken after the vote on the budgetary reports.

11. Budgetary questions (vote)*

(Reports by Mr Dankert (Doc. A 2-117/88), Mr Price (Doc. A 2-118/88), Mr Christodoulou (Doc. A 2-111/88), Mrs Scrivener (Doc. A 2-112/88) and Mr Stevenson (Doc. A 2-110/88).

Dankert report — Doc. A 2-117/88⁽¹⁾ :

— *Proposal for a decision (COM(88) 257 final — Doc. C 2-53/88)*:

From the preamble to the 11th recital:

— amendments 1 to 9 (voted en bloc on the President's proposal): adopted.

⁽¹⁾ Unless stated to the contrary, the amendments had been tabled by the Committee on Budgets.

Thursday, 16 June 1988

After the 11th recital:

- amendment 10: adopted;
- amendment 20 by Mrs Theato, on behalf of the Committee on Budgetary Control: adopted.

Articles 1 to 6:

- amendment 11: adopted.

Article 6:

- amendment 21 by Mrs Theato, on behalf of the Committee on Budgetary Control: rejected.

Article 7:

- amendment 12: adopted;
- amendment 22 by Mrs Theato, on behalf of the Committee on Budgetary Control: rejected.

Articles 8 to 10:

- amendments 13 and 14: adopted by successive votes.

Articles 11 to 13:

- amendment 15: adopted.

Article 12

- amendment 23 by Mrs Theato, on behalf of the Committee on Budgetary Control: rejected.

Articles 14 and 15:

- amendments 16 and 17 (voted en bloc on the President's proposal): adopted.

After Article 15:

- amendment 18: adopted;
- compromise amendment 24 by Mr Colom i Naval, on behalf of the Socialist Group, Mr Langes, on behalf of the EPP Group, Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal Group, and Mrs Barbarella: Parliament agreed it should be put to the vote.

Mr Christophersen, *Vice-President of the Commission*, pointed out an error in the English version of the amendment: adopted.

- amendment 19: fell.

Parliament approved the Commission's proposal as amended (*part II, item 1 (a)*).

Draft legislative resolution:

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 1 (a)*).

Price report (Doc. A 2-118/88)⁽¹⁾:

- *Proposal for a regulation (COM(88) 148 final — Doc. C 2-16/88):*

Article 1, paragraph 1:

- amendment 1: adopted.

Article 1, paragraph 2 (concerning Article 6 (3), before subparagraph (a)):

- amendment 2: adopted;
- amendment 12: fell.

Article 1, paragraph 2 (concerning Article 6 (2) (a), third indent):

- amendment 3: adopted.

Article 1, paragraph 2 (concerning Article 6 (2) (b)):

- amendment 4: adopted;
- amendment 13: fell.

Article 1, paragraph 3:

- amendment 5:

Part concerning the third and fourth subparagraphs: adopted.

Part concerning the fifth subparagraph: adopted.

- amendment 14: fell.

Article 1, paragraphs 4 to 14:

- amendments 6 to 9 (voted en bloc): adopted;
- amendments 10 and 11: adopted by successive votes.

Parliament approved the Commission's proposal as amended (*part II, item 1 (b)*).

- *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 1 (b)*).

Christodoulou report — Doc. A 2-111/88:

- *Proposal for a directive (COM(88) 176 final — Doc. C 2-42/88):*

- amendment 1: withdrawn.

⁽¹⁾ Unless stated to the contrary, the amendments were tabled by the Committee on Budgets.

Thursday, 16 June 1988

After the first recital:

— amendment 2 by the Committee on Budgets: adopted.

Article 2, paragraph 2:

— amendment 3: withdrawn;
— amendment 10 by Mr Colom i Naval: adopted.

After Article 3 to Article 10:

— amendment 9: withdrawn;
— amendments 4 to 8 by the Committee on Budgets: voted en bloc: adopted.

Parliament approved the Commission's proposal as amended (*part II, item 1 (c)*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 1 (c)*).

Scrivener report — Doc. A 2-112/88:

— *Proposal for a regulation (COM(88) 230 final — Doc. C 2-47/88):*

— amendments 1 to 3 by the Committee on Budgets (voted en bloc): adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 1 (d)*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 1 (d)*).

Stevenson report — Doc. A 2-110/88:

— *Proposal for a regulation (COM(88) 195 final — Doc. C 2-37/88):*

— amendments 1 to 3 by the Committee on Budgets (voted en bloc): adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 1 (e)*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 1 (e)*).

Returning to the request made by Mr Hänsch at the beginning of voting, to vote on the Ercini report (Doc. A 2-119/88) after the budgetary reports, the President put this request to the House.

Parliament decided to vote that report next.

12. EEC-CMEA relations (vote)*

(Ercini report — Doc. A 2-119/88)

— *Proposal for a decision (COM(88) 333 final — Doc. C 2-69/88):*

After the first recital:

— amendments 1 and 2 by Mr Pannella: rejected by successive votes.

After Article 1:

— amendment 3 by the same: rejected;
— amendment 4 by Mr Cicciomessere and Negri: rejected.

Parliament approved the Commission proposal (*part II, item 2*).

— *Draft legislative resolution:*

(amendment 5: inadmissible pursuant to Rule 36 (5)).

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 2*).

13. Shipbuilding (vote)*

(Reports by Ms Quin (Doc. A 2-66/88), Mr Oliva Garcia (Doc. A 2-67/88)* and Mr Chanterie (Doc. A.2-26/88)*)

Quin interim report — Doc. A 2-66/88:

— *Motions for a resolution:*

Preamble, recitals and paragraphs 1 to 4: adopted.

After paragraph 4:

— amendment 7 by Mr Stewart, on behalf of the Committee on Transport: adopted.

Paragraphs 5 and 6: adopted.

Thursday, 16 June 1988

After paragraph 6:

- amendment 8 by the same: adopted.

Paragraph 7: adopted.

After paragraph 7:

- amendment 9 by the same: adopted by electronic vote.

Paragraph 8:

- amendment 6 by Mr McMahon: adopted by electronic vote.

Paragraph 9:

- amendment 10 by Mr Stewart, on behalf of the Committee on Transport: adopted by electronic vote.

Paragraph 10:

- amendment 1 by Mr Stewart: split vote requested by Liberal Group:

First part up to 'European flag': adopted.

Rest: adopted by electronic vote.

Paragraphs 11 to 14: adopted.

After paragraph 14:

- amendment 2 by Mr Alavanos: adopted by electronic vote.

Paragraphs 15 to 18: adopted.

Paragraphs modified by amendments: adopted.

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Hughes, on behalf of the Socialist Group, Mr Falconer and Mr Medeiros Ferreira.

Parliament adopted the resolution by RCV (SOC):

Members voting: 230

For: 225

Against: 0

Abstentions: 5

(part II, item 3 (a)).

Mrs Belo asked a technical question.

Oliva Garcia report — Doc. A 2-76/88(¹) :

— *Proposal for a regulation COM(87) 275 final — Doc. C 2-130/87 and COM(88) 205 final:*

Preamble:

- amendment 1: adopted.

(¹) Unless otherwise indicated, amendments had been tabled by the Committee on Regional Policy.

After the second recital:

- amendment 22 by Mr Stewart, on behalf of the Committee on Transport: adopted;

- amendment 31 by Mr C. Beazley: rejected by electronic vote.

After the third recital:

- amendment 2: adopted;

- amendment 23 by Mr Stewart, on behalf of the Committee on Transport: rejected.

Fifth to 10th recitals:

- amendments 3 to 6 (voted en bloc on the President's proposal): adopted.

Article 1:

- amendment 24 by Mr Stewart, on behalf of the Committee on Transport: adopted.

Article 2:

- amendment 25 by the same: adopted.

Article 3, paragraph 1, point (a):

- amendment 16 by Ms Quin, Mr Metten, Mr Bonaccini and Mr Martin: adopted by electronic vote;

- amendments 7, 20 and 19: fell.

The rapporteur stated that the second indent of amendment 7 had not fallen.

The President put it to the vote: adopted.

- amendment 26/rev. by Mr Stewart, on behalf of the Committee on Transport: adopted.

Article 3, paragraph 1, point (b):

- amendment 21 by Mr Schreiber, on behalf of the Socialist Group: adopted;

- amendment 8: adopted;

Thursday, 16 June 1988

— amendment 32 by Mr Lambrias: rejected by RCV (EPP):

Members voting: 222

For: 102

Against: 111

Abstentions: 9

Article 3, paragraph 3:

— amendment 30 by Mr Arguelles: rejected.

Article 5:

— amendment 9: adopted.

Article 6, paragraph 1:

— amendment 27 by Mr Stewart, on behalf of the Committee on Transport: rejected.

Article 6, paragraph 2:

— amendment 10: adopted;

— amendment 28: fell.

Article 7, paragraph 1:

— amendment 11: adopted.

Article 7, paragraph 2:

— amendment 17 by Mr von der Vring, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

After Article 7 to after Article 8:

— amendments 12 to 15 (voted en bloc): adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 3 (b)*).

— *Draft legislative resolution:*

— amendment 18: inadmissible pursuant to Rule 36 (5).

Explanations of vote:

Mr von der Vring spoke.

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 3 (b)*).

Chanterie report — Doc. A 2-26/88:

— *Proposal for a regulation (COM(87) 275 final — Doc. C 2-130/87):*

After the sixth recital:

— amendment 11 by Mr C. Beazley: adopted.

Article 2, paragraph 3:

— amendment 12 by Mr von der Vring on behalf of the Committee on Budgets: adopted by electronic vote.

Article 3:

— amendment 1 by the Committee on Social Affairs: adopted.

Article 4:

— amendment 2 by the same (with the exception of paragraph 6a): adopted;

— amendments 8 and 13: fell.

Article 4, after paragraph 6:

— amendment 10 by Mr Alavanos, Mr Ephremidis and Mr Dessylas: rejected;

— amendment 2 (paragraph 6a): adopted.

After Article 6:

— amendment 9 by Mr Alavanos and others: rejected.

After Article 12:

— amendments 7 and 14 by Mr von der Vring, on behalf of the Socialist Group: adopted by successive votes;

— amendment 3: fell.

Article 15 and Annex:

— amendments 4 to 6 by the Committee on Social Affairs: adopted by successive votes.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 3 (c)*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 3 (c)*).

14. Restoration of Palermo and Lisbon (vote)

(Reports by Mr M. Perreira (Doc. A 2-21/88) and Mr C. Beazley (Doc. A 2-20/88))

Reports by Mr M. Perreira — Doc. A 2-21/88:

— *Motion for a resolution:*

Preamble and recitals A to E: adopted.

Thursday, 16 June 1988

After recital E:

— amendment 8 by Mr Bettiza, Mr De Pasquale and Mr Mattina: adopted.

Against: 0

Abstentions: 3

(part II, item 4 (a)).

Recital F: adopted.

Report by Mr C. Beazley — Doc. A 2-20/88:

After recital F:

— amendment 10 by Mr Tridente: adopted.

— *Motion for a resolution:*

Paragraphs 1 to 5: adopted.

Parliament adopted the resolution by RCV (EPP):

After paragraph 5:

— amendment 9 by Mr Bettiza and others: adopted.

Members voting: 213

For: 211

Against: 0

Abstentions: 2

Paragraphs 6 to 8: adopted.

(part II, item 4 (b)).

After paragraph 8:

— amendment 1: withdrawn.

15. Pollution of the Rhine and other watercourses (vote)

Paragraphs 9 and 10: adopted.

(Reports by Mrs Maij-Weggen (Doc. A 2-3/88 and 337/87) and Mr Iversen (Doc. A 2-332/87))

Paragraph 11:

— amendment 11 by Mr Tridente: adopted.

Report by Mrs Maij-Weggen — Doc. A 2-3/88:

Paragraph 11: adopted as amended.

— *Proposal for a decision I (COM(86) 710 final — Doc. C 2-183/88):*

Paragraphs 12 and 13: adopted.

Mr Sherlock spoke.

After paragraph 13:

— amendments 2 to 6 by Mr Ligios (voted en bloc on a proposal by the President): adopted.

— amendments 1 to 6 by the Committee on the Environment: adopted by successive votes.

Paragraph 14: adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended *(part II, item 5 (a)).*

Paragraph 15:

— amendment 7 by Mr Ligios: adopted.

— *Draft legislative resolution:*

Paragraph 16: adopted.

Explanations of vote:

Mr Sherlock spoke on behalf of the ED Group.

Explanations of vote:

Parliament adopted the legislative resolution by RCV (EPP).

Mr Bettiza spoke on behalf of the Liberal Group.

Members voting: 201

For: 199

Against: 1

Abstentions: 1

Parliament adopted the resolution by RCV (EPP):

Members voting: 205

For: 202

(part II, item 5 (a)).

Thursday, 16 June 1988

— *Proposal for a decision II (COM(87) 427 final — Doc. C 2-182/87):*

— amendments 7 and 8 by the Committee on the Environment (voted en bloc): adopted;

— amendment 9 by the same: adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 5 (a)*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 5 (a)*).

Maij-Weggen report — Doc. A 2-337/87:

— *Motion for a resolution:*

Parliament adopted the resolution (*part II, item 5 (b)*).

Iversen report — Doc. A 2-332/87:

— *Motion for a resolution:*

Preamble and recital A: adopted.

Mr Sherlock spoke.

Recital B:

— amendment 3 by Mr Iversen: adopted.

Recitals C and D: adopted.

After recital D:

— amendment 4 by the same: adopted.

Recitals E to G: adopted.

After recital G:

— amendment 2 by Mrs Hammerich: adopted by RCV (Rainbow):

Members voting: 195

For: 151

Against: 37

Abstentions: 7

Recitals H and I and paragraphs 1 to 6: adopted.

Paragraph 7:

— amendments 5 and 6 by Mr Iversen: adopted by successive votes.

Paragraphs 8 to 11: adopted.

After paragraph 11:

— amendment 7 by the same: adopted.

Paragraphs 12 to 19: adopted.

Paragraph 20:

— Compromise amendment 11 by Mr Cervetti, Mr Chiabrando, Mr Didò, Mrs Maij-Weggen, Mr Iversen, Mr Gawronski and Mr Tridente: Parliament agreed to put this amendment to the vote: adopted;

— amendments 9 to 10: adopted.

After paragraph 23:

— amendment 1 by Mrs Hammerich: adopted by RCV (Rainbow):

Members voting: 191

For: 175

Against: 6

Abstentions: 10

— amendment 8 by Mr Iversen: adopted.

Paragraph 24: adopted.

Paragraph modified by adoption of amendments: adopted.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 5 (c)*).

16. Health problems affecting egg products (vote)*

(Report by Mr Mertens — Doc. A 2-59/88)

— *Proposal for Directive (COM(87) 46 final — Doc. C 2-6/87):*

— amendments 1 to 32 by the Committee for the Environment (voted en bloc on the proposal by the President): adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 6*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 6*).

Thursday, 16 June 1988

17. Tax relief on small consignments of goods (vote)*

(Reports by Mr Cassidy — Docs A 2-74/88 and A 2-73/88)

Report Doc. A 2-74/88:

— *Proposal for a directive COM(87) 583 final — Doc. C 2-263/87:*

Up to Article 2, paragraph 1:

— amendment 1 by the Economic Committee: adopted;

— amendments 2 and 3 by the same (voted en bloc on a proposal by the President): adopted.

After Article 2:

— amendment 4 by the same: adopted;

— amendment 5: fell.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 7 (a)*).

— *Draft legislative resolution:*

Mr Beumer, *Chairman of the Committee on Economic Affairs*, asked the Commission's position on the amendments adopted by Parliament.

Lord Cockfield, *Vice-President of the Commission*, spoke.

Mr Beumer asked that the vote should be postponed, pursuant to Rule 40 (2).

Parliament agreed to this.

The matter was referred back to the committee responsible for further examination.

Report Doc. A 2-73/88:

— *Proposal for a Directive COM(87) 570 final — Doc. C 2-278/87:*

— amendments 1 to 4 by the Committee on Economic Affairs: adopted by successive votes.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 7 (b)*).

Draft legislative resolution:

Mr Beumer, *Chairman of the Committee on Economic Affairs*, asked the Commission's position on the amendments adopted by Parliament.

Lord Cockfield, *Vice-President of the Commission*, spoke.

Pursuant to Rule 40 (2) of the Rules of Procedure, Mr Beumer asked that the vote be postponed.

Parliament agreed to this.

The question was referred back to committee for reconsideration.

18. Reconstruction of areas stricken by earthquake in Greece (vote)*

(Delorozoy report — Doc. A 2-63/88)

— *Proposal for a decision COM(87) 727 final — Doc. C 2-285/87:*

Parliament approved the Commission proposal (*part II, item 8*).

— *Draft legislative resolution:*

Explanations of vote:

Mr Boutos spoke:

Parliament adopted the legislative resolution by RCV (EPP):

Members voting: 164

For: 163

Against: 1

Abstentions: 0

(*part II, item 8*).

19. Franchise agreements (vote)

(Chanterie report (Doc. A 2-17/88) and Mühlen report (Doc. A 2-36/88))

Chanterie report — Doc. A 2-17/88:

Thursday, 16 June 1988

— *Motion for a resolution:*

Parliament adopted the resolution (*part II, item 9 (a)*).

Mühlen report — Doc. A 2-36/88:

— *Motion for a resolution:*

The Socialist Group had requested a split vote on paragraphs 5, 6 and 8:

Preamble and paragraphs 1 to 4: adopted.

Paragraphs 5 and 6: rejected by successive votes.

Paragraph 7: adopted.

Paragraph 8: rejected.

Paragraphs 9 to 12: adopted.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 9 (b)*).

END OF VOTING TIME

20. Request for the waiver of a member's immunity

The President announced that she had received a request from the Minister of Justice of the Italian Republic seeking a waiver of the parliamentary immunity of Mr N. Pisoni.

Pursuant to Rule 5 (1) of the Rules of Procedure, this request was referred to the appropriate committee, in this case, the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities.

Mr Ford spoke on the strike action decided on by Parliament staff in connection with the night sitting, and Mr Megahy spoke on a point of order.

Mr Ford spoke on the work stoppage decided on by Parliament staff in connection with the night sitting, and Mr Megahy spoke on the agenda.

(The sitting was suspended at 8.05 p.m. and resumed at 9 p.m.)

IN THE CHAIR: MR BARON CRESPO

Vice-President

The following spoke on the work stoppage decided by staff for the remainder of the sitting: Mr Telkaemper, Mrs Diez de Rivera, Dame Shelagh Roberts,

Mr McCartin, Mr Clinton, Mr Zahorka and Mrs Maij-Weggen.

The President stated that, while he understood the problems of the staff, he felt that the established agenda should be adhered to; he therefore decided to proceed to the continuation of that agenda.

21. Aid to Central America (continuation of debate)

The next item was the continuation of the debate on five oral questions.

Mr Linkohr decided not to speak, as did Mr Suarez Gonzalez.

Mr Ford moved under Rule 106 that the sitting be closed, Mr Telkaemper asked for a check on the quorum and Mr Arndt gave his support, as Chairman of the Socialist Group, to Mr Ford's motion.

Dame Shelagh Roberts spoke on the motion.

Parliament decided to close the sitting.

22. Agenda for next sitting

The agenda for the sitting on Friday, 17 June 1988, was as follows:

9 a.m.:

— procedure without report;

— vote on the Pelikan report without debate on a European Foundation for Eastern European Studies;

— vote on motions for resolutions on which the debate has closed;

— Lemass report on sign languages for the deaf (1) ;

— Newton Dunn report on the depth of tyre treads (1) *;

— Commission proposal on the weights and dimensions of motor vehicles (1) *;

— continuation of the debate on five oral questions on Central America;

— oral questions with debate to the Council and Commission on EEC-EFTA relations;

(1) Debate followed by the vote.

Thursday, 16 June 1988

— Saby report on Chile (continuation of debate) (1) ;
— continuation of joint debate on the Catherwood report on the cost of non-Europe (1) and four oral questions on the same subject;

— Roberts report on EEC-USA trade protectionism (1);

— Wettig report on the discharge for Parliament's 1983, 1984 and 1985 budgets (1).

(1) Debate followed by the vote.

(The sitting was closed at 9.20 p.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

Horst SEEFELD
Vice-President

Thursday, 16 June 1988

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Budgetary questions *

(a) — Proposal for a decision COM(88) 257 final

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council decision concerning budgetary discipline

having regard to the Treaties establishing the European Communities, and in particular Articles 43 and 235 thereof,

having regard to the Treaties establishing the European Communities, and in particular Articles 43 and 209 thereof,

Rest of preamble unchanged

First three recitals unchanged

Whereas rules on budgetary discipline *as regards non-compulsory expenditure will be laid down in a joint declaration by Parliament, the Council and the Commission:*

Whereas rules on budgetary discipline are laid down in an interinstitutional agreement between Parliament, the Council and the Commission whose main purpose is to achieve the objectives of the Single European Act, to give effect to the conclusion of the Brussels European Council on budgetary discipline and accordingly, to improve the functioning of the annual budgetary procedure;

Whereas the European Council on 11, 12 and 13 February agreed the principles of a guideline for the control of agricultural expenditure;

Deleted.

Whereas the rate of progression of EAGGF Guarantee expenditure must not exceed 74% of the rate of increase in Community GNP, this rate corresponding to that of 80% maximum EAGGF financing of set-aside is taken into consideration;

Deleted.

Whereas the European Council has also agreed to mechanisms for the systematic depreciation of existing and future agricultural stocks so that the stock situation can be normalized by 1992;

Deleted.

Whereas the stabilization mechanisms provided for the provisions governing the common organization of markets should play a part in ensuring compliance with the agricultural guideline;

Deleted.

Whereas the European Council has also agreed that the level of EAGGF Guarantee expenditure may be influenced by movements in the dollar/ECU market rate, and that to cover developments caused by significant and unforeseen movements in the dollar/ECU market rate compared to the rate used in the budget a Monetary Reserve of 1 000 million ECU shall be entered each year in the budget in the form of provisional appropriations;

Deleted.

(*) OJ No C 146, 3.6.1988.

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Whereas it is necessary that compulsory expenditure other than EAGGF Guarantee expenditure be subject to budgetary rigour and planning;

Deleted.

Whereas the Treaty makes no explicit provision for the powers required to adopt measures of budgetary discipline in respect of expenditure outside agriculture; Whereas it is therefore necessary to rely on Article 235 for the inclusion of such expenditure within the score of budgetary discipline;

Deleted.

Whereas budgetary discipline should also be achieved through stricter, systematic application of budgetary principles - annuality, universality, identification of the resources and sound economic management - so as to encourage the Community institutions to reinforce the budgetary control mechanisms with a view to offsetting the extension of the Commission's powers in the area of budgetary management;

Whereas, in the interinstitutional agreement, Parliament, Council and Commission expressed their agreement on the following conclusions of the European Council concerning budgetary discipline as regards compulsory expenditure in the EAGGF Guarantee Section:

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

EAGGF Guarantee Expenditure

Deleted.

Article 1

The rate of increase in EAGGF Guarantee expenditure — as defined in *Article 3* — between 1988 and a given year must not exceed 74 % of the rate of increase in Community Gross National Product during the same period.

1. The rate of increase in EAGGF Guarantee expenditure — as defined in **point 3** — between 1988 and a given year must not exceed 74 % of the rate of increase in Community Gross National Product during the same period.

This maximum progression for EAGGF Guarantee expenditure (the EAGGF Guarantee guideline), which would correspond to 80 % if maximum EAGGF financing of set-aside were taken into consideration, must be respected each year.

This maximum progression for EAGGF Guarantee expenditure (the EAGGF Guarantee guideline), which would correspond to 80 % if maximum EAGGF financing of set-aside were taken into consideration, must be respected each year.

Article 2

The 1988 base of expenditure from which the guideline for each subsequent year is calculated is 27 500 million ECU, to be adjusted according to Article 3. The statistical base with regard to GNP statistics will correspond to that used in Decision (Own Resources Decision). All calculations which will be made by the Commission at the time of submitting its annual price-fixing proposal, subject to a possible final review at the time of submitting

2. The 1988 base of expenditure from which the guideline for each subsequent year is calculated is 27 500 million ECU, to be adjusted according to **point 3**. The statistical base with regard to GNP statistics will correspond to that used in Decision (Own Resources Decision). All calculations which will be made by the Commission at the time of submitting its annual price-fixing proposal, subject to a possible final review at the time of submitting

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

the preliminary draft budget for the following year, will be established in 1988 prices and converted into current prices by the use of the GNP deflator estimated by the Commission for the year in question.

Article 3

The expenditure to which *Article 1* applies shall be the expenditure chargeable to Section III, Part B, Titles 1 and 2 (EAGGF Guarantee) of the budget less amounts corresponding to the disposal of ACT sugar, food aid refunds, sugar and isoglucose levy payments producers, and any other revenue raised from the agricultural sector in the future.

Article 4

The agricultural guideline shall include costs relating to depreciation of newly-created agricultural stocks. Each year the Council shall enter in its draft budget the appropriations necessary for financing all costs relating to depreciation of new stocks. The appropriations shall be used for the systematic depreciation of the new stocks, which shall start when these are formed, in accordance with the provisions which will be inserted in Regulation No 1883/78.

The costs of depreciating existing surplus agricultural stocks shall be met outside the agricultural guideline. The following amounts shall be included in Title 8 of the budget for the period 1988-1992 (1988 prices):

1988	1,2 thousand million ECU
1989-1992	1,4 thousand million ECU.

These amounts may not be used for any other purposes.

The procedures for the financial compensation granted to Spain and Portugal in respect of their contribution to the financing of these stocks will be dealt with in a separate instrument. These two States shall be treated as if the depreciation of stocks had been entirely financed by the Community in 1987.

Article 5

The Commission's price proposals shall be consistent with the limits laid down by the agricultural guideline.

If the Commission considers that the outcome of the Council's discussions on these price proposals is likely to exceed the costs put forward in its original proposal, the final decision shall be referred to a special meeting of the Council.

The agricultural guideline must be respected each year.

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

the preliminary draft budget for the following year, will be established in 1988 prices and converted into current prices by the use of the GNP deflator estimated by the Commission for the year in question.

3. The expenditure to which **point 1** applies shall be the expenditure chargeable to Section III, Part B, Titles 1 and 2 (EAGGF Guarantee) of the budget less amounts corresponding to the disposal of ACT sugar, food aid refunds, sugar and isoglucose levy payments producers, and any other revenue raised from the agricultural sector in the future.

4. The agricultural guideline shall include costs relating to depreciation of newly-created agricultural stocks. Each year the Council shall enter in its draft budget the appropriations necessary for financing all costs relating to depreciation of new stocks. The appropriations shall be used for the systematic depreciation of the new stocks, which shall start when these are formed, in accordance with the provisions which will be inserted in Regulation No 1883/78.

The costs of depreciating existing surplus agricultural stocks shall be met outside the agricultural guideline. The following amounts shall be included in Title 8 of the budget for the period 1988-1992 (1988 prices):

1988	1,2 thousand million ECU
1989-1992	1,4 thousand million ECU.

These amounts may not be used for any other purposes.

The procedures for the financial compensation granted to Spain and Portugal in respect of their contribution to the financing of these stocks will be dealt with in a separate instrument. These two States shall be treated as if the depreciation of stocks had been entirely financed by the Community in 1987.

5. The Commission's price proposals shall be consistent with the limits laid down by the agricultural guideline.

If the Commission considers that the outcome of the Council's discussions on these price proposals is likely to exceed the costs put forward in its original proposal, the final decision shall be referred to a special meeting of the Council.

The agricultural guideline must be respected each year.

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Article 6

To ensure that the guideline is respected, the Commission shall establish an 'early warning system' covering the development of expenditure of the individual EAGGF Guarantee expenditure chapters. Before the beginning of each budget year the Commission shall define expenditure profiles for each EAGGF Guarantee budget chapter based on the monthly expenditure over the three preceding years. The Commission shall submit monthly reports thereafter to the European Parliament and the Council on the development of actual expenditure against profiles. Where the rate of development of expenditure is exceeding the forecast profile, or risks doing so, the Commission shall use the management powers at its disposal, including those which it has under the stabilizing measures, to remedy the situation. If these measures are insufficient, the Commission shall examine the functioning of the agricultural stabilizers in the relevant sector and, if necessary, shall present proposals to the Council calculated to strengthen their action. The Council shall act within a period of two months in order to remedy the situation.

Article 7

Payment of the monthly EAGGF Guarantee advances by the Commission shall be effected on the basis of the information supplied by the Member States in regard to agricultural expenditure for each common market organization.

Article 8

Where no appropriations are available, the Commission shall propose transfers to the budget authority.

Article 9

The dollar/ECU rate used to draw up the annual budget estimates of EAGGF Guarantee expenditure for year *n* shall be the average market rate over the first three months of year *n*-1. However, the rate used in the budget for 1988 shall be 1 dollar = 0,85 ECU.

Article 10

1 000 million ECU shall be included annually in the reserve, *chapter 100* of the general budget of the Communities, as a provision for covering developments caused by significant and unforeseen movements in the dollar/ECU market rate compared to the dollar/ECU rate used in the budget. These appropriations shall not be included in the agricultural guideline.

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

6. To ensure that the guideline is respected, the Commission shall establish an 'early warning system' covering the development of expenditure of the individual EAGGF Guarantee expenditure chapters. Before the beginning of each budget year the Commission shall define expenditure profiles for each EAGGF Guarantee budget chapter based on the monthly expenditure over the three preceding years. The Commission shall submit monthly reports thereafter to the European Parliament and the Council on the development of actual expenditure against profiles. Where the rate of development of expenditure is exceeding the forecast profile, or risks doing so, the Commission shall use the management powers at its disposal, including those which it has under the stabilizing measures, to remedy the situation. If these measures are insufficient, the Commission shall examine the functioning of the agricultural stabilizers in the relevant sector and, if necessary, shall present proposals to the Council calculated to strengthen their action. The Council shall act within a period of two months in order to remedy the situation.

Article 7 as amended becomes Article 1 (see below)

7. Where no appropriations are available, the Commission shall propose transfers to the budget authority.

8. The dollar/ECU rate used to draw up the annual budget estimates of EAGGF Guarantee expenditure for year *n* shall be the average market rate over the first three months of year *n*-1. However, the rate used in the budget for 1988 shall be 1 dollar = 0,85 ECU.

9. 1 000 million ECU shall be included annually in the reserve, of the general budget of the Communities, as a provision for covering developments caused by significant and unforeseen movements in the dollar/ECU market rate compared to the dollar/ECU rate used in the budget. These appropriations shall not be included in the agricultural guideline.

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 11

Each October, the Commission shall report to the budget authority on the impact on EAGGF Guarantee expenditure of movements in the average dollar/ECU market rate for the period 1 August of year n-1 to 31 July of year n compared to the rate in the budget, as defined in *Article 9*.

10. Each October, the Commission shall report to the budget authority on the impact on EAGGF Guarantee expenditure of movements in the average dollar/ECU market rate for the period 1 August of year n-1 to 31 July of year n compared to the rate in the budget, as defined in **point 8**.

Article 12

Savings or additional costs resulting from movements in the rate shall be treated in a symmetrical fashion. Where favourable changes take place in the dollar/ECU rate compared to the budget rate, savings in the Guarantee Section of up to 1 000 million ECU shall be transferred to the Monetary Reserve. Where additional budgetary costs are engendered by a fall in the dollar against the ECU compared with the budget rate, the Monetary Reserve shall be called up and transfers shall be made from the Monetary Reserve to the EAGGF Guarantee Section lines affected by the fall in the dollar and the necessary own resources shall be called up, in accordance with the Decision on own resources and the provisions adopted pursuant thereto, to finance the corresponding expenditure.

11. Savings or additional costs resulting from movements in the rate shall be treated in a symmetrical fashion. Where favourable changes take place in the dollar/ECU rate compared to the budget rate, savings in the Guarantee Section of up to 1 000 million ECU shall be transferred to the Monetary Reserve. Where additional budgetary costs are engendered by a fall in the dollar against the ECU compared with the budget rate, the Monetary Reserve shall be called up and transfers shall be made from the Monetary Reserve to the EAGGF Guarantee Section lines affected by the fall in the dollar and the necessary own resources shall be called up, in accordance with the Decision on own resources and the provisions adopted pursuant thereto, to finance the corresponding expenditure.

Any saving made in the EAGGF Guarantee Section which has been transferred to the Monetary Reserve in accordance with the first paragraph of this Article and which remains in the Monetary Reserve shall be cancelled and thus contribute to a budgetary surplus which shall be counted as a revenue item in succeeding budgets. This shall be done by means of a letter of amendment during the budgetary procedure concerning the budget for the coming year.

Any saving made in the EAGGF Guarantee Section which has been transferred to the Monetary Reserve in accordance with the first paragraph of this Article and which remains in the Monetary Reserve shall be cancelled and thus contribute to a budgetary surplus which shall be counted as a revenue item in succeeding budgets. This shall be done by means of a letter of amendment during the budgetary procedure concerning the budget for the coming year.

Article 13

There shall be a franchise of 400 million ECU. Savings or additional costs below this amount will not necessitate transfers to or from the Monetary Reserve. Saving or additional costs above this amount will be paid into or met from the Monetary Reserve.

12. There shall be a franchise of 400 million ECU. Savings or additional costs below this amount will not necessitate transfers to or from the Monetary Reserve. Saving or additional costs above this amount will be paid into or met from the Monetary Reserve.

Other Compulsory Expenditure**Deleted.***Article 14*

Each year, at the start of the budget procedure, the Council shall adopt a reference framework for compulsory expenditure other than EAGGF Guarantee expenditure. The reference framework shall include the maximum amounts for both commitment and payment appropriations which the Council considers necessary with due regard for the Community's legal liabilities.

Deleted.

Thursday, 16 June 1988

**TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Non-compulsory expenditure*Article 15*

Budgetary discipline for non-compulsory expenditure shall operate on the basis of the arrangement contained in the joint declaration between Parliament, the Council and the Commission.

(See Article 7 above)

Article 16

The above provisions shall remain in force for the duration of the Own Resources Decision.

**TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**

Deleted.**Deleted.****HAS DECIDED AS FOLLOWS:****Article 1**

Payment of the monthly EAGGF Guarantee advances by the Commission shall be effected solely on the basis of the information supplied by the Member States to agricultural expenditure for each common market organization.

Article 2

Transfers to and from the monetary reserve shall be determined by the budgetary authority in accordance with Article 21(2) paras, 4 and 5, of the Financial Regulation.

Article 3

Any Council decision which has budgetary implications exceeding the available appropriations laid down by the general budget of the Communities and by the financial perspective can only be implemented after, in accordance with the appropriate procedure, the budget and, where appropriate, the financial perspective have been revised accordingly.

Article 4

The above provisions shall remain in force for the duration of the Own Resources Decision.

— Doc. A2-117/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a Council decision on budgetary discipline

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council (Doc. C2-53/88),
- having regard to the report of the Committee on Budgets and the opinion of the Committee on Budgetary Control (Doc. A2-117/88),

⁽¹⁾ OJ No C 146, 3.6.1988.

Thursday, 16 June 1988

1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendment and in accordance with the vote thereon;
2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
3. Reserves the right to open the conciliation procedure should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

(b) — Proposal for a regulation COM(88) 148 final

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**Council regulation (ECSC, EEC, Euratom) amending the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget to the European Communities**

Preamble and recitals unchanged

ARTICLE 1

The Financial Regulation of 21 December 1977 is hereby amended as follows:

- (1) In Article 1, the following paragraph 3a is inserted:
 - 3 a. The legal *commitments* entered into for measures extending over more than one financial year shall contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted.
- (2) In Article 6, paragraph 2 is replaced by the following:
 2. In the case of budget headings where a distinction is made between commitment appropriations and payment appropriations, commitment appropriations and payment appropriations which have not been used at the end of the financial year for which they were entered may, by decision of the Commission taken not later than 15 February, be carried over to the next financial year only, in accordance with the following criteria:

ARTICLE 1

The Financial Regulation of 21 December 1977 is hereby amended as follows:

- (1) In Article 1, the following paragraph 3a is inserted:
 - 3 a. The legal **obligations** entered into for measures extending over more than one financial year shall contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted.
The Commission may, in exceptional circumstances and subject to its contractual liabilities, modify the time limit if it considers there are good reasons for doing so.
- (2) In Article 6, paragraph 2 is replaced by the following:
 2. In the case of budget headings where a distinction is made between commitment appropriations and payment appropriations, commitment appropriations and payment appropriations which have not been used at the end of the financial year for which they were entered may, by decision of the Commission taken not later than 15 February, be carried over to the next financial year only, in accordance with the following criteria:
 - (-a) **In the case of commitment and payment appropriations:**
 - **during the period up to 31 December 1992, the amounts which are appropriations for the structural funds.**

(*) OJ No C 99, 14.4.1988, p. 9.

Thursday, 16 June 1988

 TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

 TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

(a) in the case of commitment appropriations:

(a) in the case of commitment appropriations:

Two indents unchanged

- Amounts remaining after any transfers which relate to significant new Community actions for which the Council has not adopted a basic regulation pursuant to the Joint Declaration of 30 June 1982 before the end of the financial year.

Subparagraph (b) unchanged

The Commission shall inform the budgetary authority of the decision taken and state the reasons for carrying over the appropriations.

The Commission shall submit to the budgetary authority:

- by 15 November of each financial year, its draft decision based on the utilization of appropriations at that time; and
- by the following 28 February its final decision.

Both the draft decision and final decision shall state the reasons for carrying over the appropriations.

(3) In Article 6, paragraph 6 is replaced by the following:

(3) In Article 6, paragraph 6 is replaced by the following:

First two subparagraphs of paragraph 6 unchanged

At the beginning of each financial year, the Commission shall therefore examine the cancellations which have taken place in the previous financial year and assess, in the light of requirements, the need for making the appropriations available again.

By 15 November in each financial year, the Commission shall therefore examine the cancellations which are likely to be taken in that financial year and assess, in the light of requirements, the need for making the appropriations available again during the following financial year.

The Commission shall take *this* decision by 15 February of each financial year.

The Commission shall take **its final** decision by 15 February of each financial year.

The Commission shall *inform the budgetary authority of the decision taken and state the reasons for maintaining these appropriations.*

The Commission shall **submit to the budgetary authority:**

- **by 15 November, its draft decision based on the utilization of appropriations at that time; and**
- **by the following 28 February, its final decision.**

Both the draft decision and the final decision shall state the reasons for maintaining these appropriations.

(4) In Article 15, the following paragraph 4a is added:

(4) Deleted.

4 a. The chapter for provisional appropriations in the Commission section may include a negative reserve limited to a maximum of 200 million ECU.

This reserve may include both appropriations for commitments and appropriations for payments.

This reserve shall be drawn upon by means of transfer in accordance with the procedure laid down in Article 21.

PARAGRAPHS 5 to 10 unchanged

Thursday, 16 June 1988

 TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

 TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

10a. Article 96 to read as follows:**Article 96**

Provisional detailed commitments shall be entered into, corresponding to the advances to be made to the Member States, in respect of the appropriations for the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund.

The Commission decisions fixing the amounts of these advances in accordance with Article 5(2) (a) of Regulation (EEC) No 729/70 shall constitute provisional detailed commitments. The approval of the Financial Controller shall have the sole purpose of establishing that these commitments correspond to the amount of the advances decided by the Commission after consultation with the EAGGF Committee, and that they are within the limits of the total amount of appropriations entered in each chapter of the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund.

10b. Article 97(2) to read as follows:

The commitments provided for in this article shall be deducted from the provisional detailed commitments referred to in Article 96.

PARAGRAPH 11 unchanged

(12) Article 99 is replaced by the following:**Article 99**

1. The object of the clearance of the accounts provided for in Article 5(2) (b) of Regulation (EEC) No 729/70, shall be to determine the amount of expenditure effected in each Member State during the financial year in question which *may* be recognized as being chargeable to the EAGGF.

Rest of paragraph 1 unchanged

2. On the basis of the accounts or statements mentioned in paragraph 1 and of the findings of audits of documents and on-the spot checks under Article 9 of Regulation (EEC) No 729/70, the Commission, after consulting the Fund Committee referred to in Article 13 of that Regulation, shall clear the accounts not later than *15 September of the second year* following the financial year in question.

(12) Article 99 is replaced by the following:**Article 99**

1. The object of the clearance of the accounts provided for in Article 5(2) (b) of Regulation (EEC) No 729/70, shall be to determine the amount of expenditure effected in each Member State during the financial year in question which **should** be recognized as being chargeable to the EAGGF.

2. On the basis of the accounts or statements mentioned in paragraph 1 and of the findings of audits of documents and on-the spot checks under Article 9 of Regulation (EEC) No 729/70, the Commission, after consulting the Fund Committee referred to in Article 13 of that Regulation, shall clear the accounts not later than **31 December of the year** following the financial year in question.

If there are any specific matters of exceptional complexity unresolved by that date and which total not more than 5 % of the EAGGF Guarantee expenditure during the year in question, the Commission may reserve such matters from the clearance decision. Such reservations shall be resolved by a further decision or series of decisions not later than 30 June of the second year following the year in question.

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Paragraphs 3 and 4 unchanged

(13) In Article 100(1), '1 April of the following financial year' is replaced by '1 February of the following financial year'.

(13)(a) In Article 100(1), the word 'globaly' is deleted and '1 April is the following financial year' is replaced by '1 February of the following financial year';

(b) In Article 100(2), the word 'global' is deleted.

(14) *In the second subparagraph of Article 101(1) and the first subparagraph of Article 101(2), '31 March of the following financial year' is replaced by '31 January of the following financial year'.*

(14) Article 101 is replaced by the following:

Article 101

1. Transfers provided for under Article 21 of this regulation may be made up to 31 December.

However, exceptionally as a result of unforeseen changes in the pattern of expenditure notified after 30 November, transfers may be made up to 31 January of the following financial year.

Under these circumstances, acting by a qualified majority, the Council shall take a decision within three weeks. If it does not act within that period, the transfers of appropriations shall be deemed to be approved.

The Council shall inform the European Parliament of such transfers.

2. Transfers from one article to another within each chapter shall be made by decision of the Commission taken not later than 31 January of the following financial year, in accordance with the procedure provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 729/70.

The Commission shall inform the budgetary authority of such transfers.

3. Transfers relating to the monetary reserve are made according to the following provisions:

- on the basis of the report that it sends to the budgetary authority each year in October on the impact of the development of the dollar/ECU rate, the Commission will propose the appropriate transfers either from the 'monetary reserve' to the lines of EAGGF Guarantee concerned or in the opposite direction;
- the budgetary authority will decide on these transfers in accordance with the provisions of Article 21 of this regulation.

ARTICLE 2 unchanged

Thursday, 16 June 1988

— Doc. A2-118/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities for a Council Regulation (ECSC, EURATOM, EEC) amending the Financial Regulation of 21 December 1977, applicable to the general budget of the European Communities

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
- having been consulted by the Council (Doc. C2-16/88),
- having regard to its resolution of 18 November 1987 (2),
- having regard to the report of the Committee on Budgets (A2-118/88),

1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
2. Calls on the Commission to amend its proposal accordingly pursuant to Article 149(3) of the EET Treaty;
3. Reserves the right to open the conciliation procedure should the Council propose to depart from the text approved by Parliament;
4. Reiterates its call to the Council last made in its resolution of 18 November 1987, to take a decision on the overall revision of the Financial Regulation;
5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

(1) OJ No C 99, 14.4.1988, p. 9.

(2) OJ No C 345, 21.12.1987, p. 58.

(c) — **Proposal for a directive COM(88) 176 final**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council directive on the harmonization of definitions of Gross National Product at market prices (GNPmp) and improvements to the basic statistics needed to estimate it

Preamble unchanged

First recital unchanged

Whereas the proposed involvement of structural Fund operations creates a close relationship with the trend in Gross National Product.

Second to sixth recitals unchanged

Article 1 unchanged

Article 2

Article 2

First paragraph unchanged

The definitions and codes of the above operations are taken from the ESA, which serves as a reference basis for this Directive.

The definition and codes of the above operations are taken from the current ESA, which serves as a reference basis for this Directive.

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 3 unchanged

Article 3a

Member States shall take all the measures necessary to ensure that the data compiled completely and accurately measures GNPmp and its components.

Article 4

Member States, in cooperation with the SOEC, shall provide, at the latest within 12 months of the entry into force of this Directive, an inventory of the methods and statistical bases used to calculate GNPmp and its components.

Article 4

Member States, in cooperation with the SOEC, shall provide, at the latest within 12 months of the entry into force of this Directive, an inventory of the methods and statistical bases used to calculate GNPmp and its components, **in accordance with the 3 points of view specified in Article 2.**

Article 5 unchanged

Article 6

Before 1 October of each year, Member States shall communicate to the Commission *the previous year's figures* for GNPmp and its components as listed in Articles 1 and 2 *and also revised figures for earlier years.*

Article 6

Before 1 October of each year, Member States shall communicate to the Commission, for GNPmp and its components as listed in Articles 1 and 2 **and the methods and statistical bases used to calculate it, as provided for in Article 4, the changes resulting from revised figures for earlier years and the methods whereby the coverage thereof may be improved.**

The Commission shall inform the Council and Parliament, as soon as possible and at all events before 1 December of the same year, and with due regard for the provisions of Article 8, of the changes made so that they can be examined under the discharge procedure.

Article 7 unchanged

Article 8

The Committee shall examine questions raised by its Chairman, either on his own initiative or at the request of the representative of a Member State, relating to the implementation of this Directive, in particular with regard to:

Article 8

The Committee shall examine questions raised by its Chairman, either on his own initiative or at the request of the representative of a Member State, relating to the implementation of this Directive, in particular with regard to:

Indent (a) unchanged

(b) the examination each year of the information collected under the terms of Articles 4 *and 5* concerning the statistical sources *and* the procedures for calculating GNPmp and its components.

It shall *assess any adjustments made by Member States to the sources and procedures in order to increase the coverage of economic activities in GNPmp.*

It shall, if necessary, submit to the Commission suggestions for improvements.

(b) the examination each year of the information collected under the terms of Articles 4, 5 **and 6** concerning the statistical sources, the procedures for calculating GNPmp and its components **and the communications thereof.**

It shall evaluate **adjustments to the sources, procedures carried out by the Member States to increase the coverage of economic activities in GNPmp, and the communication thereof.**

Accordingly, it shall, if necessary, submit to the Commission suggestions for improvements, in the light of the provisions of Article 10.

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT*Article 9**Article 9*

Existing text unchanged

The amount of appropriations considered necessary to provide the financial and human resources shall be fixed by the Budgetary Authority in the context of the annual budgetary procedure.

Articles 10 and 11 unchanged

— Doc. A2-111/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Council directive (EEC) on the harmonization of definitions of Gross National Product at market prices (GNPmp) and improvements to the basic statistics needed to estimate it

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
 - having been consulted by the Council (Doc. C2-42/88),
 - having regard to its opinion of 18 November 1987 on the Commission's proposals on the future financing of the Community (2),
 - having regard to its opinion of 15 June 1988 on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a decision on the system of the Communities' own resources (EEC, EURATOM, ECSC) (3),
 - having regard to the report of the Committee on Budgets and the opinion of the Committee on Budgetary Control (Doc. A2-111/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Commission to amend its proposal accordingly pursuant to Article 149(3) of the EEC Treaty;
 3. Reserves the right to open the conciliation procedure should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
 4. Asks the Council and the Commission to consult it again should they intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
 5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and the Commission.

(1) COM(88) 176 final.

(2) OJ No C 345, 21.12.1987.

(3) See minutes of that sitting (Part II, Item 10(b)).

Thursday, 16 June 1988

(d) — Proposal for a regulation COM(88) 230 finalTEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**Council regulation (EEC) amending Regulation (EEC) No 729/70 on the financing of the common agricultural policy**

Preamble and recitals unchanged

ARTICLE 1

Regulation (EEC) No 729/70 is hereby amended as follows:

- (1) *The following words in the last subparagraph of Article 4(2) are deleted:*

'and until the adoption of final arrangements in conjunction with the decisions concerning the future financing of the Community'.

- (2) The last subparagraph of Article 5(2) (a) is replaced by the following:

From January 1988, the Commission shall decide solely on monthly advances against booking of expenditure effected from the financial resources referred to in the third subparagraph of Article 4(2). Expenditure for October shall be attached to October if it is effected from 1 to 15 November and to November if it is effected from 16 to 31 October. Advance payments shall be made before the 20th of the second month following that in which the expenditure is disbursed by the paying agencies. However, advance payments against booking of expenditure effected from 16 October to 30 November shall be paid not later than the third working day in January.

ARTICLE 2

First paragraph unchanged

This Regulation shall apply for the first time to expenditure for October 1988.

Third paragraph unchanged

ARTICLE 1

Regulation (EEC) No 729/70 is hereby amended as follows:

- (1) **The last subparagraph of Article 4(2) is replaced by the following:**

'However, after the appropriations allocated to the EAGGF Guarantee Section for the financial year 1987 have been used up, and until the adoption of final arrangements allowing more effective control of expenditure effected, the financial resources earmarked to cover the expenditure referred to in Article 1(2) shall be mobilized by the Member States in accordance with the needs of their disbursing authorities.'

- (2) The last subparagraph of Article 5(2) (a) is replaced by the following:

From January 1988, the Commission shall decide solely on monthly advances against booking of expenditure effected from the financial resources referred to in the third subparagraph of Article 4(2). **Within the limits of the appropriations available as fixed by the guideline for EAGGF Guarantee Section expenditure.** Expenditure for October shall be attached to October if it is effected from 1 to 15 November and to November if it is effected from 16 to 31 October. Advance payments shall be made before the 20th of the second month following that in which the expenditure is disbursed by the paying agencies. However, advance payments against booking of expenditure effected from 16 October to 30 November shall be paid not later than the third working day in January.

ARTICLE 2

This Regulation shall apply for the first time to expenditure for October 1988, **and shall be the subject of a report aimed at achieving a definitive solution after one year of operation, i.e. at the end of 1989.**

Thursday, 16 June 1988

— Doc. A2-112/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

on the proposal from the Commission to the Council for a regulation amending Regulation (EEC) No 729/70 on the financing of the common agricultural policy

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council (Doc. C2-47/88),
 - having regard to the report of the Committee on Budgets and the opinions of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food and the Committee on Budgetary Control (Doc. A2-112/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Reserves the right to open the conciliation procedure should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
 4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ COM(88) 230 final.

(e) — Proposal for a regulation COM(88) 195 final

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council regulation amending Regulation (EEC) No 1883/78 laying down the general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guarantee Section

Preamble unchanged

FIRST RECITAL unchanged

Whereas the rules on the depreciation of products stored given under Articles 7 & 8 of that regulation must be adapted to the new guidelines as regards the financing of agricultural expenditure set out in the conclusions of the European Council of 11/12 February 1988;

Whereas the rules on the depreciation of products stored given under Articles 7 & 8 of that regulation must be adapted to the new guidelines as regards the financing of agricultural expenditure set out in the conclusions of the European Council of 11/12 February 1988, whereby a normal stock situation is to be arrived at by 1992;

Remaining recitals unchanged

(*) OJ No C 129, 18.5.1988, p. 18.

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

ARTICLE 1

Regulation (EEC) No 1883/78 is hereby amended as follows:

- (1) 'Notwithstanding the provisions of the first subparagraph, the Commission is hereby authorized, in respect of 1989 to 1992, to set the standard interest rate at a level below its representative rate. If the interest rate borne by a Member State *or if the market rate in this Member State* is lower than the rate fixed, the Commission *may* fix the standard interest rate at this lower level'.

PARAGRAPH 2 unchanged

- (3) Articles 7 and 8 are replaced by the following:

Article 7 unchanged

Article 8

4. From 1989 to 1992 extraordinary depreciations shall be effected at the beginning of each year on the basis of the appropriations entered in the respective Community budgets.

Remaining text unchanged

— Doc. A2-110/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1883/78 laying down the general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guarantee Section

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. C2-37/88),
- having regard to the report of the Committee on Budgets and the opinion of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food and the opinion of the Committee on Budgetary Control (Doc. A2-110/88),

1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments, and in accordance with the vote thereon;

(1) OJ No C 129, 18.5.1988, p. 18.

Thursday, 16 June 1988

2. Calls on the Commission to amend its proposal, accordingly, pursuant to Article 149(3) of the EEC Treaty, and to inform Parliament of any subsequent modifications to the proposal;
3. Reserves the right to open the conciliation procedure should the Council propose to depart from this opinion;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

2. EEC-CMEA Relations *

- Proposal for a decision COM(88) 333 final: approved

- Doc. A2-119/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a decision on the conclusion of the Joint Declaration on the establishment of official relations between the European Economic Community and the Council for Mutual Economic Assistance (CMEA)

The European Parliament,

- having regard to Articles 235 and 228 of the EEC Treaty,
 - having regard to the draft Joint Declaration negotiated by the Commission and representatives of the Council for Mutual Economic Assistance (CMEA) (COM(88) 333 final),
 - having regard to its resolutions of 11 October 1982 ⁽¹⁾, 24 October 1985 ⁽²⁾ and 22 January 1987 ⁽³⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 235 and in accordance with the procedure referred to in Article 228 of the EEC Treaty (Doc. C2-69/88),
 - having regard to the report of the Political Affairs Committee and the opinion of the Committee on External Economic Relations (Doc. A2-119/88),
1. Is in favour of the signing of the draft Joint Declaration and its entry into force in accordance with international law and established practice;
 2. Instructs its President to forward this opinion to the Council and for information to the Commission, the presidency of European Political Cooperation and the governments and parliaments of the Member States of the EEC and the CMEA.

⁽¹⁾ OJ No C 292, 8.11.1982, p. 15.

⁽²⁾ OJ No C 343, 31.11.1985, p. 92.

⁽³⁾ OJ No C 46, 23.2.1987, p. 71.

Thursday, 16 June 1988

3. Shipbuilding *

(a) Doc. A2-66/88

RESOLUTION

on the Communication from the Commission on shipbuilding, industrial, social and regional aspects

The European Parliament,

- having regard to its own previous resolutions on the shipbuilding sector ⁽¹⁾,
 - having regard to the motions for resolutions tabled by Mr Fitzgerald and others (Doc. 2-1284/84), by Ms Quin and others (Doc. 2-572/84) and by Mr Stewart (Doc. 2-1321/84),
 - having regard to the Communication and proposals from the Commission contained in COM(87) 275 final ⁽²⁾,
 - having regard to the related reports from the Committee on Regional Policy and Regional Planning and the Committee on Social Affairs and Employment, (Docs. A2-76/88 and A2-26/88),
 - having regard to the interim report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (Doc. A2-66/88), and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Transport,
- A. having regard to the critical situation affecting shipbuilding,
- B. having regard to the difficulties experienced in the shipbuilding regions of the Community, not just in the shipyards themselves, but throughout the local economies,
- C. having regard to the strategic importance of the sector,

The need for an overall Community strategy

1. Regrets that the Commission has still not come up with a coherent overall strategy for the shipbuilding sector, nor even with a convincing and complete analysis of the current situation and future prospects of the sector;
2. Notes that the only concrete proposals in COM (87) 275 final are contained in annexes to the Communication, and that the rest of the Communication consists of incomplete analysis mixed up with insufficiently thought-out policy proposals of an informal nature. Further notes that important elements are missing, and are promised for future Commission documents;
3. Considers that there is insufficient coordination between the wide range of Commission Directorates that are involved in shipbuilding matters;
4. Believes that the present piecemeal approach is completely inadequate, and must be replaced by an integrated strategy for the sector, which should be presented by the Commission before the end of 1988;
5. Believes that for economic, social and strategic reasons, the Community should aim at maintaining a competitive shipbuilding industry whose scale of activity should be consistent with the size of the EEC seaborne trade;

⁽¹⁾ In particular its resolution of 12.12.1986 (OJ No C 7, 12.1.1987, p. 325) on the sixth directive on shipbuilding and its resolution of 20.3.1984 (OJ No C 117, 30.4.1984, p. 88) on the shipbuilding industry in the Community.

⁽²⁾ OJ No C 291, 31.10.1987, p. 8.

Thursday, 16 June 1988

General comments

6. Notes that the Commission's predictions for the sector are more pessimistic than those of other analysts, including the world's shipbuilders, and that, on the basis of this analysis, the Commission proposes that the Community retreat further from general shipbuilding and concentrates on certain limited 'niche' markets;

7. Considers that it is essential that the various market forecasts be compared, and that an authoritative study of the outlook for the sector be carried out; notes that such a study has been requested by the Commission from outside consultants by July 1988, insists on being kept fully informed of the results of this study as soon as it is ready;

8. Welcomes the Commission's proposal to provide financial assistance to the EEC shipbuilding industry from the ERDF and the Social Fund but considers that the amounts to be spent should be monitored by the committee responsible. Considers that, for geopolitical, economic and social reasons, the Community should strive to maintain a competitive shipbuilding industry with a production capacity consistent with the volume of current or anticipated maritime trade;

9. Considers that the following issues need to be far more fully examined by the Commission:

- whether there is a critical threshold below which the whole of the industry's infrastructure would begin to collapse, and which would undercut any Community strategy of concentrating on specialized market niches;
- which subsectors the Community shipbuilding industry should be concentrating on, an objective mentioned but not made explicit in the Commission's sixth code of aids to shipbuilding;
- the precise reasons why deliveries to other Community Member States have declined from 20-25 % of total production in 1976, to only 5 % today;
- the degree of restructuring that has already taken place in the various Community shipbuilding industries, so that this can be taken fully into account in future Commission policy proposals;
- what indices should be used for assessing the competitiveness of the various Community shipbuilding industries;
- the nature of the multiplier effects of shipbuilding activities on local communities, not just on shipbuilding subcontractors but on the local economies in general;
- the inter-relationship between the manufacture of warships and merchant shipbuilding;
- the strategic importance of the sector;

10. Considers it imperative that the Community in its international trading negotiations, commercial and industrial policies should treat these three policies as one, for they are interdependent and thus inseparable; efforts to pursue a policy of restructuring in the Community shipbuilding industry would fail unless they are accompanied by a demand-induced growth;

11. Considers that the Commission must come up with a much firmer response as regards commercial policy, and in particular, as regards negotiations with South Korea and with Japan; in this respect welcomes the Commission's suggestion to tax ships built in Far Eastern yards at below cost price; regrets that the Commission's proposed report on external commercial policy aspects of shipbuilding is still not forthcoming, and insists that it be presented to the Parliament by July 1988;

Scrap-and-build policy

12. Considers that the introduction of a Community flag will be an effective mechanism for the restructuring of the European merchant shipping industry, since it will increase the demand for shipbuilding and shipyard services;

Thursday, 16 June 1988

13. Reiterates its position as stated in its resolution of 11 September 1986 concerning the third Memorandum on the Common Transport Policy: Maritime Transport ⁽¹⁾ and proposes a Community scrap-and-build policy based on:

- Articles 92, 93, 94 (Aids granted by States) and Article 130 d of the EEC Treaty,
- a system of investment incentives such as depreciation allowances, a favourable tax regime for Community seafarers employed on Community ships, longer periods for repayments of shipbuilding loans with an initial period of grace and training of seafarers,
- an integrated system of financing from Community sources such as the ERDF, the Social Fund, the EIB, the NCI and various budget lines on research and development in the fields of transport and industry;

14. Welcomes the fact that the Commission appears to recognize, to a greater extent than in the past, the closeness of the links between the shipping and shipbuilding sectors, but calls for more specific proposals in this regard; urges the Commission to bring forward proposals for a European flag to help survival of European shipping and shipbuilding;

15. Repeats its previous warning that the Community's state aids policy has had too great a burden put upon it as, effectively, the only shipbuilding policy that the Community has, in the absence of any more coherent overall strategy for the sector;

16. Requests more information from the Commission as to why it has abandoned a specific sectoral approach to the R & D needs of the shipbuilding industry;

17. Calls upon the Commission to report back to the Parliament on the results of its study on the R & D priorities for the sector, and of its appeal to the shipbuilding and marine equipment industries to identify their R & D priorities;

18. Supports the Commission's proposals for closer cooperation between the marine equipment industries within the Community, including the development of common product standards and standardization; requests the Commission to prepare more detailed proposals;

19. Considers that the development of East-West relations in Europe may give a substantial boost to the shipbuilding and ship-repair sector in the Community;

20. Insists on the submission of the promised Commission paper on industrial restructuring within the shipbuilding sector at the earliest possible date;

21. Calls upon the Commission to provide more guidance to Spain and Portugal on the steps they should be taking to adapt their shipbuilding industries to the new rules by the end of the transitional period;

22. Notes that the committee responsible undertakes to submit its final report when it has received the new proposals from the Commission;

*
* *
*

23. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Governments of the Member States.

⁽¹⁾ OJ No C 255, 13.10.1986, p. 182.

Thursday, 16 June 1988

(b) — Proposal for a regulation COM(87) 275 final amended by COM(88) 205 finalTEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**Council regulation instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (RENAVAL programme)**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 130a to 130e thereof concerning economic and social cohesion,

Rest of preamble unchanged

First two recitals unchanged

Whereas demand for shipbuilding and shipyard services is a derived one and thus it is affected by changing conditions, the level of demand for seaborne trade and by the demand induced by strategic requirements;

Third recital unchanged

Whereas the Community must support the measures to replace the jobs lost as a result of the restructuring of the shipbuilding sector by developing, in the regions affected, new and appropriate employment opportunities in other sectors;

Fourth recital unchanged

Whereas, on 7 October 1980, the Council adopted Regulation (EEC) No 2617/80, as amended by Regulation (EEC) No 217/84 of 18 January 1984 and by Regulation (EEC) No 3635/85 of 17 December 1985, which instituted a specific Community regional development measure contributing to overcoming constraints on the development of new economic activities in certain zones adversely affected by restructuring of the shipbuilding industry; whereas the areas in the new Member States adversely affected by the restructuring of shipbuilding should be allowed to benefit, in the form of a Community programme, from measures analogous to those introduced by the said Regulation;

Whereas, on 7 October 1980, the Council adopted Regulation (EEC) No 2617/80, as amended by Regulation (EEC) No 217/84 of 18 January 1984 and by Regulation (EEC) No 3635/85 of 17 December 1985, which instituted a specific Community regional development measure contributing to overcoming constraints on the development of new economic activities in certain zones adversely affected by restructuring of the shipbuilding industry; whereas the areas in the new Member States adversely affected by the restructuring of shipbuilding should be allowed to benefit, in the form of a Community programme, and for the entire duration of that programme, from measures analogous to those introduced by the said Regulation;

Sixth and seventh recitals unchanged

Whereas by assisting with the conversion of the declining industrial regions affected by restructuring of the shipbuilding industry, the Community programme contributes to the furtherance of both regional development objectives and the Community's objectives with regard to shipbuilding; whereas the level of Community participation must therefore be the maximum permissible under the Fund Regulation and whereas, at the same time, the programme is given priority in the management of Fund resources;

Whereas by assisting with the conversion of the declining industrial regions affected by restructuring of the shipbuilding industry, the Community programme contributes to the furtherance of both regional development objectives and the Community's objectives with regard to shipbuilding; whereas the level of Community participation must therefore be the maximum permissible under the Fund Regulation and whereas, at the same time, the programme is given priority in the management of Fund resources by Article 7(6) of the Fund Regulation;

Ninth recital unchanged

(*) For full text see OJ No C 291, 31.10.1987, p. 8 amended by COM(88) 205 final.

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Whereas Community assistance must be provided in the form of multiannual programmes drawn up by the competent authorities in the Member States concerned; whereas, to ensure sound financial management of the Fund, the Member States must transmit those aid programmes to the Commission within a certain period after the areas to be covered by the Community programme have been determined; whereas it is for the Commission, in adopting those programmes, to ensure that the operations proposed therein are in keeping with this Regulation;

Whereas Community assistance must be provided in the form of multiannual programmes drawn up by the competent authorities in the Member States concerned and **steps must be taken to ensure that regional authorities, wherever they exist, are at least involved, with associate status, in their preparation;** whereas, to ensure sound financial management of the Fund, the Member States must transmit those aid programmes to the Commission within a certain period after the areas to be covered by the Community programme have been determined; whereas it is for the Commission, in adopting those programmes, to ensure that the operations proposed therein are in keeping with this Regulation;

Whereas, in view of the Community nature of these programmes, it is particularly desirable for the European Parliament to be properly informed of the content and implementation of the programmes of assistance specified in Article 7 of this Regulation;

Eleventh recital unchanged

Article 1

A Community programme within the meaning of Article 7 of the *Fund Regulation* that contributes to the conversion of certain declining industrial regions in the Community adversely affected by *restructuring of the shipbuilding industry is hereby established.*

Article 1

A Community programme within the meaning of Article 7 of **Council Regulation (EEC) No 1787/84 of 19 June 1984** that contributes to the conversion of certain declining industrial regions in the Community adversely affected by **lower demand for shipping services or by unrestrained foreign competition necessitating thus the restructuring of the shipbuilding industry is hereby established.**

Article 2

Existing text unchanged

Article 2

The programme shall give priority to measures designed to expand productive activities linked to maritime transport and to recreation.

Article 3

1. (a) The Community programme shall concern the following areas:
- areas which have experienced substantial job losses in shipbuilding over the last *three* years;

Second indent unchanged

with those losses resulting in a serious aggravation of unemployment;

- (b) The Community programme shall also concern areas satisfying all the following criteria:
- the average rate of unemployment must have been at least 15 % above the recorded Community average in the last three years;

Article 3

1. (a) The Community programme shall concern the following areas:
- areas which have experienced substantial job losses in shipbuilding over the last seven years;

— **areas which have experienced major job losses in supply industries concerned with shipbuilding;**
with those losses resulting in a serious aggravation of unemployment;

- (b) The Community programme shall also concern areas satisfying all the following criteria:
- the average rate of unemployment must have been at least 11 % above the recorded Community average in the last three years;

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Second indent unchanged

- there must have been *an observable* fall in industrial employment compared with the reference year chosen in accordance with the preceding indent;
providing that they also satisfy the criteria stated in the two indents in (a) above.

- there must have been a **significant** fall in industrial employment compared with the reference year chosen in accordance with the preceding indent;
provided that they satisfy the criteria specified in one of the two indents of (a) above, and even if they do not entail a serious aggravation of unemployment.

Rest of Article 3 unchanged

Article 4 unchanged

Article 5

Article 5

Paragraphs 1 and 2 unchanged

2 a. As regards the operations specified in Article 4(3), (4), (5) and (7) of Regulation (EEC) No 2617/80 as amended, priority shall be given in the granting of aid to those whose purpose is to create or consolidate permanent common services for a number of undertakings.

Article 6

Article 6

Paragraph 1 unchanged

2. The following shall be eligible for Fund assistance in respect of the operations referred to in Article 4: public authorities, *local and regional authorities*, other bodies, businesses, cooperatives or self-employed persons carrying on a productive activity.

2. The following shall be eligible for Fund assistance in respect of the operations referred to in Article 4: public authorities — **including regional and local authorities** —, **regional development agencies**, other bodies, businesses, cooperatives or self-employed persons carrying on a productive activity. **Priority shall be given to projects enjoying the support of regional development agencies or to be implemented by them.**

Rest of Article unchanged

Article 7

Article 7

1. The *operational programme* drawn up by the competent authorities in the Member State concerned shall be sent to the Commission:

1. The **programme of assistance** shall be drawn up by the competent authorities in the Member State concerned. **The Member States shall ensure that regional authorities, wherever they exist, and, as appropriate, local authorities are at least involved, with associate status, in the preparation of this programme. The States shall also ensure that the trade unions and the employers' organizations are consulted.**

The programmes of assistance shall be sent to the Commission:

Indents (a) and (b) unchanged

The programmes of assistance shall form part of the regional development programmes regulated by Article 2(3) of the Fund Regulation.

Every two years the Member States shall submit a report on the implementation of each programme of assistance in accordance with the terms of Article 14 of the Fund Regulation.

Thursday, 16 June 1988

**TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

**TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**

2. The duration of the *operational programme* may not extend beyond 31 December 1992.

Article 8

The amount of Fund assistance may not exceed the amount laid down by the Commission when adopting the programme agreement referred to in Article 13(1) of the Fund Regulation.

The report shall be submitted in the first half of the following year. The Commission shall prepare a blueprint of the information to be contained in the reports in order to permit effective financial and technical checking of the expenditure involved.

The Commission shall send the aforesaid programmes of assistance and two-yearly reports to the European Parliament for information.

2. The duration of the programme of assistance will extend in the first instance to 31 December 1993 but can be prolonged within the context of the development of the Community's medium-term financial forecasts.

Article 7a

In conformity with Article 13 of the Fund Regulation, the programmes of assistance shall be adopted by the Commission and shall constitute programme agreements. Decisions for the financing of these programmes shall be published in the Official Journal of the European Communities.

Article 8

The Commission shall determine the amount of Fund assistance for each programme when adopting the programme agreement referred to in Article 13(1) of the Fund Regulation. It shall periodically re-examine this amount in the light of the progress made in implementing the programme and of the total amount of the appropriations in the Community budget earmarked for the Regional Fund by the budgetary authority.

Article 8a

The Member States shall ensure that the Community's contributions are truly additional to their own allocations and are not used simply to reimburse expenditure already incurred or to replace the national contribution. Failure to observe this principle shall entitle the Commission to cancel the aid.

Article 8b

Each year the Commission shall submit to the Council and Parliament a report on the implementation of this programme and the extent of its coordination with the specific Community programme of accompanying social measures. The report shall give special consideration to the social and economic effects of both programmes on the regions concerned and, above all, to the question of creating and preserving jobs.

Articles 9 and 10 unchanged

Thursday, 16 June 1988

— Doc. A2-76/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a regulation instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (RENAVAL programme)

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 235 of the EEC Treaty (Doc. C2-130/87),
 - having regard to the amended proposal (COM(88) 205 final) (Article 149(3) of the EEC Treaty),
 - having regard to the report of the Committee on Regional Policy and Regional Planning (Doc. A2-76/88) and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Transport,
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Commission to amend its proposal accordingly, pursuant to Article 149(3) of the EEC Treaty;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 4. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and the Commission.

(1) OJ No C 291, 31.10.1987, p. 8.

(c) — **Proposal for a regulation COM(87) 275 final/2 ***

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council regulation instituting a specific Community programme of accompanying social measures to assist workers in the shipbuilding industry who are made redundant or threatened with redundancy

Preamble unchanged

First six recitals unchanged

Whereas this programme of social measures shall also apply to those areas whose shipyards have in the past been dependent on types of shipbuilding other than those defined in Article 1 of Council Directive 87/167/EEC and which currently or in the future find themselves having to compete in the merchant shipping sector in order to stay in business;

Remaining recitals unchanged

Article 1 unchanged

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 2

Article 2

Paragraphs 1 and 2 unchanged

3. The duration of the Community programme shall be *three years as from 1 January 1988*.

3. The duration of the Community programme shall be **the same as that applicable to the Council Regulation instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (RENAVAL programme)**.

Article 3

Article 3

1. Assistance under the Community programme shall be granted for measures which form part of a programme which is defined at national level, is designed for the categories of workers, economic branch, groups of undertakings or geographical areas concerned and is intended to remedy the causes of the imbalances affecting employment and encourage social cohesion.

1. Assistance under the Community programme shall be granted for measures which form part of a programme which is defined at national level, is designed for the categories of workers, economic branch, groups of undertakings or geographical areas concerned and **which, as a whole, is intended to remedy the causes of the imbalances affecting employment and encourage social cohesion**.

2. The implementation of the programme shall be the subject of a programme contract between the Commission and the Member State concerned.

2. The implementation of the programme shall be the subject of a programme contract between the Commission and the Member State concerned. **The details of this programme contract shall be specified in the annex to this regulation.**

Paragraph 3 unchanged

Article 4

Article 4

1. Assistance under the Community programme may be granted for measures to encourage the absorption of workers into economic life and their socio-occupational integration which are designed to promote the recruitment by firms, particularly small and medium-sized undertakings and local employment initiatives, of workers made redundant or threatened with redundancy on condition that their new employment contract is of a duration of not less than one year.

Assistance under the Community programme may be granted for measures to encourage the absorption of workers into economic life and their socio-occupational integration which are designed:

1. to promote the recruitment by firms, particularly small and medium-sized undertakings and local employment initiatives, of workers made redundant or threatened with redundancy on condition that their new employment contract is of a duration of not less than one year.

2. *Assistance under the Community programme may be granted for measures to encourage the absorption of workers into economic life and their socio-occupational integration which are designed to maintain their incomes by compensating for any wage difference between the old and new jobs of newly recruited workers on condition that the new employment contracts of such workers are of a duration of not less than one year.*

2. to maintain their incomes by compensating for any wage difference between the old and new jobs of newly recruited workers on condition that the new employment contracts of such workers are of a duration of not less than one year.

3. *Assistance under the Community programme may be granted for measures to encourage the absorption of workers into economic life and their socio-occupational integration which are designed to help workers made redundant or threatened with redundancy to set up a firm or create a new self-employed activity.*

3. to help workers made redundant or threatened with redundancy to set up a firm or create a new self-employed activity.

4. *Assistance under the Community programme may be granted for measures to encourage the absorption of workers into economic life and their socio-occupational integration which are designed to promote the use by workers made redundant or threatened with redundancy of services offered directly to them by local counselling bodies whose tasks consists mainly in helping workers to set up a firm, create self-employed activities or to take part in a local employment initiative.*

4. to promote the use by workers made redundant or threatened with redundancy of services offered directly to them by local counselling bodies whose tasks consists mainly in helping workers to set up a firm, create self-employed activities or to take part in a local employment initiative.

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

5. *Assistance under the Community programme may be granted for measures to encourage the absorption of workers into economic life and their socio-occupational integration which are designed to promote employment in projects fulfilling collective needs and entailing the creation of jobs of a minimum duration of one year.*

6. *Assistance under the Community programme may be granted for measures to encourage the absorption of workers into economic life and their socio-occupational integration which are designed to maintain, for a maximum period of twelve months, the same level of earnings for workers who have lost their job and are awaiting training or a new job.*

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

5. to promote employment in projects fulfilling collective needs and entailing the creation of jobs of a minimum duration of one year.

6. to maintain, for a maximum period of twelve months, the same level of earnings for workers who have lost their job and are awaiting training or a new job.

6a. To encourage workers who are made redundant or threatened with redundancy to undergo vocational training or retraining.

Articles 5 to 12 unchanged

Article 12a

1. In the case of the measures defined in Article 4(6a), only expenditure intended for a period of 12 months per person, or in special cases up to 18 months, to cover a supplement to unemployment benefit or subsistence payments to ensure the same level of earnings as in the previous occupation and calculated on the basis of the difference between the unemployment benefit or subsistence payment and the former earnings, shall be eligible for assistance under the Community programme.

2. Within the meaning of this Article, 'to ensure the same level of earnings' shall be understood as to maintain 80 % of the gross wage and the payments required to maintain the statutory and voluntary benefits to which the workers concerned were normally entitled.

3. Assistance under the Community programme shall be granted at a rate of 15 % of the average gross wage of industrial workers in the Member States concerned. The amounts of assistance to be granted per person and per unit of time, for each Member State shall be as determined by the Commission in the decision for the year in question taken in accordance with Article 2(2) of Regulation (EEC) No 2950/83.

Article 12b

In the case of a combination of the measures defined in Article 4, the total duration of assistance may be fixed at a maximum of 18 months, notwithstanding the provisions of Articles 7 — 12, in exceptional cases where this is duly justified.

Articles 13 and 14 unchanged

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Article 15

1. Assistance under the Community programme towards eligible expenditure shall be calculated on the basis of an amount per worker.

The said amount may not exceed:

First two indents unchanged

— 5 000 ECU per worker in the case of the measures defined in Article 6;

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 15

1. Assistance under the Community programme towards eligible expenditure shall be calculated on the basis of an amount per worker.

The said amount may not exceed:

— 5 000 ECU per worker or 6 500 ECU per worker between 55 and 58 years of age in the case of the measures defined in Article 6;

Paragraphs 2 to 5 unchanged

6. For the purpose of granting assistance under the Community programme, the Commission shall give its consideration to expenditure made by the Member State *within the twelve months preceding the date on which the application for assistance is received by the Commission.*

6. For the purpose of granting assistance under the Community programme, the Commission shall give its consideration to expenditure made by the Member States with effect from 1 January 1987.

Articles 16 to 18 unchanged

ANNEX

The programme contracts shall contain an indication of at least the following:

- (a) Staff reduction programmes for 1987/89 resulting from complete or partial shutdowns or changed activities, the number of jobs lost since 1 January 1987 and the shipyards in question,
- (b) the nature of the accompanying social measures that have been developed or planned, the number of workers affected and the time-scale,
- (c) the programme budget with a clear indication of the different sources of national and Community funding,
- (d) a description of the authorities or bodies responsible for implementing the different parts of the programme,
- (e) the amount of aid from the Community programme,
- (f) an annual report on the progress of the programme,
- (g) the following procedure for payment: when requests for payment are made, supporting documents for the payments — including information on the workers benefiting from the payments, the nature and duration of the schemes from which they have benefited and the amounts they have actually received must be submitted to the Commission.

Thursday, 16 June 1988

— **Doc. A2-26/88****LEGISLATIVE RESOLUTION**

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a regulation instituting a specific Community programme of accompanying social measures to assist workers in the shipbuilding industry who are made redundant or threatened with redundancy

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 235 of the EEC Treaty (Doc. C2-130/87),
 - considering the proposed legal basis to be appropriate,
 - having regard to the report of the Committee on Social Affairs and Employment and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Transport (Doc. A2-26/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Calls on the Council to consult Parliament again should it intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ COM (87) 275 final/2.

4. Restoration of Palermo and Lisbon(a) **Doc. A2-21/88****RESOLUTION**

on the participation of Community financial instruments in the restoration of the historic centre of the city of Palermo

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr de Pasquale and others on the participation of Community financial instruments in the restoration of the historic centre of the city of Palermo (Doc. B2-173/85),
 - having regard to the report of the Committee on Regional Policy and Regional Planning and the opinion of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport (Doc. A2-21/88),
- A. having regard to the importance of promoting a policy for the restoration, protection and revitalization of the large urban concentrations on the Community's Mediterranean coast in southern Italy,
 - B. whereas these areas are often characterized by serious economic and social problems, provide a home for millions of people and therefore represent an important part of the Community's southern Mediterranean coastline,

Thursday, 16 June 1988

- C. convinced that, in order to safeguard and promote these large urban areas, the time has come to stop restricting intervention to the improvement of peripheral regions and to bring aid to the living heart of the historic centres which are in decline in a number of major European cities such as Naples, Athens and Palermo and important towns such as Bari, Catania and Salonika,
- D. convinced, moreover, that a policy to assist historic centres must go beyond restoration works which do not respect the identity of the cities and their existing settlements and must aim instead to introduce in these areas a policy designed to safeguard environmental values and restructure and develop the economic and social fabric,
- E. whereas the historic centre of the city of Palermo, in its current state of decline and almost total decay, presents a serious problem not only to the national and regional authorities but also to the Community, in terms of both protecting the Mediterranean identity and preserving the city's historical, cultural and civic heritage,
- F. whereas making full use once more of the historic centre of the city of Palermo is an essential step in halting the spread of organized crime and alienation from society, in particular juvenile delinquency,
- G. having regard to the inestimable value of the environmental and artistic heritage bequeathed to the historic centre of Palermo by the great Mediterranean civilizations, which once made this city one of their major capitals,
- H. having regard to the views expressed in its resolution of 16 June 1987 on shelter for the homeless in the European Community (1),
1. Deplores the critical degree of urban and architectural deterioration affecting the historic centre of the city of Palermo, which is demonstrated by the fact that about 85 % of the buildings need urgent restoration work;
 2. Notes with concern that this deterioration is the main cause of the gradual mass exodus from the historic centre, where the population has fallen from 130 000 in 1951 to approximately 35 000 at present, in sharp contrast with the general trend in the city as a whole, where the population has increased during the same period from 400 000 to more than 730 000;
 3. Emphasizes the urgent need to reverse these trends, not only because the right conditions exist for its restoration but also because the city centre is expected to play an essential role as an historical and artistic reference point for the whole region and houses the main political, cultural and administrative institutions as well as important business activities;
 4. Emphasizes, further, that the historic centre could play an important role in the economic and social development of the whole metropolitan area, in that it is an essential support for activities linked with tourism;
 5. Points out that the full and effective fulfilment of these functions depends on the streets, buildings, art treasures and monuments of the historic centre being preserved and restored and the area being provided with adequate amenities and services;
 6. Points to the courageous and unflinching stance taken by the political authorities together with the judiciary and social interest groups, over the last few years in particular, to combat crime and the 'Mafia mentality' in general, which have contributed to the deterioration of the historic city centre;
 7. Notes that conditions are already favourable for carrying out these measures following the adoption of the 'Programme Plan' by the City Council on 3 October 1983;

(1) OJ No C 190, 20.7.1987, p. 39.

Thursday, 16 June 1988

8. Points out that this town-planning programme of great technical and aesthetic value was adopted unanimously and was backed by the cultural, scientific, social and economic interest groups in the city;
9. Regrets the political and bureaucratic delays which have hampered the programme's implementation but notes with approval the start of many specific urban renewal projects, the current consideration of detailed 'recover plans' for the four districts in the historic centre and the advance stage reached in the drafting of 'services projects' by a multidisciplinary group at the University of Palermo — all of these measures forming part of the Programme Plan;
10. Recommends that the national and regional authorities step up, supplement and coordinate their efforts to fulfil their existing commitments with a view to the full implementation of the 'programme Plan' and, in particular, urges the Sicilian Regional Assembly to adopt a law which has already been drawn up and provides for financial assistance to the main towns of Sicily;
11. Recommends, further, that the local authorities speed up the preparation of the authorizations and the administrative decisions required for the implementation of the detailed 'recovery plans' now being adopted for the four districts of the centre, in order to facilitate the mobilization of the national, regional and municipal funding already made available, as well as the Community's financial contribution;
12. Requests, moreover, that coordinated aid measures using national, regional, local and Community financial instruments be drawn up and implemented as soon as possible, for the following purposes in particular:
 - (a) public amenities, including roads, water supply, sewers, electricity supply, telephones, telecommunications, etc.,
 - (b) the infrastructure needed to link the historic centre with other parts of the city and the suburbs,
 - (c) enhancing the value of public buildings and monuments, the main aim being to preserve and safeguard them,
 - (d) restoring dwellings, through large-scale, specific public measures, in order to resettle people who were forced to move out of declining districts, paying particular attention to maintaining the less-favoured sections of the population in their homes,
 - (e) making the best possible use of all the valuable features of the city centre, one of the aims being to increase tourism, especially cultural visits, and promote traditional handicrafts;
13. Points out that these aid measures, to which the European Regional Development Fund (ERDF) and Community lending instruments in particular should contribute, may already cover individual projects referred to in the Programme Plan and also the 'services plan', once the latter has been finalized: inclusion in these two plans will ensure the consistency of individual projects and hence also the coordination and consistency of Community intervention measures; these measures should symbolize the support of the Community institutions for the cause of saving the cultural and historical treasures of Community Europe;
14. Hopes that, at all events, the competent national, regional and Community authorities will consider, in close cooperation with the local authorities, the possibility of carrying out the intervention measures requested, perhaps within the framework of a 'national programme of Community interest' for the restoration of the historic centre of Palermo, in accordance with Regulation No 1787/84 on the ERDF⁽¹⁾;
15. Takes this opportunity to propose that, as a general rule, as part of the reform of the structural funds, it should be possible to provide assistance from the European Regional Development Fund (ERDF) in restoring the architectural and monumental heritage wherever this provides real potential for the development of tourism in one of the regions eligible for aid;

⁽¹⁾ OJ No L 169, 28.6.1984, p. 1.

Thursday, 16 June 1988

16. Recalls in this connection that the legitimacy of Community aid in this field was explicitly recognized in the third paragraph of the Resolution of the Ministers responsible for Cultural Affairs, meeting within the Council of 13 November 1986 on the protection of Europe's architectural heritage (1);

17. Welcomes the fact that the European Investment Bank has granted aid for the restoration of architectural treasures and monuments, on the grounds that the economic development of certain regions may be improved by enhancing their artistic and cultural heritage and thereby exploiting their potential for tourism;

18. Proposes, furthermore, that the competent Sicilian regional and local authorities should designate a proper 'Arabo-Norman architectural and cultural itinerary', which would be unique in Europe, and whose main stopping-points would be the historic centre of Palermo, Monreale and Cefalù, and in the context of which the ERDF and other Community financial instruments could provide joint funding for both the restoration of architectural treasures and monuments and the necessary tourist infrastructures;

19. Stresses that co-financing by the Community, in particular under the ERDF, to help exploit the inherent tourist potential of architectural treasures and monuments will contribute towards the creation of skilled and rewarding jobs, in Palermo and elsewhere, in the sector of architectural restoration as well as in the various specialized tourist sectors; all these sectors are particularly suited to young people, and training assistance could be provided in addition under the European Social Fund (ESF);

20. Calls for the promotion of the necessary measures to make public and private buildings in the historic centre habitable again and requests that access to credit on favourable terms be facilitated, in collaboration with local credit institutions;

21. Calls accordingly on the European Investment Bank to seek the most appropriate arrangements, in particular with the Bank of Sicily and the City of Palermo, which have not only stated their willingness to cooperate but have also allocated the initial funds to be used for granting loans;

22. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission of the European Communities, the Government of the Italian Republic, the Sicilian Regional Council and Assembly, the Palermo City Council and the European Investment Bank.

(1) OJ No C 320, 13.12.1986, p. 1.

(b) Doc. A2-20/88

RESOLUTION

on the conservation of the architectural heritage of Lisbon

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution submitted by Mr Lucas Pires, Mr Coimbra Martins and 100 other signatories on the importance of preserving the architectural heritage of Lisbon (Doc. B2-1630/86),
 - having regard to the report of the Committee on Regional Policy and Regional Planning (Doc. A2-20/88),
- A. having regard to the accession of Portugal to the European Community and to the need for the Community to assist the balanced economic and regional development of Portugal,

Thursday, 16 June 1988

- B. having regard to the acute shortage of housing and the deficiencies in housing infrastructure in Lisbon and the numerous pressing demands on the budget of the municipality,
- C. having regard to the very poor condition of much of the housing stock in Lisbon particularly in the oldest quarters and the urgent need to improve the living conditions of the inhabitants,
- D. aware of the importance of demonstrating that it is possible to adapt and improve the traditional housing stock to provide modern accommodation which satisfies people's current expectations,
- E. believing that the encouragement of tourism based on the promotion of Lisbon's architectural heritage could provide a useful stimulus to the local economy and help to bring about a more balanced spread of tourism within Portugal,
- F. convinced that the conservation of the historic centre of Lisbon is an essential element in maintaining and enhancing the attractiveness of the city to visitors,
- G. persuaded that there is no contradiction between the preservation of the city's architectural heritage and its future economic development,
- H. noting that buildings of architectural merit are increasingly sought by companies for their headquarters,
- I. noting that old factories and other disused industrial premises are often of considerable architectural merit and well suited to alternative uses,
- J. recalling that the ERDF Regulation may finance projects and programmes to preserve architectural heritage where the objective is the promotion of tourism,
- K. noting that Lisbon is eligible for aid from the European Regional Development Fund (ERDF),

With respect to the vocation of the ERDF

1. Believes that the vocation of the ERDF should not be limited to the provision of physical infrastructure and the promotion of economic development in a narrow sense; considers that the ERDF should also be used to finance a range of other activities which contribute to the economic, social and cultural development of a region; notes that the regeneration of many depressed cities has been based on reviving a strong sense of civic pride;
2. Considers that the European Economic Community should reflect in its policies the increased importance which the citizens of the Community and national, regional and local authorities place on the social, cultural and environmental aspects of public policy and thus keep abreast of changing political priorities;

With respect to the economic development of Lisbon and Portugal

3. Considers that the backwardness of the Portuguese economy in relation to the more prosperous Member States of the Community can be turned to advantage if Portugal draws on the experience of recent economic development in these Member States and seeks to avoid major policy errors which were made particularly in the planning of major cities and in regard to the protection of the environment;
4. Stresses the importance of clearly understood and rigorously applied planning controls to minimize speculation and to ensure that properties remain available as residential and working premises for all social classes, and in particular for the current inhabitants, thus protecting one of the characteristic features of Lisbon;
5. Suggests that the planning authorities in Lisbon analyze and, where appropriate, draw on the experience of other towns in the Community which have successfully implemented programmes to restore their architectural heritage making use of any technical advice and support which the Commission can offer.

Thursday, 16 June 1988

With respect to the role of local initiatives and private finance

6. Emphasizes that the solution to any city's problems lies principally in the hands of its inhabitants and depends crucially on the creation of an environment which is favourable to socially responsible enterprise; believes that public and private interests should work together to provide funds for the recuperation of historic zones; notes that private sector investors require clear planning criteria which are consistently applied without excessively bureaucratic procedures;

With respect to the development of tourism in the Community

7. Takes note of the predictions of the growth of tourism in the Community which suggest that it will be one of the fastest-growing sectors of the economy bringing new employment; believes that tourists will increasingly seek locations which offer cultural interest and enrichment as well as good weather and considers that Lisbon should be well-placed to take advantage of this evolution if it retains its distinctive character and charm;

8. Recalls that the ERDF has been used to finance infrastructure projects which provide facilities linked to the promotion of tourism in other parts of the Community such as Ireland and the United Kingdom;

With respect to specific Community assistance to conservation projects in Lisbon

9. Believes that the conservation projects already begun by the Town Council of Lisbon in Alfama and Mouraria which tackle the worst conditions in the poorest and oldest quarters of the city bringing significant improvements in living conditions to seriously deprived sections of the Community, are well suited for Community support;

10. Recommends that immediate Community support under the ERDF be granted for the projects undertaken in Mouraria and Alfama and that at a later date a 'national programme of Community interest' jointly financed by the Community, the Portuguese government and the municipality of Lisbon be established; notes that this would be a valuable and highly visible manner in which to demonstrate the Community's encouragement of conservation projects and its desire to assist the balanced development of the Portuguese economy; calls on the Commission to collaborate with the Portuguese authorities in order to draw up such a programme and to suggest other ways in which the Community through grants and loans can participate in the preservation and enhancement of the architectural heritage of the city of Lisbon;

11. Points out that the funds of the European Social Fund and the European Investment Bank could also contribute given the need to train young people in conservation skills and to finance infrastructure which will generate future revenue;

With respect to the reform of the structural funds and the revision of the ERDF Regulation

12. Considers that the increase in resources which will result from the revision of the structural funds should permit the financing of a programme of urban renewal in Lisbon and in a number of other cities without reducing the Community's role in encouraging economic development through the more usual means of providing investment in infrastructure;

13. Urges the Commission to take account in its proposal to reform the ERDF Regulation of the importance of Europe's architectural heritage both in its own right and as a means of rekindling the civic and regional pride which are essential elements if a city's or region's potential for economic development is to be fully realized; believes that the historic centres of towns in disadvantaged areas should be considered as valuable indigenous resources of their region to be harnessed to attract inward investment and tourism for the benefit of the local economy; believes that the provisions of the new regulation should be modified to enlarge the circumstances in which the ERDF can make a contribution to conservation schemes in the disadvantaged areas;

Thursday, 16 June 1988

An integrated operation for Lisbon and the surrounding regions

14. Believes that the co-financing by the Community of the existing conservation programme in Lisbon should be the prelude to a Community contribution to an integrated operation for Lisbon and the surrounding area comparable to the programmes already established in Naples and Belfast which would extend the conservation work already begun in Lisbon and address the deficiencies in infrastructure and basic services and the problem of environmental pollution in the region as a whole;

*
* *
*

15. Instructs its President to transmit this resolution to the Council, the Commission, the Portuguese government, the CCR of Lisbon and the Valley of the Tejo and the Town Council of Lisbon.

5. Pollution of the Rhine and other watercourses

(a) — **Proposal for a decision I COM(86) 710 final**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

I

Council decision on a supplement, in respect of mercury originating in sectors other than the chlor-alkali electrolysis industry, to Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution

Preamble and recitals unchanged

Articles 1 to 3 unchanged

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

ANNEX

ANNEX

Proposal from the International Commission for the Protection of the Rhine against Pollution to supplement Annex IV to the Convention on the Protection of the Rhine against Chemical Pollution, signed in Bonn on 3 December 1976

Introductory text unchanged

Columns 1 and 2 of the table unchanged

Limit value in terms of the maximum concentration of a substance		Time limit for existing discharges	Remarks
3	4	5	6
...	(1), (2), (3), (4)
0,05 milligrams of mercury per litre of waste water	0,1 grams of mercury per tonne of vinyl chloride production capacity	1.7.1989	
For existing discharges the provisional limit value of 0,1 milligrams of mercury per litre of waste water applies	For existing discharges the provisional limit value of 0,2 grams of mercury per tonne of vinyl chloride production capacity applies	1.7.1986	
...	

Limit value in terms of the maximum concentration of a substance		Time limit for existing discharges	Remarks
3	4	5	6
...	(1), (2), (3), (4)
0,005 milligrams of mercury per litre of waste water (i)	... grams of mercury per tonne of vinyl chloride production capacity (iii)	1.1.1989 (iv)	
For existing discharges the provisional limit value of 0,05 milligrams of mercury per litre of waste water applies (ii)	For existing discharges the provisional limit value of ... grams of mercury per tonne of vinyl chloride production capacity applies (iii)	1.7.1986	
...	

- (i) Wherever this phrase appears in column 3, replace '0,05 milligrams' by '0,005 milligrams'.
- (ii) Wherever this phrase appears in column 3, replace '0,1 milligrams' by '0,05 milligrams'.
- (iii) The limit values in column 4 to be adjusted to the limit values in column 3, in accordance with the principle of applying the best technology available.
- (iv) This date to be changed throughout in column 5.

Remarks (1) and (2) unchanged

(1) The limit values given in the above table refer to the amount of mercury contained in an unfiltered sample. They apply to total mercury in all waste water resulting from production processes and discharged from the site of the production plant.

(2) The limit values given in the above table refer to the amount of mercury contained in an unfiltered sample. They apply to total mercury in all waste water resulting from production processes and discharged from the site of the production plant.

Discharges may be treated off the premises of the production plant only if 'treatment at source' is not possible. The transport of the waste water containing mercury to a purification plant outside the production plant shall be supervised by the public authorities.

Rest of Annex unchanged

* * *

ANNEX I

ANNEX I

Recommendations

Recommendations

Introductory phrase unchanged

Points 1 and 2 unchanged

Thursday, 16 June 1988

 TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

3. The competent authority will be responsible for monitoring the emission standards. *This may be by measurements taken by the authority and/or samples taken and analyzed by the producer himself.*

 TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

3. The competent authority will be responsible for monitoring the emission standards. **Checks made by the producer himself may not replace checks by the competent authority.**

Rest of text unchanged

— Doc. A2-3/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a decision on a supplement, in respect of mercury originating in sectors other than the chlor-alkali electrolysis industry, to Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
- having been consulted by the Council pursuant to Article 235 of the EEC Treaty (Doc. C2-183/86),
- considering the proposed legal basis to be appropriate,
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. A2-3/88),

1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and the Commission.

(1) COM(86) 710 final.

— **Proposal for a decision II COM(87) 427 final**

 TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

 TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

II

Council decision concerning a supplement in respect of carbon tetrachloride to Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution

Preamble and recitals unchanged

Articles 1 and 2 unchanged

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

ANNEX

ANNEX

Proposal from the International Commission for the Protection of the Rhine against Pollution to supplement Annex IV to the Convention on the Protection of the Rhine against Chemical Pollution, signed in Bonn on 3 December 1976

Introductory text unchanged

Column 1 of the table unchanged

Origin
2
1. Production of carbon tetrachloride by perchlorination without washing
2. Production of chloromethanes by chlorination of methane (including high pressure chlor-alkali electrolysis) and from methanol
3. Conversion into chlorofluorocarbons

Origin
2
1. Production of carbon tetrachloride by perchlorination without washing
2. Production of chloromethanes by chlorination of methane (including high pressure chlor-alkali electrolysis) and from methanol
3. Conversion into chlorofluorocarbons
3a. Production of carbon tetrachloride by perchlorination involving washing

Columns 3 to 6 unchanged

Remarks 1 and 2 unchanged

(^o) The limit values set out in the table above refer to the carbon tetrachloride content in a sample of all discharges from the site of the industrial installation.

(^o) The limit values set out in the table above refer to the carbon tetrachloride content in a sample of all discharges from the site of the industrial installation.

Discharges may be treated off the premises of the production plant only if 'treatment at source' is not possible. The transport of the waste water containing carbon tetrachloride to a purification plant outside the production plant shall be supervised by the public authorities.

Rest of Annex unchanged

* * *

ANNEX I

Recommendations

Introductory phrase unchanged

Points 1 and 2 unchanged

3. The competent authority must monitor the emission standards. *This may involve measurements taken by the authority itself and/or checks of samples taken and analyzed by the industrial operators.*

ANNEX I

Recommendations

3. The competent authority must monitor the emission standards. **Checks made by the producer himself may not replace checks by the competent authority.**

Rest of text unchanged

Thursday, 16 June 1988

— **Doc. A2-3/88****LEGISLATIVE RESOLUTION**

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a decision concerning a supplement in respect of carbon tetrachloride to Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 130 S of the EEC Treaty (Doc. C2-182/87),
 - considering the proposed legal basis to be appropriate,
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. A2-3/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and the Commission.

(1) COM(87) 427 final.

(b) Doc. A2-337/87**RESOLUTION****on the pollution of the Rhine***The European Parliament,*

- having regard to the motion for a resolution by Mr Muntingh and others on behalf of the Socialist Group, on salt pollution of the Rhine (Doc. B2-816/86),
- having regard to the motion for a resolution by Mrs Bloch von Blottnitz, on behalf of the Rainbow Group, on the death of fish in the Saar and on adherence to the European Agreement on salt — Rhine Convention (Doc. B2-957/86),
- having regard to the motion for a resolution by Mrs Bloch von Blottnitz and Mr Roelants du Vivier on the problems of transfrontier environmental protection in the Euregio as exemplified by the death of fish in the Ister (Doc. B2-1033/86),
- having regard to the motion for a resolution by Mrs Weber and others on the consequences of the major fire at the Sandoz chemical plant in Basle (Doc. B2-1160/86),
- having regard to the motion for a resolution by Mrs Bloch von Blottnitz on the large-scale fire at the Sandoz chemical works in Basle and the inadequate measures to prevent disasters at chemical plants (Doc. B2-1165/86),
- having regard to the motion for a resolution by Mrs Lentz-Cornette and others, on behalf of the EPP Group, on the major fire in the storage area of a Basle chemical plant (Doc. B2-1167/86),

Thursday, 16 June 1988

- having regard to the motion for a resolution by Mr Wurtz and others, on behalf of the Communist Group, on the pollution of the Rhine following the explosion at the Sandoz chemicals factory in Switzerland (Doc. B2-1193/86),
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. A2-337/87),
- A. whereas the Sandoz affair of November 1986 made the public and responsible authorities aware of the serious level of pollution in the Rhine,
 - B. whereas this pollution is not being caused solely by disasters and accidents but also, and primarily, by continuing discharges from a number of sources both large and small,
 - C. whereas, at the ministerial conferences of the Rhine riparian states held on 12 November and 19 December 1986, agreements were concluded primarily on the prevention of accidents and disasters and the settlement of damages and liability, an important role being assigned to the EC,
 - D. whereas, in this connection, agreement was reached on the rapid implementation of the EC Seveso Directive,
 - E. whereas, at the ministerial conference of the Rhine riparian states of 1 October 1987, more detailed agreements were concluded on reducing long-term discharges of chemical waste into the Rhine,
 - F. whereas, in this connection, a Rhine Action Plan was launched whose provisions include a list of 27 dangerous chemicals which are to be eliminated speedily by means of a reduction of around 50 % in discharges, using state-of-the-art methods,
 - G. whereas the EC has issued directives covering nine of these 27 substances,
 - H. whereas the Rhine Action Plan also calls for greater attention to be given to salt and thermal pollution and the worsening problem of the pollution of the bed of the Rhine,
 - I. whereas this problem is not confined to the Rhine but applied equally to a number of other rivers throughout the Community,
 - J. whereas measures to clean up the Rhine must also be applied to other European rivers, as these require similar protection and because firms sited on all European rivers should have to meet the same environmental requirements in order to prevent distortions of competition,
1. Stresses the important role of the EC in reducing the pollution of European rivers in general and the Rhine in particular;
 2. Notes that, in the past, the Rhine riparian states have been very slow to act and have achieved scandalously little as regards both the prevention of disasters and accidents and the reduction of chemical, salt and thermal pollution and the pollution of the river bed;
 3. Takes note of the agreements which have now, following the Sandoz affair, been reached by the Rhine riparian states at the ministerial conferences of 12 November and 19 December 1986 and 1 October 1987 and points out that the majority of these measures could have been implemented long ago, had the political will existed;
 4. Notes that, on 12 November and 19 December 1986, the Rhine riparian states agreed that the EC Seveso Directive should be speedily adopted by the Council of Ministers and expresses its satisfaction that this has now been done; calls on the Commission, however, to inform Parliament at the earliest possible stage whether the Member States are implementing the directive in the correct fashion, i.e. not merely incorporating it into national law but putting it into practice, as recent reports have suggested that the latter is not the case throughout the Community;
 5. Calls on the Commission, in addition, to ask Switzerland how far provisions identical to those laid down by the Seveso Directive have been implemented in that country and report to Parliament on this;

Thursday, 16 June 1988

6. Calls on the Commission to fulfil as speedily as possible the other undertakings that it gave on 12 November and 19 December 1986 by submitting proposals covering the settlement of damages and liability in the event of environmental disasters and on compulsory notification and the right to information in the event of operational faults;
7. Notes that the 27 chemical substances to be eliminated speedily under the Rhine Action Plan of 1 October 1987 are already covered by four agreements under the Rhine Chemicals Convention and nine EC directives and that the EC directives were drawn up earlier and go further than the corresponding agreements under the Rhine Chemicals Convention;
8. Points, in this connection, to two proposals made recently under the Rhine Chemicals Convention on the limitation of discharges of mercury and carbon tetrachloride, and expresses the wish that the Commission should reopen negotiations on these proposals so that these rules are at least brought into line with the two Community Directives on mercury and carbon tetrachloride and, if possible, tightened up;
9. Expresses the particular wish that both these proposals under the Rhine Chemicals Convention and the relevant Directives be improved with regard to monitoring and the principle of 'purification at source';
10. Takes a sceptical view of the planned reduction of 50 % in the 27 substances concerned and points out that, in many cases, a much more stringent reduction, even to zero levels, must be sought, given that the pollution of the waters of the Rhine is already too far advanced and that, in many places, the river bed has already suffered damage which will prove difficult to repair;
11. Calls on the Commission to base its proposals for reducing discharges of pollutants into rivers on the lowest technically feasible values;
12. Calls for the limit values for the discharge of dangerous substances laid down in EC directives always to be based on the actual production of the installations concerned and not on their production capacity;
13. Takes the view, in addition, that agreements covering the Rhine area must also be valid for other European rivers, given that all the latter require the same protection and that firms situated along such rivers should be required to meet the same requirements, in particular to ensure fair competition;
14. Calls on the Commission, therefore, to draw up at an early date EC directives covering the 18 remaining chemical substances on the priority list issued by the Rhine riparian states, whereby the aim should be to achieve maximum reductions in discharges, where possible to zero levels, using state-of-the-art methods;
15. Calls on the Commission also to draw up a secondary list covering the main chemicals which fall within the scope of Directive 76/464/EEC and the Rhine Chemicals Convention and to prepare specific EC directives to deal with them;
16. Requests the Commission to institute an inquiry into the nature and extent of river bed pollution in the major transfrontier European rivers and to put forward proposals as to how they may be cleaned up; suggests to the Commission that it set up a solidarity fund to finance the highly expensive operations to clean up the often seriously polluted beds of estuaries so that Member States situated at the mouth of the major European rivers do not have to bear the full cost of environmental problems caused partly by other EC countries;
17. Calls on the Commission to examine whether it can help to break down barriers to the implementation of the Rhine Salt Treaty by granting Alsace aid from the EC structural funds when an integrated plan is drawn up to clean up the potash mines, dispose of salt waste and introduce new, environmentally acceptable industries;
18. Urges the Commission to take action to ensure that the Rhine Thermal Treaty is adopted as soon as possible and calls on it to issue, at the earliest possible juncture, corresponding EC directives, as the problem of thermal pollution also affects many other European rivers;

Thursday, 16 June 1988

19. Recommends to the Commission that it invite Switzerland and other non-EC neighbouring countries (including Eastern European countries) to bring their environmental legislation into line with EC directives so that transfrontier pollution originating in or suffered by non-EC countries may be reduced as much as possible;
20. Calls on the Commission to report every two years, beginning in 1989, on the progress made in implementing the Rhine Action Plan and, in so doing, to highlight the EC's contribution and show how it is giving the lead in implementing the agreed measures;
21. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and the Council.

(c) Doc. A2-332/87

RESOLUTION

on the pollution of watercourses

The European Parliament,

- having regard to the motions for resolutions by:
 - Mr Kuijpers and Mr Vandemeulebroucke on the pollution of the Meuse and its tributaries (Doc. 2-1760/84);
 - Mr Kuijpers and Mr Vandemeulebroucke on the pollution of the Semois (Doc. B2-374/85);
 - Mrs Bloch von Blottnitz on river pollution, notably in the River Weser (Doc. B2-1148/86);
 - Mrs Squarcialupi, Mr Tognoli and Mr Novelli on the pollution of the Po and other major European rivers (Doc. B2-1334/86);
 - Mrs Bloch von Blottnitz on the plans to regulate the flow of the Loire (Doc. B2-72/87);
 - Mr Chiabrando and others, on behalf of the EPP Group, on contamination of the water supply by herbicides in northern Italy (Doc. B2-387/87);
 - Mrs Bloch von Blottnitz to save the River Epirus (north-west Greece) (Doc. B2-424/87);
 - Mrs Bloch von Blottnitz, on behalf of the Rainbow Group, on the chemical pollution of the Moselle by Cattenom nuclear power station (Doc. B2-473/87);
 - Mr Roelants du Vivier on pollution from phosphates, particularly those in detergents (Doc. B2-602/87);
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. A2-332/87);
- A. having regard to the vital importance of water both for man and for his economic, social and cultural activities,
 - B. whereas the often uncontrolled expansion of economic and social activities in the Community countries has raised the level of pollution in the watercourses crossing them,
 - C. whereas it is essential to combat pollution, not only in response to spectacular accidents such as the one which occurred in Basle in November 1986, but as a continuous process forming part of a programme to restore watercourses and their ecosystems,
 - D. having regard to the great variety of sources and types of river pollution, and whereas all sources of pollution, particularly industrial but also agricultural or domestic, must be taken into account if river pollution is to be combated,

Thursday, 16 June 1988

- E. having regard to the enormous economic and environmental damage caused by water pollution,
- F. taking into account the measures taken at Community level to limit discharges of pollutants by industry but regarding them as still inadequate,
- G. having regard to the pattern of the European Community's water network, the importance of international, regional and national watercourses and their dependence on many tributaries,
- H. whereas it is, therefore, essential to combat river pollution on an interregional and international basis,
- I. whereas cooperation should be open to all European countries; international environmental organizations, organizations whose main field of activity is environment technology, non-European countries and representatives of international conventions can participate as observers,
- J. whereas the Commission is currently drafting a proposal on Community measures concerning the protection of freshwaters against pollution from livestock manure and from the overuse of nitrogenous compounds,
- K. having regard to river pollution in particular which is caused by certain water cooling systems in nuclear power stations,

1. Calls on the Commission to submit proposals for a comprehensive strategy to combat river pollution, designed to:

- reduce the levels of pollutants, whether they are produced by industry, agriculture, urban development or by salting roads in winter,
- restore or protect river ecosystems,
- manage water resources in the Community;

2. Calls on the Commission to begin immediately by:

- carrying out a study of the economic losses caused by river pollution and the destruction of river ecosystems,
- expanding and accelerating work under the CORINNE programme in order to provide a more accurate picture of the European Community's water network,
- forwarding to Parliament the summary report which should have been drawn up in 1987, on the basis of Council Decision 86/574/EEC⁽¹⁾ of 24 November 1986 amending Decision 77/795/EEC establishing a common procedure for the exchange of information on the quality of surface fresh water in the Community;

3. Urges the Commission to draw up measures to prevent water pollution 'at source' and thus reduce the production of waste water;

4. Urges the Commission to draw up measures restricting discharges of harmful substances into water, i.e. to prevent the production and use of certain dangerous chemicals;

5. Looks forward to receiving its proposal on the protection of freshwaters against pollution from livestock manure and from the overuse of nitrogenous compounds;

6. Requests that the Commission consider whether a regulation would be more appropriate than a directive for its forthcoming proposal on protection of freshwaters against pollution from livestock manure and nitrogenous compounds;

I. Campaign against river pollution

7. Calls on the Commission, with a view to reducing and eliminating industrial pollutants:
- to update the directives on dangerous substances to ensure that all the texts on the subject are consistent,

⁽¹⁾ OJ No L 335, 28.11.1986, p. 44.

Thursday, 16 June 1988

- to continue and step up the work on the substances set out in List I annexed to Council Directive 76/464/EEC ⁽¹⁾ on pollution caused by certain dangerous substances discharged into the Community's aquatic environment,
 - to prosecute systematically for all illegal discharges into the aquatic environment and to increase penalties in order to prevent this illegal practice from providing any economic gain;
 - to monitor the proper implementation by the Member States of Directive 82/501/EEC ⁽²⁾ of 24 June 1982 on the major accident hazards of certain industrial activities, known as the SEVESO Directive, and its amendment;
 - to promote the construction of plants to purify urban water supplies and water from major industrial installations particularly in the less-favoured regions where water is in short supply or to monitor their use where they already exist;
 - to draw up regulations attributing greater civil responsibility to industry for environmental protection, particularly by reversing the burden of proof;
 - to continue its work on the full and complete implementation of Directive 80/778/EEC relating to the quality of water intended for human consumption;
 - to support, by means of the social and regional Funds and EIB funding, both the training of qualified personnel and measures to tackle the problems of depollution and pollution prevention;
8. Calls on the Commission, with a view to combating agricultural pollution:
- to propose Community measures to combat river pollution caused by the intensive use of chemical and organic fertilizers,
 - to study ways of introducing a tax on fertilizers,
 - to launch campaigns to inform farmers and to train them in the most rational use possible of fertilizers,
 - to support pilot projects in what is known as integrated farming,
 - to take account of ecological factors and the need to protect watercourses in the Community when the Common Agricultural Policy is reformed,
 - to extend the coverage of nitrogen compounds described in List II of the Annex of Directive 80/68/EEC on protection of groundwater against pollution caused by certain dangerous substances;
9. (a) Warns the Commission that environmental information obtained from the Member States, in particular regarding levels of nitrate pollution, may be less than reliable;
- (b) Urges the Commission, therefore, to engage in the widest possible consultations, especially with local and regional authorities, non-governmental organizations water supplies, etc., prior to submitting proposals relating to water pollution;
10. Calls on the Commission, with a view to combating domestic pollution, to support research into and experiments on the use of products to replace detergents;
11. Urges the Commission to propose the coordination of regional measures to combat pollution from phosphates and in particular to draw up regulations on the phosphate content of detergents;
12. Calls on the Commission to use its influence in certain Member States where the law on the elimination of phosphorus from detergents is undermined by the high phosphorus content of other cleaning products which are not classified as detergents, such as decalcifying products; therefore calls on the Commission to find the most appropriate ways of ensuring that restrictions on phosphorus content apply to all products which are directly or indirectly discharged into water systems;
13. Calls on the Commission to consider the implementation of environmental legislation at a very early stage of drafting;

⁽¹⁾ OJ No L 129, 18.5.1976, p. 23.

⁽²⁾ OJ No L 230, 5.8.1982, p. 1.

Thursday, 16 June 1988

II. Prevention of river pollution

14. Believes that pollution could be prevented and combated more effectively by authorities having jurisdiction over an entire river basin;
15. Asks the Commission to pay particular attention to the radioactive contamination of rivers;
16. Considers that Community funding of any major project affecting the course of a river should only be granted on condition that the project's environmental impact is taken into account from the outset;
17. Calls for the publication of a report on the implementation of the recommendations made on 4 June 1984 by the Board of Governors of the EIB which stressed that the environmental impact of projects submitted should be taken into account when loans are granted and that investors should be encouraged to choose the options which cause the least pollution;
18. Considers it essential that these EIB recommendations be implemented efficiently and rigorously and deplors the hesitance of governments, regions, undertakings and water authorities in applying for loans from the EIB;
19. Urges the EIB to increase funding for genuinely clean new technologies rather than 'end of pipe' anti-pollution equipment;

III. Interregional and international cooperation

20. Considers it essential to set up interregional, national or international bodies involving the authorities of all the regions crossed by the same watercourse;
21. Calls for the plans for the Meuse and Po basins and other watercourses in the European Community to receive the same attention as that given to the Rhine basin;
22. Calls on the Commission to do its utmost to ensure the adoption by the Council of Europe of the draft European Convention for the protection of international watercourses against pollution and to incorporate this into Community law by means of directives;
23. Welcomes the agreement on environmental protection signed on 8 September 1987 between the German Democratic Republic and the Federal Republic of Germany;
24. Calls, therefore on the Community Member States which border on countries in the Communist bloc or on non-member countries to seek or improve agreements in this field;
25. Calls on the Member States to follow the so-called club strategy whereby Community and non-Community countries that can agree on any environmental improvement for national watercourses conclude a binding agreement on the subject and through their initiative put indirect pressure on other less progressive countries;
26. Calls on the Commission to investigate the state of the Community's watercourses, with specific reference to the following:
 - (a) measures carried out so far at Community level and the appropriations allocated;
 - (b) future Community policy proposals;
 - (c) the effectiveness of international agreements on the subject;

*
* * *

27. Instructs its President to forward this resolution to the Commission of the European Communities and the Council.

Thursday, 16 June 1988

6. Health problems affecting the market in egg products *

— Proposal for a directive COM(87) 46 final

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council directive on health problems affecting the production and placing on the market of egg products

Preamble unchanged

First ten recitals unchanged

Whereas the Commission should be entrusted with the task of adopting certain measures for implementing this Directive; whereas, to that end, procedures should be laid down introducing close and effective cooperation between the Commission and the Member States *within the Standing Veterinary Committee*;

Whereas the present directive shall be amended after the Council has adopted the Community provision on the permitted additives for use in foodstuffs,

Whereas the Commission should be entrusted with the task of adopting certain measures for implementing this Directive in close cooperation with the European Parliament and the Standing Veterinary Committee; whereas, to that end, procedures should be laid down introducing close and effective cooperation between the Commission, the European Parliament and the Member States, pursuant, depending on the importance of the matters concerned, to Article 100a of the EEC Treaty and Articles 13 and 14 (Procedure IIIa of the Council Decision (87/373/EEC) of 13 July 1987 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission) and Article 15 of the present Directive;

Article 1 unchanged

Article 2

For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:

1. Egg products: whole egg, *as well as* yolk and egg white or mixtures thereof, after removal of the shell and membranes, intended for human consumption; they may be obtained from eggs of hens, ducks, geese, turkeys, guineafowl or quails; they may be partly supplemented with other foodstuffs or additives provided that at least 50% of the egg products thus obtained consists of natural egg constituents; they may be liquid, concentrated, dried crystallized, frozen or deep frozen;

Article 2

For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:

1. Egg products: whole egg, yolk and egg white or mixtures thereof, after removal of the shell and membranes, intended for human consumption; they may be obtained from eggs of hens, ducks, geese, turkeys, guineafowl or quails; they may be partly supplemented with other foodstuffs or additives provided that at least 50% of the egg products thus obtained consists of natural egg constituents; they may be liquid, concentrated, dried crystallized, frozen or deep frozen;

Paragraphs 2 and 3 unchanged

4. Establishment: establishment approved for the manufacture of egg products;

4. Establishment: establishment approved for the **handling of eggs and/or** the manufacture of egg products;

5. Treatment: *the heat treatment of egg products*;

5. Treatment: **the treatment of egg products using an approved procedure, which satisfies the microbiological criteria in accordance with the specific requirements laid down in Chapter VI of the Annex;**

(*) For full text see OJ No C 67, 14.3.1987, p. 9.

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

6. Cracked eggs; eggs with a *fractured shell but* intact membranes;

6. Cracked eggs: eggs with a **damaged but complete shell and** with intact membranes;

Paragraphs 7 to 9 unchanged

9 a. Country of origin: Member State or third country in which the egg products are manufactured;

Rest of Article 2 unchanged

Article 3

Article 3

Member States shall ensure that only egg products which meet the following general requirements are produced *and placed on the market*:

Member States shall ensure that only egg products which meet the following general requirements are produced **as foodstuffs and used for the production of foodstuffs**:

- (a) they must have been prepared in an establishment approved in accordance with Article 6(1) and (2) which complies with Chapters I and II of the Annex and satisfy the requirements of this Directive, and in particular those of Article 5;
- (b) they must have been prepared under *satisfactory* hygiene conditions in accordance with Chapters III and V of the Annex, with eggs meeting the requirements laid down in Chapter IV of the Annex;
- (c) they must have undergone treatment in accordance with point 7 of Chapter V of the Annex; however,

- (a) they must have been **treated or** prepared in an establishment approved in accordance with Article 6(1) and (2) which complies with Chapters I and II of the Annex and satisfy the requirements of this Directive, and in particular those of Article 5;
- (b) they must have been prepared under hygiene conditions in accordance with Chapters III and V of the Annex, with eggs meeting the requirements laid down in Chapter IV of the Annex;
- (c) they must have undergone treatment in accordance with point 7 of Chapter V of the Annex; however,

First indent unchanged

- *the competent authority of a Member State may decide, where it is necessary for technological reasons associated with the preparation of foodstuffs manufactured from egg products that certain egg products need not undergo treatments; in such a case the egg products must be processed as soon as possible in the Member State concerned;*

Deleted.

Third indent unchanged

Subparagraphs (d) and (e) unchanged

- (f) they must have been *appropriately* packed in accordance with Chapter VIII of the Annex;
- (g) they must be stored and transported *under satisfactory hygiene conditions* in accordance with Chapters IX and X of the Annex;

- (f) they must have been packed in accordance with Chapter VIII of the Annex;
- (g) they must be stored and transported in accordance with Chapters IX and X of the Annex;

Subparagraph (h) unchanged

Article 4

Article 4

The competent authorities of the Member States shall ensure that the *manufacturers of* egg products adopt all measures necessary to comply with the requirements of this Directive, and in particular that:

The competent authorities of the Member States shall ensure that the **establishments treating** egg products adopt all measures necessary to comply with the requirements of this Directive, and in particular that:

Three indents unchanged

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

- each batch is given a *number indicating its date and time of production and in particular treatment*; this *batch number* must appear on the *heat treatment record* and on the mark of wholesomeness provided for in Chapter XI.

- each batch is given a **batch marking indicating the date of treatment**; this **batch marking** must appear on the treatment record and on the mark of wholesomeness provided for in Chapter XI.

Article 5

Article 5

Paragraph 1 unchanged

2. If the egg products examined show traces of residues in excess of the permitted levels, they must not be allowed to be placed on the market.

2. If the egg products examined show traces of residues in excess of the permitted levels, they must not be allowed to be placed on the market **as foodstuffs**.

Paragraph 3 unchanged

4. The Commission, acting in accordance with the procedure laid down in Article 14, shall establish:

- *the detailed arrangements for checks and tests,*
- *the permitted levels for residues,*

4. The Commission, acting in accordance with the procedure laid down in Article 14, shall establish by **1 January 1990**:

Last indent unchanged

5. The Commission, acting in accordance with the procedure laid down in Article 15, shall establish:

5. The Commission, acting in accordance with the procedure laid down in Article 15, shall establish by **1 January 1990**:

Indents unchanged

- 5 a. The Council, acting in accordance with the procedure laid down in Article 100a of the EEC Treaty, shall establish by **1 January 1990**:

- **the detailed arrangements for checks and tests,**
- **the permitted levels for residues.**

Article 6 unchanged

Article 7

Article 7

Paragraph 1 unchanged

2. The Member State concerned shall take all measures necessary to take account of the results of the checks referred to in paragraph 1. If the Member State fails to take those measures, the Commission may, in accordance with the procedure laid down in Article 13, prohibit the placing on the market of egg products coming from the establishment which no longer complies with the provisions of this Directive.

2. The Member State concerned shall take all measures necessary to take account of the results of the checks referred to in paragraph 1. If the Member State fails to take those measures, the Commission may, in accordance with the procedure laid down in Article 13, prohibit the placing on the market of egg products **as foodstuffs** coming from the establishment which no longer complies with the provisions of this Directive.

Articles 8 to 12 unchanged

Article 13

Article 13

Paragraph 1 unchanged

2. *Within the Committee, Member States' votes shall be weighted as provided for in Article 148(2) of the Treaty. The Chairman shall not vote.*

2. The Commission representative shall submit to the Committee a **draft of the measures to be taken**. The Committee shall deliver its opinion within two days. The opinion shall be delivered with the majority, provided for in

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

3. *The Commission representative shall submit a draft of the measures to be adopted. The Committee shall deliver its opinion on such measures within two days. Opinions shall be delivered by a majority of 54 votes.*

4. *Where the measures are in conformity with the opinion of the Committee the Commission shall adopt and implement them immediately. Where they are not in conformity with the opinion of the Committee, or if no opinion is delivered, the Commission shall without delay propose to the Council the measures to be adopted. The Council shall adopt the measures by a qualified majority.*

If, within fifteen working days from the date on which a matter is referred to it, the Council has not adopted any measures, the Commission shall adopt the proposed measures and implement them immediately.

Article 14

Paragraph 1 unchanged

2. *Within the Committee, Member States' votes shall be weighted as provided for in Article 148(2) of the Treaty. The Chairman shall not vote.*

3. *The Commission representative shall submit a draft of the measures to be adopted. The Committee shall deliver its opinion on such measures within a period to be determined by the Chairman in relation to the urgency of the matter to be considered. Opinions shall be delivered by a majority of 54 votes.*

4. *Where the measures are in conformity with the opinion of the Committee, the Commission shall adopt and apply them immediately. Where they are not in conformity with the opinion of the Committee, or if no opinion is delivered, the Commission shall without delay propose to the Council the measures to be adopted. The Council shall adopt the measures by a qualified majority.*

If, within three months from the date on which the proposal was submitted to it, the Council has not adopted any measures, the Commission shall adopt the proposed measures and apply them immediately.

Articles 15 to 17 unchanged

ANNEX

CHAPTER I

GENERAL CONDITIONS OF APPROVAL

Text unchanged

CHAPTER II

Title unchanged

Paragraph 1 unchanged

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 148(2) of the Treaty for the adoption of decisions by the Council on a proposal from the Commission. In the vote in the Committee, the votes of the representatives of the Member States shall be weighted in accordance with the Article referred to above. The Chairman shall not vote. The Commission shall adopt the proposed measures where they are in conformity with the opinion of the Committee. Where they are not in conformity with the opinion of the Committee or where no opinion has been delivered, the Commission shall without delay submit to the Council a proposal for the measures to be adopted. The Council shall act by a qualified majority.

3. If within fifteen working days from the date on which the proposal was referred to it, the Council has not adopted a decision, the Commission shall adopt the proposal measures.

Article 14

2. The Commission representative shall submit to the Committee a draft of the measures to be taken. The Committee shall deliver its opinion on this draft within a period which can be determined by the Chairman, taking into account the urgency of the matter concerned. The opinion shall be delivered with the majority, provided for in Article 148(2) of the Treaty for the adoption of decisions by the Council on a proposal from the Commission. In the vote in the Committee, the votes of the representatives of the Member States shall be weighted in accordance with the Article referred to above. The Chairman shall not vote. The Commission shall adopt the proposed measures where they are in conformity with the opinion of the committee. Where they are not in conformity with the opinion of the committee or where no opinion has been delivered, the Commission shall without delay submit to the Council a proposal for the measures to be taken. The Council shall act by a qualified majority.

3. If, within three months of the date on which the proposal was referred to it, the Council has not adopted a decision, the Commission shall adopt the proposed measures.

ANNEX

CHAPTER I

GENERAL CONDITIONS FOR THE APPROVAL
AND OPERATION OF ESTABLISHMENTS

CHAPTER II

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

2. Where soiled eggs are used, facilities for washing and disinfecting the eggs; a list of products authorized for performing this disinfection shall be drawn up in accordance with the procedure laid down in Article 14;

2. Where soiled eggs are used, facilities for washing and disinfecting the eggs; a list of products authorized for performing this disinfection shall be drawn up by 1 January 1990, in accordance with the procedure laid down in Article 14;

Rest of CHAPTER II unchanged

CHAPTER III

CHAPTER III

Title unchanged

The highest degree of cleanliness shall be required of staff, premises and equipment:

The highest degree of cleanliness shall be required of staff, premises and equipment:

Paragraphs 1 to 7 unchanged

8. Any person employed to work with or handle eggs or eggs products shall be required to show by a medical certificate that there is no reason why he or she should not engage in such work. The medical certificate shall be renewed yearly unless another staff medical check-up scheme offering equivalent guarantees is recognized in accordance with the procedure laid down in Article 14.

8. Any person employed to work with or handle eggs or eggs products shall be required to show by an official medical certificate that there is no reason why he or she should not engage in such work. The medical certificate shall be renewed yearly unless another staff medical check-up scheme offering equivalence guarantees is recognized in accordance with the procedure laid down in Article 14.

CHAPTER IV

CHAPTER IV

Title unchanged

1. *Eggs used for the manufacture of egg products must be put up in packaging materials which are not capable of transmitting to them substances harmful to human health; packaging material intended to be re-used must be easily cleaned; it shall be cleaned regularly and kept in good condition.*

1. The packaging material used for packing eggs for the manufacture of egg products must be dry, undamaged and clean; it must be made from a substance which protects the eggs from contamination by other odours and from possible deterioration of quality and is not capable of transmitting to them substances harmful to human health. The inner packaging material must also be impact resistant. The packing and the inner packaging material may be re-used only if they are as new and satisfy the above technical and hygiene conditions.

2. (a) *For the manufacture of egg products, only non-incubated eggs which are fit for human consumption may be used; their shells must be fully developed and contain no breaks;*

2. For the manufacture of egg products as foodstuffs, only non-soiled

(b) *by way of derogation from (a), cracked eggs may be used for the manufacture of egg products provided they are delivered directly from the packing centres and the farm of production to an approved establishment, where they shall be broken as quickly as possible;*

— eggs in the shell, including eggs with incompletely formed shells (shell-less eggs), cracked and hair-cracked eggs,

— eggs with damaged membranes, when the egg contents are removed immediately after the membrane has been damaged, may be used.

(c) *by way of derogation from (a), eggs, which have accidentally been broken at the farm of production or at the packing centre may be used for the manufacture of egg products; the egg contents must be obtained under the best possible hygiene conditions, and in particular:*

Egg products may not be manufactured by crushing or centrifuging eggs. Residual egg white adhering to egg shells, yolks and unlaidd eggs from the egg ducts of slaughtered hens may not be used. The use of incubated eggs is prohibited.

Thursday, 16 June 1988

 TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

- *the egg contents must be immediately separated from the shell after accidental breakages;*
- *containers must be of a material which does not deteriorate and it must be possible to close them; they must be cleaned, disinfected and rinsed before being filled;*
- *egg contents must be deep frozen immediately after they have been collected;*
- *egg contents must be transported to an approved establishment under the conditions laid down in this Directive;*
- *egg contents must undergo treatment at an approved establishment.*

 TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

2 a. If eggs are broken at the farm of production or at the packing centre, the egg contents must be obtained under the best possible hygiene conditions and in particular:

- **the egg contents must be immediately separated from the shell after breakages;**
- **containers must be of a material which does not deteriorate and it must be possible to close them; they must be cleaned, disinfected and rinsed before being filled;**
- **egg products must be deep frozen immediately after they have been collected or chilled immediately and delivered to a treatment establishment on the same day;**
- **egg products must be transported to an approved establishment for treatment under the conditions laid down in this directive;**
- **the supply of incubated eggs to treatment establishments is prohibited.**

Rest of chapter unchanged

CHAPTER V

CHAPTER V

Title unchanged

All operations shall be carried out in such a way as to avoid all contamination during the production, handling and storage of egg products, and in particular:

All operations shall be carried out in such a way as to avoid all contamination during the production, handling and storage of egg products, and in particular:

Paragraphs 1 to 5 unchanged

6. Breaking, whatever procedure is used, shall be carried out in such a way as to avoid as far as possible contamination of the egg contents. *The breaking of eggs in bulk is prohibited.* The remains of shells or membranes must be kept out of the egg product as far as possible and must not exceed the quantity specified in Chapter VI, point 4;

6. Breaking, whatever procedure is used, shall be carried out in such a way as to avoid as far as possible contamination of the egg contents. **The manufacture of eggs products as foodstuffs by means of centrifuging or crushing is prohibited.** The remains of shells or membranes must be kept out of the egg product as far as possible and must not exceed the quantity specified in Chapter VI, point 4;

7. After breaking, each particle of egg product shall undergo treatment as quickly as possible, heat treatment shall consist of treating the egg product at an appropriate temperature for an appropriate period in order to elimi-

7. After breaking, each particle of egg product shall undergo treatment as quickly as possible, heat treatment shall consist of treating the egg product at an appropriate temperature for an appropriate period in order to elimi-

Thursday, 16 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

nate any pathogenic organisms present; during heat treatment, temperatures must be registered continuously; the records of each batch having undergone treatment shall be kept at the disposal of the competent authority; a batch which has been insufficiently treated shall undergo treatment again if it is intended for human consumption;

nate any pathogenic organisms present; during heat treatment, temperatures must be registered continuously; the records of each batch having undergone treatment shall be kept at the disposal of the competent authority for two years; a batch which has been insufficiently treated shall undergo treatment again if it is intended for human consumption;

Paragraphs 8 to 11 unchanged

11a. In approved establishments the manufacture, even for technical uses, of egg products from raw materials which are not suitable for the manufacture of foodstuffs is prohibited.

CHAPTERS VI and VII unchanged

CHAPTER VIII

CHAPTER VIII

Title unchanged

Paragraphs 1 to 5 unchanged

6. *Containers intended for egg products may be used for other foodstuffs if required, provided the egg products are not contaminated.*

Deleted

Rest of CHAPTER VIII unchanged

CHAPTERS IX and X unchanged

CHAPTER XI

CHAPTER XI

Title unchanged

Each consignment of egg products leaving the establishment shall bear a label containing the following particulars:

Each consignment of egg products leaving the establishment shall bear a label containing the following particulars:

Indents (a) and (b) unchanged

(c) the initials of the *producing country*, i.e.
B - D - DK - F - GR - I - IRL - L - NL - P - SP - UK;

(c) the initials of the **country of origin**, i.e.
B - D - DK - F - GR - I - IRL - L - NL - P - SP - UK;

Remaining indents unchanged

Two paragraphs unchanged

Information contained in the mark of wholesomeness shall be given in the official language or languages of the country of destination.

Information contained in the mark of wholesomeness shall be given in the official language or languages of the country of destination **and in English.**

Thursday, 16 June 1988

— Doc. A2-59/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a directive on health problems affecting the production and the placing on the market of egg products

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (!),
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. C2-6/87),
 - considering the proposed legal basis to be appropriate,
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinions of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food, the Committee on Budgets and the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights (Doc. A2-59/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and the Commission.

(!) . OJ No C 67, 14.3.1987, p. 9.

7. Tax reliefs on small consignments of goods *

(a) — **Proposal for a directive COM(87) 583 final**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council directive amending for the fifth time Directive 74/651/EEC on the tax reliefs to be allowed on the importation of goods in small consignments of a non-commercial character within the Community

Preamble unchanged

Whereas Article 8a of the EEC Treaty stipulates that the internal market shall comprise an area without internal frontiers in which the free movement of goods is ensured and therefore no derogations to existing restrictions will be necessary;

Recitals unchanged

(*) For full text see OJ No C 49, 22.2.1988.

Thursday, 16 June 1988

**TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Article 1

Article 1 of Directive 74/651/EEC is hereby amended as follows:

- (a) in paragraph 2d, '100 ECU' shall be replaced by '110 ECU',
- (b) in paragraph 2a, '77 ECU' shall be replaced by '85 ECU'.

Article 2

1. Member States shall bring into force the measures necessary to comply with this Directive not later than 1 November 1987.

PARAGRAPH 2 unchanged

**TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**

Article 1

Article 1 of Directive 74/651/EEC is hereby amended as follows:

- (a) in paragraph 2d, '100 ECU' shall be replaced by '170 ECU',
- (b) in paragraph 2a, '77 ECU' shall be replaced by '100 ECU'.

Article 2

1. Member States shall bring into force the measures necessary to comply with this Directive no later than two months after its adoption.

ARTICLE 2a

- (a) At the next increase in tax reliefs scheduled for 1990 the amount shall be doubled in order to move progressively towards removing the franchises. The existing derogation shall be abolished.
- (b) After 1 January 1993 this directive shall cease to apply.

ARTICLE 3 unchanged

— **Draft legislative resolution Doc. A2-74/88:** Vote adjourned (matter referred back to committee — Rule 40(2)).

(b) — **Proposal for a directive COM(87) 570 final**

**TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)**

**TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**

Council directive amending for the ninth time Directive 69/169/EEC on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to exemption from turnover tax and excise duty on imports in international travel

Preamble unchanged

Whereas Article 8a of the EEC Treaty stipulates that the internal market shall comprise an area without internal frontiers in which the free movement of goods and persons is ensured and therefore no derogations to existing restrictions will be necessary after 1992;

Recitals unchanged

(*) For full text see OJ No C 102, 16.4.1988, p. 4.

Thursday, 16 June 1988

 TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Article 1

1. Article 2 of Directive 69/169/EEC is hereby amended as follows:
- (a) in paragraph 1, '350 ECU' shall be replaced by '375 ECU',
 - (b) in paragraph 2, '90 ECU' shall be replaced by '100 ECU'.
2. Article 7b of Directive 69/169/EEC is hereby amended as follows:
- (a) in paragraph 1(a), '280 ECU' shall be replaced by '300 ECU',
 - (b) in paragraph 1(b), '77 ECU' shall be replaced by '85 ECU',
 - (c) in paragraph 2, '77 ECU' shall be replaced by '85 ECU'.

Article 2

1. Member States shall bring into force the measures necessary to comply with this Directive not later than *1 November 1987*.

Paragraph 2 unchanged

 TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 1

1. Article 2 of Directive 69/169/EEC is hereby amended as follows:
- (a) in paragraph 1, '350 ECU' shall be replaced by '400 ECU',
 - (b) in paragraph 2, '90 ECU' shall be replaced by '150 ECU'.
2. Article 7b of Directive 69/169/EEC is hereby amended as follows:
- (a) in paragraph 1(a), '280 ECU' shall be replaced by '325 ECU',
 - (b) in paragraph 1(b), '77 ECU' shall be replaced by '100 ECU',
 - (c) in paragraph 2, '77 ECU' shall be replaced by '100 ECU'.

Article 2

1. Member States shall bring into force the measures necessary to comply with this Directive not later than **two months after its adoption**.

Article 2a

- 1. On 1 July 1990 the Council shall double the exemptions.
- 2. After 1 January 1993 there shall be no limits to travellers allowances. No derogations shall be permitted.

ARTICLE 3 unchanged

-
- Draft legislative resolution Doc. A2-73/88: Vote adjourned (matter referred back to committee (Rule 40(2)).
-

8. Reconstruction of areas stricken by earthquakes in Greece *

- Proposal for a decision COM(87) 727 final: approved
-

Thursday, 16 June 1988

— Doc. A2-63/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a decision amending Decision 87/182/EEC of 9 March 1987 empowering the Commission to borrow under the New Community Instrument with regard to exceptional Community aid for the reconstruction of the areas stricken by the earthquakes of September 1986 in Greece

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 235 of the EEC Treaty (Doc. C2-285/87),
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. A2-63/88),
1. Approves the Commission's proposal in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ No C 20, 26.1.1988.

9. Franchise agreements

(a) Doc. A2-17/88

RESOLUTION

on the draft Commission regulation on the application of Article 85(3) of the Treaty to categories of franchise agreements

The European Parliament,

- having regard to the report from the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (Doc. A2-17/88)
- A. Noting the increased importance of franchise agreements in recent years, both worldwide and within the European Community, where there are over 1 900 franchise systems currently operating and amounting to more than 10 % of the turnover of the entire European retail trade. Further noting that franchisors in individual Community countries are increasingly extending their activities to other Community countries as well,
 - B. Considering that franchising agreements have generally favourable economic impacts in reducing costs for franchisors and facilitating market entry for franchisees, and that franchising is a very flexible form of economic activity well adapted to structural and technological changes,

Thursday, 16 June 1988

- C. Welcoming in particular, the encouragement that franchising can give to the development of small and medium-sized enterprises,
1. Requests the Commission to prepare a directive to deal with the wider problems posed by franchising agreements, dealing not just with competition policy aspects, but also with other legal aspects, such as the interests of franchisors, franchisees and with consumer protection;
 2. Considers that Parliament should be systematically consulted at a sufficiently early stage in the preparation of legislation which is delegated to the Commission, such as block exemptions from the application of Article 85(1) of the Treaty for certain types of agreement;
 3. Welcomes, therefore, the prompt transmission by the Commission of the proposed draft regulation on franchise agreements to the appropriate committee within the Parliament;
 4. Believes that franchise agreements have enough similar contractual features to be exempted in block from the application of Article 85(1) of the Treaty. Notes that they do not fit easily within the terms of existing block exemptions and considers that they deserve their own separate block exemption;
 5. Welcomes the Commission's draft regulation, and urges it to be adopted as soon as possible;
 6. Notes that industrial franchises have separate features from service or distribution franchises and have not been included within the scope of the draft regulation. Considers that they will often not benefit from existing block exemptions and requests the Commission to examine the case for a separate block exemption for such types of franchise;
 7. Requests the Commission to take better account in its text of the special features of mobile franchises;
 8. Calls on the Commission to clarify that provision in the draft regulation (paragraph 6 of the preamble), which appears to permit franchisees to set up franchised installations in other Member States without prior authorization by the franchisors;
 9. Calls on the Commission to modify point 7 of the preamble to the draft regulation to replace the words 'without the need for major investments' with the words 'at reduced cost';
 10. Considers that insufficient safeguards are provided for franchisors by those provisions in the draft regulation. Permitting franchisees to acquire financial interests in the capital of competitors of the franchisor where this investment does not involve it personally in carrying on competing activities. Calls for these provisions to be modified by the Commission;
 11. The Committee considers that the first sentence of Article 2 of the Commission's draft regulation should be completed as follows: 'The exemption provided for in Article 1 shall apply throughout the period of validity of the agreement to franchise agreements';
 12. Believes that the meaning of Article 2(c) of the draft regulation is insufficiently clear, and should be reworded;
 13. The Committee requests that the Commission modify Article 8 of the draft regulation to include the possibility of withdrawal of the block exemption in cases where there are concerted practices between the franchisor and the franchisee, or between franchisees, as regards the effective enforcement of recommended prices;
 14. Considers that the delimitation of the scope of existing and proposed block exemption regulations is far from clear at present, that this causes uncertainty and leads to the possibility that the terms of the least rigorous and detailed regulation will be chosen. Believes that this could undercut the original objectives of the Commission;

Thursday, 16 June 1988

15. Insists, however, that a better definition of the scope of application of the various block exemptions does not lead to any discrimination between industrial or service sectors with regard to their ability to use general block exemptions. Provided that the conditions for application laid down in the proposed franchising block exemption regulation are met, it must be available also for the distribution of such products for which specific block exemptions have been adopted (beer, motor fuels, motor vehicles and their spare parts);
16. Calls, therefore, upon the Commission to carefully examine this problem, and to issue clear guidance as to the range of application of each block exemption, and the relationships between them;
17. Instructs its President to forward this resolution and the report of its Committee to the Commission of the European Communities.

(b) Doc. A2-36/88

RESOLUTION

on a draft Commission regulation on the application of Article 85(3) of the EEC Treaty to certain categories of know-how licensing agreements

The European Parliament,

- having regard to the Communication pursuant to Article 5 of Council Regulation No 19/65/EEC of 2 March 1965 on the application of Article 85(3) of the EEC Treaty to certain categories of agreements, decisions and concerted practices (1),
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (Doc. A2-36/88);

1. Reaffirms Parliament's concern that it be informed of and involved in the preparation of block exemption regulations which, although a Commission responsibility, nevertheless have very considerable economic importance which justifies its involvement;
2. Notes that know-how agreements, by which an undertaking in possession of a body of technical information which is secret but not protected by patents confers on another undertaking the right, whether exclusive or otherwise, to exploit such know-how, are becoming more frequent and acquiring an economic value comparable to that of patents;
3. Approves, consequently, the fact that the Commission has, since 1985, worked with the professional circles concerned with a view to applying a block exemption regulation to such agreements that could be covered by Article 85(3) of the EEC Treaty and also to certain categories of mixed agreements not covered by the patent licensing regulation;
4. Believes that the legal certainty that will be provided by this regulation is likely to encourage the dissemination of know-how and, in so doing, to improve competition and the competitiveness of Community industry as long as it does not allow restrictions on competition that are alien to its purpose;
5. Calls for the scope of the draft regulation to be widened to include all know-how agreements which the licensee considers sufficiently crucial for his activities without regard to the 'substantial' nature (Article 1(3)) of the know-how in question, for which it is too difficult to provide evidence, and without restrictions on the extent (Recital No 8) to which this know-how may be exploited in all its forms (production, use or sale of goods and services);

(1) OJ No C 214, 12.8.1987, p. 2.

Thursday, 16 June 1988

6. Believes it is excessive and unrealistic, in the case of reciprocal notification of improvements, to impose on the licensor the requirement that he cease to use such improvements once the licensee himself ceases to use the original know-how (the last part of Article 2(1) (4)) and that the parties concerned should be responsible for fixing this time limit;
 7. Considers, lastly, as excessive the option available to the Commission of withdrawing the benefit of the regulation on the grounds that the licensee refuses, without objectively valid reason, to meet orders, since this would be to expose the licensor unfairly to the consequences arising solely from the behaviour of the licensee (Article 9(4));
 8. Approves this initiative, the chief aim of which must be to encourage technological development in the Community, subject to these few reservations which the Commission is asked to take into account in the Advisory Committee on Restrictive Practices and Dominant Positions during final consideration of the draft regulation in question;
 9. Instructs its President to forward this resolution to the Commission of the European Communities.
-

Thursday, 16 June 1988

ATTENDANCE REGISTER

(16 June 1988)

ABELIN, ABENS, ADAM, VAN AERSSSEN, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, AMBERG, ANASTASSOPOULOS, ANDENNA, ANDRÉ, ANDREWS, ANTONIOZZI, ANTONY, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, ARNDT, AVGERINOS, BAILLOT, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARDONG, BARÓN CRESPO, BARRETT, BARROS MOURA, BARZANTI, BATTERSBY, BAUDOUIN, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BERSANI, BESSE, BETHELL, BETTIZA, BEUMER, BEYER DE RYKE, BIRD, BJØRNVIG, BLOCH VON BLOTTNITZ, BLUMENFELD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BOOT, BOSERUP, BOUTOS, BRAUN-MOSER, BROK, BRU PURÓN, BUCHAN, BUCHOU, BUENO VICENTE, BUTTAFUOCO, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASINI, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASSIDY, CASTLE, CATHERWOOD, CERVERA CARDONA, CÉRVETTI, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CHIABRANDO, CHINAUD, CHRISTENSEN, CHRISTIANSEN, CICCIOMESSERE, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLLINOT, COLLINS, COLOM I NAVAL, COLUMBU, CONDESSO, COSTANZO, COSTE-FLORET, COT, COTTRELL, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DALSSASS, DALY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE GUCHT, DELOROZOY, DE MARCH, DE PASQUALE, DE WINTER, DEBATISSE, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DESSYLAS, DI BARTOLOMEI, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DIMITRIADIS, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, DURY, EBEL, ELLES D. L., ELLES J., ELLIOTT, EPHREMIDIS, ERCINI, ESCUDER CROFT, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FANTI, FATOUS, FERRER CASALS, FERRERO, FICH, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZGERALD, FITZSIMONS, FLANAGAN, FONTAINE, FORD, FOURÇANS, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUILLET, GADIOUX, GALLUZZI, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GASÓLIBA I BÖHM, GATTI, GAUCHER, GAUTHIER, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GLINNE, GOMES, GRAZIANI, GRIFFITHS, GUARRACI, GUERMEUR, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBERG, HACKEL, HÄNSCH, HAMMERICH, HAPPART, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HINDLEY, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HOWELL, HUCKFIELD, HUGHES, HUTTON, IPPOLITO, JACKSON C., JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KILBY, KILLILEA, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LAFUENTE LÓPEZ, LALOR, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LATAILLADE, LE CHEVALLIER, LE PEN, LEHIDEUX, VAN DER LEK, LEMASS, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LE ROUX, LIENEMANN, LIGIOS, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, LOO, LOUWES, LUCAS PIRES, LUSTER, MACERATINI, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALAUD, DE LA MALÈNE, MALLET, MARCK, MARLEIX, MARQUES MENDES, MARSHALL, MARTIN D., MARTIN S., MCCARTIN, MCGOWAN, MCMAHON, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, METTEN, MIHR, MIRANDA DE LAGE, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MORODO LEONICO, MORRIS, MOTCHANE, MOUCHEL, MÜHLEN, MÜLLER, MÜNCH, MUNS ALBUIXECH, MUSSO, NAVARRO VELASCO, NEGRI, NEUGEBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NITSCH, NORD, NORDMANN, NORMANTON, OLIVA GARCÍA, O'MALLEY, OPPENHEIM, D'ORMESSON, PALMIERI, PAKYRIAZIS, PAPIETRO, PAPON, PAPOUTSIS, PARTRAT, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PENDERS, PEREIRA M., PEREIRA V., PÉREZ ROYO, PERINAT ELIO, PERY, PETERS, PETRONIO, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIRKL, PISONI F., PISONI N., PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, POETTERING, PONIATOWSKI, PONS GRAU, PORDEA, POULSEN, PRAG, PRANCHÈRE, PRICE, PROUT, PROVAN, 492 RAFTERY, RAMÍREZ HEREDIA, RINSCHÉ, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHE, ROTHLEY, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, FIGUEIREDO LOPES, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIERRA BARDAJÍ, SIMONS, SIMPSON, SMITH, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAES, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, TAYLOR, TELKÄMPER, THAREAU, THEATO, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TORRES MARINHO, TOURRAIN, TOUSSAINT, TRIDENTE, TRIVELLI, TRUPIA, TUCKMAN, TURNER, TZOUNIS, VON UEXKÜLL, ULBURGH, VALENZI, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VAN DIJK, VANNECK, VANLERENBERGHE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERGEER, VERNIER, VERNIMMEN, VIEHOFF, VISSER, VITALE, VITTINGHOFF, VON DER VRING, VAN DER WAAL, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH,

Thursday, 16 June 1988

WEST, WETTIG, WIJSENBEEK, VON WOGAU, WOHLFART, WOLFF, WOLTJER, WURTZ,
ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

Thursday, 16 June 1988

ANNEX

Result of roll-call votes

- (+) = For
 (-) = Against
 (O) = Abstention

*Quin report (Doc. A 2-66/88)**Shipbuilding**As a whole*

(+)

ABELIN, ABENS, ADAM, VAN AERSSSEN, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANDREWS, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARNDT, BANOTTI, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARROS MOURA, BATTERSBY, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BETTIZA, BEUMER, BEYER DE RYKE, BIRD, VON BISMARCK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BLUMENFELD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BOSERUP, BOUTOS, BROK, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASINI, CASSIDY, CASTLE, CERVERA CARDONA, CERVETTI, CHIABRANDO, CHRISTIANSEN, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COSTE-FLORET, COT, CROUX, CRUSOL, DALSSASS, DE BACKER-VAN OCKEN, DE PASQUALE, DEBATISSE, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, ESTGEN, EYRAUD, FALCONER, FERRER CASALS, FICH, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZSIMONS, FONTAINE, FORD, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, GADIOUX, GALLUZZI, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GOMES, GRAZIANI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HACKEL, HÄNSCH, HAPPART, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUGHES, JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KILBY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LALOR, LARIVE, VAN DER LEK, LENTZ-CORNETTE, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, MAIJ-WEGGEN, MALLET, MARCK, MARQUES MENDES, MARSHALL, MARTIN D., MCMAHON, MCMILLAN-SCOTT, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, MIRANDA DE LAGE, MOORHOUSE, MOTCHANE, MÜHLEN, MÜNCH, NEUGEBAUER, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NORD, NORDMANN, NORMANTON, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, PAPAPIETRO, PARTRAT, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PEREIRA M., PEREIRA V., PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIRKL, PLANAS PUCHADES, PONIATOWSKI, PONS GRAU, PRAG, PRICE, PROUT, RAMÍREZ HEREDIA, RINSCHÉ, ROELANTS DU VIVIER, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROTHE, ROTHLEY, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMPSON, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAES, STAVROU, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, TAYLOR, TELKÄMPER, THAREAU, TOUSSAINT, TRIVELLI, TURNER, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERGEER, VIEHOFF, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIJSENBEEK, WOHLFART, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

(O)

BAILLOT, CHAMBEIRON, EPHREMIDIS, ESCUDERO LOPEZ, PORDEA.

Thursday, 16 June 1988

*Oliva Garcia report (Doc. A 2-76/88)**Amendment 32*

(+)

VAN AERSSSEN, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ARGÜELLES SALAVERRIA, BANOTTI, BATTERSBY, BEAZLEY C., BETTIZA, BEUMER, BEYER DE RYKE, VON BISMARCK, 048 BLUMENFELD, BOCKLET, BOUTOS, BROK, CARVALHO CARDOSO, CASINI, CASSIDY, CERVERA CARDONA, CHANTERIE, CHIABRANDO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COLLINS, COSTÉ-FLORET, CROUX, DALSASS, DE BACKER-VAN OCKEN, DEBATISSE, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DUPUY, ESTGEN, FERRER CASALS, FONTAINE, FRAGA IRIBARNE, FRIEDRICH I., FRÜH, GAMA, GARCÍA AMIGÓ, GARRÍGA POLLEDO, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, HACKEL, HERMAN, JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KILBY, KLEPSCH, KOLOKOTRONIS, LALOR, LAMBRIAS, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARSHALL, MCCARTIN, MERTENS, MOORHOUSE, MÜHLEN, MÜNCH, NEWTON DUNN, NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, PAPA KYRIAZIS, PARTRAT, PEARCE, PEUS, PFLIMLIN, PIRKL, PRAG, PRICE, PROUT, RINSCHÉ, ROBLES PIQUER, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, SANTOS MACHADO, SCHLEICHER, SELIGMAN, SELVA, SHERLOCK, SIMPSON, SPÁTH, STAVROU, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, TAYLOR, TURNER, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, VANLERENBERGHE, VON DER VRING, SCHINZEL, WELSH, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

(-)

ABENS, ADAM, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ARBELOA MURU, ARNDT, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BELO, BESSE, BIRD, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BRU PURÓN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CÁNO PINTO, CHRISTIANSEN, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLOM I NAVAL, CONDESSO, COT, CRUSOL, DE PASQUALE, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, EYRAUD, FALCONER, FICH, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FORD, GADIOUX, GALLUZZI, GARCIA, GARCÍA RAYA, GASOLIBA I BÖHM, GOMES, GRAZIANI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HÄNSCH, HAPPART, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUGHES, KLINKENBORG, KUIJPERS, LINKOHR, MARQUES MENDES, MARTIN D., MCMAHON, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MIRANDA DE LAGE, MOTCHANE, NEUGEBAUER, NEWMAN, NIELSEN T., NORD, NORDMANN, OLIVA GARCÍA, PAPAPIETRO, PEREIRA M., PEREIRA V., PETERS, PIMENTA, PINTASILGO, PLANAS PUCHADES, PONS GRAU, RAMÍREZ HEREDIA, ROELANTS DU VIVIER, ROTHE, ROTHLEY, SABY, SAKELLARIOU, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SCHINZEL, SCHMID, SCHREIBER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SQUARCIALUPI, STEVENSON, THAREAU, TOMLINSON, TOUSSAINT, TRIVELLI, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VIEHOFF, VITTINGHOFF, WAGNER, WALTER, WEBER, WETTIG, WIJSENBECK, WOHLFART.

(0)

BAILLOT, CHAMBEIRON, VAN DIJK, ESCUDERO LOPEZ, VAN DER LEK, PORDEA, STAES, TELKÄMPER, TRIDENTE.

*Pereira report (Doc. A 2-21/88)**Restoration of Palermo**As a whole*

(+)

ABENS, ADAM, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, ARBELOA MURU, ARNDT, BAILLOT, BANOTTI, BARÓN CRESPO, BARROS MOURA, BATTERSBY, BEAZLEY C., BELO, BEYER DE RYKE, BIRD, VON BISMARCK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BLUMENFELD, BOCKLET,

Thursday, 16 June 1988

BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BOUTOS, BRAUN-MOSER, BRU PURÓN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CERVETTI, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHIABRANDO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COLOM I NAVAL, CONDESSO, COSTE-FLORET, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DALSSASS, DE BACKER-VAN OCKEN, DE PASQUALE, DEBATISSE, DESSYLAS, VAN DIJK, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, ESTGEN, EYRAUD, FALCONER, FERRER CASALS, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZSIMONS, FONTAINE, FORD, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, GADIOUX, GAMA, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA RAYA, GASÒLIBA I BÖHM, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GOMES, GRAZIANI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HACKEL, HÄNSCH, HAPPART, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUGHES, JACKSON CH., KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LALOR, LARIVE, VAN DER LEK, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, MADEIRA, MAIJ-WEGGEN, MALLET, TORRES MARINHO, MARQUES MENDES, MARSHALL, MARTIN D., MCCARTIN, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, MIRANDA DE LAGE, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MOTCHANE, MÜHLEN, MÜNCH, NEUGEBAUER, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NORD, NORDMANN, NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, PAPAKYRIAZIS, PAPAPIETRO, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PEREIRA M., PEREIRA V., PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIRKL, PLANAS PUCHADES, PONIATOWSKI, PONS GRAU, PRAG, PRANCHÈRE, PRICE, PROUT, RAMÍREZ HEREDIA, RINSCHÉ, ROBERTS, ROELANTS DU VIVIER, ROMERA I ALCÁZAR, ROTHE, SAKELLARIOU, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHREIBER, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMPSON, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAVROU, STEVENSON, SUÁREZ GONZÁLEZ, TOMLINSON, TOUSSAINT, TRIDENTE, TRIVELLI, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANLERENBERGHE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VIEHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WEDEKIND, VANNECK, WETTIG, WIJSENBECK, WOHLFART, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

(0)

BESSE, ESCUDERO LOPEZ, PORDEA.

*Beazley report (Doc. A 2-20/88)**Restoration of Lisbon**As a whole*

(+)

ABENS, ADAM, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARNDT, BAILLOT, BANOTTI, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARROS MOURA, BATTERSBY, BEAZLEY C., BELO, BESSE, BEUMER, BIRD, VON BISMARCK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BLUMENFELD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BRAUN-MOSER, BROK, BRU PURÓN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHIABRANDO, CHRISTIANSEN, CLINTON, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COLOM I NAVAL, CONDESSO, COSTE-FLORET, COT, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DALSSASS, DE BACKER-VAN OCKEN, DEBATISSE, DE PASQUALE, DESSYLAS, VAN DIJK, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, ESTGEN, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FERRER CASALS, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZSIMONS, FONTAINE, FORD, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, GADIOUX, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA RAYA, GASÒLIBA I BÖHM, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GOMES, GRAZIANI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HACKEL, HÄNSCH, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUGHES, JACKSON CH., KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LALOR, LAMBRIAS, LARIVE, VAN DER LEK, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, TORRES MARINHO, MARQUES MENDES, MARSHALL, MARTIN D., MCCARTIN, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, MIRANDA DE LAGE, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MOTCHANE, MÜHLEN, MÜNCH,

Thursday, 16 June 1988

NEUGEBAUER, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NORD, NORDMANN, NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, PAPAKYRIAZIS, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PEREIRA M., PEREIRA V., PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIRKL, PLANAS PUCHADES, PONIATOWSKI, PONS GRAU, PRAG, PRICE, PROUT, RAMÍREZ HEREDIA, RINSCHÉ, ROBERTS, ROELANTS DÚ VIVIER, ROMERA I ALCÁZAR, ROTHE, SABY, SAKELLARIOU, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHREIBER, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMPSON, SPÁTH, SQUARCIALUPI, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, SUÁREZ GONZÁLEZ, TELKÄMPER, THEATO, TOMLINSON, TRIDENTE, TRIVELLI, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VANLERENBERGHE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VIEHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WOHLFART, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

(O)

ESCUDERO LOPEZ, PORDEA.

*Maij-Weggen report (Doc. A 2-3/88)**Pollution of the Rhine**Proposal for a decision I*

(+)

ABENS, ADAM, VAN AERSSSEN, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, ANDREWS, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARNDT, BAILLOT, BANOTTI, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARROS MOURA, BATTERSBY, BEAZLEY C., BELO, BESSE, BEUMER, BIRD, VON BISMARCK, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BOUTOS, BRAUN-MOSER, BROK, BRU PURÓN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHIABRANDO, CHRISTIANSEN, CLINTON, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COLOM I NAVAL, COSTE-FLORET, DE COURCY LING, CROUX, CRUSOL, DALSSASS, DE BACKER-VAN OCKEN, DEBATISSE, DESSYLAS, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EYRAUD, FALCONER, FERRER CASALS, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZSIMONS, FONTAINE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, GADIOUX, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA RAYA, GASÓLIBA I BÖHM, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GOMES, GRAZIANI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HACKEL, HÄNSCH, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUGHES, JACKSON CH., KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LALOR, LAMBRIAS, LARIVE, VAN DER LEK, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, TORRES MARINHO, MARQUES MENDES, MARSHALL, MARTIN D., MCCARTIN, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, MIRANDA DE LAGE, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MOTCHANE, MÜHLEN, MÜNCH, NEUGEBAUER, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NORD, NORDMANN, NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, PAPAKYRIAZIS, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PEREIRA V., PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIRKL, PLANAS PUCHADES, PONS GRAU, PRAG, PRANCHÈRE, PROUT, RAMÍREZ HEREDIA, RINSCHÉ, ROBERTS, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROTHE, SABY, SAKELLARIOU, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMPSON, SPÁTH, SQUARCIALUPI, STAES, STAVROU, STEVENSON, SUÁREZ GONZÁLEZ, TELKÄMPER, TOMLINSON, TOUSSAINT, TRIDENTE, TRIVELLI, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANLERENBERGHE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VIEHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIJSENBECK, WOHLFART, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

(-)

FORD.

Thursday, 16 June 1988

(O)

PORDEA.

*Iversen report (Doc. A 2-332/87)**Pollution of watercourses**Amendment 2*

(+)

ABENS, ADAM, VAN AERSSSEN, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, ANASTASSOPOULOS, ARBELOA MURU, ARNDT, BAILLOT, BANOTTI, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARROS MOURA, BELO, BESSE, BEUMER, BIRD, VON BISMARCK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BRAUN-MOSER, BROK, BRU PURÓN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHIABRANDO, CHRISTENSEN, CHRISTIANSEN, CLINTON, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COLOM I NAVAL, CROUX, CRUSOL, DALSASS, DE BACKER-VAN OCKEN, DESSYLAS, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DÜHRKOP DÜHRKOP, ELLIOTT, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EYRAUD, FALCONER, FERRER CASALS, FILINIS, FITZSIMONS, FONTAINE, FORD, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, GADIOUX, GARCÍA RAYA, GERONTOPOULOS, GIANNÁKOU-KOUTSIKOU, GRAZIANI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HACKEL, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUGHES, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LAMBRIAS, VAN DER LEK, LENTZ-CORNETTE, LINKOHR, LUCAS PIRES, MADEIRA, MAIJ-WEGGEN, MALLET, TORRES MARINHO, MARTIN D., MCCARTIN, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, MIRANDA DE LAGE, MÜHLEN, MÜNCH, NEUGEBAUER, NEWMAN, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, PÁPAKYRIAZIS, PELIKAN, PEUS, PFLIMLIN, PINTASILGO, PIRKL, PLANAS PUCHADES, PONS GRAU, PRANCHÈRE, RAMÍREZ HEREDIA, RINSCHÉ, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROTHE, SABY, SAKELLARIOU, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SEAL, SEEFELD, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SPÁTH, SQUARCIALUPI, STAES, STEVENSON, TELKÄMPER, TOMLINSON, TRIDENTE, TRIVELLI, TZOUNIS, VAN HEMELDONCK, VANLERENBERGHE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA, VIEHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WEDEKIND, WETTIG, WOHLFART, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

(-)

ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, AMARAL, ANDREWS, ARGÜELLES SALAVERRIA, BATTERSBY, BEAZLEY C., BOUTOS, COSTE-FLORET, DUPUY, ESCUDER CROFT, FIGUEIREDO LOPES, GARCÍA AMIGÓ, GASÓLIBA I BÖHM, JACKSON CH., LALOR, LARIVE, LENZ, LLORCA VILAPLANA, MAHER, MARSHALL, MOORHOUSE, NEWTON DUNN, NORMANTON, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PRAG, PROUT, ROBERTS, ROMERA I ALCÁZAR, SCRIVENER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMPSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, VALVERDE LOPEZ, VEIL.

(O)

DE COURCY LING, MARQUES MENDES, NIELSEN J. B., PEREIRA V., PIMENTA, PORDEA, VEIL.

Amendment 1

(+)

ABENS, ADAM, VAN AERSSSEN, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, ANASTASSOPOULOS, ARBELOA MURU, ARNDT, BAILLOT, BANOTTI, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BARROS MOURA, BATTERSBY, BEAZLEY C., BELO, BESSE, BEUMER, BIRD, VON BISMARCK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BOSERUP, BRAUN-MOSER, BRU PURÓN, BUENO

Thursday, 16 June 1988

VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHIABRANDO, CHRISTENSEN, CHRISTIANSEN, CLINTON, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COLOM I NAVAL, CROUX, DALSASS, DE BACKER-VAN OCKEN, DESSYLAS, DIEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DÜHRKOP DÜHRKOP, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EYRAUD, FALCONER, FERRER CASALS, FILINIS, FONTAINE, FORD, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, GADIOUX, GARCÍA RAYA, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GOMES, GRAZIANI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HACKEL, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUGHES, JACKSON CH., KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LAMBRIAS, VAN DER LEK, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, TORRES MARINHO, MARSHALL, MARTIN D., MCCARTIN, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, MIRANDA DE LAGE, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MOTCHANE, MÜHLEN, MÜNCH, NEUGEBAUER, NEWMAN, NEWTON DUNN, NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, PAPAKYRIAZIS, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PINTASILGO, PIRKL, PLANAS PUCHADES, PONS GRAU, PRAG, PRANCHÈRE, PROUT, RAMÍREZ HEREDIA, RINSCHÉ, ROBERTS, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROTHE, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SEAL, SEEFELD, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SHERLOCK, SIMPSON, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAES, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, TELKÄMPER, TOMLINSON, TRIDENTE, TRIVELLI, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VIEHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WOHLFART, ZAGARI, ZAHORKA, ZARGES.

(-)

BOUTOS, COSTE-FLORET, DUPUY, FITZSIMONS, LALOR, PASTY.

(0)

AMARAL, FIGUEIREDO LOPES, GASÓLIBA I BÖHM, LARIVE, NIELSEN J. B., PEREIRA V., PORDEA, SCRIVENER, TOUSSAINT, WIJSENBECK.

*Delorozoy report (Doc. A 2-63/88)**Earthquakes in Greece**As a whole*

(+))

ABENS, ADAM, VAN AERSSSEN, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, ANASTASSOPOULOS, ANDREWS, ARBELOA MURU, ARNDT, BAILLOT, BANOTTI, BARBARELLA, BARÓN CRESPO, BEAZLEY C., BELO, BESSE, BIRD, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BOUTOS, BRAUN-MOSER, BRU PURÓN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHIABRANDO, CLINTON, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COLOM I NAVAL, COSTE-FLORET, CROUX, CRUSOL, DE BACKER-VAN OCKEN, DESSYLAS, VAN DIJK, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, ELLIOTT, ESTGEN, EYRAUD, FALCONER, FERRER CASALS, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZSIMONS, FRIEDRICH I., FRÜH, GADIOUX, GARCÍA RAYA, GARRIGA POLLEDO, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GOMES, GRAZIANI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HACKEL, HÄNSCH, HITZIGRATH, HOFF, HOON, HUGHES, JACKSON CH., KOLOKOTRONIS, LALOR, LAMBRIAS, LARIVE, VAN DER LEK, LENZ, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, MADEIRA, MAHER, MARQUES MENDES, MARSHALL, MARTIN D., MCCARTIN, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, MIRANDA DE LAGE, MOORHOUSE, MOTCHANE, MÜHLEN, MÜNCH, NEUGEBAUER, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NORDMANN, NORMANTON, O'DONNELL, O'MALLEY, OLIVA GARCÍA, PAPAKYRIAZIS, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PEREIRA V., PETERS, PINTASILGO, PIRKL, PLANAS PUCHADES, PONS GRAU, PRAG, PRICE, PROUT, RAMÍREZ HEREDIA, RINSCHÉ, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROTHE, SAKELLARIOU, SANTOS MACHADO, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL,

Thursday, 16 June 1988

SCHLEICHER, SCHREIBER, SCRIVENER, SEAL, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SIMPSON, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAVROU, STEVENSON, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, TELKÄMPER, THEATO, TOMLINSON, TOUSSAINT, TRIDENTE, TRIVELLI, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VIEHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WELSH, WETTIG, WIJSENBEEK, WOHLFART, ZAHORKA.

(-)

KLINKENBORG.

Thursday, 16 June 1988

ANNEX II

Doc. 4/88

WRITTEN DECLARATION

on the holding of a plebiscite on the political Union of Europe and the constituent

The European Parliament,

- having regard to the Draft Treaty establishing the European Union,
 - having regard to the request made to the European Council to confer on the European Parliament the power to draw up a draft treaty on the Union to be submitted directly to the national parliaments for ratification,
- A. Whereas the establishment of the Union will have important consequences for all European citizens;
- B. Whereas the Union can be achieved only if there is wide support among the general public:
1. Makes a solemn appeal to the Heads of State and Government to promote the holding of a plebiscite on the Union and the powers of the European Parliament;
 2. Calls on the German Presidency to include this topic on the agenda for the European Council meeting in Hanover and calls on the Greek Presidency to set in motion the necessary procedures;
 3. Calls on the Spanish Government to announce now that an extraordinary Summit will be convened in January 1989 for the purpose of defining the powers to be conferred on the European Parliament and arranging for the plebiscite to be held at the same time as the European elections;
 4. Calls on the national parliaments to support these demands for democracy;
 5. Instructs its President to forward this declaration to the governments and parliaments of the Member States.

List of signatories

ABELIN, ABENS, VAN AERSSSEN, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, AMADEI, ANASTASSOPOULOS, D'ANCONA, ANDENNA, ANDRÉ, ANTONIOZZI, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARIAS CAÑETE, BAGET BOZZO, BALFE, BANOTTI, BARBARELLA, BARDONG, BARZANTI, BEAZLEY C., BELO, BERSANI, BETTIZA, BEUMER, VON BISMARCK, BLOCH VON BLOTTNITZ, BLUMENFELD, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BONIVER, BOOT, BORGO, BOUTOS, BRAUN-MOSER, BROK, BUTTAUFUOCO, CABANILLAS, GALLAS, CALVO ORTEGA, CAROSSINO, CARVALHO CARDOSO, CASINI, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTELLINA, CERVERA CARDONA, CERVETTI, CHANTERIE, CHIABRANDO, CHIUSANO, CHRISTODOULOU, CICCIOMESSERE, CINCIARI RODANO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COLUMBU, COMPASSO, CONDESSO, CORNELISSEN, COSTANZO, COSTE-FLORET, COT, DE COURCY LING, CROUX, DALSSASS, DALY, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE GUCHT, VAN DER LEK, DELOROZOY, DE PASQUALE, DEBATISSE, DEPREZ, DEVEZE, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DI BARTOLOMEI, DIDÒ, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DIMITRIADIS, DURY, EBEL, ERCINI, ESCUDER CROFT, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FANTI, FERRER CASALS, FERRERO, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FONTAINE, FORMIGONI, FRAGA IRIBARNE, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, GADIOUX, GAIBISSO, GALLUZZI, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCIA, GARCÍA AMIGÓ, GARRIGA POLLEDO, GASÓLIBA I BÖHM, GATTI, GAUTHIER, GAWRONSKI, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, GRAZIANI, GUARRACI, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBERG, HACKEL, HÄNSCH, HÄRLIN, HAPPART, HERMAN, HITZIGRATH, HOFFMANN K.-H., HUTTON, IODICE, IPPOLITO, JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LEMMER, LENZ, LIENEMANN, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, LUSTER, MACERATINI, MAHER, MAIJ-WEGGEN,

Thursday, 16 June 1988

MALANGRÉ, MALAUD, MALLET, MARCK, MARINARO, MATTINA, MERTENS, MICHELINI, MIZZAU, MONTERO ZABALA, MOORHOUSE, MORAVIA, MORONI, MÜHLEN, MÜLLER, MÜNCH, MUNS ALBUIXÉCH, MUNTINGH, NATTA, NEGRI, NEUGEBAUER, NEWTON DUNN, NITSCH, O'DONNELL, O'MALLEY, PAJETTA, PANNELLA, PAPAPIETRO, PARODI, PARTRAT, PELIKAN, PENDERS, PEREIRA V., PÉREZ ROYO, PERY, PETRONIO, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PININFARINA, PINTASILGO, PINTO, PIRKL, PISONI F., PISONI N., POETTERING, POMILIO, PONIATOWSKI, PORDEA, PRAG, PUERTA GUTIÉRREZ, PUNSET I CASALS, RABBETHGE, RAFTERY, RAGGIO, REMACLE, RIGO, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMERA I ALCÁZAR, ROSSETTI, ROSSI T., ROTHLEY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHÖN, SCHREIBER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SELVA, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAES, STARITA, STAUFFENBERG, STAVROU, SUÁREZ GONZÁLEZ, SUTRA DE GERMA, TELKÄMPER, THEATO, THOME-PATENÔTRE, TOLMAN, TORRES MARINHO, TOUSSAINT, TRIDENTE, TRIVELLI, TRUPIA, TUCKMAN, TZOUNIS, ULBURGHS, VALENZI, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VANLERENBERGHE, VAYSSADE, VERGEER, VERNIMMEN, VITALE, VITTINGHOFF, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WOLFF, ZAGARI, ZAHORKA.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF FRIDAY, 17 JUNE 1988

(88/C 187/05)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: LORD PLUMB

President

(The sitting was opened at 9 a.m.)

1. Approval of minutes

The following spoke:

- Mr Klepsch, on the night sitting;
- Mr Robles Piquer, on the vote the previous evening deciding to close the sitting; he objected to the fact that he had not been able to obtain an electronic check of the vote (the President said that 26 members had voted in favour and 12 against closing the sitting);
- Mr Arndt who, on behalf of the Socialist Group, referring to the work stoppage by staff which had prevented the holding of topical and urgent debate, drew attention to the absence of about 500 members at the resumption of the sitting;
- Mrs Maij-Weggen who objected to Mr Arndt's comments;
- Mr Seal, who held the view that the problem ought to have been resolved at 8 p.m.;
- Mr Klepsch, on behalf of the EPP Group, who referred to Mr Arndt's comments, and pointed out that it was Parliament itself that had decided not to hold the night sitting.

Having taken note that there were another eight speakers, and taking account of the heavy agenda, the President consulted Parliament on whether to continue with the exchange of views or to move on to the agenda.

Parliament decided to commence the agenda.

The President announced that the list of speakers would be closed at 9.30 a.m. and that the speaking time for members already entered on the list would be reduced to three minutes, except for rapporteurs who would have five minutes.

The minutes of the previous day's sitting were approved.

2. Agenda

Dame Shelagh Roberts pointed out that Mr De Clercq, *Member of the Commission*, who was to speak in the debate on her report (Doc. A 2-89/88) would be obliged to leave Parliament at 11 a.m. and it would therefore be desirable to bring her report forward.

Mrs Lemass insisted that her report remain in first place on the agenda.

The President proposed to consider the Lemass report (Doc. A 2-302/87) first, after the votes, and then move on to consideration of the Roberts report.

Parliament agreed to this.

3. Petitions

The President announced that he had received the following petitions:

- by Mr Thomas Ramsey on validation of international driving licences in Germany (No 124/88);
- by the Municipal Council of the Commune of Mirandola on the retrial of Silvia Baraldini (No 125/88);

Key to symbols used

- * : ordinary consultation (single reading)
- ** I : cooperation procedure (first reading)
- ** II : cooperation procedure (second reading)
- *** : parliamentary assent

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission.)

Information relating to voting time

- unless stated otherwise, the rapporteurs informed the Chair beforehand in writing of their position on amendments;
- the results of roll-call votes are given in Annex I.

Friday, 17 June 1988

— by the Commune of Cossato on the establishment of the European Union (No 126/88);

— by Mr Robert A. Stevens and Mrs Vera Stevens on liability for a company's debt in Italy (No 127/88);

— by Mr Luca Arensi on lack of information about the European Community for the citizens of the Member States (No 128/88);

— by Mr Joseph Galvan on an unjustified declaration that a building in Spain is in a state of disrepair (No 129/88);

— by Mr Herbert Weisskirchen on the taxation of a German national, resident in another Member State (No 130/88);

— by Mrs Colette Descamps-Soissons on amendment of Directive 77/452/EEC — 'Nurses' (No 131/88);

— by the International Fund for Animal Welfare on a ban on imports of products derived from seal pups (No 132/88).

These petitions had been entered in the register provided for under Rule 128 (3) and referred to the Committee on petitions under paragraph 4 of that Rule.

4. Referral to committee

The Committee on Legal Affairs had been asked for an opinion on the subject of the working environment and the field of application of Article 118a of the EEC Treaty (authorized to draw up a report: Committee on Social Affairs).

The Committee on the Environment had been asked for an opinion on the subject of the role of multinationals in foreign trade (Blumenfeld report — REX Committee) in respect of the environmental aspects of their activities in third countries including developing countries.

5. Procedure without report

The next item was the vote on the following proposals dealt with by the procedure without report pursuant to Rule 116:

— a directive amending Directive 75/275/EEC on a Community list of less favoured agricultural areas

within the meaning of Directive 75/268/EEC (Netherlands) (COM(88) 37 final — Doc. C 2-40/88)

which had been referred to the Committee on Agriculture, Fisheries and Food.

The proposal was approved (*part II, item 1 (a)*).

— a decision on special support for the development of agricultural statistics in Ireland (COM(88) 183 final — Doc. C 2-46/88)

which had been referred to the Committee on Agriculture, Fisheries and Food.

The proposal was approved (*part II, item 1 (b)*).

— a directive amending Directive 77/93/EEC on protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants or plant products (COM(88) 170 final — Doc. C 2-49/88)

which had been referred to the Committee on Agriculture, Fisheries and Food.

The proposal was approved (*part II, item 1 (c)*).

— a directive amending Directive 66/403/EEC on the marketing of seed potatoes (COM(88) 179 final — Doc. C 2-61/88)

which had been referred to the Committee on Agriculture, Fisheries and Food.

The proposal was approved (*part II, item 1 (d)*).

6. Foundation for Eastern European Studies (vote)

The next item on the agenda was the vote on the report without debate, drawn up by Mr Pelikan on behalf of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport, on the creation of a Foundation for Eastern European Studies (Doc. A 2-101/88).

Parliament adopted the resolution (*part II, item 2*).

7. Capital movements — balances of payments (vote) *

The next item on the agenda was the vote on the Besse report (Doc. A 2-70/88).

— *Motion for a resolution:*

Split votes had been requested by the ED Group:

Preamble and paragraphs 1 and 2: adopted.

Paragraphs 3 and 4: adopted by successive votes.

Paragraphs 5 and 6: adopted.

Friday, 17 June 1988

Paragraph 7:

— amendment 6 by Mr Patterson: rejected.

Paragraph 7: adopted.

Paragraphs 8 to 11: adopted.

Paragraph 12:

— amendment 7 by Mr Nielsen: rejected by electronic vote.

Paragraph 12: adopted.

Paragraphs 13 and 14: adopted.

Paragraph 15:

— amendment 1 by Mr Visser, on behalf of the Socialist Group: rejected.

Paragraph 15: adopted.

Paragraphs 16 to 19: adopted.

Paragraph 20:

— amendment 2 by the same: rejected.

Paragraph 20: adopted.

Paragraphs 21 and 22: adopted.

Paragraph 23:

— amendment 3 by the same: adopted.

Paragraphs 24 and 25: adopted.

Paragraphs modified by the adoption of amendments: adopted.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 3*).

Mr Patterson asked when it would be possible to give explanations of vote.

— *Proposal for a directive I COM(87) 550 final — Doc. C 2-310/87(1):*

First recital:

— amendment 14: adopted.

After second recital:

— amendment 4 by Mr Visser, on behalf of the Socialist Group: adopted by electronic vote.

(1) Unless stated to the contrary, the amendments had been tabled by the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy.

Article 1, paragraph 1:

— amendment 15: adopted.

Article 3, paragraphs 1 and 2:

Mr Falconer and 22 other members had requested a separate vote by RCV on these paragraphs: adopted.

Members voting: 165

For: 158

Against: 5

Abstentions: 2

Article 3, paragraph 3:

— amendment 8 by Mr Amaral, Mr Müns and Mr Pimenta: rejected.

Article 4, up to Article 6, paragraph 1:

— amendments 16 to 18: voted en bloc on a proposal from the President: adopted.

Article 6, after paragraph 1:

— amendment 13 by Mr Metten, on behalf of the Socialist Group: rejected by RCV.

Article 8:

— amendment 19 by the Committee on Economic Affairs: adopted.

After Article 8:

— amendment 5 by Mr Visser, on behalf of the Socialist Group: adopted by electronic vote.

Annex II:

— amendment 20: rejected by electronic vote;

— amendment 21: adopted.

Annex IV:

— amendments 9 to 12: withdrawn by Mr Amaral.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 3*).

— *Draft legislative resolution:*

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Besse, rapporteur, Mr Patterson, on behalf of the ED Group, and Mr Falconer.

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 3*).

Friday, 17 June 1988

— *Proposal for a directive II:*

The following spoke: Mr Patterson, Lord Cockfield, *Vice-President of the Commission*, Mr Arndt, Mr Sutherland, *Member of the Commission*, Mr Besse, rapporteur, Mr Sutherland, Mr Prout, who expressed the opinion that this proposal for a directive fell as a result of the Council decisions, and Mr Herman, who opposed this interpretation of the situation.

Parliament decided to proceed with the vote.

— amendments 22 to 26 (voted en bloc): adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 3*).

— *Draft legislative resolution:*

The following spoke: Mr Arndt and the rapporteur who asked what was the Commission's position on Parliament's amendments.

Mr Sutherland, *Member of the Commission*, spoke.

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 3*).

— *Proposal for a regulation III:*

— amendments 27 to 30 (voted en bloc): adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 3*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 3*).

8. Court of First Instance (vote) *

The next item on the agenda was the vote on the Vaysade report (Doc. A 2-107/88).

(All to amendments had been tabled by the Legal Affairs Committee).

— *Draft decision Doc. C 2-225/87 — 8770/87 JUR 125 COUR 13:*

Mrs Vayssade, rapporteur, stated that amendment 11 concerned also Article 48 (3) of the Statute of the

ECSC Court of Justice and Article 49 (3) of that of the EAEC Court of Justice.

— amendments 1 to 10 (voted en bloc on a proposal from the President): adopted;

— amendment 11: adopted;

— amendments 12 to 17 (voted en bloc): adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 4*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 4*).

9. Conditions for the registration of ships (vote) *

The next item on the agenda was the vote on the Romera i Alcazar report (Doc. A 2-53/88).

— *Proposal for a decision (COM(86) 523 final — Doc. C 2-188/87:*

First recital:

— amendment 1 by the Committee on Transport: adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 5*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 5*).

10. Democratic deficit in the Communities — European political union (vote)

The next item was the vote on the Toussaint (Doc. A 2-276/87) and Bru Puron (Doc. A 2-106/88) reports.

Toussaint report — Doc. A 2-276/87:

— *Motion for a resolution:*

Preamble:

— amendment 3 by Mr Cicciomessere, Mr Pannella and Mr Negri: adopted by electronic vote.

Friday, 17 June 1988

Paragraphs 1 and 2: adopted.

Paragraph 3:

— amendment 4 by the same: adopted by electronic vote.

After paragraph 3:

— amendment 1 by Mr Newton Dunn: rejected by electronic vote.

Paragraphs 4 to 11: adopted.

Paragraph 12:

— amendment 6 by Mr Giavazzi, Croux, Herman, on behalf of the EPP Group: adopted.

Paragraph 13:

— amendment 7 by the same: adopted.

Paragraph 14:

— amendment 8 by the same: adopted.

Paragraphs 15 to 17: adopted.

Paragraph 18:

— amendment 2 by Mr Newton Dunn: adopted.

Paragraphs 19 to 22: adopted.

After paragraph 22:

— amendment 5 by Mr Ciccimessere and others: adopted.

Paragraphs 23 to 25: adopted.

Paragraphs modified by amendments: adopted.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 6 (a)*).

Bru Puron (Doc. A 2-106/88):

— *Motion for a resolution:*

Mr Prag spoke on the English version.

Preamble and recitals A to H: adopted.

Recital I:

— amendment 3 by the Socialist Group: adopted by electronic vote after the rapporteur had spoken.

Recitals J and K: adopted.

Paragraph 1:

— amendment 4 by the same: adopted.

The rapporteur spoke.

Paragraph 2: adopted.

Paragraphs 3 and 4:

— compromise amendment 7 by Mr Bru Puron, rapporteur: Parliament agreed that it be put to the vote: adopted;

— amendments 5 and 2: withdrawn.

Paragraphs 5 to 7: adopted.

Paragraph 8:

— amendment 1 by Mr Ciccimessere, Mr Negri and Mr Pannella: rejected.

Paragraph 8: adopted.

Paragraph 9:

— amendment 6/rev. by the Socialist Group: adopted.

Paragraph 10: adopted.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 6 (b)*).

11. Parliament's role in the field of foreign policy in the context of the Single European Act (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Planas Puchades (Doc. A 2-86/88).

— *Motion for a resolution:*

The rapporteur spoke on the Spanish version of paragraph 12.

Preamble:

— amendment 1 by Mr Croux, on behalf of the Committee on Institutional Affairs: adopted.

Preamble: adopted as amended.

Paragraphs 1 to 3: adopted.

After paragraph 3:

— amendment 7 by Mr Coste-Floret: rejected by electronic vote.

Friday, 17 June 1988

Title II:

— amendment 2 by Mr Croux, on behalf of the Committee on Institutional Affairs: adopted.

Mr Lalor spoke.

Paragraph 4: adopted.

Paragraph 5:

— amendment 3 by the same: adopted.

Paragraphs 6 to 10: adopted.

Paragraph 11:

— amendment 4 by the same: adopted.

Paragraphs 12 and 13: adopted.

After paragraph 13:

The rapporteur spoke.

— amendment 8 by Mr Saridakis, on behalf of the Legal Affairs Committee: rejected;

— amendment 9 by the same: adopted.

Paragraph 14: adopted.

Mr Friedrich spoke on a technical point.

Paragraph 15:

— amendment 13 by Mr Elles: the rapporteur asked that this be considered an addition to paragraph 8: Mr Welsh, on behalf of the author of the amendment, agreed to this: adopted.

Paragraph 15: adopted.

— amendment 13: adopted.

Paragraph 16: adopted.

Paragraph 17:

— amendment 5 by Mr Croux, on behalf of the Committee on Institutional Affairs: adopted.

Paragraph 18:

— amendment 10 by Mr Welsh: rejected by electronic vote.

Paragraph 18: rejected by electronic vote.

Paragraphs 19 and 20: adopted.

Paragraph 21:

— amendment 12 by Mr Welsh: rejected by electronic vote.

Mr Croux and the rapporteur spoke.

Paragraph 21: rejected.

Paragraph 22:

— amendment 6 by Mr Croux, on behalf of the Committee on Institutional Affairs: adopted.

After paragraph 22:

— amendment 11 by Mr Welsh: adopted.

Paragraph 23: adopted.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 7*).

Mr Welsh spoke.

IN THE CHAIR: MR MEGAHY

Vice-President

12. Sign languages for the deaf (debate and vote)

Mrs Lemass introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport, on sign languages for the deaf (Doc. A 2-392/87) (she began her introduction in sign language).

The following spoke: Mrs Seibel-Emmerling, on behalf of the Socialist Group, Mr Gerontopoulos, on behalf of the EPP Group, Mr Garriga Polledo, on behalf of the ED Group, Mrs Larive, Mr Escudero Lopez, non-attached member, Mr Elliott, Mr Chiabrando, Mr O'Donnell and Mr Sutherland, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

VOTE

— amendment 3: withdrawn.

Preamble and recitals A to C: adopted.

Recital D:

— amendment 2 by Mr Chiabrando: adopted after the rapporteur had spoken.

Friday, 17 June 1988

Recitals E and F and paragraphs 1 to 3: adopted.

Paragraph 4:

- amendment 1 by the same: adopted after the rapporteur had spoken;
- amendments 4, 5 and 6: withdrawn.

Paragraphs 5 to 15: adopted.

Paragraphs modified by the adoption of amendments: adopted.

Explanations of vote:

Mr Prag spoke.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 8*).

Mrs Lemass spoke.

13. Protectionism in EEC-USA trade relations (debate and vote)

Dame Shelagh Roberts introduced her report, drawn up on behalf of the REX Committee, on protectionism in EC-USA trade relations (Doc. A 2-89/88).

IN THE CHAIR: MR SEEFELD

Vice-President

The following spoke: Mr Bombard, draftsman of an opinion for the Committee on Agriculture, Mr Hänsch, draftsman of an opinion for the Political Affairs Committee, Mr Seeler, on behalf of the Socialist Group, Mr Mallet, EPP Group, Mr Kilby, on behalf of the ED Group, Mr Maher, on behalf of the Liberal Group, and Mr De Clercq, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

VOTE

— *Motion for a resolution:*

Preamble and recitals A to F: adopted.

Recital G:

- amendment 13 by Dame Shelagh Roberts: adopted.

Recitals H and paragraphs 1 to 3: adopted.

Paragraph 4:

- amendment 14 by the same: adopted.

Paragraphs 5 to 12: adopted.

After paragraph 12:

- amendment 15 by the same: adopted.

Paragraphs 13 to 15: adopted.

After paragraph 15:

- amendment 16 by the same: adopted.

Paragraph 16:

— amendment 8 by Mr Mouchel, Mr Killilea, Mr Buchou, Mr Musso, Mr Guerneur, Mr Pasty, Mrs Ewing, Mrs Thome-Patenôtre, Mr Fanton, Mr Marleix and Mr Fitzgerald, on behalf of the EDA Group: adopted by electronic vote;

- amendment 4: fell.

Paragraph 17: adopted.

Paragraph 18:

- amendment 9 by the same: rejected;
- amendment 5 by Mr Mallet: the rapporteur proposed that this be considered an addition; the author opposed this suggestion: rejected.

Paragraph 18: adopted.

After paragraph 18:

- amendment 6 by Mr Mallet: adopted.

Paragraph 19: adopted.

Paragraph 20:

- amendment 17 by Dame Shelagh Roberts: adopted;
- amendments 10 and 7: fell.

Paragraph 21:

— amendment 11 by Mr Mouchel and others, on behalf of the EDA Group: adopted.

After paragraph 21:

- amendment 1 by Mr Eyraud, on behalf of the Committee on Agriculture:

Friday, 17 June 1988

The rapporteur requested a split vote:

First part up to 'GATT negotiations': adopted.

Remainder: adopted.

Paragraph 22:

— amendment 18 by Dame Shelagh Roberts: adopted.

After paragraph 22:

— amendment 2 and 3 by Mr Eyraud, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted by successive votes.

Paragraph 23:

— amendment 12 by Mr Mouchel and others, on behalf of the EDA Group: rejected by electronic vote.

Paragraph 23: adopted.

Paragraphs 24 to 34: adopted.

Paragraph 35:

— amendment 19 by Dame Shelagh Roberts: adopted.

Paragraphs 36 and 37: adopted.

Paragraph amended by the adoption of amendments: adopted

Parliament adopted the resolution (*part II, item 9*).

14. Tyre tread depth (debate and vote) *

Mr Newton Dunn introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(87) 407 final — Doc. C 2-179/87) for a directive on the approximation of the laws of the Member States on the tread depth of tyres of certain categories of motor vehicle and their trailers (Doc. A 2-34/88).

The following spoke: Mr Ebel, on behalf of the EPP Group, Mr Anastassopoulos, *Chairman of the Committee on Transport*, Lord Cockfield, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

VOTE

— *Proposal for a directive COM(87) 407 final — Doc. C 2-179/87:*

Preamble:

— amendment 4 by the Committee on the Environment: adopted after the rapporteur had spoken.

Article 1:

— amendment 3 by the same: rejected by electronic vote;

— amendment 1 by the Committee on Transport: adopted after the rapporteur had spoken.

Article 2:

— amendment 2 by the same: adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 10*).

— *Motion for a resolution:*

The following spoke: Mr Newton Dunn, rapporteur, who asked what was the Commission position on the amendments adopted by Parliament.

Lord Cockfield spoke.

Pursuant to Rule 40 (2) of the Rules of Procedure, the rapporteur requested the postponement of the vote.

Parliament agreed to this.

The question was referred back to the committee responsible.

15. Weights and dimensions of certain road vehicles (debate and vote) *

The next item on the agenda was the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 286 final — Doc. C 2-66/88) for a directive amending Directive 85/3/EEC on the weights, dimensions and certain other technical characteristics of certain road vehicles.

Mr Anastassopoulos, *Chairman of the Committee on Transport*, spoke.

The President declared the debate closed.

Parliament approved the Commission proposal (*part II, item 11*).

Friday, 17 June 1988

16. Aid to Central America (continuation of debate and vote)

The next item was the continuation of the joint debate on five oral questions (beginning: part I, item 10 of the previous day's minutes).

The following spoke: Mr Sakellariou, on behalf of the Socialist Group, Mr Suarez Gonzalez, on behalf of the ED Group, Mr Glinne and Mr Boesmans.

The President declared the debate closed.

Vote on the request for an early vote on four motions for resolutions (Docs B 2-412, 414, 415 and 416/88):

The early vote was agreed to.

The vote itself would take place at the next sitting.

17. Minutes of the previous sitting

Referring to the statements made that morning concerning the work stoppage by the staff the previous evening, Mr Ford asked for the Bureau to concern itself with the note to Members attached to the minutes and to investigate why the requests outlined in it had not been satisfied.

The President replied that he would submit this note to the Bureau, although it was not an integral part of the minutes.

Mr C. Beazley spoke.

18. EEC-EFTA relations

The next item was the oral questions with debate by Mr Eiles, on behalf of the ED Group, to the Council (Doc. B 2-343/88) and to the Commission (Doc. B 2-342/88) on relations between the European Economic Community and EFTA.

Mr Zahorka, basing his request on Rule 105 (1), asked that the debate be held over to the next part-session:

The following spoke: Mr Arndt, who asked that this matter be taken at the same time as the Galluzzi report on the same subject, and Mr Zahorka who seconded this request.

Parliament agreed to this.

19. Situation in Chile (continuation of debate)

The next item was the continuation of the debate on the Saby report (Doc. A 2-336/87) (beginning: part I, item 7 of the previous day's minutes).

The following spoke: Mr Boesmans, Mrs Maij-Weggen, Mr Gutierrez Diaz and Mr Medina Ortega.

The President declared the debate closed.

The rapporteur, taking over a request from several political groups, asked that the vote be held at the next part-session.

Parliament agreed to this.

20. Institutional consequences of non-Europe — Completion of the internal market (continuation of debate)

The next item was the continuation of the debate on the Catherwood report (Doc. A 2-39/88) and four oral questions (Docs B 2-345, 390, 391 and 392/88) (beginning of debate: part I, item 9 of the minutes of 15 June 1988).

Mr Valverde spoke.

The President declared the debate closed.

VOTE

Catherwood report — Doc. A 2-39/88:

— *Motion for a resolution:*

Preamble:

— amendment 4 by Mr CiccioMessere, Mr Pannella and Mr Negri: adopted.

Recitals A to D: adopted.

Recital E:

— amendment 2 by Mr Nordmann, on behalf of the Liberal Group: adopted.

Recitals F to L: adopted.

After recital L:

— amendment 5 by Mr CiccioMessere and others: rejected.

Recitals M to S and paragraphs 1 to 4: adopted.

Paragraph 5:

— amendment 1 by Mr Nordmann, on behalf of the Liberal Group: adopted.

Friday, 17 June 1988

Paragraph 6:

- amendment 3 by Mr Patterson: adopted;
- amendment 6: fell.

Paragraphs 7 to 11: adopted.

Paragraphs modified by way of amendment: adopted.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 12 (a)*).

Decision on the request for an early vote on three motions for resolutions (Doc. B 2-441, 442 and 461/88):

Parliament agreed to the request for an early vote.

On the President's proposal, at the request of the EPP Group, Parliament decided to put the motions for resolutions to the vote immediately.

— *Motion for a resolution Doc. B 2-441/88:*

The Liberal Group had requested a separate vote on paragraph 3.

Recitals and paragraphs 1 and 2: adopted.

Paragraph 3: adopted.

Paragraphs 4 to 10: adopted.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 12 (b)*).

— *Motion for a resolution Doc. B 2-442/88:*

Recitals A to F and paragraph 1: adopted.

Paragraph 2:

- amendment 1 by Mr Klepsch and Mr von Wogau: adopted.

After paragraph 2:

- amendment 2 by the same: adopted.

Paragraph 3: adopted.

Paragraph 4:

- amendment 3 by Mr Klepsch, Mr von Wogau and Mr Brok: adopted.

Paragraph 4: adopted as amended.

Paragraphs 5 and 6: adopted.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 12 (c)*).

— *Motion for a resolution Doc. B 2-461/88:*

Preamble and paragraphs 1 to 6: adopted.

After paragraph 6:

- amendment 1 by Mr Metten, on behalf of the Socialist Group: rejected.

Paragraph 7: adopted.

Paragraph 8:

- amendment 3 by Mr von Wogau: adopted.

Mr C. Beazley spoke on the conduct of the vote.

After paragraph 8:

- amendment 2 by Mr Metten, on behalf of the Socialist Group: adopted.

Paragraph 9:

- amendment 4 by Mr Pimenta, on behalf of the Liberal Group: adopted.

Paragraph 9: adopted as amended.

Paragraphs 10 and 11: adopted.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 12 (d)*).

21. Discharge for Parliament's budget for 1983, 1984 and 1985 (debate and vote)

The next item was the report by Mr Wettig, on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the discharge in respect of the budget of the European Parliament for the financial years 1983, 1984 and 1985 (Doc. A 2-41/88).

The President said that there had been no request to speak.

He declared the debate closed.

VOTE

- *Proposal for a decision for the 1983 budget:*

Parliament adopted the decision (*part II, item 13*).

Friday, 17 June 1988

-- *Proposal for a decision for the 1984 budget:*

Parliament adopted the decision (*part II, item 13*).

-- *Proposal for a decision for the 1985 budget:*

Parliament adopted the decision (*part II, item 13*).

-- *Motion for a resolution:*

Parliament adopted the resolution (*part II, item 13*).

22. Membership of Parliament

The President announced that Mr Pininfarina had informed him in writing of his resignation as a Member of Parliament as from 1 July 1988.

In accordance with Article 12 (2), second subparagraph, of the Act concerning the election of Representatives to the European Parliament by direct universal suffrage, Parliament established that there was a vacancy; the Member State concerned would be informed accordingly.

23. Membership of committees

At the request of the Socialist Group, Parliament ratified the appointment of

- Mr Saby to the Political Affairs Committee; and
- Mr Crusol to the Committee on Development to replace Mr Saby.

24. Written declarations (Rule 65)

In accordance with Rule 65 (3), the President informed Parliament of the number of signatures obtained by these declarations (*Annex II*).

25. Forwarding of resolutions adopted during the sitting

The President reminded the House that the minutes of that day's sitting would be submitted to Parliament for its approval at the beginning of the next sitting.

With Parliament's agreement, he stated that he would forward the resolutions that had just been adopted forthwith to the bodies specified by the authors.

26. Dates for next part-session

The President announced that the next part-session would be held from 4 to 8 July 1988.

27. Adjournment of session

The President declared the session of the European Parliament adjourned.

(The sitting closed at 12.50 p.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

Henry PLUMB
President

Friday, 17 June 1988

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Procedure without report

- (a) proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 37 final — Doc. C2-40/88) for a directive amending Directive 75/275/EEC on a Community list of less favoured agricultural areas within the meaning of Directive 75/268/EEC (Netherlands): approved
- (b) proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 183 final — Doc. C2-46/88) for a decision on specific aid for development of farm statistics in Ireland: approved
- (c) proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 170 final — Doc. C2-49/88) for a directive amending Directive 77/93/EEC on protection measures in the introduction in the Member States of organisms damaging to vegetables or vegetable products: approved
- (d) proposal from the Commission of the European Communities to the Council (COM(88) 179 final — Doc. C2-61/88) for a directive amending Directive 66/403/EEC on the marketing of potato plants: approved

2. Foundation for East European Studies

— Doc. A2-101/88

RESOLUTION

on the establishment of a European Foundation for East European Studies

The European Parliament,

- A. having regard to its resolution of 6 October 1986 on the establishment of a European Foundation for East European Studies ⁽¹⁾,
- B. having regard to the draft charter of the European Foundation for East European Studies, as adopted on 10 March 1988 by the working party set up pursuant to that resolution ⁽²⁾,
- C. whereas steps must now be taken without delay to set up this Foundation,
- D. whereas practical arrangements need to be made now,
- E. whereas 100 000 ECU has already been entered for this purpose in the general budget of the European Communities for 1988,
- F. having regard to the motion for a resolution by Mrs Lemass on the establishment of a European Foundation for East European Studies (Doc. B2-178/88),

⁽¹⁾ OJ No C 283, 10.11.1986, p. 13.

⁽²⁾ See Notice to Members of 17.3.1988 (PE 121.340).

Friday, 17 June 1988

G. having regard to the report of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport (Doc. A2-101/88),

1. Calls on the Commission, in close collaboration with the Council of Europe, to draw up and submit as soon as possible a formal proposal for the establishment of a European Foundation for East European Studies, on the basis of the abovementioned draft charter; this proposal should include the issues left unresolved in the draft charter;
2. Considers that the time leading up to the formal establishment of the Foundation should be put to good use and the following preparatory measures taken without delay:
 - (a) a preparatory committee should be set up, consisting, in principle, of members representing the same institutions as the working party which drew up the draft charter,
 - (b) a small secretariat should be established, preferably at the Commission, to organize the preparatory meetings, prepare the necessary documents and handle enquiries,
 - (c) a conference should be called this year, at which a wider circle of experts on Eastern Europe could agree on the future fields of activity, taking current research on Eastern Europe into account, and on the priority sectors of interest to Europe as a whole,
 - (d) the above preparatory activities should be funded out of the budget heading (Article 308) provided for this purpose in the 1988 Community budget;
3. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Council of Europe.

3. Capital movements — Balances of payments *

— Doc. A2-70/88

RESOLUTION

on the creation of a European financial area

The European Parliament,

- having regard to the communication by the Commission on the creation of a European financial area (COM(87) 550 final — Doc. C2-310/87),
- having regard to the report by the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. A2-70/88);

A. *Development of the international financial market*

1. Notes that profound changes have been taking place on the international financial market in recent years, involving:
 - a radical change in its method of operation in terms of both quantity and quality, with regard to the volume, speed and yield of transactions, as a result of the application of information technology;
 - globalization and increased interpenetration of markets;
 - a wide range of new financial products designed to reduce the risks arising from floating exchange rates and unstable interest rates;
 - a move towards deregulation of financial activities and a preference for mediation by the markets rather than the banks;

Friday, 17 June 1988

2. Notes that the accumulation of power in the financial markets has led to a major expansion of the financial sector which has not been matched by a parallel growth of the economy as a whole;
3. Notes that the excessive dominance of the financial sector, marked by the extreme volatility of capital markets, the spiral of speculation and a proliferation of holding companies, has been detrimental to the development of the economy as a whole;
4. Notes that deviations from the international financial system result in a deflection of economic resources which penalizes productive economic investment, widens the gap between industrial countries and indebted Third World nations and exacerbates the economic and social inequalities even within industrialized countries;

B. The need for the objectives of the creation of a European financial area in the Community

5. Emphasizes, in view of the development of the world financial market and despite the aberrations it is currently undergoing, the inappropriate nature of the present organization and operation of the financial markets in the Community;
6. Approves therefore in principle of the Commission's programme for completing, by adding the final phase, the opening up of the capital markets in the Community in the light of the completion of the internal market by 1992;
7. Considers that, if the concept of the financial area is to have any meaning, it must be characterized by closer relation between the countries of Europe than between Europe and the rest of the world, to ensure that:
 - European savings are channelled first and foremost into European projects,
 - capital mobility is greater within Europe than between Europe and the rest of the world,
 - disruptions originating in other parts of the world do not affect European countries in such a way as to destabilize their reciprocal financial relations;
8. Considers that the opening up of the capital market must benefit the citizens of the Community and Community undertakings seeking to invest and must therefore be regarded as a growth factor and as favouring Europe's economic and social cohesion;
9. Considers it essential for the Community, which does not currently occupy the place on the world financial market appropriate to its economic and commercial significance, should become a financial centre of world importance, the bedrock of an area of monetary stability centred on the ECU;

C. Conditions for the creation of a European financial area

10. Notes, however, that the creation of a genuine European financial area requires, in parallel with the liberalization of capital movements, the fulfilment of a number of other favourable and essential conditions in the banking, fiscal and monetary fields;

(a) Approximation of banking laws

11. Considers that the liberalization of capital movements must be accompanied by the full liberalization of financial services, allowing all financial agents to offer their services to Community investors either through the setting-up of branches or through the provision of services throughout the Community;
12. Stresses, moreover, the need to safeguard the integrity of the European markets and the protection of savings;
13. Insists, therefore, on the speedy implementation of the measures envisaged by the Commission in its White Paper on the completion of the internal market, in order to remove the obstacles to the freedom of establishment and the free provision of services by financial agents, to achieve harmonization of prudential rules and to ensure equivalent levels of information and protection for investors;

Friday, 17 June 1988

14. Insists likewise, in the present state of development of the financial markets, on the importance of introducing monitoring and prudential verification at Community level in order to safeguard the quality and credibility of the European financial area, over which the Community can maintain complete control;

(b) Approximation of fiscal laws

15. Stresses the importance of approximating fiscal laws regarding corporation tax, the taxation of collective investment undertakings for transferable securities (CIUTS) and savings incentives in the Community, without which funds would be unevenly allocated and the benefits of integration undermined; therefore expects the Commission to take rapid steps to submit proposals in these fields;

16. Stresses also that in the present state of fiscal and banking legislation, the liberalization of capital movements in the Community may increase the risk of tax evasion and thus of illegal delocalization of investments, to the detriment of the less economically developed Member States and, in short, of the economic interests of the Community;

17. Calls therefore on the Commission to submit as soon as possible the necessary proposals for reducing the risk of tax evasion by generalized application of a withholding tax on interest from bonds and bank deposits; also calls on the Commission, in order to prevent the risk of a flight of capital to countries outside the Community, to seek at international level, in particular within the OECD and the Council of Europe, the conclusion of agreements on the harmonization of fiscal systems and reciprocal administrative assistance to combat tax evasion;

(c) Affirmation of the monetary identity of the Community

18. Stresses that effective management of the European financial area in the economic and social interests of the Community is inconceivable without a reaffirmation of the objectives and a significant strengthening of the scope of the EMS; at this stage, there is a close link between the monetary and the financial;

19. Considers that it is vital for the ECU to play a meaningful role:

- as an asset to encourage movement in European savings;
- as an instrument to which a lower degree of risk attaches than the dollar;
- as a parallel currency strengthening monetary coordination,

and that further progress must be made towards establishing a single European currency;

20. Stresses likewise that until all the Member States accept that exchange rate discipline is an essential element of their economic policies and of European policy, the financial area will not bring the benefits which may be expected of it; on the contrary, the present imbalances in the EMS are likely to be exacerbated by the complete liberalization of all capital movements;

21. Stresses, finally, that the measures contained in the Commission's proposal on the financial area for the regulation of international currency flows and the specific safeguard clause are not adequate to deal with the financial and monetary difficulties which may lie in store for the Community;

22. Stresses, therefore, the risks of accentuation of the economic divergences within the EEC, the possible segmentation of the Community and an increase in monetary disequilibria which are attached to any move to liberalize capital movements alone, since the effects of such a move could be very damaging, particularly for the less developed countries;

23. Considers, therefore, that the implementation of the directive on the liberalization of capital movements must be accompanied by a whole range of measures provided for by the Commission to meet the requirements for the creation of a genuine European financial area in the banking, fiscal and currency fields. The liberalization of capital movements therefore makes it urgently necessary to take European initiative to implement the second phase of the EMS. If such measures are not taken, liberalization will be likely to have the effect of weakening the Community's position in the world financial market;

Friday, 17 June 1988

24. Considers that, as was requested in its resolution of 22 October 1986 on the first phase of the liberalization of capital movements ⁽¹⁾ Parliament must be kept regularly informed of developments and progress arising from the entry into effect of the directive implementing in full Article 67 of the EEC Treaty;

*
*
*

25. Instructs its President to forward this resolution and the report by its committee to the Council and the Commission of the European Communities.

⁽¹⁾ OJ No C 297, 24.11.1986, p. 46

— Proposal for a directive I COM(87) 550 final

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

I.

Council directive for the implementation of Article 67 of the Treaty (Liberalization of capital movements)

Preamble unchanged

Whereas Article 8a of the Treaty stipulates that the internal market shall comprise an area without internal frontiers in which the free movement of capital is ensured;

Whereas Article 8a of the Treaty stipulates that the internal market shall comprise an area without internal frontiers in which the free movement of capital and the absence of discrimination on account of the place of residence of economic agents of the Member States for transactions are ensured;

Second recital unchanged

Whereas the liberalization of capital movements must:

- not be brought about at the expense of the protection of savings,
- go hand in hand with supervision and monitoring at European level,
- not lead to tax evasion and an unwanted transfer of investments,

Rest of recitals unchanged

Article 1

1. Without prejudice to the following provisions, Member States shall abolish restrictions on the movement of capital taking place between persons resident in Member States. The different categories of capital movement are set out in Annex I to this Directive.

Article 1

1. Without prejudice to the following provisions, Member States shall abolish restrictions on, and discrimination in regard to, the movement of capital taking place between persons resident in Member States, and take simultaneous steps in the other complementary areas of financial integration. The different categories of capital movement are set out in Annex I to this Directive.

Paragraph 2 unchanged

Articles 2 and 3 unchanged

(*) For full text see OJ No C 26, 1.2.1988, p. 1.

Friday, 17 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Article 4

The provisions of this Directive shall not prejudice the right of Member States to *take all requisite measures* to prevent infringements of their laws and regulations or to lay down procedures for the declaration of capital movements for purposes of administrative or statistical information.

Application of those measures and procedures may not have the effect of impeding the capital movements in question.

Article 5 unchanged

Article 6

1. The Member States shall take the measures necessary for them to comply with this Directive no later than ... They shall forthwith inform the Commission thereof. They shall also make known by the date of their entry into force at the latest, any new measure or any amendment made to the provisions governing the capital movements listed in Annex I to this Directive.

Paragraph 2 unchanged

Article 7 unchanged

Article 8

The Council Directive of 11 May 1960, as last amended by Council Directive 86/566/EEC of 17 November 1986, *is hereby repealed*.

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 4

The provisions of this Directive shall not prejudice the right of Member States to **adopt fiscal regulations and take the requisite precautionary measures in regard to credit houses and financial intermediaries** so as to prevent infringements of their laws and regulations or to lay down procedures for the declaration of capital movements for purposes of administrative, statistical or **fiscal** information.

Application of those measures and procedures may not have the effect of impeding the capital movements in question or of **increasing their cost**.

Article 6

1. The Member States shall take the measures necessary for them to comply with this Directive no later than **12 months after its adoption**. They shall forthwith inform the Commission thereof. They shall also make known by the date of their entry into force at the latest, any new measure or any amendment made to the provisions governing the capital movements listed in Annex I to this Directive.

Article 8

The Council Directive of 11 May 1960, as last amended by Council Directive 86/566/EEC of 17 November 1986, **shall be repealed for each Member State as and when it incorporates into its national legislation the necessary measures for applying this directive**.

Article 8a

By 31 December 1988 at the latest, the Commission shall submit proposals to the Council and Parliament covering:

- **the protection of savings;**
- **a general tax at source on interest on bonds and bank deposits and/or the extension to all banks of the obligation to provide the tax authorities with information on interest yields,**
- **supervision and monitoring at European level by means of a certain amount of common administration using a reasonably homogenous system of rules and supervision, with close and structured coordination between the monetary authorities.**

Friday, 17 June 1988

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 9 unchanged

ANNEX I unchanged

ANNEX II

ANNEX II

Title unchanged

Nature of operation	Heading
Operations in securities and other instruments normally dealt in on the money market	V
Operations in current and deposit accounts with financial institutions	VI
Operations in units of collective investment undertakings	IV-A and B(c)
— undertakings for investment in securities or instruments normally dealt in on the money market	VIII-A and B-1
Financial loans and credits	
— short-term	
Personal capital movements	XI-A
— loans	
Physical import and export of financial assets	XII
— securities normally dealt in on the money market	
— means of payment	

Nature of operation	Heading
Operations in securities and other instruments normally dealt in on the money market	V
Operations in current and deposit accounts with financial institutions	VI
Operations in units of collective investment undertakings	IV-A and B(c)
— undertakings for investment in securities or instruments normally dealt in on the money market	VIII-A and B-1
Financial loans and credits	
— short-term	
Personal capital movements	XI-A
— loans except those related to the free movement of persons	
Physical import and export of financial assets	XII
— securities normally dealt in on the money market	
— means of payment	

ANNEXES III and IV unchanged

— Doc. A2-70/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council on a directive for the implementation of Article 67 of the EEC Treaty (liberalization of capital movements)

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 69 of the EEC Treaty (Doc. C2-310/87),

⁽¹⁾ OJ No C 26, 1.2.1988, p. 1.

Friday, 17 June 1988

- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. A2-70/88),
- 1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
- 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
- 3. Calls on the Council to consult Parliament again should it intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
- 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and the Commission.

— **Proposal for a directive II COM(87) 550 final**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

II.

Council directive amending Directive 72/156/EEC on regulating international capital flows and neutralizing their undesirable effects on domestic liquidity

Preamble and recitals unchanged

ARTICLE 1

The exacting terms of Directive 72/156/EEC shall be replaced by the following:

Article 1

3. The Commission *may* make recommendations to Member States on this subject.

Article 3

2. Each Member State shall, where necessary, and taking account of the interests of the other Member States, apply *all or some of the instruments mentioned in Article 2*.

Without prejudice to these provisions, the Commission *may* recommend to the Member States that *all or some instruments mentioned in Article 2* be put into operation, in the event of short-term capital flows to or from third countries leading to serious disturbances in the domestic monetary situation and the stability of exchange rate relationships in the European Monetary System.

ARTICLE 1

The exacting terms of Directive 72/156/EEC shall be replaced by the following:

Article 1

3. The Commission **shall** make recommendations to Member States on this subject.

Article 3

2. **After consulting the Commission**, each Member State shall, where necessary, and taking account of the interests of the other Member States, apply **such of the instruments mentioned in Article 2 as it deems fit**.

Without prejudice to these provisions, the Commission **shall** recommend to the Member States that **such of the instruments mentioned in Article 2 as it deems fit** be put into operation, in the event of short-term capital flows to or from third countries leading to serious disturbances in the domestic monetary situation and the stability of exchange rate relationships in the European Monetary System.

Second indent unchanged

(*) For full text see OJ No C 26, 1.2.1988, p. 12.

Friday, 17 June 1988

**TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

3. When the instruments mentioned in Article 2 are applied, the Commission shall ensure close coordination between the authorities of the Member States.

**TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**

3. When the instruments mentioned in Article 2 are applied, the Commission shall ensure close coordination between the authorities of the Member States, **in particular to ensure that the objectives which the liberalization of capital movements within the Community seeks to achieve are not frustrated.**

3a. During the application of the instruments mentioned in Article 2, the Member State concerned and the Commission shall consult at least once every three months to consider whether it is desirable to prolong such measures.

Rest of text unchanged

— Doc. A2-70/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council on a directive amending Directive 72/156/EEC on regulating international capital flows and neutralizing their undesirable effects on domestic liquidity

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 70 (1) of the EEC Treaty (Doc. C2-310/87),
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. A2-70/88),

1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
3. Calls on the Council to consult Parliament again should it intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ OJ No C 26, 1.2.1988, p. 12.

Friday, 17 June 1988

— Proposal for a regulation III COM(87) 550 final

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

III.

Council regulation establishing a single facility providing medium-term financial support for
Member States' balances of payments

Preamble and recitals unchanged

*Article 1**Article 1*

Paragraph 1 unchanged

2. The outstanding amount of loans to be granted to Member States pursuant to paragraph 1 shall be limited to ... million ECU in principal.

2. The outstanding amount of loans to be granted to Member States pursuant to paragraph 1 shall be limited to 25 million ECU in principal.

Articles 2 to 5 unchanged

*Article 6**Article 6*

Paragraphs 1 and 2 unchanged

3. Normally, no Member State may draw on this facility to the extent of more than 50 % of the ceiling referred to in Article 1 (2).

3. Normally, no Member State may draw on this facility to the extent of more than 25 % of the ceiling referred to in Article 1 (2).

3a. The granting of loans as medium-term financial support to a Member State not taking part in the EMS exchange-rate mechanism shall be subject to its accepting exchange-rate discipline, the arrangements for which shall be determined when the loan is granted.

Article 7 unchanged

*Article 8**Article 8*

1. If one or more Member States that are creditors under this facility experience difficulties as regard their balance of payments and/or a sudden decline in their foreign currency reserves, they may request mobilization of their claims. The Council, having due regard to the circumstances, shall decide to mobilize such claims, in particular in accordance with one of the following procedures, or a combination thereof:

1. If one or more Member States that are creditors under this facility experience difficulties as regard their balance of payments and/or a sudden decline in their foreign currency reserves to **dangerously low levels**, they may request mobilization of their claims. The Council, having due regard to the circumstances, shall decide to mobilize such claims, in particular in accordance with one of the following procedures, or a combination thereof:

Rest of text unchanged

(*) For full text see OJ No C 26, 1.2.1988, p. 13.

Friday, 17 June 1988

— Doc. A2-70/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a regulation establishing a single facility providing medium-term financial support for Member States' balances of payments

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 235 of the EEC Treaty (Doc. C2-130/87),
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. A2-70/88),
1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Calls on the Council to consult Parliament again should it intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and the Commission.

(1) OJ No C 26, 1.2.1988, p. 13.

4. Court of First Instance *

— Proposal for a decision Doc. C2-225/87 — 8770/87 JUR 125 COUR 13

TEXT PROPOSED
BY THE COUNCIL

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Decision establishing a Court of First Instance of the European Communities

Preamble and recitals unchanged

ARTICLE 1 unchanged

ARTICLE 2

1. The Court of First Instance shall consist of *seven* judges.

3. The Court of First Instance shall sit in Chambers of *three* judges; their composition and the assignment of cases to them shall be governed by the Rules of Procedures of the Court of First Instance.

ARTICLE 2

1. The Court of First Instance shall consist of **12** judges.

3. The Court of First Instance shall sit in Chambers of **three or five** judges; their composition and the assignment of cases to them shall be governed by the Rules of Procedures of the Court of First Instance.

3a. The Court of First Instance shall be assisted by three Advocates-General appointed for a term of six years under the same conditions as the judges. Every three years there shall be a partial replacement of the Advocates-General. Two Advocates-General and one Advocate-General shall be replaced alternately. The retiring Advocates-General shall be eligible for reappointment in the same way as the judges.

PARAGRAPH 2 unchanged

Friday, 17 June 1988

TEXT PROPOSED
BY THE COUNCIL

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

4. Article 21 of the Protocol on Privileges and Immunities referred to in Article 28 of the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities and Article 6 of that Treaty shall apply to the Judges of the Court of First Instance and to its Registrar.

It shall be the duty of the Advocates-General, acting with complete impartiality and independence, to make, in open court, reasoned submissions on cases brought before the Court of First Instance, in order to assist the latter in the performance of its task.

4. Article 21 of the Protocol on Privileges and Immunities referred to in Article 28 of the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities and Article 6 of that Treaty shall apply to the Judges and Advocates-General of the Court of First Instance and to its Registrar.

ARTICLE 3

ARTICLE 3

1. The Court of First Instance shall exercise at first instance the jurisdiction conferred on the Court of Justice by the Treaties establishing the Communities and by the acts adopted in implementation thereof:

1. The Court of First Instance shall exercise at first instance the jurisdiction conferred on the Court of Justice by the Treaties establishing the Communities and by the acts adopted in implementation thereof:

- in disputes between the Communities and their servants referred to in Article 179 of the EEC Treaty and in Article 152 of the EAEC Treaty;
- in actions brought against an institution of the Communities by natural or legal persons pursuant to the second paragraph of Article 173 and the third paragraph of Article 175 of the EEC Treaty and relating to:

- in disputes between the Communities and their servants;
- in actions brought against an institution of the Communities by natural or legal persons pursuant to the second paragraph of Article 173 and the third paragraph of Article 175 of the EEC Treaty and relating to:

First sub-indent unchanged

- * measures to protect trade within the meaning of Article 113 of that Treaty in the case of dumping or subsidies;

- * measures to protect trade within the meaning of Article 113 of the EEC Treaty and Article 74 of the ECSC Treaty in the case of dumping or subsidies;

Rest of ARTICLE 3 unchanged

ARTICLE 4 unchanged

ARTICLE 5

ARTICLE 5

The following provisions shall be inserted after Article 43 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Economic Community:

The following provisions shall be inserted after Article 43 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Economic Community:

**TITLE IV:
THE COURT OF FIRST INSTANCE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

**TITLE IV:
THE COURT OF FIRST INSTANCE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Article 44

Article 44

Articles 2 to 7, 13, 14 and 16 of this Statute shall apply to the Court of First Instance and to the Judges of that Court. The oath referred to in Article 2 shall be taken before the Court of Justice, and the decisions referred to in Articles 3, 4 and 6 shall be adopted by that court.

Articles 2 to 7, 13, 14 and 16 of this Statute shall apply to the Court of First Instance and to the Judges and Advocates-General of that Court. The oath referred to in Article 2 shall be taken before the Court of Justice, and the decisions referred to in Articles 3, 4 and 6 shall be adopted by that court.

Second paragraph unchanged

Article 45 unchanged

Friday, 17 June 1988

**TEXT PROPOSED
BY THE COUNCIL**

Article 46

Procedure before the Court of First Instance shall be governed by Title III of this Statute, with the exception of Article 20 *and of all reference to the Advocates-General*. Such further and more detailed provisions as may be necessary shall be laid down in the Rules of Procedure established in accordance with the fourth paragraph of Article 168a of this Treaty.

**TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**

Article 46

1. Procedure before the Court of First Instance shall be governed by Title III of this Statute, with the exception of Article 20. Such further and more detailed provisions as may be necessary shall be laid down in the Rules of Procedure established in accordance with the fourth paragraph of Article 168a of this Treaty.

2. **The requirement laid down in the second paragraph of Article 17 (2) of this Statute shall not apply to actions brought at first instance by servants of the Community.**

Article 47 unchanged

Article 48

An appeal may be brought before the Court of Justice, within two months of the notification of the decision appealed against, against decisions of the Court of First Instance and decisions of that court disposing of the substantive issues in part only or disposing of a procedural issue.

Article 48

An appeal may be brought before the Court of Justice, within two months of the notification of the decision appealed against, against decisions of the Court of First Instance and decisions of that court disposing of the substantive issues in part only or disposing of a procedural issue relating to a plea of inadmissibility.

Second paragraph unchanged

An appeal may also be brought by Member States and Community institutions which did not intervene in the proceedings before the Court of First Instance. Such Member States and institutions shall be in the same position as Member States or institutions which intervened at first instance.

Deleted.

Articles 49 to 53 unchanged

ARTICLE 6 unchanged

ARTICLE 7

The following provisions shall be inserted after Article 43 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Coal and Steel Community:

**TITLE IV:
THE COURT OF FIRST INSTANCE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Article 44

Articles 2 to 4, 6 to 9, 17 and 19 of this Statute shall apply to the Court of First Instance and to the Judges of that Court. The oath referred to in Article 2 shall be taken before the Court of Justice, and the decisions referred to in Articles 3, 4 and 7 shall be adopted by that court.

ARTICLE 7

The following provisions shall be inserted after Article 43 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Coal and Steel Community:

**TITLE IV:
THE COURT OF FIRST INSTANCE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Article 44

Articles 2 to 4, 6 to 9, 17 and 19 of this Statute shall apply to the Court of First Instance and to the Judges and **Advocates-General** of that Court. The oath referred to in Article 2 shall be taken before the Court of Justice, and the decisions referred to in Articles 3, 4 and 7 shall be adopted by that court.

Second paragraph unchanged

Friday, 17 June 1988

**TEXT PROPOSED
BY THE COUNCIL**

**TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**

Article 45 unchanged*Article 46*

Procedure before the Court of First Instance shall be governed by Title III of this Statute, with the exception of Articles 41 and 42 and of all reference to the *Advocates-General*. Such further and more detailed provisions as may be necessary shall be laid down in the Rules of Procedure established in accordance with the fourth paragraph of Article 32d of this Treaty.

Article 46

Procedure before the Court of First Instance shall be governed by Title III of this Statute, with the exception of Articles 41 and 42. Such further and more detailed provisions as may be necessary shall be laid down in the Rules of Procedure established in accordance with the fourth paragraph of Article 32d of this Treaty.

Article 47 unchanged*Article 48*

An appeal may be brought before the Court of Justice, within two months of the notification of the decision appealed against, against final decisions of the Court of First Instance and decisions of that court disposing of the substantive issues in part only or disposing of a procedural issue.

Article 48

An appeal may be brought before the Court of Justice, within two months of the notification of the decision appealed against, against final decisions of the Court of First Instance and decisions of that court disposing of the substantive issues in part only or disposing of a procedural issue relating to a plea of inadmissibility.

Second paragraph unchanged

An appeal may also be brought by Member States and Community institutions which did not intervene in the proceedings before the Court of First Instance. Such Member States and institutions shall be in the same position as Member States or institutions which intervened at first instance.

Deleted.**Articles 49 to 53 unchanged****ARTICLE 8 unchanged****ARTICLE 9**

The following provisions shall be inserted after Article 44 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Atomic Energy Community:

**TITLE IV:
THE COURT OF FIRST INSTANCE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Article 45

Articles 2 to 7, 13, 14 and 16 of this Statute shall apply to the Court of First Instance and to the Judges of that Court. The oath referred to in Article 2 shall be taken before the Court of Justice, and the decisions referred to in Articles 3, 4 and 6 shall be adopted by that court.

ARTICLE 9

The following provisions shall be inserted after Article 44 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Atomic Energy Community:

**TITLE IV:
THE COURT OF FIRST INSTANCE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Article 45

Articles 2 to 7, 13, 14 and 16 of this Statute shall apply to the Court of First Instance and to the Judges and *Advocates-General* of that Court. The oath referred to in Article 2 shall be taken before the Court of Justice, and the decisions referred to in Articles 3, 4 and 6 shall be adopted by that court.

Second paragraph unchanged**Article 46 unchanged**

Friday, 17 June 1988

**TEXT PROPOSED
BY THE COUNCIL**

Article 47

Procedure before the Court of First Instance shall be governed by Title III of this Statute, with the exception of Articles 20 and 21 *and of all reference to the Advocates-General*. Such further and more detailed provisions as may be necessary shall be laid down in the Rules of Procedure established in accordance with the fourth paragraph of Article 140a of this Treaty.

Article 48 unchanged

Article 49

An appeal may be brought before the Court of Justice, within two months of the notification of the decision appealed against, against final decisions of the Court of First Instance and decisions of that court disposing of the substantive issues in part only or disposing of a procedural issue.

Second paragraph unchanged

An appeal may also be brought by Member States and Community institutions which did not intervene in the proceedings before the Court of First Instance. Such Member States and institutions shall be in the same position as Member States or institutions which intervened at first instance.

**TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**

Article 47

Procedure before the Court of First Instance shall be governed by Title III of this Statute, with the exception of Articles 20 and 21. Such further and more detailed provisions as may be necessary shall be laid down in the Rules of Procedure established in accordance with the fourth paragraph of Article 140a of this Treaty.

Article 49

An appeal may be brought before the Court of Justice, within two months of the notification of the decision appealed against, against final decisions of the Court of First Instance and decisions of that court disposing of the substantive issues in part only or disposing of a procedural issue **relating to a plea of inadmissibility**.

Deleted.

Articles 50 to 54 unchanged

ARTICLES 10 to 13 unchanged

— Doc. A2-107/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Council decision establishing a Court of First Instance drawn up by the Court of Justice

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a Council decision establishing a Court of First Instance drawn up by the Court of Justice ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 32d of the ECSC Treaty, Article 168a of the EEC Treaty and Article 140a of the EAEC Treaty (Doc. C2-225/87),
- considering the proposed legal basis to be appropriate,
- having regard to the report of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights and to the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (Doc. A2-107/88),
- having regard to the result of the vote on the proposal for a Council decision drawn up by the Court of justice,

⁽¹⁾ 8770/87 JUR 125 COUR 13.

Friday, 17 June 1988

1. Calls on the Court to amend its proposal by incorporating the amendments adopted by Parliament and to inform Parliament of any modifications which it may subsequently make to that proposal;
2. Calls on Council to incorporate the above amendments in the decision which is to be adopted pursuant to Article 32d of the ECSC Treaty, Article 168a of the EEC Treaty and Article 140a of the EAEC Treaty;
3. Calls on the Council to inform Parliament should it propose to depart from the text approved by Parliament;
4. Asks to be consulted again should the Council propose to make substantial modifications to the Court's proposal;
5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and the Court.

5. Conditions for the Registration of Ships *

— Proposal for a decision COM(86) 523 final

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council decision on the common position to be adopted by Member States when signing and ratifying the United Nations Convention on Conditions for the Registration of Ships

Preamble unchanged

Whereas the United Nations Convention on Conditions for Registration of Ships will be opened for signature and ratification from 1 May 1986 for one year;

Deleted.

Rest of text unchanged

— Doc. A2-53/88

LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a Council decision on the common position to be adopted by Member States when signing and ratifying the United Nations Convention on Conditions for the Registration of Ships

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (1),
- having been consulted by the Parliament pursuant to Article 75 of the EEC Treaty (Doc. C2-188/87),
- considering the legal basis to be appropriate,
- having regard to the report of the Committee on Transport and the opinion of the Committee on Legal Affairs and Citizens Rights (Doc. A2-53/88),

(1) COM(86) 523 final.

Friday, 17 June 1988

1. Approves the Commission's proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission's proposal;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

6. Democratic deficit in the Communities — European political union

(a) Doc. A2-276/87

RESOLUTION

on the democratic deficit in the European Community

The European Parliament,

- having regard to the draft Treaty establishing the European Union adopted on 14 February 1984,
 - having regard to the Preamble to the Single European Act,
 - having regard to the Declaration on Democracy adopted by the European Council on 8 April 1978,
 - having regard to the case law of the Court of Justice of the European Communities, whereby the principle of democracy is applicable to the European Community ⁽¹⁾,
 - having regard to the Preamble to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms of 4 November 1950,
 - having regard to Article 3 of the Additional Protocol of 20 March 1952 to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms,
 - having regard to the report of the Committee on Institutional Affairs (Doc. A2-276/87),
 - having regard to its resolutions of 16 January ⁽²⁾ and 8 October 1986 ⁽³⁾, in which it criticizes the democratic shortfalls in the institutional system of the European Community,
 - having regard to its resolution of 17 June 1987 on the strategy of the European Parliament for achieving European Union ⁽⁴⁾ particularly recitals I, J and L and paragraph 9 thereof,
 - having regard to the written declaration of 16 May 1988 on the powers of the European Parliament ⁽⁵⁾,
 - whereas the pressing need to achieve European political integration, particularly in the security and defence field, requires that democratic control at European level be strengthened,
1. Notes that large numbers of official statements make it clear that the Member States consider that European integration must be founded on the basic principles of democracy;
 2. Believes that democracy is not fully attained until all power is based on the people;

⁽¹⁾ E.g. Cases 138 and 139/79 (Roquette, Maizena v. the Council), judgment of 30 October 1980, case law of the CJEC, ECR 1980, p. 3333, para. 33.

⁽²⁾ OJ No C 36, 17.2.1986 p. 144.

⁽³⁾ OJ No C 283, 10.11.1986, p. 36, paras. 1 and 11.

⁽⁴⁾ OJ No C 190, 20.7.1987, p. 71.

⁽⁵⁾ See minutes of 16.5.1988, Annex II.

Friday, 17 June 1988

3. Believes that the democratic and parliamentary system is the best way of converting the will of the people into prescriptive decisions;
4. Notes that in the institutional system of the European Community, the Council, composed of members of the Member States' governments, who at European Community level are not subject to any form of democratic parliamentary control, simultaneously holds both legislative and executive power;
5. Notes that a sizeable share of the powers exercised by the Council were held by the Member States' parliaments before being transferred to the Community;
6. Notes also that the Council's legislative activity constantly entails new limitations on the powers of the national parliaments, and thereby entails a continual shrinking of democratic parliamentary rights in the Community;
7. Points out that generally speaking these limitations derive from Article 5 of the EEC Treaty, which requires the Member States to abstain 'from any measure which could jeopardize the attainment of the objectives of this Treaty';
8. Points out that in practice the limitations on the powers of national parliaments may involve either a loss of power to pass laws or an obligation to adopt certain implementing or contingency measures or to refrain from using the powers reserved to them, without those powers being transferred to the European Parliament, in a way which compromises the democratic legitimacy of its decisions;
9. Deplores the fact that the loss of these democratic powers by the national parliaments is not counterbalanced by any increase in democratic control at European Community level, which could only be achieved by extending the responsibilities of the European Parliament;
10. Deeply regrets the 'democratic deficit' thus created and the consequent limitation of Parliament's right to be involved in the creation of European Community law;
11. Considers that the danger of bureaucratization and estrangement from the popular will is compounded in the case of questions withdrawn from the scope of national parliaments, and therefore from national debate, since citizens feel alienated from large areas of Community decision-making while they lack the natural mediation which control by Parliament would imply;
12. Stresses, moreover, that at European Community level the right of joint decision accorded to the European Parliament is too limited;
13. Deplores in strong terms the fact that the influence which the Members elected by universal suffrage have over the development of Community law remains too limited;
14. Considers that the exercise of power by the Council of Ministers does not conform to requirements of a parliamentary democracy;
15. Considers that the concentration of legislative powers in the hands of the members of governments meeting in Council and the way in which that power is exercised, particularly the fact that legislation is adopted behind closed doors, have created an institutional imbalance which is responsible not only for a democratic shortfall but also for a low level of effectiveness in the Community's work;
16. Points out that this imbalance is not even offset by any efficiency in the Community's decision-making system;
17. Affirms, moreover, that democratic legitimacy is to an ever-increasing degree becoming a *sine qua non* for the effectiveness of any decision-making system;
18. Stresses that most of the population of the Community is unaware of the democratic deficit and that there is a danger that this deficit will seriously mislead the peoples of Europe as to accountability and the decision-making process in the European Community;

Friday, 17 June 1988

19. Considers that this state of affairs may well undermine the dual legitimacy of the Community's authority, consisting as it does in the national legitimacy displayed in the Council via governments enjoying the trust of their parliaments and Community legitimacy expressed by Parliament, which is elected by direct universal suffrage and to which the Commission is accountable;
20. Stresses that this democratic deficit can be remedied only at the level of the Community itself, by a redistribution of powers between the Council and Parliament;
21. Urges the Member States' governments, the Council and Commission, in the interests of the Community as much, at long last to satisfy Parliaments's legitimate claim to play a full part in the Community's decision-making process;
22. Points in this spirit to the requirement expressed in its resolution of 17 June 1987 that the European Parliament to be elected in 1989 be commissioned to draw up a plan for European Union to be submitted for ratification to the appropriate national authorities;
23. Requests that the resolutions and declarations adopted by the European Parliament on the subject of institutional reform be discussed at the next meeting of the European Council in Hanover and the relevant decisions taken on them;
24. Considers that due account must be taken of fundamental democratic principles in the reform and further development of the Community into a political union and that all the citizens of Europe must as far as possible be involved in this process, and calls — wherever this is constitutionally possible — for referendums to be held in the Member States, so as to give the governments and parliaments a picture of the electorate's views on the European Union and the tasks of the European Parliament;
25. Calls on the Member States' parliaments to regard the problem of the democratic deficit created by the present method of integration as a problem shared by all parliaments and to work together to seek solutions, in conjunction with the European Parliament;
26. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the parliaments and governments of the Member States.

(b) Doc. A2-106/88

RESOLUTION

on the procedures for consulting European citizens on European political union

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution by Mr Roelants du Vivier on the draft treaty on European Union and a procedure for petitioning for a European referendum (Doc. B2-623/86),
 - having regard to the report of the Committee on Institutional Affairs and the opinion of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport (Doc. A2-106/85),
- A. whereas the transition to European political union, towards which the Single European Act is no more than a very limited step, must have the support of the citizens of Europe, who must remain directly associated with the process of building Europe, since:
- (a) the participation of citizens in the process will give political union a fully democratic dimension;
 - (b) the transformation of the Community into a political union will have important direct consequences on the life of all European citizens,

Friday, 17 June 1988

- B. whereas one of essential components of democracy is a high degree of public participation in the political process; whereas this participation takes the form of the periodic choice of representatives elected on the basis of alternative proposals put forward by political parties, but may also, in special circumstances, take the form of specific consultation on legislative matters or on decisions of particular importance,
 - C. whereas the forms and procedures used for these consultations vary from country to country, including the Member States of the European Community, some of which make no provision for this facility, while in others it is governed by the Constitution or ordinary laws, with considerable variations in the frequency with which it is used,
 - D. whereas some Member States unaccustomed to holding popular consultations have done so in matters pertaining to their relations with the Community,
 - E. whereas the political and institutional development of Europe is the European Parliament's most urgent task, in accordance with the wishes of its electors,
 - F. whereas all opinion polls show that Community public opinion is strongly in favour of giving Parliament sufficient powers to carry out its tasks effectively,
 - G. whereas, furthermore, the people of Europe vote regularly and in a responsible manner to elect their representatives to the European Parliament and thus constitute a unified electorate whose view on the question of how powers within the Community should be allocated is of major importance,
 - H. whereas an expression of public support for European political union would be a powerful stimulus to the European Council to assign to the Parliament to be elected in 1989 the task of drawing up the institutional reforms necessary for establishing political union,
 - I. welcoming the fact that certain Member States have taken parliamentary initiatives with a view to holding popular consultations at national level on political union,
 - J. whereas there are certain Member States in which, for constitutional or legal reasons, consultations may not be held during elections of any kind, nor at any time during the same period,
 - K. whereas in the absence of provisions or specific national legislation, it would still be useful and appropriate to formulate a common strategy designed to highlight the popular support for political union; for this purpose, alternative or additional arrangements would have to be devised to express or ascertain this support,
1. Believes that any form of involvement or popular consultation on the desirability of achieving political union would provide a valuable indication of the views held by the general public on this subject,
 2. Notes that the provisions governing popular consultations vary considerably in the different laws and practices obtaining in the various Member States and that some Member States have no provisions at all on this subject, but that lack of provisions is not equivalent to a prohibition,
 3. Stresses that such exploratory soundings would give an important indication of opinion as to political union and the part to be played by Parliament in bringing it about, and would enable the bodies concerned to ascertain the will of Europe's citizens on a fundamental political decision;
 4. Hopes that the parliament elected in 1989 will be able to fulfil the task of drawing up a proposal for the establishment of European political union;
 5. Considers that the proposal for political union which emerges should be submitted in due course for ratification by the Member States, in accordance with the provisions of their respective constitutions;

Friday, 17 June 1988

6. Hopes that the initiatives taken in some Member States to hold popular consultations on the subject, and notably on giving Parliament a mandate for establishing it, will be followed by other Member States;
7. Notes that where it is impossible to hold national consultations, a possible alternative might be to adopt a similar strategy involving explicit reference to these institutional objectives in the manifestos of the parties contesting the next European elections or the holding of a Community-wide opinion poll or of various polls simultaneously in the Member States, so as to establish the wishes of European citizens in this matter;
8. Considers, also, that in countries where consultations on European political union cannot be held, provision should be made for alternative means of involving European citizens, particularly with the assistance of the pro-European organizations;
9. Instructs its President to forward this resolution to the European Council, the Council, the Commission of the European Communities and the Presidents of the parliaments of the Member States.

7. Parliament's role in the field of foreign policy

— Doc. A2-86/88

RESOLUTION

on the role of the European Parliament in external policy within the framework of the Single European Act

The European Parliament,

- having regard to the articles of the EEC Treaty concerning the Community's activities in the international arena, and more particularly Articles 228, 229, 230, 231, 237 and 238, and to the provisions of the Single European Act on cooperation in external policy,
- having regard to the Court of Justice's case law on these aspects of Community activity which establishes that external trade should be regulated in a spirit of openness on the basis of common principles of unity and solidarity,
- having regard to the Draft Treaty establishing the European Union drawn up by Parliament and, in particular, Articles 63 to 69,
- having regard to the provisions of its Rules of Procedure concerning the Community's relations with third countries and, in particular, Rules 31 to 35,
- having regard to its earlier resolutions on this subject, viz. the resolution of 18 February 1982 ⁽¹⁾ on the role of the European Parliament in the negotiation and ratification of treaties of accession and of other treaties and agreements between the European Community and third countries, the resolution of 9 July 1981 ⁽²⁾ on European Political Cooperation and the European Parliament's role, the resolution of 7 October 1986 ⁽³⁾ on relations between the European Parliament and the Commission and Council respectively, the resolution of 11 December 1986 ⁽⁴⁾ on the Single European Act and the resolution of 11 March 1988 ⁽⁵⁾ on EEC-UNO relations,

⁽¹⁾ OJ No C 66, 15.3.1982, p. 67.

⁽²⁾ OJ No C 234, 14.9.1981, p. 67.

⁽³⁾ OJ No C 283, 10.11.1986, pp. 36 and 39.

⁽⁴⁾ OJ No C 7, 12.1.1987, p. 105.

⁽⁵⁾ OJ No C 94, 11.4.1988, p. 192.

Friday, 17 June 1988

- convinced that the European Parliament should, more than ever before, exercise effective and strict control over the external activities of the Commission and the Council within the powers conferred on it by the EEC Treaty as modified by the Single European Act,
- having regard to the report of the Political Affairs Committee and the opinions of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights, the Committee on Institutional Affairs and the Committee on External Economic Relations (Doc. A2-86/88),

I. The European Parliament and the Community's external policy

1. Reaffirms its resolve to make the most of the political opportunities offered by the SEA, though recognizing once more that it does not satisfy Parliament's earlier demands for greater democracy to the Institutions and more efficient Community action;
2. Points to the advances that can be made towards achieving a true European identity in external policy and security policy on the basis of the provisions of the SEA;
3. Points out that such progress should be based more particularly on developing the opportunities offered by the assent procedure in the case of accession (Art. 8, SEA) of association agreements (Art. 9, SEA) and on improving the existing mechanisms of Political Cooperation (Art. 30, SEA);

II. The European Parliament and International agreements

4. Stresses the need, in the interests of close collaboration between the three institutions in the field of international agreements, for a procedure for consultation and debate, as provided for in paragraphs 1 and 2 of Rule 33 of its Rules of Procedure;
5. Reiterates its view that the introduction, by the amendment of Articles 237 and 238 of the EEC Treaty, of the assent procedure into the processes of accession of new Member States and of association with third countries represents one of the most significant achievements of the SEA in granting to the EP that co-decisional role, together with the Council of Ministers, which Parliament, as the legitimate representative of the citizens of Europe, demands;
6. Points out, nevertheless, that, as recent experience has shown, the conferral of this co-decisional power must be complemented by the adoption of a series of provisions which will enable Parliament to play a political role not only in the final decision concluding the negotiations, but also in determining the scope of the latter;
7. Believes, therefore, that the existing LUNS-WESTERTERP procedure for consultation between Parliament and Council must be supplemented and redefined to take account of the requirements and new responsibilities ensuing from the Single European Act in order to allow the timely exchange of information and opinions, so that the course of the negotiation process and the final decision-making by both Institutions may be facilitated;
8. Stresses that this also applies to accession treaties under Article 237, second subparagraph, of the EEC Treaty and calls on the Council and the Commission to take appropriate steps during the accession negotiations;
9. Instructs its Political Affairs Committee to draw up a further report on the application of Parliament's powers under Article 237, as amended by the Single European Act; this should examine, in particular, at what stage the Parliament should give its assent to further enlargement as well as explore the conditions of entry for new members to the EC in the light of the Single European Act;
10. Stresses the need for the exchange of information and opinions to begin from the moment the Council adopts the Commission's negotiating mandate, and consequently thinks it advisable that a rapporteur responsible for monitoring the progress of the negotiations should be appointed within the appropriate parliamentary committee to ensure full knowledge and information on the matter;

Friday, 17 June 1988

11. Equally sees the need for close cooperation on formulating Parliament's position among the various parliamentary committees, and more particularly the Political Affairs Committee, the Committee on External Economic Relations and the Committee on Development and Cooperation, whether their role is that of committee responsible or committee asked for its opinion;
12. Points out that the annual debate on the Commission's Legislative Programme should include mention of plans for future agreements to be negotiated and concluded by the Community; calls on the Commission to submit to Parliament, at the latter's request, estimates of the impact of those agreements on the Community's internal policies;
13. Reserves the right, when giving its view on an accession treaty or an association agreement, to set out in a separate resolution the conditions which Parliament regards as necessary for the implementation of each agreement to be politically consistent;
14. Points out, lastly, that in the interests of mutual goodwill the Commission and the Council should not interpret restrictively the legal bases of international agreements, since this might in practice amount to reducing Parliament's existing powers;
15. Observes that its vote on a request for its assent made by the Council and bearing on an association agreement, its extension or modification is a sovereign act of Parliament which closes the procedure for the request of its assent;
16. Draws the attention of the Council and the Commission to the fact that, where agreements are subject to its assent, it will require an appropriate period of time in which to give this assent;

III. The European Parliament and European Political Cooperation

17. Takes note of the codification in Title III of the SEA of the rules and practices of European Political Cooperation, of the innovations concerning the consideration of the political and economic aspects of European security and of the creation of a European Political Cooperation Secretariat;
18. Considers that there is a need for an annual debate to be held on the European identity in external policy and security policy matters at the time that the Council's report on European Union is submitted;
19. Considers it necessary for Parliament to be informed of the progress achieved in the field of EPC through the EPC Presidency and by the Commission, which shall also report to Parliament, in this connection, urges the Commission to collaborate closely in promoting effective and more democratic political cooperation, with a view to achieving European Union;
20. Points out that it should be possible to extend the contacts established in the form of the quarterly colloquies between the Presidency-in-Office of EPC and the Political Affairs Committee to additional extraordinary meetings when matters of great importance or urgency arise, and that such meetings might take the form of hearings, as happens in some national parliaments, this would be particularly useful in relation to matters of security policy since it would facilitate the adoption by the Community institutions of a common standpoint in this area also and thereby help to insure that the European Community is represented at international level in discussions and negotiations on the central issues of security policy;
21. Considers that a practice should be established whereby a representative of the Presidency of EPC participates in the debates of the Political Affairs Committee when reports on subjects that are within the competence of EPC are being considered;
22. Points to the need to create an appropriate mechanism whereby the Presidency-in-Office of EPC can report to Parliament in plenary sitting, as a regular item of its agenda, on the extent to which account has been taken of resolutions adopted by Parliament and of the views expressed by Parliament on matters relating to EPC, in accordance with Article 30 (4) of the Single Act;

Friday, 17 June 1988

23. Instructs its President to enter into negotiations with the Council and the Commission with the aim of reaching an inter-institutional agreement on the aspects of this Resolution affecting inter-institutional relations and notably those contained in paragraphs 6, 7, 8 and 10;

*
* *
*

24. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Presidency of European Political Cooperation and to the Governments and Parliaments of the Member States.

8. Sign languages for the deaf

— Doc. A2-302/87

RESOLUTION

on sign languages for the deaf

The European Parliament,

- having regard to its resolution of 13 November 1985 on a people's Europe ⁽¹⁾,
 - having regard to the Commission communication to the Council of 29 October 1981 on the social integration of handicapped people ⁽²⁾ and to the Council resolution of 21 December 1981 on the same subject ⁽³⁾,
 - having regard to the motions for a resolution tabled
 - by Mr Kuijpers and Mr Vandemeulebroucke on the standardization of sign language for the deaf (Doc. B2-767/85), and
 - by Mr Chiabrando and others on television broadcasts for the deaf and dumb (Doc. B2-1192/85),
 - having regard to the report of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport (Doc. A2-302/87),
- A. Whereas there are half a million profoundly deaf people and many times that number of partially hearing and deafened people in the Community,
- B. Whereas most deaf people can never become proficient in spoken language,
- C. Whereas sign language, which can properly be regarded as a language in its own right, is the preferred or only language of most deaf people,
- D. Recognizing that sign language and sign language interpreters are one of the means by which the deaf gain access to information needed for everyday life as well as reading and television;
- E. Wishing to promote the integration of deaf people into hearing society on terms fair to the deaf,
- F. Recognizing the major contribution of the World Federation of the Deaf (WFD) over the past decades to improving the lot of deaf people, and welcoming its creation of a Regional Secretariat covering the countries of the European Community,

⁽¹⁾ OJ No C 345, 31.12.1985, p. 27.

⁽²⁾ OJ No C 347, 31.12.1981, p. 14.

⁽³⁾ OJ No C 347, 31.12.1981, p. 1.

Friday, 17 June 1988

1. Welcomes the concern expressed and the support provided to date by the Commission to organizations representing deaf people in the Community;

Recognition of and right to use sign language

2. Calls on the Commission to make a proposal to the Council concerning official recognition of the sign language used by deaf people in each Member State;
3. Calls upon the Member States to abolish any remaining obstacles to the use of sign language;

Sign language interpretation

4. Stresses the importance of recognizing sign language interpreting as a profession and of establishing full-time sign language interpreter training and employment programmes in each Member State under the responsibility of the national associations for the deaf;
5. Urges Member States, in consultation with the European Regional Secretariat of the World Federation of the Deaf (WFD), to submit projects for the training of sufficient numbers of sign language tutors, assessors and interpreters, for support under the European Social Fund;
6. Calls upon Community institutions to set an example by making provision, as a matter of principle, for sign language interpretation at meetings organized under their auspices and attended by deaf people;

Sign language and television

7. Calls upon broadcasting authorities to include translation into sign language, or at least sub-titles, of television news programmes, those of political interest and, to the extent possible, of a selection of cultural and general interest programmes; also urges broadcasting authorities, in consultation with the European Regional Secretariat for the Deaf and the European Broadcasting Union, to determine minimum levels of provision of sign language interpretation or sub-titling for programmes aimed at adults and children respectively, as well as of teletext provision;
8. Urges Member States to ensure that all relevant government circulars on welfare benefits, health and employment are produced using sign language on video for the use of the deaf community;
9. Calls upon the Commission to support research in the area of television services for the deaf;

Teaching sign language to the hearing

10. Calls upon Member States, in cooperation with the Commission, to support pilot projects aimed at teaching sign language to hearing children and adults, using deaf people trained for the purpose, and to back research in this area;

Sign language dictionaries

11. Urges Member States to support research into and publication of up-to-date dictionaries of their respective national sign languages; invites the Commission to foster such activities and in due course to promote development of multilingual dictionaries of the sign languages in use within the Community;

Sign language exchanges

12. Invites the Commission to consider how, at a suitable juncture, Community-level exchanges might best be brought about between those proficient in their respective countries' sign languages and cultures;

Friday, 17 June 1988

Institutional and funding aspects

13. Considers it essential that the deaf be fully involved in determining policy for the non-hearing at national and Community level, notably through the European Regional Secretariat of the WFD;

14. Calls for more generous funding under the Community budget for development of services for deaf people in the Member States;

*
* * *

15. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the Member States, the European Regional Secretariat of the World Federation of the Deaf, and the European Broadcasting Union.

9. Protectionism in EEC-USA trade relations

— Doc. A2-89/88

RESOLUTION**on protectionism in trade relations between the European Community and the United States of America***The European Parliament,*

- having regard to the different motions for a resolution tabled by its Members ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 13 December 1985 on protectionism in trade relations between the European Community and the United States of America ⁽²⁾,
 - having regard to the resolutions adopted on reciprocal Community-US relations ⁽³⁾ and furthermore having regard to its resolutions on multilateral negotiations in GATT ⁽⁴⁾ and on the Airbus dispute ⁽⁵⁾,
 - having regard to the report by the Committee on External Economic Relations and the opinions of the Political Affairs Committee and of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food (Doc. A2-89/88),
- A. recalling the common cultural, political and economic foundations of the European Community and the United States of America,
 - B. recognizing that international trade liberalization and increases in international trade flows contribute to the optimum allocation of economic resources and strengthen therefore both production and employment,
 - C. recognizing equally, however, that such evolution is only made possible by the existence of strong international bodies, of which the GATT and the IMF are major examples,

⁽¹⁾ Doc. 2-809/84, Doc. 2-872/84, Doc. 2-895/84, Doc. 2-1020/84, Doc. 2-1469/84, Doc. 2-1689/84, Doc. B2-13/85, Doc. B2-580/85, Doc. B2-663/85 and Doc. B2-1120/85.

⁽²⁾ OJ No C 352, 21.12.1985, p. 300.

⁽³⁾ 12.6.1986 (OJ No C 176, 14.7.1986, pp. 116 and 117).
22.1.1987 (OJ No C 46, 23.2.1987, p. 79).

19.2.1987 (OJ No C 76, 23.3.1987, p. 106).

17.9.1987 (OJ No C 281, 19.10.1987, 135).

⁽⁴⁾ 9.9.1986 (OJ No C 255, 13.10.1986, p. 69).

⁽⁵⁾ 10.3.1988 (OJ No C 94, 11.4.1988, p. 141).

Friday, 17 June 1988

- D. deploring the progressive weakening of the international economic system both by the abandonment of international currency stability guaranteed through the IMF and by the spread of restrictions to international trade, such as 'voluntary export restraint' and 'orderly marketing' agreements and international market sharing arrangements, which constitute departures from the GATT's multilateral principles,
- E. concerned at the development of bilateralism in various forms in international trade,
- F. noting that the economic costs of protectionist measures have been clearly outlined both in the GATT special report of March 1985 'Trade policies for a better future' and in the report 'Costs and benefits of protective measures', adopted by the OECD Economic Policy Committee in March 1985; that such costs are usually higher than the short term benefits which can be obtained,
- G. having regard to the conclusions of the OECD Council meetings at ministerial level (13 May 1987 and 19 May 1988), and of the Venice economic summit (18 June 1987),
- H. deeply concerned at the present fragility of the international economic environment, as typified by the crisis in world stock markets in the last months of 1987, and which is due to the present excessive influence of speculative capital flows on international trade resulting largely from the volatile nature of exchange rates,
1. Stresses the importance of an harmonious development of EC/US trade, in order to strengthen world trade flows, defend the open multilateral trade system and reinforce economic recovery;
 2. Declares that outstanding problems in EC/US trade relations must be dealt with in the context of negotiations, banning any unilateral action which would entail heavy risks of retaliation and counter-retaliation;

With regard to general trade policy

3. Is deeply concerned about the US trade bill, which contains in the version adopted in Congress, measures providing for unilateral redefinition of GATT principles and dangerous trends towards sectoral reciprocity;
4. Welcomes the veto exercised by President Reagan on 24 May 1988, and subsequently confirmed by Congress; considers that certain measures contained in the trade bill would run against the standstill commitments undertaken in the Punta del Este declaration and would jeopardize the outcome of the Uruguay Round negotiations;
5. Considers that different traditions and methods, in the EC and in the US, respectively, regarding economic policy and in particular structural adjustment, account for important divergences in the trade legislation systems, and that common ground should be sought in GATT, by means in particular of a better definition of domestic subsidies;

With regard to the industrial sector

6. Notes that most of the industrialized States and trading blocks, including the EC and the US, have used the possibility of imposing antidumping or countervailing duties on their suppliers in order to induce them to undertake so-called 'gray area' arrangements such as 'voluntary export restraint' and 'orderly marketing' agreements, which are far less transparent than traditional tariff barriers;
7. Considers that the failure of the main industrialized States and trading blocks to adopt a coordinated approach to the economic recession of the early 1980s aimed at growth-led recovery, induced many to introduce covert forms of protectionism;

Friday, 17 June 1988

8. Considers that such measures, particularly frequent in the steel, textiles, car and consumer electronics sectors, though justifiable as short-term palliatives against the sudden collapse of important industries, nevertheless in the longer term tend to distort and ossify production and trade patterns, and entail considerable economic costs, while frequently hampering industrialization in some LDC's and providing unjustifiable bonuses to other suppliers;
9. Notes that, according to the World Bank 1987 Development Report 'the striking fact about protection to preserve jobs is that each job often ends up costing consumers more than the worker's salary'; the report also states that this cost, in the US and the EC, has reached for certain protected sectors levels corresponding to between 4 and 10 times the average industrial wage;
10. Considers that the US/EC steel agreement, ending in September 1989, which resulted from the need to protect the US steel industry against an artificially high US dollar, has contributed to the international market-sharing in the steel sector, with heavy economic costs both for US consumers and EC workers and producers;
11. Fears that in future other EC exports to the US, in particular machine tools and textiles, might be limited by means of a market-sharing approach, especially if the dollar exchange rate continues to fluctuate by a wide margin;
12. Stresses the fact that such protectionist measures have been found, in particular by the OECD studies, to be highly ineffective in maintaining employment in the protected sectors, while at the same time reducing employment prospects in the exporting industries;
13. Points to the US/Japan semiconductor agreement as a good example of a US protectionist policy which not only has been found in contrast with GATT rules, but has also failed in its aim to increase production and competitiveness of US enterprises;

With regard, in particular, to the 'AIRBUS' case

14. Considers that the GATT code on civil aircraft, in its present formulation, does not inhibit the financing of Airbus A-330/A-340 along the lines adopted;
15. Stresses the importance of the EC/US negotiations on the GATT code, aimed at increasing controls on State support, both direct and indirect, in trade of civil aircraft;
16. Declares that any unilateral US measure imposing tariffs on Airbus imports, on the basis of subventions received, should be countered by parallel Community measures on US aircraft, which benefit from considerable public support;
17. Considers that the four partners in Airbus Industrie should provide for greater financial transparency by establishing a single corporation, thus permitting a clearer control on the use of public financing in the Airbus programmes;

With regard to the agriculture sector

18. Notes that EC/US trade relations in the agriculture sector are subject to recurrent crises, and considers that a balanced and lasting settlement of the unresolved problems must be reached, respecting the principle of the comprehensive nature of the negotiations and in compliance with GATT rules;

Friday, 17 June 1988

19. Considers that, following the initial proposals by the EC, the US and other contracting parties in the Uruguay Round, there should be the search for a common approach, based on the principles of the Punta de Este declaration, of the OECD ministerial communiqué and the Venice economic declaration;
20. Stresses the importance of the proposition by the EC to consolidate in GATT the level of farm support, and believes that the US proposition of total abolition over 10 years is unrealistic; considers however that the EC should table a new offer containing a schedule for reducing support by a fixed proportion within a set period of time;
21. Notes that, according to the OECD, the volume of public aid to agriculture (OPE) increased by 118% in the United States between 1979/1981 and 1984/1986, as compared with 35% in the EEC, and is three to four times higher per farm on that side of the Atlantic; deplores the fact that American aid for agricultural exports has been increased from 1 500 million to 2 500 million dollars for the period up to 1990; calls on the United States, like the EEC, not to resort to contentious and destabilizing trade practices to dispose of its surplus stocks;
22. Recalls its abovementioned resolution of 13 December 1985, asking that the 1955 GATT waiver (enabling the US to pursue domestic policies regardless of certain GATT dispositions), the US export subsidies programme, and the CAP system of variable levies and refunds should be discussed in the multilateral trade negotiations of GATT;
23. Considers that, in conformity with the OECD ministerial communiqué of 19 May 1988 the EC and the US should seek to agree in the Uruguay Round on a framework approach which includes 'short term as well as long term elements which will promote the reform process as launched last year and relieve current strains in agricultural markets'; this approach should not involve, however, practices such as international market-sharing for agricultural exports';
24. Underlines the major and unilateral action already taken by the EC to reduce surplus productions, and points in particular to the interconnection between its output 'stabilizers' and the offer to consolidate support in GATT;
25. Notes that the US is taking a series of measures to improve its negotiating position within GATT; points out that, under these circumstances, the Community is likely to have very little room to manoeuvre at the GATT negotiations, in particular because it imposed restrictions and sacrifices on its own farmers before anyone else;
26. Expects therefore the US to undertake equivalent action in order to reduce its support to surplus sectors and believes that the recent US decision to reduce set-aside programmes for wheat will exacerbate problems on this market;
27. Recognizes that a reduction in protectionism at world level may have a dynamic effect on the agricultural sector as a whole provided that this reduction is effected by all states at the same time without overlooking the fact that each country has a duty to guarantee the security of its own food supplies;
28. Emphasizes the need for the European Parliament to play a greater role in monitoring all aspects of trade in the agricultural sector at world level; decides, to this end, to set up an ad hoc working party composed of members of the Committee on Agriculture, Fisheries and Food and the Committee on External Economic Relations which will be responsible for:
- monitoring all aspects of world trade in agricultural products;

Friday, 17 June 1988

- maintaining permanent contact with the Community delegation involved in the GATT negotiations;
- reporting to Parliament at regular intervals on the progress of the negotiations;

29. Considers that the EC/US dispute on the EC hormone ban should be resolved on the basis of consumer and health interests, ascertained by an independent body, barring any 'hidden protectionism';

Financial aspects

30. Notes that the sinking exchange rate of the dollar has produced a dramatic turnaround in the evolution of the US trade balance, and that competitiveness of US exports, in particular in the manufacturing sector has sharply increased;

31. Considers that protectionist measures to the US would exert upward pressure on the dollar exchange rate, delaying therefore the recovery in the US external balance and further deepening the present disequilibria;

32. Stresses that the present volatility of exchange rates carries unfavourable consequences for the world economy, in terms of financial costs and reduced investments; stresses also the lack of responsibility of the US Administration in the pursuit of fiscal policies since 1983, having regard to the dollar's role in the world economy;

33. Welcomes the reductions in the US budget deficit enacted on 22 December 1987 by President Reagan, but points to the fact that further reductions will be needed in the next years in order to reduce fundamental imbalances on world financial and merchandise markets;

34. Stresses the importance of the EMS as a zone of comparative stability, and considers that the strengthening of the ECU, in particular through its wider use in contracts and sales, as well as a widening of this zone, would be an important contribution by the Community in combating the consequences of exchange rate volatility;

On specific issues

35. Expresses its opposition to the extraterritorial effects of the export administration act, and points out that the issue of US export controls on grounds of national security reasons will be dealt with in a specific report;

36. Remarks that the US/Canada free-trade agreement attempts liberalization in sectors such as services, investment and technology and indicates therefore a possible approach to liberalization in non-traditional sectors; stresses however that such bilateral approaches have to be examined in GATT and need to be coordinated with the multilateral negotiations in the context of the Uruguay Round;

37. Expects that the US, in conformity with the GATT Council decisions, will abolish in the near future its 'customs users fee' as well as its discriminatory 'super-fund levy' on oil imports;

In conclusion

38. Reaffirms its belief that protectionism does not provide any lasting economic advantage to the State resorting to it, and is particularly misleading as the political debate rarely succeeds in making clear to the public the economic costs of protectionist measures and the way that the division of revenue between producers, workers and consumers will be affected by them;

Friday, 17 June 1988

39. Is concerned by the gradual weakening of the GATT open multilateral trade system, caused notably by the trend towards bilateralism and by the proliferation of 'orderly marketing agreements' and 'voluntary restraints', and maintains that the EC and the US could play an important role in the defence of free trade, by steadily reducing the use of such instruments which are by essence non-transparent, difficult to evaluate in political debate, and specifically geared to narrow sectoral interests; the EC and the US should also consult with the other producer countries in GATT to introduce greater discipline and transparency in their agricultural policies;

40. Considers that, for the future of EC/US relations in the context of the open multilateral trade system, a strengthening of the GATT dispute settlement system constitutes an absolute necessity;

41. Points out the contribution that the European Community will make to liberalization and transparency in the exchange of goods and services through the completion of its large internal market and stresses that the liberalization of trade between the Community and its trading partners is as important for European consumers as free trade within the Community;

42. Calls for the completion of the internal market to be accompanied by a firm and consistent external policy towards the United States and other developed countries, based on the dual principle of openness and reciprocity and capable of ensuring the defence of the legitimate interests of the European Community, while increasing its contribution to the liberalization of international trade;

*
* *
*

43. Instructs the President to forward this resolution to the Commission, the Council and the United States Congress and Administration.

10. Tread depth of tyres *

— Proposal for a directive COM(87) 407 final

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (*)

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to the tread depth of tyres of certain categories of motor vehicles and of their trailers

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 75 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100a thereof,

Rest of preamble unchanged

Recitals unchanged

Article 1

Member States shall take all necessary steps to ensure that throughout their service life on the road, *tyres for category*

Article 1

Member States shall take all necessary steps to ensure that throughout their service life on the road, *vehicles of*

(*) OJ No C 279, 17.10.1987, p. 5.

Friday, 17 June 1988

**TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

M1, N1, O1 and O2 vehicles, as defined in Annex I to Council Directive 70/156/EEC⁽¹⁾ shall have a tread depth of at least 1,6 millimetres over their entire tread surface.

Article 2

After consulting the Commission Member States shall adopt and publish before 31 December 1987 the laws, regulations and administrative provisions necessary for the implementation of this Directive from 1 June 1988.

**TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT**

categories M1, N1, O1 and O2, as defined in Annex I to Council Directive 70/156/EEC⁽¹⁾ shall not be fitted with tyres having a tread depth, measured in the immediate proximity of the tread wear indicator, of less than 1,6 mm.

Article 2

After consulting the Commission Member States shall adopt and publish before 31 December 1988 the laws, regulations and administrative provisions necessary for the implementation of this Directive from 30 June 1989.

Second paragraph unchanged

Article 3 unchanged

⁽¹⁾ OJ No L 42, 23.2.1970, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 42, 23.2.1970, p. 1.

-
- **Draft legislative resolution Doc. A2-34/88: Vote adjourned (matter referred back to committee (Rule 40(2))).**

11. Weights and dimensions of certain road vehicles *

- **Proposal for a directive COM(88) 286 final: approved**

12. Institutional consequences of the costs of non-Europe — Completion of the Internal Market

- (a) Doc. A2-39/88**

RESOLUTION

on the institutional consequences of the cost of non-Europe

The European Parliament,

- having regard to the study carried out for the Commission on certain aspects of the cost of non-Europe in the field of the internal market,
- having regard to the 'Padoa-Schioppa Report' to the Commission on the consequences of creating a single internal market, in particular concerning its efficiency, stability and equity⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Commission of the EC, April 1987 (II/49/87).

Friday, 17 June 1988

- having regard to the 'Vredeling Report' to the Independent European Programme Group of NATO,
 - having regard to the report of the Committee on Institutional Affairs on the democratic deficit (Doc. A2-276/87),
 - having regard to the draft Treaty establishing the European Union ⁽¹⁾,
 - having regard to its written declaration of 16 May 1988 on the European Parliament's powers and the convening of the 'European States-General' ⁽²⁾,
 - having regard to the report by the Committee on Institutional Affairs (Doc. A2-39/88),
- A. considering the enormous costs to the European tax-payer, consumer and to the European economy generally of Europe's lack of unity and continued fragmentation,
- B. whereas this 'cost of non-Europe' is to be found not only in terms of the internal market, but also in the monetary field, in macro-economic policy, in the field of research, in international relations, in economic and social cohesion and elsewhere,
- C. whereas it is vital for the market that there should be social dialogue and consultation at Community level, and the absence of these will entail not only social but also economic costs,
- D. whereas the constitutional system of the Community both in terms of the competences attributed to the Community and in terms of the ability of the institutions to take prompt and effective decisions is neither effective enough nor democratic enough to achieve the enormous potential benefits of European unity,
- E. whereas action to remove all barriers to trade in goods within the Community in such a way as to avoid causing development problems in the Community's regions with a development lag and a historical industrial tradition, would promote the balanced development of the Community overall and, in particular, lead to an increase of at least 50 billion ECUs in Community manufacturing output,
- F. whereas action to remove all barriers to trade in services should result in a similar proportionate increase,
- G. whereas the resultant increase in growth and competition should set in motion further dynamic and continuing growth,
- H. whereas the annual financial gain from monetary union should be at least 30 billion ECUs a year,
- I. whereas monetary union would enable the European Community, as the world's largest trading bloc, to play its urgently needed role in stabilizing the world's key currencies and in reducing interest rates,
- J. whereas an independent central bank supporting the ECU would greatly strengthen both trade and investment in the new barrier-free internal market by removing currency risks,
- K. whereas a widely traded ECU backed by the Community's currency reserves would give the Community a much greater degree of fiscal autonomy, which would help the growth of poorer Member States without resort to inflation,

⁽¹⁾ OJ No C 77, 19.3.1984, p. 33.

⁽²⁾ See minutes of sitting of 16 May, Annex II.

Friday, 17 June 1988

- L. whereas the discipline of an independent central bank would curb inflation,
 - M. whereas the international standing of the ECU would allow the Community to export farm products and import oil in ECUs which would stabilize farm export revenue and final import costs,
 - N. whereas, if the formation of the internal market does not go hand in hand with specific measures to bring about the convergence of development levels as between the regions, imbalances could well disrupt the market itself and constitute the major cost of non-Europe,
 - O. whereas concerted fiscal policies could increase Community growth by at least 15 billion ECUs a year and possibly by two or even three times that amount, which would be a special help to poorer regions,
 - P. whereas the stabilization of world currencies, the lessening of dollar dominance in world trade in farm products, agreement between the EC and the US to stabilize prices and reduce subsidies and the other proposed reforms could reduce the annual cost of the CAP by at least 15 billion ECUs a year,
 - Q. whereas the opening up of a public purchasing to Community-wide tendering should save, annually, at least 10 billion ECUs,
 - R. whereas these savings total at least 120 billion ECUs, all of which would recur annually, that some would also increase the Community's annual rate of growth, and that the dynamic effect of lower costs, lower interest rates, greater trade and greater flexibility in fiscal policy, hand in hand with proper structural policies, would reduce the burden of unemployment, use the full productive potential of the Community and raise dramatically the wealth of the poorer Member States,
 - S. whereas the huge importance of what is at stake for the countries and citizens of the European Community confirms the need to continue the process of institutional reform begun with the Single European Act,
1. Considers that putting the aims of the Single Act into effect, particularly as regards the internal market and economic and social cohesion, will make for substantial savings on overall public spending by the Member States;
 2. Believes that these savings and reforms cannot be made without a major improvement in the decision-taking procedures of the Community and the balance between the institutions;
 3. Considers that the Community's institutional system should aim to ensure transparency in the decision-making process, in particular through the provision of more information to public opinion and the national parliaments regarding the advantages which the proposed decisions would confer at Community level, given that it is at present, national viewpoints which, at the moment of decision-taking in Council, prevail in media reports to the detriment of Community points of view;
 4. Considers that the proper running of the Community institutions, and the attainment of the objectives set out in the Single Act, are adversely effected by the exclusive monopoly of decision-taking powers held by the Council, the members of which are motivated, as a matter of priority, by the defence of national interests which are often contradictory in the short term, and considers that it is necessary to change the working arrangements of the Council so as to enable the European Community to achieve its objectives and to ensure that the savings which can and should be made are made; Consequently:
 - (a) it should be possible for Community interests to be taken into account by involving the European Parliament to a more significant degree in the decision-taking process in general and the legislative process in particular,

Friday, 17 June 1988

- (b) when the Council has not succeeded in adopting a common position within a reasonable period of time, the Commission and Parliament should be able to decide on it,
 - (c) in line with the commitments undertaken in the Single Act, the Council must agree to allow the Commission a greater margin of executive independence and stop imposing regulatory committees on it,
 - (d) that effectiveness in the Council's decision-making procedures will be ensured by making alterations in its working methods, such as:
 - greater continuity in the membership of the Council,
 - greater continuity in its presidency,
 - coordinating the work of the various specialist councils,
 - working in public, where it acts as a legislative authority;
5. Considers that the Member States and institutions of the Community should ensure that the changes in the Treaty
- (a) provide for the conciliation machinery leading to positive decisions in the event of mutual blocking by Parliament and the Council,
 - (b) make the appointment of the President, Vice-Presidents and members of the Commission rest on a more democratic base,
 - (c) disencumber the decision-making procedures in Parliament and the Council of all matters of detail, which, being regulatory in character, should be the province of the Commission's implementing powers,
 - (d) take account of the experiences of implementing the Single European Act and the extent to which its objectives have been attained;
6. Calls upon the Member States to pursue urgently their discussions on the future establishment of an independent Community Central Bank; to consider the role that might be played in moving towards such a development by the existing Committee of National Central Banks; and to examine the eventual institutional relationships between the Community Central Bank, the present Community institutions and the national monetary authorities;
7. Calls on Member States to establish effective machinery to coordinate fiscal policy;
8. Considers that, apart from the changes that would require Treaty amendment, the Commission, the Council and the European Parliament should immediately consider how many changes could be operated informally, for example, on the basis of an inter-institutional agreement, in order to remove the cost of non-Europe and take the urgently needed decisions as rapidly as possible;
9. Considers that the next step towards European Union, regarding which Parliament will be making precise proposals in the near future pursuant to its resolution of 17 June 1987⁽¹⁾ and following its discussions with national parliaments, should incorporate these changes;
10. Asks its President to make appropriate proposals for making the contents of the report on the costs of non-Europe as widely known to the general public as possible and restates its decision of 17 June 1987 to finance information campaigns to promote the achievement of European Union;
11. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Foreign Ministers meeting in European Political Cooperation and the governments of the Member States.

(1) OJ No C 190, 20.7.1987, p. 71.

Friday, 17 June 1988

(b) **Doc. B2-441/88**

RESOLUTION

on the Third Report on the implementation of the Commission's White Paper on completing the internal market

The European Parliament,

- A. having regard to the Third Report on the implementation of the Commission's White Paper on completing the internal market (COM(88) 134 final),
- B. having regard to the backlog which the Council has allowed to accumulate in the adoption of proposals submitted by the Commission,
- C. having regard to the disturbing employment situation in the Community in general and in the peripheral regions in particular,
- D. whereas the growth rate in the Community will still not be high enough in 1988,
- E. whereas the implementation of the programme for the completion of the internal market cannot be divorced from the many decisions to be taken in respect of economic and social cohesion,
- F. having regard to the decisive role played in job creation by small and medium-sized undertakings,
 1. Points out that the future of the Community depends on completing the internal market by 1992, expresses its anxiety at the backlog in the Council as regards the adoption of the Commission's proposals on the single market and considers that, were the backlog not to be cleared, the credibility of the 1992 deadline would be called into question;
 2. Notes that it will probably be very difficult to bring a genuine internal market into being by 1992, given the wide disparities between the various States and regions of the Community, and therefore considers it essential that there should be a substantial increase in the funds intended for structural purposes;
 3. Calls on the Commission to put forward a new timetable for the adoption of the proposals currently pending before Council, selecting certain priorities and submitting proposals for making up the current serious delays;
 4. Believes that the Community can only strengthen its economic cohesion in the face of international competition if, at the same time, it substantially increases its social and regional cohesion, which will make the completion of the single market possible;
 5. Considers, if care is not taken, that a Europe seen in purely economic terms, closely resembling a free-trade area but without the necessary accompanying policies, would be very likely in the end to threaten the very existence of the Community;
 6. Recalls the importance of abolishing the multiple obstacles to crossing the Community's internal frontiers, particularly those involving tax harmonization, so that small and medium-sized undertakings may develop with optimum efficiency and substantially improve the employment situation in the Community;
 7. Considers, however, that the harmonization of indirect taxation in the Community must be carried out on an overall, pragmatic and balanced basis so as to avoid seriously distorting competition and prevent all forms of tax evasion;
 8. Restates its attachment to the principle of the complete liberalization of capital movements within the Community and hopes that, during the transitional period, the Twelve will make considerable progress on strengthening the EMS, which must include all the Community currencies; believes that the rules which protect people's savings must also be harmonized;

Friday, 17 June 1988

9. Calls for increased convergence in the economic and monetary policies pursued by the Member States and for the ECU to be given a more important role to play in the Community and the world through various measures designed to enhance its character as a fully-fledged currency;
10. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

(c) Doc. B2-442/88

RESOLUTION

on the Third Report on the implementation of the Commission's White Paper on completing the internal market

The European Parliament,

- A. whereas, following the European Council in Brussels, the European Council in Hannover should mark a new stage in the tradition whereby the Heads of State and Government, at their meetings, determine the political area of agreement and the political framework which then dictate the tenor of the detailed decisions reached in the special-subject Councils,
 - B. whereas the political decisions must come before important economic decisions,
 - C. having regard to the need to establish the single market in accordance with the principles of the social market economy so as to prevent a fresh concentration of economic activity coming about in the industrialized areas at the expense of the less industrialized areas, and to ensure that the increased competition of the open market will work to the advantage of consumers without impeding the dialogue which must take place between employers and labour,
 - D. having regard to the need to establish a genuine People's Europe,
 - E. whereas the abolition of frontiers within the Community means that internal security must be guaranteed,
 - F. having regard to the need to enhance the role of the European Parliament with a view to making the European Community's decision-making process more democratic,
1. Proposes that the European Council set up a working party responsible for determining, within a year and for the European Council itself, the conditions on which a European currency and, consequently, an independent European Central Bank, a Bank of the European States, should be set up and the stages in which this should be carried out; the Council of Ministers, the Commission, the European Parliament, the governments and parliaments of the Member States and the Central Banks should be represented on this working party;
 2. Reminds the European Council that, irrespective of the doubling of the structural Funds, account must be taken, firstly, of the 'cost of the periphery' when directives for the creation of the internal market are being drawn up and adopted, so that the peripheral regions may become properly integrated in the single market and benefit from the Community's economic development and, secondly, measures must be introduced to safeguard the social dimension of the internal market, particularly by fighting unemployment, above all youth unemployment, with regard to safety at the workplace, to the situation of migrant workers in the Community, to the right of workers to information and participation, to the right to work, to social security and professional training; takes the view that every appropriate legislative measure must be taken at Community level to bring about the European social area to which Community citizens aspire;
 3. Draws the Commission's and Council's attention to the urgent need to ensure the Community's technological competitiveness at home and abroad by making vigorous use of all instruments without affecting the working of the market economy;

Friday, 17 June 1988

4. Would like the European Council to draw up a consistent programme to guarantee internal security, encompassing terrorism, drug trafficking, crime, legislation on weapons, the right of asylum, aliens' rights and visa requirements, reciprocal legal and administrative assistance between Member States and common security on the external frontiers; a mandate to this effect should be given to the Ministers of the Interior of the Member States, who should work closely with the Commission to this end;
5. Asks for the priorities already determined, i.e. granting Community citizens a blanket right of residence, mutual recognition of qualifications and a general right to medical treatment, to be put into effect as soon as possible; would like the Commission to give thorough consideration to the question of implementing the conclusions of the Adonnino report on a People's Europe; proposes that the European Council set up an 'Adonnino Committee II' to submit proposals before the European Council meeting in December 1988, for further progress towards achieving a People's Europe;
6. Recalls that, in connection with the strengthening of the role of the European Parliament, the following measures are necessary:
 - extension of Parliament's legislative powers laid down in the Single Act to all areas covered by the Treaties;
 - participation by Parliament in the appointment and investiture of the Commission;
 - extension of the responsibility of the two areas of the budgetary authority to cover budgetary revenue as well, with particular regard to the introduction of new taxes in the Community;
7. Instructs its President to forward this resolution to the European Council, the Commission and the Council.

(d) Doc. B2-461/88

RESOLUTION

on the implementation of the Commission's White Paper on the completion of the internal market

The European Parliament,

- having regard to the Third Report from the Commission to the Council and to the European Parliament on the implementation of the Commission's White Paper on completing the internal market (COM(88) 134 final),
1. Notes that the Council is increasingly delaying any decisions (123 proposals are pending) and that, if no action is taken soon, these delays may detract from the credibility of the 1992 deadline and jeopardize the very process of integration;
 2. Stresses that these accumulated delays are extremely serious, for the following reasons:
 - the extent and number of the measures contained in the White Paper generally mean that they require periods of adjustment if they are to be implemented as effectively as possible by the national authorities and economic operators as a whole,
 - as a result of the prevailing uncertainty, the process of unifying the market has slowed down and is not bringing about the economic benefits that the Community, which alone is responsible for its own growth and cohesion, nevertheless needs;
 3. Draws the Council's attention to the risks that the considerable delay in Council proceedings is causing to the completion of the internal market by 1992, whereas the Commission has submitted most of its proposals and the European Parliament is providing positive cooperation in this legislative task which is essential to the future of the Community;

Friday, 17 June 1988

4. Calls on the European Council in particular to:
 - examine, at the forthcoming Hannover Summit, the general question of laying down rules on security within the Community in the context of the opening-up of internal borders and the free movement of persons,
 - instructs the Council of Ministers for the Interior, in close cooperation with the Commission, to implement the necessary provisions, particularly as regards the status of non-EEC nationals, the right of asylum, rules on the keeping of firearms, combating terrorism and drug trafficking;
5. Stresses that this year, 1988, is crucial to our chances of completing the single market by 1992 and that we cannot therefore allow the Council to spoil them by default in remaining a passive observer of the situation;
6. Considers that the Commission, in coordination with the European Parliament, must exert very heavy pressure this year to obtain from the Council a genuine commitment to the large market without internal frontiers, and in particular to its effective completion by 1992;
7. Calls on the Commission to this end to speed up its work and complete its programme, particularly in the field of plant health, by the end of this year;
8. Calls on the Commission to take the necessary steps, for the next report on completing the internal market which it must submit to the Council before the end of the year (Article 8b of the Treaty), to allow for the accumulated delay to be made up;
9. Asks Council to counteract the foreseen loss in employment in the short term by accompanying measures to stimulate the European economy; believes that the Cecchini Report demonstrates more than ever the need for a concerted growth strategy to be implemented;
10. Asks the Commission to give maximum publicity to the study it has drawn up on 1992: a challenge for Europe; and to draw attention at the same time, and with equal emphasis, to the studies on the problems of redistributing the benefits of the large internal market between social groupings, sectoral activities, Member States, regions, etc., in line with the conclusions of the Padoa-Schioppa report;
11. Asks the Commission to link advances towards the large market scheduled for 1992 with similar progress on the other indissociable components of Community integration, particularly in the fields of economic and social cohesion and monetary affairs;
12. Calls on the Commission, finally, to submit as soon as possible this year the mid-term report on completing the single internal market provided for in the Single Act, to analyze the situation objectively in this report, and to present the proposals needed to ensure that the deadline of 1992 is irreversible. This report must be forwarded to the European Parliament and discussed in depth;
13. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission and the European Council.

Friday, 17 June 1988

13. Discharge for Parliament's budget for 1983, 1984 and 1985— **Doc. A2-41/88****DECISION****granting discharge in respect of the budget of the European Parliament for the financial year 1983***The European Parliament,*

- having regard to its Rules of Procedure and in particular Rule 135(3) thereof,
- having regard to Article 72 of the Financial Regulation and to Article 13 of the Internal Rules for the implementation of the Budget of the European Parliament,
- having regard to the revenue and expenditure account and balance sheet for the financial year 1983,
- having regard to the annual report of the Court of Auditors concerning the financial year 1983 (OJ No C 348, 31.12.1984),
- whereas, on 23 April 1986, the Court of Justice of the European Communities annulled the decision of Parliament's Bureau of 12 October 1982 allocating the appropriations entered in Item 3708 of the general budget and the decision of Parliament's Enlarged Bureau of 29 October 1983 on the use of the appropriations for reimbursement of the expenditure incurred by the political groupings having taken part in the 1984 direct elections,
- having regard to its resolution of 7 April 1987, on the basis of the interim report of the Committee on Budgetary Control, deferring discharge in respect of the financial years 1983, 1984 and 1985 (OJ No C 125, 11.5.1987),
- whereas, as a result of the European Court of Justice judgment of 25 February 1988 on the appropriations for the information campaign, a decision can now be taken on the granting of discharge,
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (Doc. A2-41/88),

1. Finalizes the accounts of the European Parliament for the financial year 1983 on the basis of the following amounts:

<i>(a) Available appropriations</i>	ECU	ECU
— Appropriations for 1983	228 018 110,00	
— Carry-overs from the financial year 1982	<u>36 804 228,28</u>	
		<u>264 822 338,28</u>
 <i>(b) Utilization of appropriations in the financial year 1983</i>		
— Commitments entered into	211 550 217,04	
— Payments made	182 338 267,83	
— Payments outstanding	29 211 949,21	
— Appropriations cancelled	16 099 892,96	
 <i>(c) Balance sheet at 31 December 1983</i>		 77 216 128,00

2. Points out that in its judgment of 23 April 1986, the Court of Justice annulled the Bureau decision of 12 October 1982 and the Enlarged Bureau decision of 29 October 1983, which formed the basis for expenditure totalling 24 342 947,40 ECU (6 952 447,40 ECU in 1983 appropriations and 17 390 500 ECU carried forward from the previous year); instructs its Secretary-General to correct the annual accounts accordingly;

3. Calls to mind that the discrepancy of Bfrs 4 136 125 between the cash balance and the amounts entered in the accounting records, which was excepted from the discharge granted in respect of the financial year 1982, must still be regularized;

Friday, 17 June 1988

4. Grants discharge to its Secretary-General, in respect of the implementation of the budget for the financial year 1983;
5. Authorizes the granting of discharge to the Accounting Officer in respect of the financial year 1983.

— Doc. A2-41/88

DECISION

granting discharge in respect of the budget of the European Parliament for the financial year 1984

The European Parliament,

- having regard to its Rules of Procedure and in particular Rule 135(3) thereof,
- having regard to Article 72 of the Financial Regulation and to Article 13 of the Internal Rules for the Implementation of the Budget of the European Parliament,
- having regard to the revenue and expenditure account and balance sheet for the financial year 1984,
- having regard to the annual report of the Court of Auditors concerning the financial year 1984 (OJ No C 326, 16.12.1985),
- whereas, on 23 April 1986, the Court of Justice of the European Communities annulled the decision of Parliament's Bureau of 12 October 1982 allocating the appropriations entered in Item 3708 of the general budget and the decision of Parliament's Enlarged Bureau of 29 October 1983 on the use of the appropriations for reimbursement of the expenditure incurred by the political groupings having taken part in the 1984 direct elections,
- having regard to its resolution of 7 April 1987, on the basis of the interim report of the Committee on Budgetary Control, deferring discharge in respect of the financial years 1983, 1984 and 1985 (OJ No C 125, 11.5.1987),
- whereas, as a result of the European Court of Justice judgment of 25 February 1988 on the appropriations for the information campaign, a decision can now be taken on the granting of discharge,
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (Doc. A2-41/88),

1. Finalizes the accounts of the European Parliament for the financial year 1984 on the basis of the following amounts:

<i>(a) Available appropriations</i>	ECU	ECU
— Appropriations for 1984	239 127 804,00	
— Carry-overs from the financial year 1983	<u>29 211 949,21</u>	
		<u>268 339 753,21</u>
 <i>(b) Utilization of appropriations in the financial year 1984</i>		
— Commitments entered into	235 410 088,71	
— Payments made	220 022 774,21	
— Payments outstanding	15 387 314,50	
— Appropriations cancelled	3 717 715,29	
 <i>(c) Balance sheet at 31 December 1984</i>		 39 592 256,00

2. Points out that, in its judgment of 23 April 1986, the Court of Justice annulled the Bureau decision of 12 October 1982 and the Enlarged Bureau decision of 29 October 1983, which formed the basis for expenditure totalling 18 657 052,60 ECU (18 566 500 ECU in 1984 appropriations and 90 552,60 ECU carried forward from the previous year); instructs its Secretary-General to correct the annual accounts accordingly;

Friday, 17 June 1988

3. Calls to mind that the discrepancy of Bfrs 4 136 125 between the cash balance and the amounts entered in the accounting records, which was excepted from the discharge granted in respect of the financial year 1982, must still be regularized;
4. Grants discharge to its Secretary-General in respect of the implementation of the budget for the financial year 1984;
5. Authorizes the granting of discharge to the Accounting Officer in respect of the financial year 1984.

— Doc. A2-41/88

DECISION

granting discharge in respect of the budget of the European Parliament for the financial year 1985

The European Parliament,

- having regard to its Rules of Procedure and in particular Rule 135(3) thereof,
- having regard to Article 72 of the Financial Regulation and to Article 13 of the Internal Rules for the Implementation of the Budget of the European Parliament,
- having regard to the revenue and expenditure account and balance sheet for the financial year 1985,
- having regard to the annual report of the Court of Auditors concerning the financial year 1985 (OJ No C 321, 15.12.1986),
- having regard to its resolution of 7 April 1987, on the basis of the interim report of the Committee on Budgetary Control, deferring discharge in respect of the financial years 1983, 1984 and 1985 (OJ No C 125, 11.5.1987),
- whereas, as a result of the European Court of Justice judgment of 25 February 1988 on the appropriations for the information campaign, a decision can now be taken on the granting of discharge,
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (Doc. A2-41/88),

1. Finalizes the accounts of the European Parliament for the financial year 1985 on the basis of the following amounts:

<i>(a) Available appropriations</i>	ECU	ECU
— Appropriations for 1985	237 777 492,00	
— Carry-overs from the financial year 1984	<u>15 387 314,50</u>	
		<u>253 164 806,50</u>
<i>(b) Utilization of appropriations in the financial year 1985</i>		
— Commitments entered into	232 731 411,70	
— Payments made	216 661 816,77	
— Payments outstanding	16 069 594,93	
— Appropriations cancelled	5 046 080,30	
<i>(c) Balance sheet at 31 December 1985</i>		38 350 748,00

2. Calls to mind that the discharge of Bfrs 4 136 125 between the cash balance and the amounts entered in the accounting records, which was excepted from the discharge granted in respect of the financial year 1982, must still be regularized;
3. Grants discharge to its Secretary-General in respect of the implementation of the budget for the financial year 1985;
4. Authorizes the granting of discharge to the Accounting Officer in respect of the financial year 1985.

Friday, 17 June 1988

— Doc. A2-41/88

RESOLUTION**on the discharge in respect of the budget of the European Parliament for the financial years 1983, 1984 and 1985***The European Parliament,*

1. Concludes that the decisions to finance activities in preparation for the second direct elections were taken on the basis of the rules relating to the first direct elections, to which no objections had been raised;
 2. Points to the need for modifications to the electoral law applying to the European Parliament, which should resolve the problem of what constitutes appropriate campaign funding for European Parliament elections;
 3. Notes that the necessary conclusions have been drawn from the judgments of the European Court of Justice and calls upon the Bureau and the political groups to observe the new rules scrupulously;
 4. Recommends that the following areas be subjected to closer scrutiny: the conference service, the motor-vehicle fleet, the restaurants, the bars and the shop;
 5. Recommends that the Court of Auditors draw up a special report on the European Parliament's policy on occupancy of premises;
 6. Calls upon the committees and political groups to plan their meetings on a longer-term basis in view of the considerable expense involved in meeting outside the normal places of work;
 7. Recommends calling in outside experts for conducting cost-benefit analyses of Parliament's public-relations activities.
-

Friday, 17 June 1988

ATTENDANCE REGISTER

(17 June 1988)

ABENS, ADAM, VAN AERSSSEN, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMADEI, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, ANDREWS, ANGLADE, ANTONIOZZI, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, AVGERINOS, BAILLOT, BANOTTI, BARBARELLA, BARDONG, BATTERSBY, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BENHAMOU, BESSE, BETTIZA, BEYER DE RYKE, VON BISMARCK, BJØRNVIG, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BOSERUP, BRAUN-MOSER, BROK, BRU PURÓN, BUCHAN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABANILLAS, GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CALVO ORTEGA, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASINI, CERVERA CARDONA, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHIABRANDO, CHRISTENSEN, CHRISTIANSEN, CLINTON, CODERCH PLANAS, COHEN, COIMBRA MARTINS, COLLINOT, COLOM I NAVAL, COLUMBU, CONDESSO, COSTANZO, COSTE-FLORET, CRUSOL, DALSSASS, DANKERT, DE BACKER-VAN OCKEN, DE PASQUALE, DE WINTER, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DESSYLAS, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DIMITRIADIS, DÜHRKOP DÜHRKOP, DUPUY, DURY, EBEL, ELLIOTT, EPHREMIDIS, ERCINI, ESCUDER CROFT, ESCUDERO LOPEZ, ESTGEN, EYRAUD, FAITH, FALCONER, FERRER CASALS, FICH, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZSIMONS, FLANAGAN, FONTAINE, FORD, FRAGA IRIBARNE, FRIEDRICH I., FRÜH, GADILOUX, GALLUZZI, GAMA, GARAIKOETXEA URRIZA, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA ARIAS, GARCÍA RAYA, GARRIGA POLLEDO, GASOLIBA I BÖHM, GATTI, GAUTHIER, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GLINNE, GOMES, GRAZIANI, GUERMEUR, GUTIÉRREZ DÍAZ, HACKEL, HÄNSCH, HÄRLIN, HAPPART, HERMAN, HITZIGRATH, HOFF, HUGHES, IPPOLITO, JACKSON CH., JANSSEN VAN RAAY, KILBY, KILLILEA, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, KUIJPERS, LÄLOR, LAMBRIAS, LARIVE, VAN DER LEK, LEMASS, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, LUSTER, MACERATINI, MADEIRA, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, MARCK, MARQUES MENDES, MARSHALL, MARTIN D., MARTIN S., MCCARTIN, MEDEIROS FERREIRA, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERTENS, MIRANDA DE LAGE, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MORODO LEONICO, MOTCHANE, MOUCHEL, MÜHLEN, MÜLLER, MÜNCH, NEUGEBAUER, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NORD, NORDMANN, O'DONNELL, OLIVA GARCÍA, O'MALLEY, PALMIERI, PAPA KYRIAZIS, PAPAPIETRO, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PEREIRA V., PÉREZ ROYO, PERY, PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PIMENTA, PINTASILGO, PIRKL, PLANAS PUCHADES, PLASKOVITIS, POETSCHKI, PONIATOWSKI, PONS GRAU, PORDEA, POULSEN, PRAG, PRANCHÈRE, PRICE, PROUT, PROVAN, PUNSET I CASALS, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RINSCHER, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROTHE, ROTHLEY, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALISCH, FIGUEIREDO LOPES, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMONS, SIMPSON, SPÄTH, SQUARCIALUPI, STAES, STAUFFENBERG, STAVROU, STEWART-CLARK, SUÁREZ GONZÁLEZ, TAYLOR, TELKÄMPER, THEATO, TORRES MARINHO, TOURRAIN, TOUSSAINT, TRIDENTE, TRIVELLI, TURNER, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULEBROUCKE, VANLERENBERGHE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERGEER, VERNIER, VERNIMMEN, VIEHOFF, VITALE, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIJSENBECK, VON WOGAU, WOHLFART, WURTH-POLFER, WURTZ, ZAHORKA, ZARGES.

Friday, 17 June 1988

ANNEX

Result of roll-call votes

- (+) = For
 (-) = Against
 (O) = Abstention

*Besse report (Doc. A 2-70/88)**Capital movements - balance of payments**Paragraphs 1 and 2*

(+)

ADAM, VAN AERSSSEN, ALBER, ÁLVAREZ DE EULATE PEÑARANDA, ÁLVAREZ DE PAZ, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, ARBELOA MURU, ARGÜELLES SALAVERRIA, ARNDT, AVGERINOS, BANOTTI, BATTERSBY, BEAZLEY P., PLUMB, BESSE, BOCKLET, BOESMANS, BOMBARD, BONACCINI, BRU PURÓN, BÜCHAN, BUENO VICENTE, CAAMAÑO BERNAL, CABEZÓN ALONSO, CANO PINTO, CASINI, CERVERA CARDONA, CHANTERIE, CHIABRANDO, CLINTON, CODERCH PLANAS, COIMBRA MARTINS, COLOM I NAVAL, COSTE-FLORET, CROUX, DE BACKER-VAN OCKEN, DÍAZ DEL RÍO JAUDENES, DIEZ DE RIVERA ICAZA, DÜHRKOP DÜHRKOP, EBEL, ESCUDER CROFT, ESTGEN, EYRAUD, FAITH, FERRER CASALS, FIGUEIREDO LOPES, FILINIS, FITZSIMONS, FONTAINE, FRIEDRICH I., FRÜH, GADIOUX, GARCÍA AMIGÓ, GARCÍA RAYA, GARRÍGA POLLEDO, GASÓLIBA I BÖHM, GERONTOPOULOS, GIANNAKOU-KOUTSIKOU, GUTIÉRREZ DÍAZ, HACKEL, HERMAN, HITZIGRATH, HOFF, KILBY, KILLILEA, KLEPSCH, KLINKENBORG, KOLOKOTRONIS, LALOR, LAMBRIAS, LARIVE, LEMASS, LENTZ-CORNETTE, LINKOHR, LLORCA VILAPLANA, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALLET, MARQUES MENDES, MCCARTIN, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MOORHOUSE, MORÁN LOPEZ, MÜHLEN, MÜLLER, MÜNCH, NEUGEBAUER, NEWTON DUNN, NORDMANN, O'DONNELL, OLIVA GARCÍA, PAPAKYRIAZIS, PASTY, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PEREIRA V., PETERS, PEUS, PFLIMLIN, PINTASILGO, PLANAS PUCHADES, POETSCHKI, PONIATOWSKI, PONS GRAU, POULSEN, PRAG, PROUT, PUNSET I CASALS, RAMÍREZ HEREDIA, REMACLE, RINSCHÉ, ROBERTS, ROBLES PIQUER, ROELANTS DU VIVIER, ROGALLA, ROMERA I ALCÁZAR, ROTHE, SABY, SAKELLARIOU, SANTOS MACHADO, SAPENA GRANELL, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHREIBER, SCRIVENER, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMONS, SPÁTH, SQUARCIALUPI, STAUFFENBERG, STEWART-CLARK, TOUSSAINT, TRIVELLI, TURNER, TZOUNIS, VALVERDE LOPEZ, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VEIL, VERDE I ALDEA, VERNIER, VIEHOFF, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WELSH, VON WOGAU, WOHLFART, ZAHORKA, ZARGES.

(-)

BOSERUP, ELLIOTT, FALCONER, NEWMAN, SEAL.

(O)

COLLINS, FICH.

Friday, 17 June 1988

*ANNEX II***Written declarations**

Rule 65

Doc. No	Author	Signatures
5/88	Newens	40
6/88	Formigoni, Pannella and others	49
7/88	Pelikan and Tridente	249
9/88	Castle and Seligman	4

Proposal for a directive III COM(87) 550 final	222
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a regulation establishing a single facility providing medium-term financial support for Member States' balances of payments (Doc. A 2-70/88)	223
4. Court of First Instance *	
Proposal for a decision (C 2-225/87 — 8770/87 JUR 125 COUR 13)	224
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal of a decision establishing a Court of First Instance drawn up by the Court of Justice (Doc. A 2-107/88)	227
5. Conditions for the Registration of Ships *	
Proposal for a decision COM(86) 523 final	228
Legislative resolution embodying the opinion of the European Parliament on the proposal for a decision on the common position to be adopted by Member States when signing and ratifying the United Nations Convention on Conditions for the Registration of Ships (Doc. A 2-53/88)	228
6. Democratic deficit in the Communities — European political union	
(a) Resolution on the democratic deficit in the European Community (Doc. A 2-276/87)	229
(b) Resolution on the procedures for consulting European citizens on European political union (Doc. A 2-106/88)	231
7. Parliament's role in the field of foreign policy	
Resolution on the role of the European Parliament in external policy within the framework of the Single European Act (Doc. A 2-86/88)	233
8. Sign languages for the deaf	
Resolution on sign languages for the deaf (Doc. A 2-302/87)	236
9. Protectionism in EEC-USA trade relations	
Resolution on protectionism in trade relations between the European Community and the United States of America (Doc. A 2-89/88)	238
10. Tread depth of tyres *	
Proposal for a directive COM(87) 407 final	243
11. Weights and dimensions of certain road vehicles *	
Proposal for a directive (COM(88) 286 final)	244
12. Institutional consequences of the costs of non-Europe — Completion of the Internal Market	
(a) Resolution on the institutional consequences of the cost of non-Europe (Doc. A 2-39/88)	244
(b) Resolution on the Third report on the implementation of the Commission's White Paper on completing the internal market (Doc. B 2-441/88)	248
(c) Resolution on the Third Report on the implementation of the Commission's White Paper on completing the internal market (Doc. B 2-442/88)	249
(d) Resolution on the implementation of the Commission's White Paper on the completion of the internal market (Doc. B 2-461/88)	250
13. Discharge for Parliament's budget for 1983, 1984 and 1985	
Decision granting discharge in respect of the budget of the European Parliament for the financial year 1983	252
Decision granting discharge in respect of the budget of the European Parliament for the financial year 1984	253
Decision granting discharge in respect of the budget of the European Parliament for the financial year 1985	254
Resolution on the discharge in respect of the budget of the European Parliament for the financial years 1983, 1984 and 1985 (Doc. A 2-41/88)	255